

## Gordo pide más aparcamientos para camiones en la AP-6

El subdelegado destaca que estas zonas son necesarias en los casos de cortes de tráfico

PÁG. 13



Los niños se acercan al mundo plástico de Esteban Vicente gracias a las visitas guiadas que ha organizado el museo

JUAN MARTÍN

## Los niños se inspiran en la obra de Esteban Vicente

El museo organiza un concurso de pintura infantil y talleres didácticos

El Museo de Arte Contemporáneo "Esteban Vicente" quiere mantener un diálogo con la sociedad segoviana a través de los niños, para quienes

ha organizado talleres didácticos y concursos de pintura con el fin de que aporten su visión sobre la obra del único español en la llamada Escuela

de Nueva York. Los niños podrán visitar con guías la exposición de la colección permanente del artista tureganense.

PÁG. 14

### SOCIEDAD

#### 31/PROTOCOLO KIOTO

El cambio climático hará subir la temperatura en España siete grados en el último tercio del siglo

### Uno de los terroristas suicidas de Leganés anima en una carta a su hijo a seguir sus pasos

El juez Del Olmo ordena levantar el secreto de sumario a la investigación policial del 11-M

PÁG. 27

### ADEMÁS



#### 7/REFERENDUM-20 F

Las instituciones piden a los ciudadanos que voten en el referendo europeo

#### 9/SERVICIOS

Asetra y el Ayuntamiento arreglarán la carretera del vertedero

#### 11/MUNICIPAL

Avanza el proceso para la venta de las viviendas de la Travesía de la Dehesa y Gral. Santiago

#### 18-19/SOCIEDAD

Los segovianos, los más solidarios de la región con las víctimas del maremoto

#### 21/PROVINCIA

La Lastrilla incrementa su presupuesto municipal un 75 por ciento

#### 36/DEPORTES

Caja Segovia da el visto bueno al proyecto deportivo de Miguel Rodrigo

### PROMOCIÓN

Hoy GRATIS

GEORGIA

Monedas de Europa

Coilcción Exclusiva



## TRIBUNA

CARMEN TOMÁS

## Endesa: tercer asalto

NADIE OLVIDA ESTOS DÍAS, y menos los afectados, que una de las primeras declaraciones de los socialistas nada más llegar al poder tenía que ver con las presidencias de las empresas públicas privatizadas. Por eso a nadie avezado y con una mínima memoria de cómo se hicieron las cosas en otras épocas del PSOE no tan lejanas, le puede sorprender que se hayan lanzado a saco sobre este asunto y menos que lo estén haciendo de forma tan burda. La consigna es asaltar el poder económico y si por el medio se sacan réditos políticos o se pagan favores, miel sobre hojuelas.

El primer asalto concluyó rápido. El presidente de Repsol no opuso demasiada resistencia. Puede ser que no tuviera ganas de pelear o que sus pies no estuvieran demasiado firmes al suelo. El caso es que con dinero y un cargo no hubo ni batalla, aunque las cosas se hicieran mal en términos económicos, es decir, sin la OPA preceptiva. El segundo asalto aún colea, aunque todo apunta a que el tiro ha fallado. Francisco González tiene ganas de dar la batalla, está firme en el consejo del BBVA y ha demostrado que no tiene los pies de barro. Por el camino han quedado al descubierto la CNMV, la Fiscalía, el Ministerio de Economía y La Moncloa. Amén de Prisa, el grupo de comunicación que más lecciones ha dado y da de ética periodística. Del Rivero y Abelló se han quedado, de momento, sin su Operación Chamartín; Miguel Sebastián no ha podido ver pasar el cadáver de su enemigo y un tercero (del que hablaremos otro día) tendrá que esperar para ver cumplida su aspiración de convertirse en el "hereu".

El tercer asalto acaba de comenzar. También con La Caixa como gran beneficiado. En esta ocasión el "negrito" es Manuel Pizarro, presidente de Endesa. La caja catalana, que posee un 5 por ciento de la eléctrica, quiere un puesto en el consejo. Y, por supuesto, ni Pizarro ni Caja Madrid lo van a consentir, básicamente porque sería meter al enemigo en casa, puesto que La Caixa tiene un 30 por ciento de Gas Natural. La operación, arropada por el ministro Montilla, sería redonda para los catalanes: la creación de un gran grupo energético nacional dependiente de La Caixa, que no tiene accionistas ante quienes responder y sí mucha dependencia del poder político. Y, si no es un asalto en toda regla ¿Por qué Miguel Sebastián, asesor de Zapatero, se reunió la última semana de enero con Ricardo Fornesa, presidente de La Caixa, en su casa de Barcelona? ¿Fue una de esas reuniones secretas que ahora se llaman discretas? ¿Por qué hay que darse prisa y concluir esta operación antes de junio de 2006? ¿Cuáles son los beneficios reales, los del negocio, de Gas Natural y cuáles, por tanto, los de fusionarse con la eléctrica?

CONSUELO SÁNCHEZ VICENTE

## Ni agua

EL PRESIDENTE DEL GOBIERNO ha respondido, en mi opinión de forma satisfactoria, a la exigencia del líder del PP de que desmienta "con claridad, contundencia y determinación" los rumores sobre supuestos contactos con ETA que circulan por los mentideros madrileños. Tras recordar que "escuchar" es un estadió previo a "negociar" e incluso a "dialogar", Zapatero aseguró a Luis del Olmo en Punto Radio que el actual Gobierno "sólo está dispuesto a escuchar a los violentos si cesan radicalmente en la violencia", que es muy consciente de que las dos negociaciones que ha habido hasta ahora entre el Gobierno y ETA (la de Felipe González y la de José María Aznar) "condujeron al fracaso" y que no le parece "responsable ni serio" que, "sin haber ningún proceso ni de escuchar ni de dialogar ni de negociar" con ETA, algunas fuer-

zas políticas estén alimentado los rumores de negociación

Por lo que yo sé, y algo tengo preguntado sobre este asunto, no se puede descartar que, en un momento anterior a este, Zapatero haya podido caer en la misma tentación que cayeron en su día González y Aznar: pensar de buena fe que se daban las condiciones para ser él quien se pusiera la medalla de alcanzar "el final dialogado de la violencia". La política es muy dada a confundir los deseos con la realidad. Y, en el caso que nos ocupa, la confusión es especialmente comprensible. Pocas cosas deseamos más, no sólo los políticos, que ver el final de ETA. Pero, creo que lo que acaba de decir el presidente no deja duda alguna de que, esta vez, el sueño ha terminado antes incluso que en los dos casos anteriores: es decir, antes de empezar. Con ETA no valen los tratos sino los hechos. Y lo que los he-

chos dicen es que la 'rama de olivo' que decía traer en la mano Otegi de parte de ETA era en realidad un rifle 'Tompon' del calibre 7mm. con mira telescópica con el que el etarra detenido el sábado en Basauri tenía orden de asesinar a varios altos cargos del PP y el PSOE vasco. Asumir que la pesadilla solo acabará cuando derrotemos a ETA es la única forma de no caer en la trampa de la nueva tregua con que ha querido engatusarnos Batasuna. Que durante un tiempo hayan conseguido engañarnos otra vez, en vez de para alimentar el intercambio de reproches entre quienes al fin y al cabo compartimos 'la trinchera de la paz', debería servir para renovar nuestra apuesta por la única política que ha acreditado su eficacia contra ETA y Batasuna: la firmeza judicial y policial, sin concesión alguna ni a los asesinos, ni a sus cómplices.

## MÁS QUE PALABRAS

ESTHER ESTEBAN

## Los hechos y las consideraciones

ME VOY A CIRCUNSCRIBIR a los hechos. La banda terrorista ETA había ordenado a uno de sus sicarios a sueldo, Javier Perez Aldunate, matar de un tiro en la nuca a un político vasco del PP o del PSOE. La noticia coincide en el tiempo con la famosa carta del líder de Batasuna Arnaldo Otegui al presidente del Gobierno ofreciéndole el ramo de olivo para la Paz. Con estos datos en la mano cabe concluir:

Primero: que la banda terrorista ETA no tiene ninguna intención de dejar las armas.  
Segundo: que es totalmente absurdo creer que los asesinos van a dejar de disfrutar de su orgía de sangre y dolor para hacerle un "favorcito" a su brazo

político.

Tercero: que el falso ramo de olivo de Otegui ni era un símbolo de paz, ni abría una puerta a la esperanza como creyeron algunos bienpensantes.

Cuarto: que aquí quien manda es ETA, y Otegui es solo un secundón sin ninguna capacidad operativa.

Quinto: que la famosa tregua es solo un espejismo, que, de producirse, no tendría el mínimo valor y que habría que considerarla como una nueva trampa que los asesinos utilizarían para rearmarse.

Sexto: que en estas condiciones hablar de negociación con la banda sólo sirve para debilitar a los demócratas y dar oxígeno a quienes aprietan el gatillo.

Séptimo: que la presión policial, la detención y el encarcelamiento de los etarras es la única política posible y eficaz.

Octavo: que desde las instituciones democráticas no se debe caer en el tremendo error de hacerle el juego a los terroristas con falsas "tomas de temperatura".

Noveno: que la ley, la firmeza y la unidad democrática es la única receta que garantiza el éxito.

Y décimo: que terminar con ETA debe ser el objetivo prioritario de todo Gobierno, sea del color político que sea y en eso no debería haber distingos. Además... la historia demuestra que pretender dialogar con los terroristas solo provoca frustración.

## EDITORIALES DE PRENSA

**EL MUNDO** En "Zapatero contradice en la radio lo que propugna para la televisión" dice que "en el ámbito de los medios va quedando patente para observadores diversos que no existe una política basada en los principios sino que el Gobierno pretende confeccionar un traje a la medida del grupo Prisa. De ahí que tenga fundamento el temor expresado por Antena 3 y Telecinco en el sentido de que la ampliación del número de licencias analógicas vaya destinada a encontrar un subterfugio para la apertura de Canal Plus".

**LA VANGUARDIA** En su editorial titulado "Libano tiembla" afirma que "La muerte de Hariri puede desequilibrar el frágil statu quo de la región. El sacrificio de este hombre que hizo de la unidad de los libaneses su estandarte puede afectar a las relaciones entre suníes y chiíes, a las de los musulmanes con los cristianos y, en fin, a las de los libaneses con el resto de los países de su entorno y, en especial, con Siria y con Israel".

**EL PAIS** En "Irak chií" considera que "ahora que parecen abrirse nuevas perspectivas para encauzar el conflicto entre israelíes y palestinos es más necesario que nunca un Irak estable. El asesinato, ayer, en Beirut, del ex primer ministro Hariri -crítico hacia Siria- y otras ocho personas en el atentado más sangriento en Líbano desde 1990, indica que en Oriente Próximo las esperanzas, cuando brotan, son muy frágiles y parecen sujetas con alfileres".

**LA RAZON** En "Estrangular a Madrid" dice que "la decisión de imputar ahora como deuda directa de la Comunidad de Madrid la financiación del Metrosur efectuada a través de la empresa Mintra, anunciada por la Comisión Europea, resulta inadmisiblemente tanto en términos financieros como políticos".

**ABC** En el editorial "Fundamentalismo y terrorismo, antes y ahora" opina que "España es una de las fijaciones del terrorismo islamista, desde mucho antes de la guerra en Irak, y seguirá siéndolo en el futuro por los motivos irracionales que, en ocasiones, han reflejado sus cabecillas en sus extravagantes proclamas para la recuperación de Al-Andalus de manos de los infieles. Bien como base de operaciones, como retaguardia logística o como objetivo de sus atentados."

**elPeriodico** Su editorial titulado "El Carmel y la torre Windsor" afirma que "A la espera de saber si eran aceptables o no las medidas antiincendios en éste y otros rascacielos, Madrid da un margen de confianza a su alcalde, no han surgido demagogias oportunistas de la oposición (en este caso, socialista) y se ha facilitado el trabajo de la prensa."

**TRIBUNA**

LUIS PÉREZ DE COSSÍO

# 20 de febrero, Isabel II y RZ

UN VEINTE DE FEBRERO la Reina Isabel II llegó a Valladolid procedente de Madrid a bordo de un tren y declaraba inaugurado dicho trayecto. Los vallisoletanos erigieron un arco conmemorativo -el arco de ladrillo- que aun mantiene intacta su estructura y a una calle de la ciudad se le designó con esa fecha para recuerdo de generaciones venideras. Me temo, sin embargo, que la gran mayoría de los habitantes de la capital castellana ignoran tal efemérides.

El acercamiento con la capital del Reino de España supuso un paso de gigante en la modernidad y el desarrollo de Valladolid y su entorno.

Miren por donde, otro 20 de febrero viene aparecer en nuestras vidas. Esta vez como fecha en la que los españoles estamos llamados a las urnas para pronunciarnos sobre la aceptación que un nuevo Tratado de Europa tiene entre nosotros.

Se habla sin mucho juicio del instrumento elaborado por Giscard d'Estaing porque muy pocas personas han sido capaces de leerse tan extenso tratado. Yo he tenido la curiosidad de conocerlo y debo decir que es sustancialmente mejorable. Tiene, faltaría más, cosas buenas, cosas pasables y aspectos bastante negativos. Imperdonable es para mí el olvido de la mención de las raíces cristianas de Europa. Previsible, en cualquier caso, conociendo al ex presidente de la República Francesa y como se las gastan por estos pagos en plena política laicista del gobierno.

Todo documento debe ser analizado desde varios puntos de vista. Si examinamos el Tratado de Niza y le sometemos a una comparación con el que ahora se nos presenta, observamos, por lo que a España se refiere, que en este último pierde bastante del peso que

tenía asegurado. Es de difícil comprensión comprobar como RZ no ha sido capaz de defender lo ya logrado por Aznar. Su peligrosa costumbre de echar por tierra todo lo conseguido por el PP, aunque sea bueno para España, nos depara tales incongruencias. Las sonrisas -ahora de ellos- de franceses y alemanes han degenerado en esta situación. Pero es lo que hay.

Ardua situación en la que creo que se encuentra mucha gente: ¿Qué votar, si es que se acude al colegio electoral, el próximo día 20? ¿Votar afirmativamente? ¿Votar no? ¿Inclinarse por votar en blanco? ¿Optar por la abstención?

El tema tiene más meollo del que parece. El voto afirmativo es solicitado por el PSOE (desde el principio se empeño en someter a referéndum el Tratado cuando no era necesario. "Ser los primeros en Europa", dicen, sin que se entienda muy bien por qué). El Sí también lo pide el PP (en este caso por responsabilidad, a pesar de que lo consiguió estando en el Gobierno era mucho mejor) y el no es invocado por independentistas, nacionalistas y comunistas.

El inconveniente que surge tratando de ejercitar la reflexión ante el derecho al voto: ¿Cómo los partidos que apoyan al gobierno de RZ piden el no? Y a la inversa, si lo desean: ¿Por qué el PSOE vota lo contrario que sus socios de Gobierno? Todo este guirigay debe traer su origen de 'los extraños compaños de cama', sino, ya me dirán.

Total, que los de Valladolid tendrán otro 20 de febrero del que acordarse y con el resto de los mortales españoles harán lo que consideren más oportuno. Yo, personalmente, en el convencimiento de que el resultado poca importancia tiene para el futuro de Europa, puede ocurrir que diga que sí.

FRANCISCO JAVIER SÁNCHEZ VIRAZ

# Cuatrocientos millones

NUNCA EN LA HISTORIA DE EUROPA ha existido un periodo tan extenso de paz. En estos momentos existe, por parte de los Estados miembros de la Unión Europea (UE), una voluntad clara de conformar para el futuro un espacio de libertad, justicia y solidaridad que nos permita hacer de Europa un territorio donde sus ciudadanos disfruten de estabilidad económica, de unas cuotas de bienestar social hasta ahora desconocidas para muchos de nosotros.

Los españoles hemos visto incrementada nuestra renta per-capita de una manera exponencial desde la entrada de España en la UE, en 1986. Nuestras infraestructuras principales se ha podido realizar gracias a los fondos europeos que hemos recibido. Transportes como el AVE no habrían sido posible llevarlos a cabo sin el apoyo del resto de nuestros socios europeos.

Disfrutamos en estos momentos de unos datos económicos que sin ser los mejores, nos permiten acceder a créditos más baratos, incluso que en Estados Unidos. Nuestra moneda, el euro, aunque esté elevando el coste de algunos productos, nos permite comprar más barato en el exterior, y nuestra balanza de pagos es ahora más ventajosa para nuestras arcas.

Estamos en el buen camino. Es verdad que debemos conseguir mayor estabilidad en el empleo y menor número de personas desempleadas. Es verdad que existen aún agravios comparativos entre hombre y mujeres en el plano laboral. Pero también es cierto, que desde que nuestro país está en integrado en el proyecto europeo, hemos mejorado en todos estos aspectos. Nuestro poder adquisitivo se ha visto incrementado sustan-

cialmente.

Otro aspecto a destacar, y por el que debemos apoyar la Constitución Europea, es la seguridad. Seguridad militar contra posibles ataques extranjeros, seguridad policial que permita perseguir a cualquier delincuente o terrorista allá donde se encuentre. La eliminación de fronteras internas nos permite, además de governarnos libremente por cualquiera de los países adscritos a la UE, que ese espacio de libertad sea también un espacio de colaboración policial.

Ninguno de los artículos de la Constitución Europea menoscaba los derechos de los que disfrutamos por pertenecer a un país, más bien al contrario, amplía esos derechos y nos permite recurrir a instancias administrativas y judiciales supranacionales que amparan esos derechos.

La educación de nuestras generaciones futuras se amplía con programas como Erasmus o Lingua, permitiendo una formación más completa. El conocimiento, la información, siempre se ha considerado un poder que hace al ser humano más libre y por ello debemos seguir trabajando.

Tras 25 años de democracia en nuestro país, hemos observado cómo el nivel de vida, de libertad, justicia y solidaridad se han asentado entre nosotros como valores irrenunciables. Y sobre esos valores se intenta cimentar esta nueva Constitución Europea. 400 millones de europeos, en estos momentos, debemos ratificar el acuerdo político de nuestros países. Somos nosotros los primeros en hacernos oír y nuestra voz de ser alta, clara y mayoritaria hacia el resto de ciudadanos europeos. Digamos sí a esta Constitución. Digamos sí a un futuro mejor para nosotros y para las generaciones venideras.

## VISTO Y NO VISTO

### Un auténtico sacrilegio

El diccionario de la Real Academia de la Lengua define sacrilegio como "lesión o profanación de cosa, persona o lugar sagrados". Y de sacrilegio puede calificarse la colocación de una bufanda del equipo de la Arandina en la estatua del ilustre Juan Bravo. Porque, si el fútbol hubiera existido en el siglo XVI, a buena fé, que el comunero hubiera sido seguidor de la Gimnástica Segoviana. Una charanga y muchas ganas de fiesta acompañaron a los seguidores del conjunto burgalés por las calles segovianas para animar el encuentro que les enfrentó el domingo con los gimnásticos y que se saldó con empate a cero. De ahí a convertir a Juan Bravo en un aficionado de la Arandina va un trecho. Un poco de corazón. Que "la Seگو" perdió dos puntos. (Foto: Juan Martín)



## EL ADELANTADO

DE SEGOVIA

Edita

EL ADELANTADO DE SEGOVIA, S.L.

D.L. SG.7 1958

Editor-Director

Carlos Herranz Cano

Subdirector

Aurelio Martín González

Redactor Jefe

Jesús Martínez Calle

Jefes de Sección

Marcelo Galindo Miranda y

Florentino Descalzo San Frutos

Director Gerente

Javier Hernando Domingo

Administración

Carlos Rebollar Herranz

Publicidad y Marketing

David Matarranz Casado

Administración de Publicidad

Pilar Chousa Rincón

Redacción, Administración y

Talleres

C/ Peñalara, 3 (Pol. Ind. El Cerro)

40006 Segovia

Teléfono: 921 437 261

Fax 921 442 432

Oficina Comercial: Plaza Mayor, 3, 2º

Teléfono: 921 461 212

40001 Segovia

Correo electrónico de redacción

adelantado@adelantado.com

Difusión controlada por la OJD

## TELÉFONOS DE URGENCIA

### SERVICIOS DE SEGURIDAD

#### POLICÍA LOCAL

SEGOVIA: 921 43 12 12  
COMISARÍA DE POLICÍA:  
921 41 47 00

GUARDIA CIVIL:  
062 y 921 42 63 63

PROTECCIÓN CIVIL:  
921 75 91 15

INFORMACIÓN  
CARRETERAS: 921 41 71 31

#### BOMBEROS

SEGOVIA: 921 42 22 22  
COCA: 921 58 61 32  
SEPÚLVEDA: 921 54 00 00

#### SERVICIOS SANITARIOS

EMERGENCIAS: 061  
HOSPITAL GENERAL:  
921 41 91 00

HOSP. POLICLINICO:  
921 41 91 00

CRUZ ROJA: 921 44 02 02  
Urgencias: 921 44 07 02

INFOCÁNCER (24 horas).  
900100036 (llamada gratuita)

#### TRANSPORTES

RADIO TAXI: 921 44 50 00

ESTACIÓN RENFE:  
902 24 02 02

ESTACIÓN DE AUTOBUSES:  
921 42 77 07

#### OTROS

EMERGENCIAS: 112

INFORMACIÓN TURÍSTICA:

921 46 03 34  
OFICINA DE CORREOS:  
921 46 19 49.

INFORMACIÓN DE AYUDAS A LA VIVIENDA (JUNTA): 902 22 88 88.

#### INSTITUCIONES

SUBDELEGACIÓN DEL GOBIERNO (CENTRALITA):  
921 75 90 00

JUNTA DE CASTILLA Y LEÓN:  
921 41 73 84

DIPUTACIÓN: 921 113300

#### AYUNTAMIENTOS

SEGOVIA: 921 41 98 00

#### PROVINCIA:

Ayllón: 921 55 30 00.  
Cantalejo: 921 52 00 01.  
Cantimpalos: 921 49 60 09.  
Carbonero el Mayor:

921 56 00 02.

Coca: 921 58 60 11.

El Espinar: 921 18 17 00.

Fuentepelayo: 921 57 40 00.

Mozoncillo: 921 57 73 92.

Nava de la Asunción:

921 58 00 36.

Navalmanzano:

921 575002

Navas de Oro: 921 59 10 00

## REGISTRO CIVIL

#### DEFUNCIONES

Martes, 15 de febrero: Nicolasa García Miguelañez (68 años); Melecio Lucña Rodríguez (82); Cipriano Mesa Grillo(84).

## EXPOSICIONES

### Bar Rubí

— Fotografías de Marta Her- guedas. Hasta el 20 de febrero.

### Bar Santana

— “Pinturas de Raúl Sán- chez”, hasta el 28 de febrero.

### Casa de los Picos

— Muestra “Kapa, fibra viva, ecos de hilos, texturas del tiem- po”, con obras de Martine Rivas y Juan Tomás Domínguez. Hasta el 17 de febrero.

### Casino de La Unión

— “Labores españolas”, de Mª Dolores Vicente Carpena. Hasta el 28 de febrero en la Sala Untur- be.

### Claustro Galería de Arte

— Obras del pintor Cristóbal Guerra. Hasta el 27 de febrero.

### Galería Nélide

— Colectiva de los pintores Marisol Navajo, Pablo Caballero y Mounir Letaief. Hasta el 1 de marzo.

### Gran Hook

— Exposición de monotipia ‘Expresión Interludio de Entes y Almas’ de Miguel Ángel Marro- to. Durante el mes de febrero.

### Horizonte Cultural

— Fotografías sobre “Vietnam y Camboya”. Hasta el 28 de fe- brero. Las ventas se destinarán a los damnificados del maremoto de Asia.

### Librería Diagonal

— Ilustraciones de Mariona Cabassa. Hasta el 28 de febrero.

### Museo Esteban Vicente

— Muestra completa de la co- lección permanente de Esteban Vicente. Hasta el 3 de abril.

### Museo Zuloaga

— “Tiempo incandescente”, del artista vallisoletano Julio Mer- diavilla. Hasta el 27 de febrero.

### Sala de fotografía Juan Luis Misis

— Exposición de fotografías de Laura Cantero “Pequeñas co- sas”. Hasta el 28 de febrero (Pla- za Somorrosto 11).

### Torreón de Lozoya

— “Tablada de Diego”. Hasta el 6 de marzo.

— Obras de Bene Gómez en la Sala de las Caballerizas. Hasta el 20 de febrero.

### Universidad SEK

— “Fotografías digitales”, de Lope Molina. Hasta el 28 de fe- brero.

#### BRIEVA

### El Palomar

— Oleo de Domingo Otones, Fernando Aguilar y Gonzalo Es- teban. Hasta el 20 de febrero.

#### MADRONA

### Restaurante El Molino

— Óleos de Julio Poveda “Bel- monte. Hasta el 28 de febrero.

#### PEDRAZA

### Petraría

— “Lógica energía” de Ana Pérez Gª. Hasta el 19 de febrero.

#### RIAZA

### Galería Fontanar

— ‘Asignatura pendiente’ de Luis Pérez y Antoni Socías. Has- ta el mes de febrero.

#### SAN ILDEFONSO

### Museo N. del Vidrio

— Visitas al horno, de martes a viernes y domingos de 10,00 a 14,45 h. Sábados de 11 a 13,45 h., y de 16 a 17,45 horas.

— “Retrospectiva y encuentro 2004”, pinturas y esculturas de Eduardo Osimani.

### Galería Garajarte

— Muestra de Fabriela Fernán- dez Espina. Hasta el día 24.

### Galería Zaca

— Colectiva de doce artistas con distintas técnicas: Obras de Dánae, José Aragoneses, M. Encinas... Hasta el 27 de febrero.

### Calart Actual

— “Silencio”, de Esther Villa- lobos. Hasta el 31 de marzo en la iglesia de San Juan Nepomuceno. En el coro, obra gráfica de Jorge Castillo y Bram Van Velde.

#### SEPÚLVEDA

### Figuras de Juguete

— Colección Allendesalazar de figuras de juguete antiguas. Del 1 al 15 de cada mes, sábados y do- mingos de 11,00 a 14,00 h. y de 17,00 a 19,00 h. Tlf.: 921-540417.

#### TURÉGANO

### Café La Sombra de Lúa

— “Grabados de Linóleo”. Trabajos de la Asociación Segoviana de Enfermos Mentales, Fa- miliares y Amigos ‘Amanecer’. Hasta el 20 de febrero.

#### VALSAÍN

### Ceneam

— “Animales de piedra. La huella del pasado”, muestra cedi- da por la Obra Social de Caja Ma- drid. Hasta el 10 de abril.



## AGENDA SOCIAL

#### CUMPLEAÑOS



Esta niña tan guapa se llama **Cristina** y se lo pasó muy bien celebrando ayer su ‘cumple’ en com- pañía de sus padres, sus hermanas María y Lucía, sus abue- los y todos los ami- guitos del cole. ¡fe- licidades, y que si- gas igual de simpá- tica!

#### FELICITACIÓN



Para **Fuencis** y **Paco**, muchas fe- licidades por estos 25 años de ‘aguante mutuo’. Besos de vuestra familia.

#### FELICITACIÓN



Felicidades prin- cesa, de tus ami- gas más fieles, un beso campeona.

#### CUMPLEAÑOS



Ayer cumplió **Rubén** añitos y sus papás quieren mandarle un beso muy grande. Sigue así de simpático. Muchas felicidades.



## Donantes de Sangre

◆ Hoy, de 17,30h. a 21,00 h., donaciones en el Centro de Guardias Médicas de **Ayllón** a cargo del equipo de extracciones del Centro de Hemo- terapia y Hemodonación de Castilla y León.



## CONVOCATORIAS

### HOY

◆ **Manos Unidas:** Campaña contra el hambre. Rastrillo en la Casa del Sello (San Francisco, 32) hasta el día 20; laborables de 18,00 a 21,00 h. y fines de semana, de 12,00 a 14,00 h.

◆ **TV:** Hasta el 2 de marzo, V Jornadas de Oficios Audiovisuales en la Universidad SEK. Hoy, ponencia del periodista Baltasar Magro sobre "El guión".

◆ **Pastoral de la Salud:** Hasta el 18 de febrero, jornadas diocesanas. Hoy, a las 19,30 h., el médico internista Tomás Clavo del Olimo hablará sobre "Los profesionales de la salud. Los necesitamos. Nos necesitan" en la Casa de Espiritualidad "San Frutos", c/ Obispo Gandásegui, 7.

◆ **Ejercicios de tiro:** Unidades de las Fuerzas Armadas y de Orden Público realizarán ejercicios de tiro en el Campo de Matabueyes durante el mes de febrero: con armas portátiles, los días 16, 18, 23, 24, 25 y 28, de 08,00 a 14,30 h.; prácticas de explosivos, los días 22, de 08,00 a 17,30 h.

◆ **Constitución:** Hoy, mesa redonda sobre "Tratado de la Unión Europea y referéndum" con representantes del PSOE y PP. A las 12,00 h. en el salón de actos de la Escuela Universitaria de Magisterio.

◆ **Quijote:** Charla coloquio sobre El Quijote organizada por

el AMPA del IES Andrés Laguna. A las 19,30 h. en el salón de actos de este centro.

◆ **Santo Tomás:** La Asociación de Mujeres de Santo Tomás visita la Judería. A partir de las 10,00 h. desde la Plaza del Corpus.

### MAÑANA

◆ **Concierto:** Mañana jueves, a las 22,00 h., actuación de Josele Santiago y Pablo Novoa.

◆ **Cine pintores:** El Museo de Arte Contemporáneo Esteban Vicente acogerá el próximo jueves, día 17, la proyección de la película "Moulin rouge" de John Huston dentro de su ciclo "El cine de los pintores". Tendrá lugar a las 19,30 horas en el auditorio del museo.

◆ **Bailes de salón:** Los jueves, de 19,00 a 20,00 h., curso organizado por la Asociación de Vecinos Justo y Pastor. Hasta junio.

◆ **Concierto solidario:** El día 17, a las 20,30 h., actuación de corales a favor de las víctimas del maremoto del sudeste asiático en el teatro Juan Bravo. Entrada, 10 euros.

◆ **Universidad de la Experiencia:** La Asociación de Antiguos Alumnos ofrece el próximo jueves, día 17, un recital poético a cargo de los compañeros de la asociación. A las 18,00 h. en el

Centro Senior Corpus de Caja Segovia (calle Juan Bravo, 2).

### PRÓXIMOS DÍAS

◆ **Masaje:** El día 18, 2º curso de masaje infantil para mamás y bebés en el centro Dan Tien, c/ Curtidores, 4. Información, tlf.: 647703764.

◆ **Firma de libros:** El próximo viernes, día 18, a las 19,00 h., el escritor Ramiro Rivas firmará los ejemplares de su libro "El Cisma" en la librería Atenea, en la avenida del Sotillo, 2. Durante el acto, también adelantará algunos de los aspectos de su próxima publicación que verá la luz próximamente.

◆ **Enrollate gratis:** Campaña de ocio alternativo organizada por la Concejalía de Juventud del Ayuntamiento de Segovia para jóvenes entre 12 y 30 años. Los viernes, talleres en la Casa Joven, a partir de las 18,00 h.; y los sábados actividades culturales y deportivas en el Frontón Segovia, de 17,00 a 01,00 h., y actividades acuáticas en la piscina climatizada de Segovia, de 21,30 a 23,30 h.

◆ **Danza:** El día 19, a las 20,30 h., "Sueños" y "Salomé" con Aida Gómez, Premio Nacional de Danza 2004, en el teatro Juan Bravo.

◆ **Malabares:** El día 19, curso para niños en el Club Deportivo Robledo de 17,00 a 19,00 h. Inscripciones, tlf.: 606522134.

◆ **Visperas:** Solemnas visperas cantadas, incorporadas a la eucaristía, que se celebrarán todos los sábados a las 19,00 h. en la capilla del Sacramento de la Catedral. No habrá el último sábado por coincidir con la festividad de San José.

◆ **Música:** El sábado, día 19, a partir de las 23,45 h., actuación de Caracoleo (flamenco) en el corral mutuosos La Oveja Negra, en Cabañas de Polendos.

◆ **Libro:** El día 19, a las 20,30 h., presentación del libro "El ímpetu del viento", del catedrático de Ciencias de la Información y periodista Luis Núñez Ladevéze. En Farelli, en La Granja de San Ildelfonso.

## FARMACIAS DE GUARDIA

### SEGOVIA

**HOY: Día y noche:** Basterrechea de las Heras. Santa Catalina, 18. (Junto Puente de San Lorenzo).

**Mañana: Día y noche:** Postigo Briz. Ezequiel González, 15

### EL ESPINAR

Hoy está de guardia el despacho en la c/ Marqués Perales.

### OTRAS LOCALIDADES

Además, hoy están de guardia de 10,00 a 22,00 h., los establecimientos de Sacramenia, Cantimpalos, Mavas de Oro, Villacastín y La Granja; las 24 horas, los despachos de Cantalejo, Ayllón y Pedraza.

## VARIOS

◆ **Plazas de profesores de Secundaria:** La Universidad de Valladolid convoca el concurso 3/2005 para la provisión de plazas de profesores asociados de Enseñanza Secundaria. La relación de plazas y bases se pueden consultar en los tablones de todos los centros de la UVA y en internet: <http://www.uva.es>. El plazo acaba el 21 de febrero.

◆ **Escuela Diocesana:** Cursos monográficos sobre Educación en valores y Educación afectivo-sexual para los que es necesario inscribirse antes del 25 de febrero. Además, organiza un mini campamento urbano para las vacaciones de Semana Santa y cuya fecha de inscripción finaliza el 21 de marzo.

◆ **Educación de Personas Adultas:** Terminado el primer trimestre, el centro Antonio Macha-

do ha abierto un nuevo plazo de matrícula para cursar 1º y 2º de Educación Secundaria para adultos. Asimismo, permanece abierta la matrícula del Aula Mentor en el que se pueden realizar todo tipo de cursos, avalados por el Ministerio de Educación, tales como: informática, internet, diseño, gestión de empresas, salud, educación electrónica,.... Hay turnos de mañana, tarde y noche. Información y reservas en c/ Capitán Perteguer, 8. Tlf. 921443877.

◆ **Concurso fotográfico:** Correos y Western Union convocan este certamen que pretende mostrar el lado más entrañable de la vida de los inmigrantes en nuestro país. Las fotos deberán enviarse antes del 28 de febrero. Más información, tlf.: 91-5963060.

## HORARIO DE MONUMENTOS Y MUSEOS

**ALCÁZAR** - Tlf. 921 46 07 58: De octubre a marzo, de 10,00 a 18,00 h. De abril a septiembre, de 10,00 a 19,00 horas.

**CATEDRAL** - Tlf. 921 46 22 05: De noviembre a marzo de 9,00h a 17,30h. De Abril-octubre de 9,00 a 18,30h.

**CENTRO DIDÁCTICO DE LA JUDEÍA** - Abierto todos los días de la semana, en horario de 10,00 a 14,00 horas, por la mañana, y entre las 16,00 y las 19,00 horas.

**CONVENTO SAN ANTONIO DEL REAL** - Tlf. 921 42 02 28: De 10,00 a 14,00 h. y de 16,00 a 19,00 h. Domingo tarde y lunes, cerrado.

**IGLESIA DE LA VERACRUZ** - Tlf. 921 43 14 75: De martes a domingos de 10,30 a 13,30 h. y de 15,30 a 19,00 h.

**MONASTERIO DEL PARRAL** - Tlf. 921 43 12 98: Abierto todos los días de 10,00 a 12,30 h. y de 16,00 a 18,30 h.

**PALACIO EPISCOPAL** - Tlf. 921 46 09 63: Sábados, de 10,00 a 18,00 h.

**TORREÓN DE LOZOYA** - Tlf. 921 46 24 61: Exposiciones, laborales de 17,00 a 21,00 horas. Sábados, domingos y festivos de 12,00 a 14,00 h. y de 17,00 a 21,00 h. Lunes cerrado.

**MUSEO DE ARTE CONTEMPORÁNEO ESTEBAN VICENTE** - Tlf. 921 46 20 10: De martes a viernes de 11,00 a 14,00 y de 16,00 a 19,00 h.; sábado, de 11,00 a 19,00 h.; domingo, de 11,00 a 14,00 h. Lunes cerrado.

**MUSEO DE SEGOVIA** - Tlf. 921 46 06 13: Cerrado por obras.

**MUSEO ZULOAGA** - San Juan de los Caballeros. Tlf. 921 46 33 48/ 46 06 13: Martes a sábados: 10,00 a 14,00 y 16,00 a 19,00 horas. Domingos: 10,00 a 14,00 horas. Cerrado lunes y festivos.

**CASA-MUSEO ANTONIO MACHADO** - Tlf. 921 46 03 77. C/ Desamparados, 5. De miércoles a domingo y festivos, de 11,00 a 14,00 h. y de 16,30 a 19,30 h. Miércoles gratis. Visita guiada.

**MUSEO RODERA-ROBLES** - Martes a sábado, de 10,30 a 14,00 y de 17,00 a 19,00 h.; domingo, de 10,00 a 14,15 h.; lunes, cerrado. c/ San Agustín, 12.

**ANTIGUO MUSEO DE BRUJERÍA** - Calle Daoiz, nº 9 (Casa Encantada). De viernes a domingo, de 12,00 a 19,00 horas. También los días festivos.

**PALACIO DE LA GRANJA Y RÍOFRIO** - Tlf. 921 47 00 19 y 921 48 01 42: Hasta el 31 de marzo de 2005: lunes, cerrado; de martes a sábado, de 10,00 a 13,30 h. y de 15,00 a 17,00 h.; domingos y festivos, de 10,00 a 14,00 h. **Ermita de San Ildelfonso, Jardines de la Partida de la Reina, Piscifactoría y Jardín de la Real Botica**, cerrados hasta el 15 de junio de 2005. Información en los tlf.: 921 470019 y 921 470020. **Museo de Tapices**, cerrado por obras de reforma.

**REAL FABRICA DE CRISTALES DE LA GRANJA. MUSEO DEL VIDRIO** - Tlf. 921 010700. De martes a sábados, de 10,00 a 18,00 horas, ininterrumpidamente. Domingos y festivos, de 10,00 a 15,00 horas. **HORNOS:** De martes a viernes y domingos, de 10,00 a 14,45 horas. Sábados, de 11,00 a 13,45 y de 16,00 a 17,45 h.

**AULA ARQUEOLÓGICA DE AGUILAFUENTE** - De miércoles a domingo, mañana y tarde, en la iglesia de San Juan Bautista. Cita en el teléfono 605842481.

**MUSEO DE ARTE CONTEMPORÁNEO DE ZARZUELA DEL MONTE** - Tlf. 921 198435. De martes a viernes, de 11,00 a 14,00 h.; sábados y domingos, de 12,00 a 14,00 h. y de 16,00 a 19,00 h. Visitas guiadas con cita previa.

**CASTILLO DE COCA** - Tlf. 921 58 66 22: Laborables: de 10,30 a 13,00 h. de 16,30 a 19,00 h. Sábados-festivos: de 11,00 a 13,00 h. y de 16,30 a 19,00 horas. Cerrado primer martes de cada mes.

**CASTILLO DE CUELLAR** - Tlf. 921 14 22 03. Visitas teatralizadas y Centro de Interpretación del Pudejar sábados y domingos y festivos, pasas a las 12,00 h. y 17,00 y 18,00 h. Martes, jueves y viernes de 10,30 a 14,00 y de 16,30 a 19,30 h. Sábados, domingos y festivos de 10,30 a 14,00 y de 16,00 a 19,30.

**CARCEL DE LA VILLA DE PEDRAZA** - Visitas los sábados, domingos y festivos de 11,30 a 14,00 y de 16,30 a 19,00 h. Grupos concertar visitas en los tlf.: 921-509960 y 921-509955.

**CASTILLO DE PEDRAZA MUSEO IGNACIO ZULOAGA** - Tlf. 921 50 98 25: Cerrado lunes y martes; resto, de 11,00 a 14,00 h. y de 17,00 a 20,00 h.

**CASTILLO DE CASTILNOVO** - Tlf. 921 53 11 33: Visitas concertadas previa cita por tlf.

**CENTRO INTERPRETACIÓN ARQUEOLÓGICO DE PARADINAS** - Tlf. 609 11 43 06: Visitas todos los días previa cita por tlf.

**CENTRO INTERPRETACIÓN DE BOCA DEL ASNO EN VALSAÍN** - Tlf. 921-120013. Abierto todos los días del año de 10,00 a 14,00 y de 15,00 a 19,00 h.

**CUEVA DE LOS ENBREALES DE PRADEÑA** - De martes a viernes, de 11,00 a 14,00 h. y de 16,30 a 19,30 h. sábado, domingo y festivos, de 11,00 a 14,00 h. y de 15,30 a 19,30 h. Lunes cerrado. Cerradas hasta el 25 de enero, inclusive.

**ENTORNO ARTÍSTICO DE MARTÍN MUÑOZ DE LAS POSADAS** - Iglesia de Nuestra Señora de la Asunción y Palacio del Cardenal de Espinosa. Previa cita en los tlf.: 920-311004 y 920-311190.

**CASTILLO DE TURÉGANO:** Visitas guiadas. Sábados, de 11,00 a 14,00 h. y de 16,00 a 19,30 h.; domingos y festivos, de 11,00 a 14,00 h.; entre semana, visita concertada para grupos en el tlf.: 921500000.

**MUSEO DE LOS ANGELES DE TURÉGANO:** De miércoles a domingo de 11,00 a 19,00 horas.

**MUSEO PEDAGÓGICO "LA ÚLTIMA ESCUELA" DE OTONES DE BENUJME.** Visitas todos los días, previa cita en los teléfonos 921434750 y 921501038.

**MUSEO DE ARTE CONTEMPORÁNEO OBISPO VELOSILLO. AYLLÓN.** Lunes cerrado. Domingo hasta 14,00 h. Obras de Lucio Muñoz, Genovés, Alcorro... Tlf.: 660-881702 y 921-553000.

**CENTRO DE PETROLÍFOS DE DOMINGO GARCÍA.** Sábados y domingos de 12,00 a 14,00 horas.

Audi Recambios Originales®, los que mejor se adaptan a su vehículo



Núñez Automoción  
Peñalara, 34 - 40006 Segovia  
e-mail: [postventa@nunezautomocion.audi.es](mailto:postventa@nunezautomocion.audi.es)

Servicio Oficial de Postventa Audi

### MAQUINARIA. Alquiler y Venta

MANIPULADORES TELESCÓPICOS ▶ MARTILLOS ▶ MINICARGADORAS  
MINIDUMPERS ▶ MINIEXCAVADORAS ▶ MOTOSOLDADORAS  
PUNTALES ▶ RADIALES ▶ ROZADORAS  
PLATAFORMAS ELEVADORAS  
SISTEMAS DE ENCOFRADO ▶ SOLDADURA

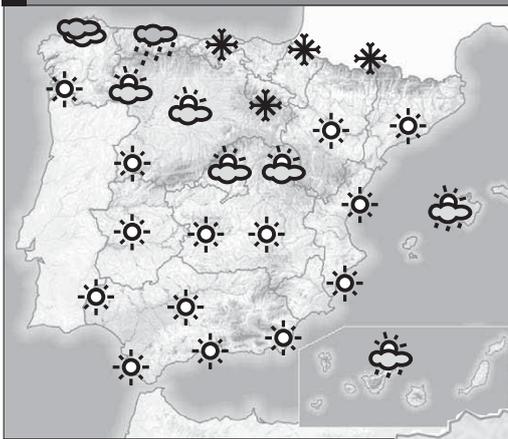
**Comercial González**

C/Guadarrama, 8 y 11. Pol. Ind. "El Cerro". 40006 SEGOVIA  
Teléfonos: 921 42 31 62, 921 42 50 15 y 609 901 732. Fax: 921 44 03 77.

### JARDINERÍA

SERVICIO TÉCNICO ESPECIALIZADO

## EN ESPAÑA



## EN CASTILLA Y LEÓN

### HOY

**Repiten las nubes y el frío.** El viento volverá a arrastrar abundantes nubes al norte y este de la Comunidad. Nubes que no dejarán precipitaciones importantes, aunque sí en forma de nieve en el Central, Ibérico y Cordillera Cantábrica. Las temperaturas bajarán. Ambiente de nuevo muy frío.

**AYER EN SEGOVIA**

**TEMPERATURA**

▲ máxima 5,1  
16,30 h  
▼ mínima -4,2  
07,30

**HUMEDAD:** 63%

**VIENTO:** NW

☉ LLUVIA: 0 L/M2

\*DESDE LAS 14:00 DE ANTEAYER A LAS 14:00 DE AYER.

| TEMPERATURAS    |      |      |
|-----------------|------|------|
| CASTILLA Y LEÓN | Máx. | Min. |
| Burgos          | 1    | -2   |
| Ávila           | 4    | -4   |
| León            | 6    | -3   |
| Palencia        | 5    | -4   |
| Salamanca       | 9    | -5   |
| Segovia         | 4    | -4   |
| Soria           | 1    | -2   |
| Valladolid      | 8    | -2   |
| Zamora          | 10   | -2   |

| ESPAÑA         | Máx. | Min. |
|----------------|------|------|
| Coruña         | 12   | 6    |
| Lugo           | 8    | 1    |
| Orense         | 13   | 0    |
| Pontevedra     | 13   | 3    |
| Santiago       | 11   | 1    |
| Oviedo         | 5    | 2    |
| Santander      | 8    | 4    |
| Bilbao         | 7    | 2    |
| San Sebastián  | 6    | 1    |
| Vitoria        | 3    | -1   |
| Pamplona       | 4    | -1   |
| Huesca         | 7    | -2   |
| Teruel         | 7    | -3   |
| Zaragoza       | 9    | 1    |
| Logroño        | 8    | 0    |
| Barcelona      | 11   | 4    |
| Lleida         | 9    | 2    |
| Girona         | 9    | -3   |
| Tarragona      | 12   | 4    |
| Albacete       | 8    | -2   |
| Ciudad Real    | 8    | -2   |
| Cuenca         | 6    | -2   |
| Guadalajara    | 8    | -1   |
| Toledo         | 10   | -1   |
| Madrid         | 10   | 2    |
| Badajoz        | 14   | -1   |
| Cáceres        | 11   | 0    |
| Alicante       | 14   | 4    |
| Castellón      | 14   | 7    |
| Valencia       | 14   | 8    |
| Murcia         | 15   | 6    |
| Almería        | 16   | 8    |
| Cádiz          | 15   | 8    |
| Huelva         | 15   | 7    |
| Granada        | 12   | -5   |
| Jaén           | 9    | 1    |
| Málaga         | 15   | 6    |
| Sevilla        | 16   | 5    |
| P. de Mallorca | 11   | 6    |

### HOY

**Baja la cota de nieve.** Hoy será otro día de mucho viento en toda la mitad norte del país. Las nubes serán una vez más muy abundantes en el tercio norte con precipitaciones que llegarán a ser de nieve en muchos puntos del Cantábrico, Pirineo y Sistema Ibérico. Más sol en el resto. Todavía inestable en los dos archipiélagos. Descenso térmico.

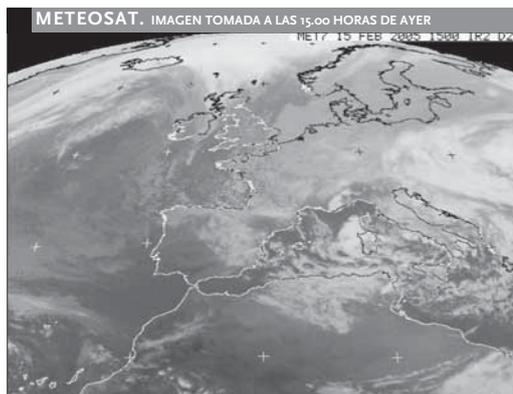
### MAÑANA

**Pocos cambios.** Las nubes volverán a mostrarse más abundantes y más activas en el tercio norte y norte del sistema Ibérico, donde serán de nuevo muy probables las precipitaciones, incluso las de nieve a cotas muy bajas, especialmente en el Pirineo. Más sol cuanto más al sur. Se mantiene el riesgo de chubascos en ambos archipiélagos. Ambiente frío.



### EN SEGOVIA

**De nuevo nuboso.** Hoy las nubes volverán a ser muy abundantes en toda la región. Nubes de las que no se esperan precipitaciones, aunque no se descartarán chubascos de manera muy aislada en forma de nieve solo en la sierra. Las temperaturas bajarán. Hará de nuevo viento y mucho frío.



### JUEVES

**Sigue el ambiente frío.** No se esperan grandes cambios en cuanto al cielo. Se esperan cielos todavía con muchas nubes por el norte y este de la Comunidad. Más sol por el sur y oeste. El viento soplará algo más flojo, pero todavía estará muy presente, por lo que el ambiente seguirá frío.

### VIERNES

**Más sol, menos viento y menos frío.** Jornada más soleada en toda la Comunidad en la que empezarán a subir lentamente las temperaturas. Un ascenso que coincidirá con la disminución de la intensidad del viento, por lo que la sensación térmica resultará algo menos fría a mediodía.

**ONCE**

Martes 15 de febrero Serie 017 **93216**

|                        |       |
|------------------------|-------|
| Lunes 14 de febrero    | 23306 |
| Domingo 13 de febrero  | 68584 |
| Viernes 11 de febrero  | 89767 |
| Jueves 10 de febrero   | 37973 |
| Miércoles 9 de febrero | 15795 |

**EL COMBO**

Sábado 12 de febrero

|               |           |            |
|---------------|-----------|------------|
| Reintegro ... | 2         | COMBOLA 02 |
| Doble .....   | 6 - 7     |            |
| Triple .....  | 6 - 2 - 1 |            |

**Atalaya**

Avda. Fernández Ladreda, 20  
Telfs. 921 46 17 52 - 921 46 17 54  
40002 SEGOVIA

**AUDÍFONOS**

Sonido digital,  
el más natural

Internos  
Externos

RELOJERÍA

**ZUSAN - 6**

JOYERÍA

Avda. Fernández Ladreda, 14  
Teléfono 921 46 16 85 40001 SEGOVIA

## SORTEOS

| BOLOTO                  | BOLOTO                 | BOLOTO                  | BOLOTO                 | LOTERÍA PRIMITIVA       | LOTERÍA PRIMITIVA       | GORDO PRIMITIVA        | EURO MILLONES         |
|-------------------------|------------------------|-------------------------|------------------------|-------------------------|-------------------------|------------------------|-----------------------|
| Lunes, 14 de febrero    | Martes, 15 de febrero  | Miércoles, 9 de febrero | Viernes 11 de febrero  | Jueves 10 de febrero    | Sábado 12 de febrero    | Domingo 13 de febrero  | Viernes 11 de febrero |
| 4 7 16 23 26 28         | 12 18 19 34 35 47      | 2 17 18 20 42 45        | 9 14 29 31 38 49       | 18 22 28 31 48 49       | 3 7 14 17 40 43         | 22 35 37 43 52         | 11 13 25 32 50        |
| Complet. 41 Reintegro 7 | Complet. 4 Reintegro 8 | Complet. 35 Reintegro 3 | Complet. 2 Reintegro 7 | Complet. 43 Reintegro 6 | Complet. 30 Reintegro 4 | Nº Clave (Reintegro) 9 | Estrellas 7 4         |

■ REFERENDUM-20 F LA SUBDELEGACIÓN DEL GOBIERNO REUNIÓ A LAS MÁS IMPORTANTES ORGANIZACIONES SOCIALES Y CULTURALES

## Las instituciones invitan a participar en la consulta europea

Sus representantes coinciden en destacar la importancia de contribuir a la construcción de la definición futura de la UE mediante el voto "responsable"

M.GALINDO  
Segovia

Los representantes de las instituciones y organizaciones sociales segovianas unieron ayer sus voces para pedir conjuntamente a los segovianos su participación en el referéndum para la aprobación de la Constitución Europea que tendrá lugar el próximo domingo, en el transcurso de un acto público organizado por la Subdelegación del Gobierno en Segovia.

El subdelegado del Gobierno en Segovia Juan Luis Gordo, dio lectura a un manifiesto conjunto firmado por todas las instituciones en el que piden a los segovianos que el próximo domingo "ejercen su derecho de voto en el referéndum convocado y contribuyan con su decisión personal a construir el porvenir de Segovia, España y Europa".

Las instituciones consideran que el proceso de incorporación de España al proyecto europeo "ha demostrado que Europa no es una realidad ajena sino, muy al contrario, algo nuestro en lo que merece la pena participar", y recuerdan el "apoyo solidario" de la Unión Europea en los proyectos de mejora de infraestructuras, comunicaciones, en el sector agrario o medioambiental.

Asimismo, el manifiesto precisa que España está unida a Europa "con los valores que defendemos y con los que compartimos un único futuro orientado hacia la paz entre las naciones y el bienestar de los pueblos".

Tras la lectura del manifiesto, Gordo señaló que el apoyo de todas las instituciones al referéndum europeo "es un acto normal de convivencia democrática en el que todos los ciudadanos nos sentimos representados con el fin de llevar adelante un proyecto común de construcción europea".

En el acto participaron el alcalde de Segovia, Pedro Arañuetes y el vicepresidente primero de la Diputación Provincial, Luis Fuentes como representantes de las instituciones locales y provinciales, y destacó la ausencia de representación de la Junta de Castilla y León por medio de la Delegación Territorial. Sobre este asunto, fuentes de la Subdelegación del Gobierno informaron que la invitación también se hizo extensiva a la Dele-



Los representantes del cuerpo social de la provincia pidieron participación ciudadana

JUAN MARTÍN

gación del Gobierno regional, que declinó participar en esta iniciativa.

En el ámbito económico y sindical, la representación corrió a cargo de los secretarios generales de la Federación Empresarial Segoviana; José Luis de Vicente y de la Cámara de Comercio, Rafael Aznar, así como el secretario provincial de UGT, Juan Carlos Marazuela, y el responsable de Acción Sindical de CCOO, Miguel Ángel Zorzo.

Asimismo, como integrantes del campo social y cultural, estuvieron presentes el vicerrector del campus de Segovia de la Universidad de Valladolid, Santiago Hidalgo así como el rector de la Universidad SEK; Arturo Colorado Castellary y el director del centro asociado de la UNED en Segovia, Segundo Barroso; así como el presidente de la Federación Provincial de Asociaciones de Vecinos, Juan Bautista Mullor.

Además de los asistentes, también participaron en este acto el sindicato CSIF y la Real Academia de Historia y Arte de San Quirce, aunque no hubo ningún representante de ambos colectivos.

### APOYO SOLIDARIO

Las instituciones valoran el "apoyo solidario" de la UE hacia los proyectos de mejora de infraestructuras

### CONVIVENCIA

Gordo considera que este acto "supone la convivencia democrática" entre el cuerpo social de la provincia

### DESDE LA UNIVERSIDAD

#### Foros para la información y el debate

Los representantes del ámbito universitario coincidieron en subrayar la importancia del mundo académico como catalizador de la información y el debate sobre el texto constitucional y sus repercusiones futuras. De este modo, Santiago Hidalgo (UVA) significó las actividades organizadas por el campus público en este sentido en colaboración con el Instituto Universitario de Estudios Europeos, mientras que Arturo Colorado

(USEK) apeló a la participación "meditada y responsable" en el referéndum y anunció para mañana una charla-coloquio en el campus privado sobre este asunto que estará abierto a toda la sociedad segoviana. Por su parte, Segundo Barroso (UNED) señaló que el centro de Segovia ha realizado también aportaciones a la difusión y el conocimiento del texto constitucional contando con expertos de primer orden en este ámbito.

### AGENTES SOCIALES

#### Hacia una Europa consolidada, unida y solidaria

Los representantes de los agentes sociales de la provincia pusieron de manifiesto la trascendencia del referéndum europeo de cara a conseguir una Europa "consolidada, unida y solidaria", en la que los valores de la libre empresa y de los avances sociales puedan combinarse de manera armónica. José Luis de Vicente (FES) y Rafael Aznar (Cámara de Comercio) destacaron la cercanía de la UE a los proyectos de futuro de Segovia y de España e invitaron a los ciudadanos a no sustraerse de la participación en un proyecto "muy cercano a la realidad". Por su parte, Juan Carlos Marazuela (UGT) y Miguel Ángel Zorzo (CCOO) pusieron el acento en los aspectos sociales y de cohesión solidaria que permite la UE y aseguraron que el texto constitucional permitirá desarrollar un futuro común europeo. Por su parte, el presidente de la Federación de Asociaciones de Vecinos reclamó de las instituciones un último esfuerzo para que en este tiempo se facilite la más detallada información a los ciudadanos para que puedan acudir a las urnas el próximo domingo "con una idea clara de lo que supone el proyecto de Constitución europea".



**GESTIÓN 10 ¡OCASIÓN!**  
IMPECABLE PISO EN SAN CRISTÓBAL  
Urbanización con piscina y tenis de 3 dormitorios. Baño, aseo, Cocina amueblada. Amplias terrazas. Muy soleado.  
**¡¡POR SOLO 159.268 €!!**  
**INFORMACIÓN**  
Teléfono 921 44 50 77

at

**AZULEJOS TABANERA**

ESPECTACULAR EXPOSICIÓN:

Avda. Principal Pol. Hontoria Tel: 921 44 18 18

Hidromasaje - Muebles de baño - Accesorios - Mamparas - Sanitarios

■ REFERÉNDUM-20F EL COORDINADOR REGIONAL DE IU DEFINE COMO "CATETO" EL DISCURSO DEL PSOE

# Conde : "Llaman constitución a un tratado clandestino"

## Pide el "No" al dominio del "modelo económico americano en Europa"

P. B.  
Segovia

El coordinador regional de IU en Castilla y León, José Luis Conde, aseguró ayer en Segovia que lo que "otros llaman eufemísticamente Constitución Europea" no es más que "un tratado clandestino, que nació en una convención, y que solo conocen bien quienes lo redactaron".

Conde, que acudió a Segovia para pedir el "No" en el referéndum del próximo domingo, indicó que ni siquiera muchos de los políticos que están hablando del Tratado Constitucional y pidiendo su apoyo, conocen el texto y "muchos menos la letra pequeña, donde está lo importante", porque se está ocultando a los ciudadanos para que actúen desde el desco-

nocimiento. Sin embargo, el representante de IU considera que precisamente la falta de información puede llevar a unos niveles altos de abstencionismo en la consulta del día 20 de febrero.

En todo caso IU "no tira la toalla" y cree que en España puede haber un rechazo importante a "este tratado conservador", que después se verá reflejado y reforzado en otros países europeos, según explicó Conde, precisando que la coalición de izquierdas no cuestiona "estar en Europa" sino que está pidiendo reabrir el debate de su construcción.

Conde entiende que en estos momentos está en juego mantener y mejorar el modelo social de mercado de Europa "del que estamos orgullosos" o la imposición



José Luis Conde, coordinador regional de IU

KAMARERO

del modelo americano que condiciona los derechos básicos (sanidad, educación, transporte, agua, etc) a la economía de mercado.

"Con la Constitución Española estamos todos identificados, izquierda y derecha, pero con el tratado europeo solo se identifica el capital", afirmó Conde criticando que ante esta situación el

PSOE está haciendo "un discurso cateto que encubre su sometimiento al sector duro europeo", al recurrir a la solidaridad de los españoles para pedir el voto afirmativo y ni "España ha recibido nada gratuitamente, ni "Francia o Alemania son ongs", declaró el coordinador de IU en Castilla y León.

■ REFERÉNDUM

## José Blanco y Lizzaweski acuden mañana a Segovia

EL ADELANTADO  
Segovia

El secretario de Organización de la ejecutiva federal socialista, José Blanco, se desplazará mañana a Segovia con motivo de la campaña del referéndum por la Constitución Europea para visitar el autobús informativo que sobre el mismo se instalará en la Plaza Mayor de Segovia.

Blanco, que vendrá acompañado del secretario regional del PSOE, Ángel Villalba, realizará posteriormente una visita a la capital.

Ya por la tarde, el secretario de Estado para el Deporte, Jaime Lizzaweski, acudirá a las ocho de la tarde al centro cultural de El Espinar a participar en otro acto socialista para pedir el voto favorable a la Constitución Europea en el referéndum que se celebrará el próximo domingo. Con anterioridad, hoy por la mañana, el eurodiputado del PP, Antonio López Istúriz, participará en una mesa redonda en la Escuela de Magisterio y visitará el autobús de campaña ubicado junto al Acueducto, tras un paseo por la calle Real

**PROMOCIÓN** EL ADELANTADO DE SEGOVIA

**8 SALAS DE CINE**  
C.C. LUZ DE CASTILLA

**¡Ven al Cine!**

CENTRO COMERCIAL LUZ DE CASTILLA (JUNTO A EROSKI) • SEGOVIA

**CINEBOX LUZ DE CASTILLA**

**Envía un mensaje de móvil (SMS) al 5558 con la palabra CINEBOX**

Coste del mensaje 0,90 € (+ IVA)  
Desarrollado por DIGITAL CENTURY

Con la colaboración de **B-O-X** TU MUNDO

Entre todos los mensajes recibidos, sorteamos 15 entradas dobles\* para asistir a la proyección que desees en las Salas de Cinebox Luz de Castilla, de lunes a viernes, excepto festivos, hasta el 31 de marzo de 2005. El sorteo se celebrará el 28 de febrero a partir de las 12 horas. A los agraciados se les comunicará a su teléfono por un mensaje SMS.

(\* Dos entradas para cada ganador)

▼ REFERÉNDUM-20F



PEDRU LUIS MERINO

## Mesa redonda en el instituto María Zambrano de El Espinar

Representantes de los tres grupos políticos mayoritarios en esta provincia han participado en una mesa redonda organizada por el Instituto María Zambrano de El Espinar sobre el referéndum de la Constitución Europea que tendrá lugar

el próximo domingo. En el encuentro participaron el concejal de Cultura de la localidad y miembro de Nuevas Generaciones del PP, Francisco Cabezas; Patricia Contreras, de Juventudes Socialistas; y David Álvarez, de IU.

### Amueblamiento y Equipación de Residencias y Centros Sociales



**ALBERTO GONZALEZ MASEDA**

Gremio de los Caldereros s/n  
Polígono Industrial de Hontoria  
40195 HONTORIA (Segovia)  
Teléfono 921 43 19 74  
glezmaseda@infonegocio.com

**INFRAESTRUCTURAS** LOS EMPRESARIOS ARREGLARÁN EL BACHE Y EL AYUNTAMIENTO EL RESTO DE LA VÍA

# Asetra y el municipio repararán la carretera del vertedero

Ana Sanjosé adelanta que el autobús de Zamarramala volverá a pasar por la zona

C.G.O.  
Segovia

La Agrupación Segoviana de Empresarios de Transporte (Asetra) y el Ayuntamiento acometerán el arreglo de la carretera del vertedero, que une la antigua carretera de Arévalo con Zamarramala y paso para el punto limpio de la ciudad.

El presidente de Asetra, José Soriano, explicó ayer que la agrupación iniciará la reparación del gran bache que se encuentra en la carretera en la próxima semana. Al respecto, apuntó que la actuación consistirá en tapar el badén con zahorra y aglomerado.

Mientras, la concejala de Tráfico y Transporte, Ana Sanjosé, señaló que con esta iniciativa "recogemos el ofrecimiento de Asetra de colaborar en el arreglo de esta vía", por lo que del esfuerzo conjunto entre el municipio y la agrupación resultará la reparación de la carretera del vertedero.

Soriano recaló que Asetra no ha recibido la confirmación de la titularidad de la vía por parte de ninguna administración, ni la Junta, ni la Diputación, ni el Ayuntamiento, por lo que propuso el arreglo del badén, que ocasiona más de un problema a los transportistas que pasan por la zona. Al respecto, añadió que esta carretera "se ha convertido en el verdadero cierre de la variante de la ciudad, SG-20, por lo que es muy importante para nosotros".

Mientras, Sanjosé también in-



Vecinos y transportistas se han quejado del bache de la carretera del vertedero

JUAN MARTÍN

ció en que "ninguna administración ha dicho que es la titular de la carretera", por lo que el Ayuntamiento ha considerado oportuno acometer el arreglo. Así, y aprovechando la oferta de Asetra de reparar el bache, el Ayuntamiento estudia un arreglo mayor de la entradas y salidas de la vía y de zonas que lo requieran, si bien la actuación no está presupuestada,

por lo que habrá que definir una partida con tal fin. "Agradecemos la colaboración de Asetra", añadió la concejala, quien comentó que el municipio está a la espera de que la agrupación informe al Ayuntamiento del coste del arreglo del bache, para estudiar después el presupuesto de la reparación total de la vía.

Además, Sanjosé adelantó que,

una vez que se haya acometido la reparación, la línea de transporte urbano de Zamarramala volverá a pasar por esta carretera (tras la aprobación en pleno municipal), con lo que cubrirá de nuevo las paradas de la carretera de Arévalo que fueron suprimidas, al considerar que el bache de la vía del vertedero estaba provocando grandes desperfectos en los autobuses.

## TRÁFICO

### Bandas sonoras en la ronda de Juan II y en la calle Ochoa Ondátegui

S.A.  
Segovia

El Ayuntamiento de Segovia ha culminado la instalación de diversas "bandas sonoras" en las calles Ochoa Ondátegui, y en la ronda de Juan II —en la imagen—; unos elementos con los que pretende que los conductores aminoren la velocidad de sus vehículos en unas zonas de intenso tráfico y donde ha aumentado el número de residentes. Así lo explicó ayer la concejala de Tráfico, Ana Sanjosé, quien precisó que la incorporación de las bandas sonoras se ampliará a la calle de San Valentín. Tras indicar que el objetivo es contribuir a una "mejor convivencia" entre el peatón y el automóvil, Sanjosé desveló que "son muchas las peticiones vecinales que tenemos e iremos colocando más elementos de este tipo en el futuro".



Una de las bandas sonoras instaladas en la Ronda de Juan II, entre el Alcázar y el arco del Socorro

KAMARERO

## BREVES

### MUNICIPAL

#### Actualización del censo de animales domésticos

El Ayuntamiento informó ayer del proceso de actualización del censo municipal de animales domésticos, de acuerdo con la Ordenanza Reguladora de Tenencia y Protección de Animales Domésticos y de Compañía, aprobada definitivamente el pasado 24 de enero. De acuerdo con el contenido de esta normativa, todos los poseedores de perros están obligados a declarar su existencia en el plazo de seis meses, en las oficinas de Servicios Sociales, Sanidad y Consumo, sita en la calle Marqués del Arco, 22.

### REFERÉNDUM 20-F

#### Transporte gratuito para las residencias mixta y asistida

Con motivo del referéndum del 20 de febrero y para facilitar la votación de los electores de la Residencia Mixta y Asistida, el Ayuntamiento habilitará un servicio gratuito para este transporte especial. Los servicios serán a las 10,15 y 17,00 horas, desde la Residencia de Pensionistas situada en la Ctra. de Valladolid al Colegio Público "Martín Chico". Asimismo, los autobuses gratuitos, trasladarán, a las 11,30 y las 16,00 horas, a los residentes de la Residencia Asistida hasta el colegio "Diego de Colmenares".

**Triángulo Inmobiliario**  
San Francisco 19  
921412090  
C0279 -  
San Cristóbal.  
Chalets pareados  
en finca de 2.700m<sup>2</sup>, 10  
dormitorios, 2 salones, 4  
baños completos, 2 cocinas,  
amplísima zona ajardinada.

**Ayuntamiento de BERNUY DE PORREROS (SEGOVIA)**  
**ANUNCIO**  
INFORMACIÓN PÚBLICA PARA AUTORIZACIÓN DE USO EXCEPCIONAL EN SUELO RÚSTICO Y LICENCIA AMBIENTAL

Se hace público, para general conocimiento que, de acuerdo con lo establecido en el artículo 27.1 de la Ley 11/2003, de 8 de abril, de Prevención Ambiental de Castilla y León; artículo 23.2g; artículo 99 de la Ley 5/1999, de 8 de abril, de Urbanismo de Castilla y León, y artículo 303 del RD 22/2004, de 29 de enero del Reglamento de Urbanismo de Castilla y León, se abre información pública, por plazo de veinte días, contados a partir del siguiente hábil al de publicación de este anuncio en el Boletín Oficial de la Provincia de Segovia, y en el diario El Adelantado de Segovia —última inserción—, sobre el expediente de autorización de uso excepcional en suelo rústico de la siguiente actividad:

Instalación del Centro de Turismo Rural "El Barrial" en parcela anexa al camino del Molino y arroyo San Madel solicitada por S&B Empresarial, con domicilio en este Municipio.

La documentación de referencia se encuentra expuesta al público, en horas de oficina, en la Secretaría Municipal, a disposición de las personas que quieran examinarla, pudiendo formular las alegaciones y sugerencias que estimen oportunas.

Bernuy de Porreros, a 2 de febrero de 2005.  
EL ALCALDE, Juan de las Heras Gómez.

**SERVICIOS**

**Ayuntamiento y Aqualia firman el contrato para la gestión de las depuradoras**

**EL ADELANTADO**  
Segovia

El alcalde de Segovia, Pedro Arahuetes, y el apoderado de la empresa Aqualia, Félix Parra, firmaron ayer en el Ayuntamiento el contrato para el mantenimiento y explotación de todas las instalaciones que potabilizan y depuran el agua de consumo en Segovia.

El contrato firmado con Aqualia tiene una vigencia de dos años, renovable por otros dos, y supone un total de 1.340.050 euros. La adjudicataria asumirá el mantenimiento, reparación de bienes, equipos y explotación de la estación de tratamiento de agua potable de los barrios incorporados, del polígono industrial de Hontoria y de Revenga, así como los de la potabilizadora de El Rancho el Feo y de la depuradora de aguas residuales (EDAR) de Segovia —incluyendo la planta de cogeneración—, Fuentesmilanos y Revenga.

La empresa concesionaria lo fue entre cinco concursantes y ofertó como mejoras a realizar inversiones por importe de 315.797 euros, y que el consumo que exceda de 2.476.420 kw por hora/año será por cuenta de la empresa. Como novedades, el contrato incluye el Rancho el Feo, la rehabilitación de los acuíferos de Madrona que se encuentran abandonados y la modernización de los sistemas de control de las instalaciones y de la calidad de las aguas.

**MUNICIPAL LOS BOLETINES SON VÁLIDOS COMO PRIMERA NOTIFICACIÓN DEL PROCEDIMIENTO SANCIONADOR**

**SERGIO ARRIBAS**  
Segovia

Mejorar la eficacia, con el ahorro de trámites administrativos, y dar facilidades de pago al infractor. Son los beneficios del nuevo modelo de talonario de multas, similar al implantado en otras ciudades españolas, caso de Madrid, que desde hace unos días utilizan los miembros de la Policía Local de Segovia y que, entre otras características, ofrece la posibilidad al infractor de abonar en metálico al agente la sanción impuesta minutos antes. El mismo sistema que emplea la Guardia Civil para infracciones en carretera.

La principal diferencia de los nuevos talonarios, con respecto a los anteriores, es que suponen ya un documento válido como "primera notificación" dentro del procedimiento administrativo sancionador en materia de Tráfico. Esto es posible porque en su reverso figura la lista de derechos de recurso que asisten al presunto infractor, una información de la que carecían los viejos talonarios.

El jefe de la Policía Local, Julio Rodríguez Fuentetaja, explicó ayer que con el anterior sistema, el procedimiento administrativo, —y, en consecuencia, los plazos para abonar la multa o la presentación de alegaciones a la sanción— comenzaba cuando la multa impuesta era notificada al infractor a través de una carta certificada dirigida a su domicilio.

**Multas al instante**

**La Policía Local implanta un nuevo talonario que permite al infractor abonar en efectivo la sanción al agente**



Un agente muestra uno de los nuevos talonarios de multas de la Policía Local

carten la presentación de recursos y opten por "pagar cuanto antes" lo podrán hacer, evitándose el tener que desplazarse a la administración y al banco para hacer el oportuno ingreso. En cualquier caso, se trata tan solo de una posibilidad que se ofrece al infractor, que no cuenta con más beneficios que los que ya existían por aquello del pronto pago.

"Las cuantías son las mismas", aclaró el jefe policial, para añadir que el formato de los nuevos talonarios no impide que el agente pueda anular la denuncia si al final comprueba que no hay motivo para la sanción o existe un error material en la confección de la multa. "El poner y quitar multas cabe dentro de la potestad del agente de la autoridad (...) hay un control de los talonarios, una vez agotados se entregan y en caso de denuncias anuladas, como hasta ahora, los policías deben justificar el motivo".

Rodríguez Fuentetaja explicó que todos los agentes de Policía Local, que cuenta con una plantilla de 98 efectivos, cuentan ya con el nuevo modelo renovado por el Ayuntamiento. Junto a este talonario, los agentes continuarán portando un segundo boletín de denuncia para sancionar aquellas infracciones que son competencia de la Jefatura Provincial de Tráfico y relativas a la documentación de conductores y de vehículos.

Por su parte, la concejala de Tráfico, Transportes y Policía Local, Ana Sanjosé, explicó ayer que la puesta en marcha de los nuevos boletines de denuncia pretende adaptar el sistema a los implantados en otras ciudades españolas; y, en este sentido, avanzó que el Ayuntamiento trabaja en la redacción de una nueva Ordenanza Municipal de Circulación. Sanjosé añadió que el nuevo modelo permitirá "agilizar" los procedimientos administrativos, y facilitar al denunciado el pago inmediato.

"Ahora cuando el policía notifica en la calle la multa se abre el procedimiento y los plazos para el pago o la presentación de recursos", indicó Rodríguez Fuentetaja. El jefe policial no duda en que el modelo contribuirá a mejorar la "eficacia" de la gestión

del departamento municipal de Tráfico, en tanto que un talonario que ya supone una primera notificación válida de la sanción implica un ahorro de trámites administrativos a los funcionarios municipales.

**PAGAR "IN SITU" LA SANCIÓN**

Pero las ventajas del modelo, paradójicamente, también las tendrá el denunciado por el agente de la autoridad. Y es que el propio boletín de denuncia lleva un apartado para que en caso de que el infractor quiera pagar *in situ* la multa así pueda hacerlo. Se paga en efectivo al agente y se obtiene un justificante de la multa abonada. De esta manera, aquellos que des-

**Triángulo Inmobiliaria**  
San Francisco 19  
921412090  
C0348 - Paradinás. Casa semi-restaurada, 154 mts de vivienda distribuidos en dos plantas. Super Oportunidad.

**EMPRESA DE SUMINISTROS INDUSTRIALES NECESITA PERSONAL REPARTO/ALMACÉN con/sin experiencia**  
Interesados enviar C.V. al Apdo. de Correos 590 40080 SEGOVIA

**Tragsa**  
LA EMPRESA DE TRANSFORMACIÓN AGRARIA, S.A. invita a presentar oferta para:  
\*2 Ud. Suministro e instalación escalera de caracol de 20 m. de altura y 1.250 mm. de diámetro en acero laminado en frío en Cuéllar (Segovia), RP 06/006.  
Con el fin de retirar la documentación correspondiente, los interesados deberán presentarse, a partir de esta publicación, en las oficinas de TRAGSA, sitas en calle Cobalto, número 3 Polígono de San Cristóbal 47012 VALLADOLID. Teléfono 983/299500. Fax: 983/391186. La fecha tope de recepción de ofertas será el 23 de febrero de 2005, antes de las 12 horas, en las oficinas mencionadas.

**mejoras EN LA RED ELÉCTRICA**  
UNION FENOSA  
Estamos mejorando la calidad del suministro eléctrico, y para la puesta en marcha de nuestras instalaciones y operaciones de mantenimiento nos vemos obligados a suspender el servicio en los lugares, fechas y horas que se indican.  
**VIERNES, 18 DE FEBRERO DE 2005**  
Desde las 9.00 a las 10.30 horas.  
**POBLACIÓN AFECTADA: Cerezo de Abajo.**  
CALLE: C/ Arandillas, C/ Rubial y C/ Rodeo.  
LINEA O INSTALACIÓN: Centro de Transformación de Cerezo de Abajo.  
MUY AGRADECIDOS POR SU COLABORACION  
Las líneas se considerarán en tensión, por si los trabajos terminasen antes de las horas indicadas.

**mejoras EN LA RED ELÉCTRICA**  
UNION FENOSA  
Estamos mejorando la calidad del suministro eléctrico, y para la puesta en marcha de nuestras instalaciones y operaciones de mantenimiento nos vemos obligados a suspender el servicio en los lugares, fechas y horas que se indican.  
**JUEVES, 17 DE FEBRERO DE 2005**  
Desde las 16.30 a las 17.30 horas.  
**POBLACIÓN AFECTADA: Sepúlveda.**  
CALLES: Comandante Cristóbal, San Sebastián, General Mola, Travesía San Sebastián, Camino de la Virgen, San Millán, Travesía San Millán, Bajada de Santa María, Plaza del Castrón y Alumbrado Público.  
LINEA O INSTALACIÓN: Centro de Transformación Cementerio de Sepúlveda.  
MUY AGRADECIDOS POR SU COLABORACION  
Las líneas se considerarán en tensión, por si los trabajos terminasen antes de las horas indicadas.

**SOL INMOBILIARIA**  
Avda/Fernández Ladrada 19  
www.solexclusivas.com 921 44 00 44  
**Ezequiel González**  
\* 3 DORMITORIOS - 2 BAÑOS  
\* ASCENSOR  
\* CALEFACCIÓN CENTRAL  
\* COCINA AMUEBLADA  
\* 2 ARMARIOS EMPOTRADOS  
\* BUEN ESTADO  
REF. PV-6.995

■ **URBANISMO** EL MUNICIPIO REDACTARÁ UN PLIEGO PARA LA ENAJENACIÓN Y LICITACIÓN DE LOS INMUEBLES

# Avanza el proceso para la venta de las viviendas de La Dehesa

## El alcalde firma la escritura de división horizontal de las 80 casas municipales

S.A.  
Segovia

El alcalde de Segovia, Pedro Arahuetes, y un notario de la capital firmaron ayer en el Ayuntamiento la escritura de división horizontal de las 80 viviendas municipales de la calle General Santiago y la Travesía de la Fuente de la Dehesa. Según informaron fuentes municipales, la firma de estas escrituras ha sido el paso previo a la redacción de un pliego que regirá la enajenación y licitación de las viviendas, con lo que concluirá un proceso iniciado en el mes de abril de 2002. Durante este tiempo, según explicaron las mismas fuentes, ha sido preciso depurar la situación física y jurídica de cada una de las 80 viviendas.

La comisión de Hacienda aprobó el 14 de mayo de 2004 por unanimidad la propuesta de enajenación de las viviendas municipales situadas en la Travesía de la Dehesa y la calle General Santiago, conforme a las recomendaciones del Defensor del Pueblo, institución a la que acudieron los inquilinos. El órgano municipal aceptó la valoración emitida por los técnicos municipales para que el Ayuntamiento pudiera vender las viviendas a los inquilinos que lo solicitaron en su día y acordó encomendar a los servicios técnicos que depurasen, desde el punto de vista legal y técnico, el número de viviendas que estarían afectadas por el acuerdo. El 20 de mayo —casi 30 años después de



El Ayuntamiento podría resolver en pocos meses el expediente, después de 30 años

JUAN MARTÍN

que el Ayuntamiento ofreciera por primera vez a los arrendatarios de las viviendas municipales una opción de compra sobre las mismas— el pleno municipal autorizó la venta de las casas.

La corporación aprobó la valoración de los técnicos de las viviendas que, en resumen, sitúan

el precio medio de cada casa en unos 60.000 euros; si bien la treintena de inquilinos que aceptaron en 1975 la opción de compra solo tendrán que abonar el 30 por ciento de esa cantidad, es decir, unos 18.000 euros. Al tener las viviendas más de 30 años, los inquilinos tienen derecho a una bonifi-

cación del 70 por ciento sobre el valor de tasación de las viviendas.

En aquel pleno celebrado en mayo del pasado año, varios inquilinos, presentes en las tribunas reservadas para el público, se declararon "emocionados" por el "histórico acuerdo tras 30 años de lucha".

■ **SUCESOS**

## Muere una anciana atropellada por un camión en Navalmanzano

EL ADELANTADO  
Segovia

Una mujer de 84 años falleció ayer al ser atropellada por un camión de recogida de basuras en la plaza mayor de la localidad segoviana de Navalmanzano.

Según informó la Guardia Civil, el accidente tuvo lugar a las 11,00 horas cuando un camión marca Iveco con matrícula 5826-CPK perteneciente a la Mancomunidad de Municipios del Malucos (Mandem), que realizaba las labores de recogida de basuras atropelló a N.O.P., de 84 años, por causas aún no determinadas en la investigación.

La víctima fue atendida en el mismo lugar de los hechos por un médico del centro de salud de Carbonero el Mayor, que solicitó el apoyo de la Unidad Móvil de Emergencias (UME) del Sacyl de Segovia, aunque la gravedad de las heridas hizo que la mujer falleciera minutos después de solicitar la asistencia de emergencia. Por su parte, el conductor del camión, J.C. O. H., de 38 años, resultó ileso.

La recogida de basuras se efectúa en días alternos en las localidades de Gomezserrracín, Navalmanzano, Pinares, San Martín y Mudrián, y Sanchoño que integran la Mancomunidad a la que pertenece Navalmanzano.

■ **MUNICIPAL** EL MONTANTE DE LAS AYUDAS ECONÓMICAS REPARTIDAS ENTRE LAS ONGS ASCIENDE A UN TOTAL DE 70.000 EUROS

## El Ayuntamiento colaborará con seis proyectos para el desarrollo en Asia y América

EL ADELANTADO  
Segovia

El alcalde de Segovia, Pedro Arahuetes, firmó en la tarde de ayer en la Sala Blanca del Ayuntamiento un total de seis convenios con otras tantas ONGs para el desarrollo de distintos proyectos en América y Asia, que se financiarán a través de las subvenciones contempladas en el Plan Municipal de Cooperación al Desarrollo.

El montante económico total destinado por el municipio a este fin, según recordaron ayer fuentes municipales, asciende a 70.000 euros para financiar íntegramente los proyectos de la delegación en Segovia de "Manos Unidas" en Cuzco (Perú) por valor de 18.000 euros; las actuaciones en materia de salud que desarrollará en Bu-

caramanga (Colombia) la delegación en Segovia de "Mundo Cooperante de Castilla y León", por 11.272 euros; y la equipación de una escuela secundaria en Bengala Oeste (India) por parte de la delegación segoviana de "Proclade Centro" (6.682 euros). El resto de los convenios se refieren a un programa de educación integral en Guerra (República Dominicana) proyectada por "Cooperación para el Desarrollo Futuro Vivo" (11.903 euros); y la puesta en marcha de un centro para niños de la calle en Hanoi (Vietnam) por parte de "Ayuda, Intercambio y Desarrollo de Asia" (18.066 euros).

El sexto proyecto subvencionado está destinado a la educación de distintas disciplinas de Formación Profesional en Arequipa (Perú), que desarrollará "Tarpuri-



Arahuetes (izq), ayer, con los representantes de las organizaciones firmantes de los convenios

J.M.

sum-Sembremos", aunque esta asociación ha recibido únicamente el 62% (4.077 euros) del coste total del proyecto. El alcalde,

según estas mismas fuentes, recalcó el compromiso del equipo de Gobierno hacia las actuaciones de carácter solidario y social y re-

cordó el sensible incremento de las partidas en el presupuesto de 2005 en ayuda solidaria, que pasa de 70.000 a 90.000 euros.



■ **CARRETERAS** LA ADMINISTRACIÓN CENTRAL ANALIZÓ LAS ACTUACIONES EN LA PASADA OLA DE FRÍO

# Gordo pide más aparcamientos para camiones en la AP-6

## El subdelegado plantea la conveniencia de que la emisora de radio de las autopistas emita información sobre su estado en los días de temporal

C.G.O.  
Segovia

La Subdelegación del Gobierno planteó ayer la necesidad de dotar de más zonas de aparcamiento para camiones en la AP-6 (autopista del Noroeste), cuya gestión tiene Iberpistas, al comprobar la carencia de estos espacios en situaciones como la provocada durante la última ola de frío siberiano, principalmente en las pasadas jornadas del 6 y 7 de febrero.

El subdelegado del Gobierno, Juan Luis Gordo, recalcó, ayer después de la reunión que esta Administración mantuvo para analizar las actuaciones que se desarrollaron en el pasado temporal, que sólo existe una zona con capacidad para unos cincuenta vehículos pesados en Villacastín y pequeños espacios en Labajos en la zona del peaje de San Rafael y en Sanchidrián, por lo que la decisión para un posible corte de tráfico para camiones "plantea problemas".

Así, continuó diciendo, a la hora de acometer esta medida ante situaciones como el mal estado de las carreteras o el bloqueo por distintos motivos, el corte se tiene que realizar en puntos como Villacastín, Sanchidrián y Arévalo. Así las cosas, "el tiempo que transcurre en el trayecto desde que en un corte de tráfico desde Villacastín hasta el túnel puede llegar hasta los 40 minutos, si la situación del firme es mala y con nieve", apuntó el subdelegado del Gobierno.

### TRÁFICO

De esta forma, la dotación de más espacios a los que los vehículos pesados puedan retirarse si el mal tiempo o un accidente complican la situación en la AP-6, "que soporta el 84 por ciento del tráfico que realiza este recorrido, y más del 90, cuando nieva", solventará en parte el asunto, en opinión de Gordo, quien adelantó que la Subdelegación del Gobierno pidió que

### NECESIDAD

Juan Luis Gordo estimó que la dotación de más zonas de aparcamientos en la AP-6 es "necesaria"

se estudie la propuesta, un tema que analizarán las direcciones generales de Tráfico (DGT) y de Carreteras.

Otro de los puntos en los que se fijó la Subdelegación en la reunión de ayer residió en protocolo de actuación de Iberpistas en casos de temporal, y recalcó que la empresa asegura que cuenta con un "transfer" (paso de acceso para casos de un cruce de un camión en la vía, por ejemplo) cada dos kilómetros de autopista, y que garantiza el tiempo de respuesta en situaciones problemáticas en quince minutos.

Además, Gordo mostró la conveniencia de que la emisora de información de las autopistas AP-6 y AP-61 (Segovia-San Rafael) ofrezcan datos de cómo están estas carreteras no solo los fines de semana y puentes, sino en jornadas de temporal. También incidió en la necesidad de que los camioneros cuenten con información suficiente para agilizar en lo posible el efecto de las medidas que se adopten en estos casos.

En la reunión de ayer, la Subdelegación también analizó "la respuesta de la red nacional de carreteras" (N-110, Soria-Plasencia; A-1, Autovía del Norte; N-603, Segovia-San Rafael; SG-20, variante de Segovia...), "por si fuera necesario corregir y mejorar algo", así como el apoyo de Protección Civil en las actuaciones desarrolladas con los camiones que estuvieron parados en las vías de servicio o en las zonas de aparcamiento durante el pasado temporal.

### ■ TIEMPO

## El viento puede superar hoy los 80 kilómetros por hora

C.G.O.  
Segovia

El viento puede superar los 80 kilómetros por hora hoy, según el Instituto Nacional de Meteorología, intensidad que tenderá a disminuir a partir del mediodía. Ayer, Segovia registró una temperatura mínima de 4,6 grados bajo cero, informó el Observatorio Meteorológico de Segovia. Mientras la máxima rondó los cinco grados sobre cero y las precipitaciones que cayeron fueron escasas en la ciudad, de 0,2 litros por metro cuadrado. Por otro lado, la nieve que cayó ayer provocó algún problema en las carreteras, principalmente en el Puerto de Navacerrada, donde se cortó el paso a los camiones durante horas.

**Triangulo Inmobiliaria**  
**PISO**  
C0390 - Ortigosa del Monte. Individual, 610 m2 de parcela. 240 m2 de vivienda en 2 plantas. ¡¡ÚNICO!!  
San Francisco 19 Tfno 921 412090

**CALVO & MUNAR**  
DESDE 1902

**REBAJAS 30%** de descuento en mamparas

**20%** de descuento en muebles lavabo

**35%** de descuento en la grifería Monodin de **ROCA**

**¡POR CAMBIO DE EXPOSICIÓN!**

en cocinas y electrodomésticos en nuestro Centro de Fuenlabrada

**gran oferta**

DESCUENTO DEL **15%** en todos los productos\*

\*Descuento no acumulable a otras ofertas  
Oferta válida hasta el 28 de Febrero de 2005

**902 364 090**  
Llámanos, tenemos un centro cerca de ti

**CALVO & MUNAR**  
DESDE 1902

CENTRO JUAN DE AUSTRIA C/ Juan de Austria, 3 - 28010 Madrid  
CENTRO TORREJÓN Avda. de Castilla, 32. Nave 19. San Fernando de Henares - 28830 MADRID  
CENTRO GARCILASO C/ Garcilaso, 4 - 28010 Madrid  
CENTRO FUENLABRADA C/ Matarrosa, 12. Polígono Industrial Cobo Calleja - 28947 Fuenlabrada - MADRID  
CENTRO LAS ROZAS C/ B, 11A. Polígono Industrial EURÓPOLIS - 28230 Las Rozas - MADRID  
CENTRO SEGOVIA Polígono Industrial El Cerro C/ Guadarrama, 21 - 40006 Segovia

**CULTURA** EL MUSEO DE ARTE CONTEMPORÁNEO CONVOCA UN CONCURSO DE DIBUJO INFANTIL Y ORGANIZA TALLERES DIDÁCTICOS

# Diálogo abierto entre los niños y la obra de Esteban Vicente

P. BRAVO  
Segovia

El museo de Arte Contemporáneo Esteban Vicente ha organizado un concurso de pintura infantil y un programa de talleres didácticos, con los que la dirección del centro pretende dar a conocer de forma pedagógica la figura y obra del artista tureganense y a la vez, conocer cómo perciben los menores sus creaciones.

“Queremos que el museo mantenga una conversación con la ciudad, no solo hablar nosotros, sino que queremos saber qué dicen los niños sobre Esteban Vicente”, comentó ayer el director del centro, José María Parreño poco antes de firmar los convenios de colaboración entre el centro de arte contemporáneo y las empresas segovianas R&D e Imprenta Taller Imagen que hacen posible el desarrollo de las actividades didácticas.

El Concurso de Dibujo Infantil Esteban Vicente está dirigido a niños de 4 a 12 años (con tres categorías por edades) y tiene por objeto premiar las obras infantiles que mejor expresen el universo plástico y vital del único miembro español de la Escuela de Nueva York. Los dibujos deberán hacerse en un cartulina blanca de 50 por 65 centímetros, que podrá recogerse en el propio museo donde

además se facilitará toda la información de la convocatoria. Los ganadores recibirán material de dibujo y podrán ver sus obras expuestas en el Auditorio del museo, junto con otros trabajos infantiles que seleccionará el jurado.

Los talleres didácticos tienen como punto de referencia la colección permanente de Esteban Vicente, compuesta por 153 obras fechadas entre 1925 y 2001, que está expuesta en las salas del museo hasta el próximo 17 de marzo. Los niños de entre 3 y 14 años realizarán una visita guiada por la muestra que permite recorrer casi 70 años de la trayectoria artística de Esteban Vicente, exponente del expresionismo abstracto norteamericano, y después crear una obra inspirada en él.

La participación está abierta a grupos de alumnos de los colegios e institutos segovianos, previa reserva, los martes, miércoles y viernes en dos sesiones. Esta opción ha sido ya muy solicitada por centros de la capital y la provincia. Pero también se imparten talleres los sábados, en dos sesiones, para los niños que de forma particular así lo deseen. En ambos casos la entrada será gratuita y no se requiere llevar material.

De momento esta actividad está programada hasta mediados de marzo, pero la dirección del centro pretende recuperarla siempre que el calendario de exposiciones y conferencias lo permita.

La oferta del museo se completa con un programa de visitas guiadas gratuitas para adultos, todos los jueves (a las 17 horas y previa reserva), a la exposición de la colección permanente que reúne las obras donadas por Esteban Vicente y su esposa, Harriet G. Vicente.



Los escolares visitan con guías la exposición de la colección permanente del museo

JUAN MARTÍN

## AL DETALLE

### TALLERES

Para niños de 3 a 14 años  
**Centros docentes:** Martes, miércoles y viernes, en dos sesiones de 10h-12h y de 12h-14 horas.  
**Particulares:** Sábados, con el mismo horario.

### CONCURSO DE DIBUJO

Para niños de 4 a 12 años.  
**Presentación** de los dibujos hasta el día 11 de marzo  
**Fallo del jurado,** día 15 de marzo  
**Entrega de premios,** día 19 de marzo

### EXPOSICIÓN INFANTIL

Las obras elegidas por el jurado del concurso de dibujo se exhibirán en el Auditorio del museo del 20 de marzo al 3 de abril.

### VISITAS GRATUITAS

Los jueves hasta la clausura de la exposición de la colección permanente, a las 17 horas.



Dos empresas colaboran con el centro en las actividades

JUAN MARTÍN

San Francisco 19  
921412090

Triángulo Inmobiliario

C0414 -  
LA GRANJA:  
INDIVIDUAL. 125 m<sup>2</sup>  
en planta, garaje y  
bodega. 4 dormitorios  
y 3 baños. Parcela de 1.500 m<sup>2</sup>.  
Con cenador, barbacoa, etc...

**PROMOCIÓN ESPIRDO**  
36 VIVIENDAS,  
GARAJES Y TRASTEROS

**¡OBRAS YA COMENZADAS!**

ENTREGA EN MARZO DE 2006  
EXCELENTE MEMORIA DE CALIDADES  
RESERVAS DESDE 5.000 €

PROMUEVE:

AVALA Y FINANCIA:

INFORMA Y VENDE:

Plaza de Santa Eulalia, 10 • Tel: 921 41 32 32 • Fax: 921 43 32 86

**LABORAL**

## El Inss recibió en dos días 28 solicitudes de regularización de extranjeros

C.G.O. Segovia

La oficina de recepción de solicitudes de normalización de trabajadores extranjeros ha recibido en los dos primeros días de esta semana 28 expedientes completos. La oficina, que la Subdelegación del Gobierno ha habilitado en la Dirección Provincial del Instituto Nacional de la Seguridad Social (Inss), en la plaza Reina Doña Juana, recibió el lunes pasado, 14 de febrero, un total de 21 solicitudes, con lo que en una sola jornada se alcanzaron las cifras de toda la semana pasada.

Sin embargo, ayer, 21 fueron las visitas que el centro recibió, aunque el número de expedientes admitidos se colocó en los siete, según explicó el director provincial del Inss y de la Tesorería General de la Seguridad Social, Juan Francisco Rodríguez.

De estas siete solicitudes, en dos ocasiones se trató de la normalización de un trabajador extranjero del Régimen General; otras dos de empleados del hogar, uno con jornada laboral continua y el otro discontinua; y el resto, del sector de la construcción.

Mientras, 14 fueron las personas que se acercaron a la oficina para obtener algún tipo de información sobre el proceso, cifra que no incluye a ciudadanos que recibieron esta información por el propio Rodríguez o algún subdirector del Inss a las puertas del departamento, trabajo que desarrollan cada tarde, para evitar tiempos y colas de espera en lo posible.

El lunes, jornada que alcanzó la cifra récord de solicitudes completas, con un global de 21, el Régimen General acabó 14 expedientes; construc-

**INCOMPLETAS**

Entre el 60 y el 70 por ciento de las solicitudes están incompletas, por falta de información, afirma Rodríguez

ción, ocho; el Régimen Especial Agrario, cinco; y hostelería, dos. Mientras, otras nueve personas se acercaron para recabar información sobre el proceso.

Ante estos datos, el director del Inss consideró escasa la afluencia que hasta el momento está teniendo la oficina de recepción de solicitudes para regularizar a trabajadores extranjeros, desde el día 7, cuando comenzó el proceso. Al tiempo, Juan Francisco Rodríguez aseguró que "la demanda existe", haciendo referencia a las estimaciones que el Gobierno tiene sobre el número de trabajadores extranjeros sin normalizar en la provincia, unos 3.500, "y estamos seguros que es incluso superior a la media regional", añadió.

En este sentido, temió que la oficina registre una concentración de solicitudes en los últimos 20 días del proceso (terminará el 7 de mayo), lo que podría colapsar el departamento, por lo que mostró la conveniencia de que se presenten antes los expedientes.

Además, recaló, entre el 60 y el 70 por ciento de las solicitudes que se quieren presentar están incompletas, por falta de información, y recordó que el Gobierno firmó un convenio de colaboración con distintas organizaciones para facilitar toda la información posible.



Los sindicatos y la AIHS rubricaron ayer las tablas salariales de los trabajadores de hostelería. JUAN MARTÍN

**LABORAL LOS SUELDOS EN EL SECTOR SUBEN UN OCHO POR CIENTO EN 2005**

## Firmadas las tablas salariales de hostelería

C.G.O. Segovia

La Agrupación Industrial de Hosteleros Segovianos (AIHS) y los sindicatos UGT, CCOO y Uso rubricaron ayer las tablas salariales

del sector. Los sueldos de los más de dos mil trabajadores de hostelería en la provincia suben en 2005 un ocho por ciento, el mismo porcentaje que ascendieron en los dos años anteriores, según con-

templa el convenio colectivo del sector, que tendrá vigencia hasta el 31 de diciembre de este año, recordó la responsable de la Federación de Hostelería, Comercio y Turismo de UGT, Ana Mico.

**Triángulo Inmobiliaria** San Francisco 19 921 41 2090

L0200 - JUNTO ACUEDUCTO. Oportunidad única, negocio de hostelería, bar-restaurante, 15 mesas, 160 m2, perfecto funcionamiento. Alquiler de 1.200 € + PEQUEÑO TRASPASO.

**GESTIÓN 10 CASA UNIFAMILIAR CÉNTRICA**

4 dormitorios, 3 baños. Amplio salón. Garaje. Patio. Armarios empotrados. Parquet. Excelentes calidades de lujo.

**INFORMACIÓN PERSONAL**  
Teléfono 921 44 50 77

**AYUNTAMIENTO DE SEGOVIA** Urbanismo, Obras y Servicios

**EXCMO. AYUNTAMIENTO DE SEGOVIA** URBANISMO, OBRAS Y SERVICIOS

**ANUNCIO INFORMACIÓN PÚBLICA EXPEDIENTE LICENCIA DE OBRAS**

Solicitada por don Enrique Esquivel Vera la concesión de licencia de obras para la construcción de nave con destino a Almacén de productos agrícolas en la parcela 5081 del polígono 18 en el barrio de Madrona (Segovia)

Resultando que la parcela donde se pretende la construcción de la nave se encuentra sobre Suelo clasificado como No Urbanizable Protegido, lo que motiva tramitar el expediente conforme lo dispuesto en la Ley 5/1999, de 8 de abril, de Urbanismo de Castilla y León y el Decreto 22/2004, de 29 de enero, por el que se aprueba el Reglamento de Urbanismo de Castilla y León, para la autorización de usos excepcionales en suelo rústico.

Visto lo señalado en el art. 25.2.b) de dicha Ley y el art. 307.3 de su Reglamento, por el presente se hace público que durante el plazo de veinte días hábiles, a contar del siguiente a la inserción del presente anuncio en el Boletín Oficial de la Provincia, se podrán formular ante esta Alcaldía, por quienes se consideren afectados de algún modo, las observaciones o alegaciones que se consideren oportunas. Pudiendo examinar en la Sección de Urbanismo el proyecto presentado.

Segovia, 3 de febrero de 2005  
EL ALCALDE  
Fdo., D. Pedro Arduetos García

**Ayuntamiento de TABANERA LA LENGUA (SEGOVIA)**

**LICENCIA AMBIENTAL Y AUTORIZACIÓN DE USO EN SUELO RÚSTICO**

MARTÍN MAQ, C.B., solicita de este Ayuntamiento licencia para PROYECTO DE AMPLIACIÓN Y CAMBIO DE USO DE NAVE AGRÍCOLA A FÁBRICA DE MAQUINARIA HORTOFRUTÍCOLA en la parcela 2281 del polígono 1 de este Municipio conforme al proyecto del INGENIERO TÉCNICO INDUSTRIAL D. JOSÉ ALBERTO OTERO DIEGUEZ.

De conformidad con lo previsto en el artículo 24 y siguientes de la Ley 11/2003 de 8 de abril de Prevención Ambiental de Castilla y León, y el Art. 25 en relación con el 23 y 39 de la Ley 5/1999 de 8 de abril de Urbanismo de la Junta de Castilla y León, se somete a información pública, por término de veinte días, contados desde el día siguiente al de inserción del anuncio en el Boletín Oficial de la Provincia, para que todo el que se considere afectado de alguna manera por la actividad que se pretende establecer, pueda hacer las observaciones pertinentes.

El expediente se halla de manifiesto y puede consultarse durante las horas de oficina de este Ayuntamiento.

En Tabanera la Lengua, a 10 de febrero de 2005  
LA ALCALDESA, Fdo., Mercedes Rodríguez Martín

**FROIZ** Siempre a su servicio

Precisa incorporar para su centro situado en CUÉLLAR profesionales para los puestos de:

### CARNICERÍA - CHARCUTERÍA PESCADERÍA - FRUTERÍA - CAJA

**Se requiere:**

- Formación media
- Don de gentes y perfil comercial
- Experiencia en alimentación

**Se ofrece:**

- Incorporación a una empresa consolidada
- Estabilidad laboral

Los interesados pueden enviar su CV (indicando la Ref. Cuéllar en el sobre) a c/De los Ingleses, 23 - Polígono El Esparragal, 47011 Valladolid; o bien llamar al tel. 670 405772 o cubrir el CV on line en [www.froiz.com](http://www.froiz.com)

El maremoto asiático se ha cobrado cerca de 150.000 muertes. Una de las zonas más devastadas es Sri Lanka, donde Plan trabaja desde hace una década

**Tsunami en Asia EMERGENCIA!**

**NECESITAMOS AYUDA URGENTE**

agua potable, suministros médicos, instalaciones sanitarias y generadores eléctricos en 38 campos de desplazados

Colabora **902 244 000**

ingresos y transferencias a

SCH **0049-0001-56-2010025526**  
BBVA **0182-0922-56-0201515834**  
La Caixa **2100-2927-90-0200054649**

[www.planespana.org](http://www.planespana.org)

**Plan**

**POLITICA** LA ORGANIZACIÓN POLÍTICA JUVENIL CELEBRARÁ EN ÁVILA SU CONGRESO REGIONAL CON 53 COMPROMISARIOS SEGOVIANOS



García, a la izquierda, junto a César Martín y José Manuel Miano en la presentación

JUAN MARTÍN

## NNGG cree que el PSOE usa a los jóvenes como "moneda de cambio"

M.G.  
Segovia

El presidente de la comisión organizadora del congreso regional de Nuevas Generaciones (NNGG), Alfonso García, acusó al PSOE de utilizar a los jóvenes "como moneda de cambio para sus pactos de Gobierno". Así lo aseguró ayer en la presentación del VII Congreso Regional de la organización política juvenil dependiente del PP en la que con el lema de 'La voz de todos' afrontará la renovación de sus estructuras políticas en el ámbito de la "evolución" de esta formación.

García, junto al presidente del Comité organizador del congreso; José Manuel Miano y el responsable de NNGG en Segovia, César Martín, aseguró en conferencia de prensa que su organización "toma el relevo una generación de jóvenes que crecimos en democracia", con el objetivo de "ir un paso más allá en este proyecto de evolución continua".

Tras recalcar "la confianza que

tiene el PP en Nuevas Generaciones", García incidió en que "NNGG no se permite el lujo de ser una plataforma de pancartistas o de jóvenes que jalean ideas de su partido".

Mientras, reiteró que "vivimos el congreso con cierta preocupación, por el hecho de ser jóvenes y de Castilla y León y el Gobierno de la nación está empeñado en hacer de Castilla y León una simple moneda de cambio para sus pactos de gobierno; y en políticas de juventud también". También hizo hincapié en que NNGG "es la primera organización juvenil de esta región" y añadió que "nos proponemos poner voz a todos esos jóvenes que se han visto traicionados por las falsas promesas del PSOE, que quiso hacer del apoyo de la juventud su bandera en las últimas generales y se ha olvidado".

El congreso de NNGG contará con una nutrida participación segoviana, a través de la representación de 53 compromisarios designados por la organización.

*"Una colección única, imprescindible para conocer la historia del humor gráfico en España"*  
**Antonio Madrigal**

El Adelantado presenta una colección de 8 tomos con la recopilación de los primeros números de la mitica revista *La Codorniz*.

Este domingo Cuarta Entrega por sólo 9,95 €

**EL ADELANTADO DE SEGOVIA**

*¡LEER 'LA CODORNIZ' TO MAFICA, CUA EL NEUMA CEBRAL, LA HASTA, CAS ALMORANES DEL ALMA, LA SIMPTOMA Y EL BODI-PORI!... ¡LEA 'LA CODORNIZ' CON LA OJERA GU LA MAFIC!*  
MADRI GUL

**USA 2** COCHE DE LA SEMANA  
Autocasión

**Audi A4 2.5 TDI 160 cv**

★ Modelo 2002  
★ Doble climatizador. **23.800 €**  
★ 6 Airbag.  
★ Teléfono. Alarma  
★ Llantas 17" RS  
★ Asientos Ortopédicos.  
★ Sistema ESP  
★ Equipo de música

**¡¡OCASIÓN!!**

POLIGONO INDUSTRIAL DE HONTORIA  
GREMIO DE LOS CANTEROS-PARCELA 42  
(JUNTO A VIVEROS HONTORIA)  
40195 HONTORIA (SEGOVIA)  
Telf. 921 44 53 26

BODAS - BANQUETES  
CONVENCIONES - COMUNIONES

**Finca LAS CONTENTAS**

En el entorno y lugar al pie de Navacerrada (frente a Mujer Muerta).

- Parque Infantil.
- Caballos para rutas
- Visita ganadería de bravo.

Con el Hotel Mesón de los Caballeros abierto todo el año a disposición de sus clientes.

Ctra. de La Granja-Torrecaballeros  
Telfs. 921 12 02 18 y 921 40 11 61

# Monedas de Europa

Colección Exclusiva



# GRATIS

de lunes a sábado

**Colección:**

España · Albania · Alemania · Austria · Bélgica · Bosnia Herzegovina · Bulgaria · Rep. Checa · Chipre · Croacia · Dinamarca · Eslovaquia · Eslovenia · Estonia · Finlandia · France · Georgia · Grecia · Holanda · Hungría · Irlanda · Islandia · Italia · Letonia · Lituania · Luxemburgo · Macedonia · Malta · Moldavia · Noruega · Polonia · Portugal · Reino Unido · Rumania · Rusia · Suecia · Suiza · Turquía · Ucrania · Yugoslavia

**Patrocina:**

**CAJA SEGOVIA**  
Obra Social y Cultural

una colección para toda la familia  
Le presentamos la Colección Monedas de Europa, compuesta de cuarenta monedas acompañadas de un libro explicativo que contiene un estuche para coleccionarlas.

Cada día, de lunes a sábado, **GRATIS** con su periódico El Adelantado.

**EL ADELANTADO**  
DE SEGOVIA  
*El diario de los segovianos*

■ **SOCIEDAD** LAS ORGANIZACIONES ADVIERTEN DE QUE LOS TRABAJOS DE RECUPERACIÓN SE PROLONGARÁN DURANTE AÑOS



Miles de familias rotas intentan reconstruir sus hogares, unas labores que durarán varios años según las previsiones de distintas organizaciones mundiales

EFE

## Segovia se vuelca con las víctimas del maremoto del Sudeste Asiático

Varias organizaciones que recaudan dinero para paliar las consecuencias de la catástrofe apuntan que el dinero donado en la provincia, respecto a poblaciones similares, ha sido "muy superior y sorprendente"

**MARÍA COCO H.**  
Segovia

La respuesta segoviana sobre la catástrofe del Sudeste Asiático ha sido sorprendente. Así lo consideran varios responsables de distintos colectivos que trabajan en la zona y que colaboran con las labores de reconstrucción de los países asolados por el seísmo.

Desde el 26 de diciembre, día en que se produjo la mayor catástrofe natural de la era moderna, el goteo de donaciones particulares y de empresas de la provincia ha sido constante. Sí que es cierto que los donativos fueron mayores durante las primeras semanas, coincidiendo con la difusión de las imágenes y de las cifras de personas fallecidas, sin embargo, en localidades como Segovia, la catástrofe continúa presente en la retina de los ciudadanos que casi tres meses después siguen colaborando con las víctimas de tan terrible maremoto.

"La situación poco a poco se ha normalizado", destacó la directora del Departamento de Actividades y Servicios de Cruz Roja, Isabel Gómez, quien apuntó que muchas de las iniciativas que habitualmente se desarrollan en



Los ciudadanos continúan trabajando y buscando objetos entre los escombros

EFE

Segovia, como eventos relacionados con el Carnaval, la popular Matanza de Venta Magullo o, por ejemplo, la recaudación de la San Silvestre, han sido donadas por empresas e instituciones para colaborar con los damnificados.

Además, se han sucedido las iniciativas entre los colegios, centros educativos, bares y otros colectivos para aportar fondos económicos para una fenómeno natural que ha dejado más de 300.000 personas fallecidas. Así,

los equipos de la capital y provincia han donado la recaudación efectuada en varios encuentros. Este es el caso, entre otros, del partido que enfrentó al Caja Segovia contra el Boomerang o el partido que disputaron la Gimnás-

tica Segovia y Atlético Tordesillas.

En estos momentos, continúan las labores de recuperación y más de 7.000 personas se encuentran en paradero desconocido, una cifra a la que debe añadirse un escalofriante dato: Más de 800.000 personas permanecen en campamentos o centros de refugio debido a que sus viviendas están completamente destruidas. Estos datos, facilitados ayer por la directora de Cáritas Segovia, Rosario Díez, siguen presentes cada día en informativos y periódicos.

Rosario Díez señaló que, hasta el momento, Cáritas ha recaudado en Segovia 170.000 euros, una cantidad similar a la recogida en provincias con un número muy superior de habitantes como Valladolid. La respuesta segoviana ha sido muy notable, así lo explicó también la presidenta de Unicef, Carmeta Barrios, que destacó que dicho organismo recaudó casi 50.000 euros frente a otras poblaciones como Ávila o Burgos, cuyos donativos han sido inferiores a los 20.000 euros.

En Cruz Roja la recaudación supera los 53.000 euros, una can-

**CUENTAS SOLIDARIAS**

**CAJA SEGOVIA**  
"Ayuda Humanitaria Damnificados del maremoto en el sudeste asiático", número 2069 0053 43 0018415117.

**CÁRITAS DIOCESANA**  
La Organización tiene varias cuentas abiertas al efecto en Caja Segovia, Banco de Castilla, Caja Madrid, BBVA y Banco Atlántico.

**MANOS UNIDAS**  
La organización abrió una cuenta (2069 0023 22 0000052402) para recaudar donativos de ayuda a Asia. Más información: [www.manosunidas.org](http://www.manosunidas.org).

**UNICEF**  
Donativos a través de la página web de Unicef [www.unicef.es](http://www.unicef.es) o llamar al tlf. 902 255505. Las cuentas son estas: BBVA 0182 5960 41 0000081243 (Gobernador Fernández Jiménez, 1) y Caja Segovia 2069 0001 94 0001027386 (Avda. Fernández Ladreda, 8)



Algunas de las iniciativas organizadas en Segovia

JUAN MARTÍN



Una mujer lloraba ayer con su hijo en brazos

EFE

tividad muy similar a la contabilizada recientemente por la Organización Manos Unidas cuya presidenta en Segovia, Elena Manco, señaló "la enorme espontaneidad y sensibilidad de los segovianos".

En este sentido, el próximo jueves las corales segovianas Ágora, Audite, Escolanía de Segovia, Sotto Voce y Voces de Castilla se unirán en un solo concierto con el fin de recaudar fondos que sirvan de ayuda a los damnificados del maremoto. La actuación se ofrecerá en el Teatro Juan Bravo de la Diputación Provincial, ocasión para la que se ha establecido un precio único de 10 euros para cualquiera de las 450 localidades de la sala.

Por otra parte, la campaña de Caja Segovia a favor de los damnificados por esta catástrofe supera los 120.000 euros. Según confirmaron ayer fuentes de la entidad la iniciativa, que comenzó a principios de año y se prolongará durante 2005, ha contado con la participación de cerca de 2.000 personas y empresas.

El dinero recaudado hasta el momento está siendo entregado paulatinamente a distintas organizaciones no gubernamentales que tienen sede en Segovia. Además, como se recordará, los fondos obtenidos con la venta de los catálogos de las exposiciones así como otras iniciativas de la Obra Social y Cultural también se está destinando a idéntico fin.

En lo que coincidieron las responsables de los organismos consultados para la elaboración de este reportaje es que las labores de reconstrucción y las necesidades de la población de los habitantes de Indonesia, India, Sri Lanka o Tailandia, entre otros, se prolongarán durante años. Sin embargo, dichos colectivos también indicaron los trabajos que vienen efectuando en otros países como Uganda, Somalia o Afganistán: "El mundo tiene muchas necesidades olvidadas", subrayó Carmeta Barios.

# La colección más solidaria

El propietario del 'Museo Rural de Labranza, Casa del Labrador' venderá parte de su colección a favor de los damnificados

El propietario del 'Museo Rural de Labranza, Casa del Labrador', Jesús Gerardo Hernández Sastre, venderá parte de su colección para colaborar con las víctimas del tsunami.

El centro, situado en la localidad de Villoslada de la Trinidad, cuenta con más de 3.000 piezas recopiladas por la provincia durante los últimos diez años. Así, según explicó Hernández Sastre el centro de cultura nació con el objetivo de

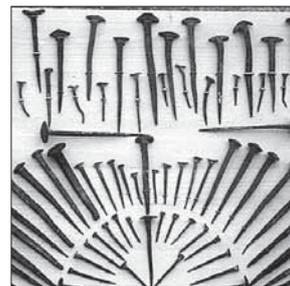
recaudar fondos para colaborar con diversas tragedias. Por este motivo, hasta el momento, los visitantes que han acudido al centro únicamente han colaborado con la voluntad, dinero que poste-

riormente ha sido entregado a organizaciones no gubernamentales, explicó el propietario.

Las piezas que ahora va a destinar para ayudar a las víctimas del Sudeste Asiáticos componen

una colección de utensilios antiguos, mayoritariamente clavos, utilizados hace décadas para los trabajos de labranza o carpintería. Sin embargo, en el centro, se pueden contemplar otra serie de ob-

bras que, rehabilitadas, pueden contribuir a la recaudación de fondos para distintas catástrofes que, en los últimos años, se han sucedido como el huracán de Honduras.



Jesús Gerardo Hernandez junto a dos imágenes de los objetos que pueden contemplarse en su museo M.C

■ CUÉLLAR CREE QUE EL MUNICIPIO DEBE EQUILIBRAR LA DISTRIBUCIÓN DE INSTALACIONES DEPORTIVAS

# El PP defiende el polideportivo nuevo en la zona norte

Sostiene que con los planes provinciales debe acondicionarse la Plaza de San Andrés

NURIA PASCUAL MAYO  
Cuéllar

El grupo municipal del Partido Popular defiende la ubicación de un polideportivo en la zona norte del municipio, lo que justifica su oposición en la última sesión plenaria a la ampliación sugerida desde el equipo de gobierno de las actuales instalaciones ubicadas en la zona de Santa Clara. Así lo señaló el portavoz del PP, José María Yagüe, añadiendo que su grupo es consciente de que en la villa las carencias en materia deportiva son evidentes "y nuestro grupo político no se va a oponer a que haya más instalaciones deportivas". Manifestó también que el PP defiende que los fondos de los planes provinciales se destinen como estaba previsto al acondicionamiento de la Plaza de San Andrés, en lugar de a esta ampliación como pretende el PSOE.

Yagüe quiso aclarar que a juicio de su grupo "para equilibrar un poco Cuéllar en materia deportiva, creemos que es conveniente, y así lo llevábamos en nuestro plan de actuación en nuestro proyecto político de cara a las elecciones, la instalación de un pabellón polideportivo en la zona norte de Cuéllar, concretamente en el barrio de San Gil". El



Concejales del PP durante el desarrollo de una sesión plenaria

GABRIEL GÓMEZ

portavoz popular señaló que de este modo se produciría un equilibrio deportivo y dotacional agregando "la ampliación no nos parece que recoja suficientemente todas las necesidades de Cuéllar".

Los populares temían que la ampliación del actual polidepor-

tivo pospusiera la construcción del nuevo edificio en el norte de la localidad. Así Yagüe subrayó que la idea del grupo es "tratar de luchar para conseguir que en la zona norte haya un pabellón polideportivo en un futuro inmediato", y para ello señaló, presentaron la

moción conjunta con SPC al último pleno con la que pretendían se estudiara lo insuficiente de las instalaciones deportivas de la villa. Finalmente la moción no se consideró urgente al producirse un empate de votos que deshizo el voto de calidad del alcalde.

■ CUÉLLAR EN RESPUESTA AL FORO SPC

## El PSOE local afirma no tener vinculación con el edil no adscrito Juan Pablo Herrero

N.P.  
Cuéllar

El grupo de concejales del equipo de gobierno y la agrupación del PSOE de la villa manifiesta a través de una nota que "no tiene nada que ver con Juan Pablo Herrero, no hemos tenido ninguna relación política, en esta legislatura, ni tenemos vinculación alguna".

"Por lo tanto son totalmente infundadas y falsas las declaraciones que efectúan desde el grupo municipal de SPC en su pretensión de vincular a Juan Pablo Herrero con el equipo de gobierno

del PSOE" afirman en su comunicado.

Según indican los socialistas en su nota "la calumnia se extiende a hacer creer a la opinión pública que llevamos toda la legislación planificando nuestra actuación política conjuntamente". Asimismo señalan que ellos toman sus propias decisiones y de ellas responden.

Los socialistas califican la nota emitida por SPC como un "alarde de victimismo" y con ella señalan que pretenden implicarles a ellos "en la agria disputa que mantienen con Juan Pablo Herrero".

■ CUÉLLAR TAMBIÉN SE REUNIRÁ SU ASAMBLEA

## La directiva de Honorse-Tierra de Pinares estudiará mañana seis nuevos proyectos

N.P.  
Cuéllar

La Junta Directiva de Honorse-Tierra de Pinares estudiará mañana seis nuevos proyectos. El primero de ellos es el promovido por COAG Segovia para la confección de su página web, otro es el promovido por Abel Lobo para la creación de una casa de turismo rural de alquiler completo en Sauquillo de cabezas, la propia Honorse promueve también la realización de placas identificativas de los proyectos subvencionados por el Prodercal, la elaboración de folletos turísticos de rutas cultura-

les, la elaboración de un video-DVD de promoción turística de la comarca y un curso de viticultura en la localidad de Valtiendas. La reunión tendrá lugar a las 19.00 horas en el centro socio-cultural de Sanchoñuño.

El orden del día incluye también la elaboración de la memoria económica, la de actividades y el plan de actividades de 2004 así como la elaboración del presupuesto de 2005, cuestiones que serán llevadas posteriormente para su estudio a la asamblea general que tendrá lugar en ese mismo día y lugar a las 20.30 horas.

### AGENDA CULTURAL DE CUÉLLAR Y COMARCA

#### FARMACIA DE GUARDIA

♦ **M. Molinero**  
(C/ Santa Marina hasta el 20 de febrero).

#### CONVOCATORIAS

**Hasta el 20 de febrero**  
Rastrillo de Manos Unidas en el local de C/ Carhena 11.  
**Hasta el 20 de febrero: Jornadas Gastronómicas Carnobles en el Restaurante San Basilio.** inauguración viernes 11 de febrero.

#### MONUMENTOS Y MUSEOS

**Oficina de Turismo:** Plaza de San Gil, 12  
**Castillo de Cuéllar.** Visitas teatralizadas sábados y domingos a las 11.00, 12.00, 17.00 y 18.00 horas.  
**Centro de Interpretación del Arte Mudéjar: Iglesia de San Martín:** Sábados, domingos y festivos pases de 11.30 a 16.30. Grupos concertar visitas. Nos ofrece un paseo por la sociedad medieval mediante la imagen y el sonido.  
**Centro de Interpretación de los Encierros. Iglesia de San Francisco:** Visitas a las 13.00, 16.30 y 17.30 horas. Este centro es una invitación para disfrutar todo el año del sabor de los encierros. Las modernas tecnologías van llevando de la mano, por el mundo del toro.  
**Muestras mudéjares:** Iglesias de San Martín, San Andrés, San Esteban, El Salvador, Santa Mª de la Cuesta, Ábside de Santiago, Torre de Santa Marina.

#### TELEFÓNOS DE INTERÉS

**Policía Local:** 921 141685 /140002  
**Guardia Civil:** 921 143420  
**Bomberos:** 921 14 02 74  
**Juzgado:** 921 14 0004  
**Ayuntamiento:** 921 140014  
**Oficina de Turismo:** 921 1422 03  
**Punto de Información Turística en el Castillo:** 921 142597  
**Centro Encierros:** 921 142540  
**Estación de Autobuses:** 921 141513  
**Centro de Salud:** 921 142245  
**Urgencias:** 921 14 08 20  
**Cruz Roja:** 921 14 08 69  
**Correos:** 921 14 08 17  
**Polideportivo:** 921 140910  
**Piscinas:** 921 140520  
**Club de Golf:** 921 142158

MÁS INFORMACIÓN  
[www.aytucuellar.es](http://www.aytucuellar.es)

|   |   |  |   |   |
|---|---|--|---|---|
| <p>INMOBILIARIA<br/><b>SANTAMARINA</b><br/>Cuéllar - 921 14 26 96</p> | <p>EN ALQUILER EN ALQUILER EN ALQUILER EN ALQUILER</p>                          |  |   |   |
|   | <p><b>LOCAL</b><br/>294 m<sup>2</sup><br/>CARRETERA DE VALLADOLID (CUÉLLAR)</p> | <p><b>LOCAL</b><br/>300 m<sup>2</sup><br/>AVENIDA CAMILO JOSÉ CELA (CUÉLLAR)</p> | <p><b>LOCAL</b><br/>VALDIHUERTOS (CUÉLLAR)<br/>43 m<sup>2</sup><br/>ACONDICIONADO</p> | <p><b>LOCAL</b><br/>VALDIHUERTOS (CUÉLLAR)<br/>SUPERFICIE:<br/>90 m<sup>2</sup></p> |

■ **LA LASTRILLA** LA PRINCIPAL INVERSIÓN SE DESTINA A ACONDICIONAR LA PLAZA DE LAS CANTERAS

# El presupuesto municipal se incrementa este año un 75 %

El pleno aprobó las cuentas anuales gracias a la mayoría absoluta del PP

F. DESCALZO  
La Lastrilla

El presupuesto municipal para este año se incrementa un 75 por ciento respecto al del año anterior, según aprobó la Corporación en el pleno del lunes por la noche.

Las cuentas presentadas por el equipo de Gobierno salieron adelante con los cinco votos del PP, ya que el PSOE votó en contra.

El presupuesto se eleva este año a 2.591.070 euros, que supone 1.113.000 más que el del año pasado. En él destacan las inversiones que se van a realizar en el polígono 9, en la zona de El Sotillo, junto a la iglesia, donde se destinarán 263.880 euros para

acondicionar la plaza pública y la creación de una nueva calle. Además se van a realizar unas pistas polideportivas que tienen un presupuesto de 277.195 euros.

En total se ordenará una parcela de 24.000 metros de propiedad municipal. La nueva plaza, que llevará por nombre 'Las Canteras', tendrá en sus proximidades dotaciones infantiles, campo de voley-playa y pistas polideportivas. También ha programado el Ayuntamiento una importante inversión para la renovación de las redes de abastecimiento de agua, asfaltado de varias calles del caso antiguo, y en la renovación de las aceras en la zona del

Cerro de la Fuente, donde se acondicionarán 1.200 metros lineales.

El capítulo de inversiones reales contempla igualmente la construcción de una nave multiusos, del que el Ayuntamiento espera recibir el proyecto, y para lo que se ha previsto un presupuesto de 150.000 euros. Estará ubicado junto al camino de Valseca, al lado de la empresa Santa Teresa.

Para el alcalde de La Lastrilla, Vicente Calle (PP), estos presupuestos tienen como principal característica una importante inversión económica en obras de infraestructura.

Respecto al voto en contra de los cuatro concejales de la oposi-

ción, Vicente Calle mostró su extrañeza ante tal actitud. "No lo acabo de comprender porque hemos dialogado y teníamos un poco pactadas cuáles iban a ser las grandes inversiones. De hecho habíamos tenido una reunión dos meses antes, por lo que me causó cierta sorpresa".

Por el contrario, el portavoz del PSOE en el Ayuntamiento, Marisa Delgado, justificó su postura porque "siempre se incluye en el capítulo de personal una nueva 'plaza fantasma' de operario, que nunca se cubre". Y "porque no nos ha dado oportunidad para participar en la confección de estos presupuestos", criticó.

■ **NAVALMANZANO** LA BIBLIOTECA MUNICIPAL SERÁ INAUGURADA EL PRÓXIMO MES DE MARZO

# El municipio cuenta con uno de los primeros centros de internet rural

P. BRAVO  
Segovia

Los vecinos de Navalmanzano cuentan con uno de los primeros centros de internet rural abiertos en la provincia de Segovia.

El telecentro se constituye como un espacio público, equipado con cuatro ordenadores, terminales de acceso gratuito a Internet, impresoras y escáner, disponibles para todos los vecinos de la localidad que cuentan con la colaboración de un monitor para atender sus dudas sobre el funcionamiento de este servicio.

El centro, ubicado en las dependencias de la antigua Casa del Médico, fue abierto a los usuarios el pasado día 7 de febrero.

El alcalde, Jaime Herranz Bermejillo, ha explicado que "ahora estamos en periodo de prueba y solo funciona tres horas por la tarde, de 16 a 17 h., pero pronto se establecerá el horario completo, con cinco horas de actividad distribuidas entre la mañana y la tarde". El alcalde ha subrayado la buena acogida que ha tenido este servicio, "porque estamos teniendo una gran afluencia de jóvenes y mayores".

La apertura de este telecentro se enmarca dentro del programa Internet Rural cofinanciado por diputaciones, Ministerio de Agricultura y fondos estructurales de la Unión Europea, que supondrá una inversión superior a los 30 millones de euros, y beneficiará a más de tres millones de ciudadanos de 1.500 municipios rurales de toda España. El primer centro de estas características se inauguró en diciembre de 2003 en la localidad



Aldea Real fue el primer municipio segoviano que contó con un centro de internet rural

J. HITA

de Aldea Real. Jaime Herranz Bermejillo ha asegurado que los estudiantes pueden encontrar en este servicio una ayuda para preparar sus trabajos de clase, ya sean universitarios o alumnos de colegios e institutos, pero además ofrece ventajas para el mundo laboral, a través de teletrabajo, y puede servir como instrumento formativo para muchas mujeres del municipio.

Por otra parte el Ayuntamiento ya está preparando la apertura de la nueva biblioteca municipal, prevista para el mes de marzo.

Las salas de lectura y consulta han sido ubicadas en un edificio de propiedad municipal, que se encuentra en la Plaza Mayor cerca de la Casa Consistorial. El inmueble ha sido objeto de un proceso de rehabilitación financiado con fondos de los Planes Provin-

ciales que gestiona la Diputación.

El alcalde se ha mostrado muy satisfecho con el diseño de las salas y el aprovechamiento de los espacios. "Son salas distribuidas en dos plantas, diáfanas, y con mucha luz tanto natural como eléctrica", ha anunciado Herranz Bermejillo que ha pedido la colaboración de distintas instituciones para completar la dotación de fondos de la nueva biblioteca.

■ **MARUGÁN**

# El PSOE denuncia al alcalde por no cederle el salón municipal

EL ADELANTADO  
Marugán

El grupo municipal del PSOE ha anunciado que denunciará al alcalde por prevaricación al negarse a cederles el uso del salón municipal, lo que constituye, en su opinión, la "vulneración de los derechos ciudadanos y políticos del grupo socialista".

Los problemas tuvieron lugar el pasado 1 de febrero, cuando Antonio Gutiérrez, concejal y portavoz del PSOE en el Ayuntamiento, solicitó al Ayuntamiento que le fuera cedido el salón de actos para el día 12, sábado, con el fin de recibir a una representación vecinal. Sin embargo, el alcalde, Luis Fuentes (PP), le contestó que como ya le había notificado en otras ocasiones "el Ayuntamiento está a su disposición de lunes a viernes, ya que los fines de semana permanece cerrado por descanso del personal". Para el PSOE, esta justificación no es válida porque en otros casos sí se ha autorizado el uso en días no laborales y además, señala que en el concurso para contratar al operario de servicios múltiples se incluye la apertura de locales cuando la Corporación lo precise.

■ **ALDEANUEVA DEL MONTE**

# Un vecino insiste en pedir a la Diputación que le indemnice

EL ADELANTADO  
Aldeanueva del Monte (Riaza)

Un vecino de la localidad de Aldeanueva del Monte, perteneciente al Ayuntamiento de Riaza, ha insistido en pedir a la Diputación que le indemnice por los daños que ha sufrido su vehículo al tener que transitar por el camino sin asfaltar que conduce al pueblo.

El vecino, Rafael Alonso, ha presentado ante los Servicios Tributarios de la Diputación, una reclamación de 130,78 euros por la avería que ha sufrido su vehículo "que es consecuencia directa de circular por vías con un firme en muy mal estado".

En este sentido el vecino, que se declaró insumiso fiscal, mantiene que estará "encantado de terminar con esta agradable situación pagando puntualmente el Impuesto de Vehículos de Tracción Mecánica" en cuanto se subsane este servicio básico.

■ LA LOSA EL TRIBUNAL SUPERIOR DE JUSTICIA DE CASTILLA Y LEÓN HA REMITIDO LA SENTENCIA, QUE NO ES RECURRIBLE

# Rebajan a 43.498 euros la pena por el accidente de tráfico

Un vecino había demandado al Ayuntamiento como consecuencia del siniestro ocurrido al cruzarse un gato por la travesía cuando circulaba con su ciclomotor

ÁLVARO PINELA  
La Losa

El Ayuntamiento de La Losa (480 habitantes), ha recibido la sentencia firme por parte del Tribunal Superior de Justicia de Castilla y León en Burgos, que le condena a indemnizar a un vecino de la localidad con la cantidad de 43.498,21 euros, como consecuencia del accidente originado en la travesía urbana en el año 2001, al atropellar su ciclomotor a un gato.

La sentencia tiene carácter firme y sobre la que no cabe recurso ordinario alguno.

El accidente ocurrido en la travesía cuando este vecino circulaba con su ciclomotor e irrumpió un gato en la calzada, "motivo por el que cayó al suelo y sufrió numerosos desperfectos en sus indicadores de dirección, parabrisas y carenados", recoge la resolución judicial. La pena supone una rebaja respecto a la demanda inicial, que exigía una indemnización de 109.000 euros.

## VALORACIÓN

Una vez que ha recibido la sentencia la semana pasada el alcalde, Juan Carlos López, ha emitido una valoración en la que expresa su perplejidad: "La sentencia deja cuando menos asombrado e indefenso a la hora de controlar a los gatos sueltos del municipio", precisa para añadir seguidamente: "Me quedo abrumado también por las declaraciones hechas por los testigos que el denunciante llevó, en la que aseguran que en el lugar del siniestro hay gatos atropellados en las cuentas muchas veces y utiliza el plural, y otros testigos repiten esa misma idea", explica López, que entiende que para estos casos de indemnizar, "deberían estar los seguros de los vehículos, no un Ayuntamiento".



El accidente tuvo lugar en la travesía de la localidad en el año 2001

ÁLVARO PINELA

## SINIESTRO

El vecino accidentado "sufrió numerosos desperfectos en los indicadores de dirección, parabrisas y carenados"

Desde la Alcaldía se hace un llamamiento a los vecinos "para que no alberguen en sus casas gatos o perros de los que no se van a hacer cargo", apuntando a la vez, que "esa mala interpretación de amor a los animales dándoles de comer por el mero hecho de que

## MUNICIPIO

El alcalde entiende que para este tipo de casos para indemnizar "deberían estar los seguros de los vehículos"

son vagabundos ponen al Ayuntamiento al borde del precipicio". Asimismo "agradecería —dice— que me dieran ideas para controlar estos animales, los gatos, si es que existen claro, porque yo no veo muy claro qué medida debe de tomar un Ayunta-

miento, creo que es más la concienciación ciudadana", expresa el alcalde.

El alcalde añade que "cuando me dieron la noticia del fallo de la sentencia, bien sabe Dios que porque estaba sentado, sino me caigo". López considera que esta sentencia "es un mal precedente para futuras resoluciones".

El gabinete jurídico de la Diputación Provincial de Segovia, ha sido el encargado de representar y realizar la defensa del Consistorio, "al poder amparar de forma gratuita, según dicta la Ley, la defensa de los municipios menores de 5.000 habitantes", precisa López.

## ▼ SEGURO Y BANDO PÚBLICO

El seguro de responsabilidad civil hará frente a la condena

Desde hace varios años el Ayuntamiento tiene suscrito un seguro de responsabilidad civil con la compañía aseguradora La Estrella, entidad que deberá hacerse cargo del pago de la sentencia, si bien el propio municipio también deberá abonar una parte porcentual de la misma al ser un contrato con franquicia. El contrato establecido entre el Consistorio y La Estrella tiene un valor de 150.000 euros de capital asegurado, según han confirmado fuentes de la compañía. Por su parte, el Ayuntamiento ha emitido un bando público, con fecha de 13 de febrero, en el que manifiesta, que ante la sentencia tan nefasta para las arcas municipales de La Losa que deberá indemnizar a un ciudadano por el atropello de un gato con 43.498,21 euros, "hago un llamamiento a los lugareños para que tengan los gatos y perros en el interior de sus casas y sólo salgan a pasear atados con una cadena (los gatos también), y sean responsables de sus animales", matiza el alcalde. Además ha apelado "al civismo para que no alimenten animales vagabundos que no tengan dueño, pues una mala interpretación de amor a los animales, pueden causar daños económicos al Ayuntamiento como el del caso que nos ocupa", recoge. Por ello "deberán denunciar en el Ayuntamiento cualquier caso de animal vagabundo para que se haga cargo los servicios municipales". Por último, López agradece "cualquier idea para controlar a los gatos".

## BREVES

### GARCILLÁN

El municipio intenta hacer una Comisión

La Concejalía de Cultura del Ayuntamiento de Garcillán convocó recientemente una reunión en el municipio con el objetivo de poder formar una comisión de fiestas que organice parte del programa festivo de las diferentes celebraciones, en primer lugar la próxima fiesta de San Isidro. El requisito propuesto era poder formar un grupo de personas mayores de 17 años. En la convocatoria no fue posible componer la misma.



Grupo de jóvenes participantes en las pasadas fiestas

ÁLVARO PINELA

### VALSECA

Construcción de un almacén municipal

El Ayuntamiento de Valseca ha solicitado una subvención al Fondo de Cooperación Local de la Junta de Castilla y León con el objetivo de construir un almacén municipal, una ejecución que supone una inversión total de 59.438,40 euros. La superficie del inmueble a ejecutar es de 200 metros cuadrados y la parcela se sitúa en las proximidades del camino de El Vallejo y el de Carbonero de Ahusín.

### ORTIGOSA DEL MONTE

Valoración sobre el índice de población

El Ayuntamiento de Ortigosa del Monte (450 habitantes) ha realizado un análisis sobre el aumento de población en los últimos años, en los que se ha conseguido casi duplicar el censo. Desde el Consistorio se justifica en los factores económicos y laborales, las empresas existentes, la nueva implantación de pequeñas y medianas empresas, el enclave geográfico y las excelentes comunicaciones con Segovia y Madrid.

► EL PRESIDENTE DE LA JUNTA EN EL PARLAMENTO EUROPEO

## Herrera exige a Zapatero dejar a la cultura «fuera del tráfico político»

Los 'populares' instan al Gobierno español a negociar con firmeza los fondos de cohesión «más allá de las fotos de familia»

• El presidente de la Junta sostiene que la postura del PSOE respecto al Archivo «supone un flaco servicio al patrimonio común europeo en el que estamos integrados».

ERIK STRUYF (ICAL) / BRUSELAS

El presidente de la Junta, Juan Vicente Herrera, exigió ayer en Bruselas al Gobierno de José Luis Rodríguez Zapatero un compromiso con la conservación del patrimonio cultural y le exigió que tanto el Archivo de la Guerra Civil, como otras manifestaciones de la cultura española y europea, «deben quedar fuera del tráfico político» y no puede ser utilizadas para «garantizarse el apoyo político que necesita Zapatero».

«La Constitución Europea dispone la conservación y protección del patrimonio cultural, entendidas en todas sus dimensiones, algo que incluye a los archivos, museos o bibliotecas que lo contienen y preservan y que, por ello, deben quedar fuera del tráfico político», insistió Herrera, para quien se trata de «una voluntad que, desgraciadamente, no apreciamos hoy en el Gobierno de España que, como en el caso del Archivo de Salamanca, no duda en sacrificar un patrimonio común de todos los españoles para garantizarse el apoyo político que necesita, lo que también supone un flaco servicio a la cultura común europea, en la que estamos integrados».

Durante su intervención en el Parlamento Europeo, Herrera resaltó la importancia de una educación de calidad, considerándola un factor mayor en la creación de la identidad europea. En ese sentido valoró el papel protagonista que les toca a las autonomías en la construcción de más Europa, ya que la educación se cuenta entre una de sus prerrogativas.

El presidente de la Junta y del Partido Popular de Castilla y León se sirvió también de la idea de cul-

tura compartida y diversa para profundizar en una crítica a los nacionalismos. «No podemos olvidar que la divisa de la nueva Europa es *unida en la diversidad*, consciente de que sólo la mezcla genera convivencia y que las culturas vivas suman y no escinden, realidad que no todos parecen comprender, en particular los nacionalismos radicales y excluyentes, más propios del siglo XIX que del siglo XXI, y que suponen un auténtico lastre para la Europa del futuro», señaló Herrera, quien puso de manifiesto la dimensión «social y económica» de la cultura, «capaz de generar riqueza de muchas formas».

Herrera también hizo una llamada en favor del fomento y la difusión de las lenguas europeas, en tanto «constituyen un factor de identidad» decisivo para la Unión. En este sentido instó a defender todas las lenguas de España, pero también a «convertir nuestra lengua común, la lengua castellana, en una de las lenguas principales de la UE».

**SOLIDARIDAD.** La declaración conjunta que hizo pública ayer el Grupo Popular del Parlamento Europeo manifiesta que la política de cohesión de la UE debe asentarse en el principio de la solidaridad, el reparto equitativo de los costes de la Unión y el principio de la gradualidad. Según este último, «los países que vayan a modificar sustancialmente su situación financiera con la UE deben disponer de instrumentos transitorios para adaptarse, con el menor coste posible, a la nueva situación, y evitar así un cambio brusco que comprometa su convergencia».

«Las actuales negociaciones de Perspectivas Financieras para el periodo 2007-2013 deben inspirarse en estos principios, evitando que la revisión de las políticas comunitarias se haga a expensas de un país o de un grupo reducido de países», señala el comunicado.

El PP termina su posición instando al gobierno español a nego-



La comisaria europea de Política Regional, Danuta Hübner, junto a Francisco Camps (c) y Juan Vicente Herrera. / ICAL

ciar con firmeza la próxima Política Regional de la UE y le ofrece su apoyo «en todo lo que precise» a este respecto. «España – dice – no puede perder de la noche a la mañana el 90% de su saldo con la UE, es decir, unos 39.900 millones de euros en siete años, un coste de 450 euros al año por cada hogar español, tal como implica la propuesta de la CE».

**PREOCUPACIÓN.** Herrera, de su parte declaró al finalizar el encuentro que «nos estamos acercando a un momento preocupante», en referencia a la marcha de

«Los nacionalistas radicales, más propios del siglo XIX, son un lastre para la Europa del futuro»

las negociaciones sobre los fondos de cohesión, por lo que pidió que «más allá de las fotos de familia, ya es hora de que el Gobierno español asuma su responsabilidad».

Asimismo, el jefe del Ejecutivo regional también relativizó las buenas relaciones que en estos momentos sostiene el Gobierno español con Francia y Alemania y que según se ufanaba recientemente el ministro de Exteriores, Miguel Ángel Moratinos, serán fundamentales para obtener un resultado favorable a los intereses de España en la batalla por los fondos de cohesión.

## La Junta confía en que España esté en la 'UE de los intereses'

ERIK STRUYF (ICAL) / BRUSELAS  
El presidente de la Junta, Juan Vicente Herrera, aseguró ayer que la Constitución Europea será «un instrumento institucional de grandes declaraciones y de reconocimiento de grandes valores», pero advirtió de que «debe ir acompañado de una presencia importante y significativa de España en la negociación de la Europa de los intereses».

Poco después de mantener un encuentro con la comisaria de Política Regional, Danuta Hübner, el jefe del Ejecutivo insistió

en la idea de que las comunidades – como Castilla y León y Valencia – que han abandonado por méritos propios el grupo de regiones Objetivo 1 deben contar con un periodo transitorio de ayudas. Para ello, explicó «el primer reto» es que los países más desarrollados «mantengan su esfuerzo contributivo y su participación con recursos en los presupuestos europeos». De este modo, será posible, según dijo, desarrollar la política de cohesión y «hacer efectiva la solidaridad entre europeos y la solida-

ridad entre territorios de Europa, que debe seguir siendo una de las bases sólidas en las que se siga construyendo la UE».

Durante el encuentro, al que asistió también el presidente de la Comunidad Valenciana, Francisco Camps, la comisaria europea se comprometió a mantener una próxima reunión con los responsables de autonómicos para debatir el reparto de los fondos de cohesión. Herrera indicó que ahora es buen momento «porque se está cocinando financiación para el periodo 2007-2013».

SI TE DUELE QUE MILES DE NIÑOS SUFRAN MALNUTRICIÓN, LLAMA AL MÉDICO

Llama al 902 250 902  
o entra en [msf.es](http://msf.es) y hazte socio.





El consejero de Fomento, Antonio Silván (l) durante la presentación del servicio a la demanda el pasado mes de mayo en la capital vallisoletana. / MIRIAM CHACÓN (ICAL)

# Un transporte a la carta eficaz

**Más viajeros.** Las tres líneas en marcha del servicio de transporte a la demanda registran 1.200 reservas. El programa llegará a todas las provincias este año.

**Nueva inversión.** La Junta invierte medio millón de euros en una nueva central de reservas que canalizará todas las solicitudes de la Comunidad.

SPC / VALLADOLID

Todas las provincias de Castilla y León dispondrán del servicio de transporte a la demanda a lo largo de este mismo año. Se trata de un programa pionero en España y Europa que comenzó como experiencia piloto el pasado 10 de mayo en siete municipios de la sierra abulense y en el que, una vez constatada su aceptación y acogida entre los ciudadanos de las zonas rurales, la Junta ha invertido medio millón de euros para poner en funcionamiento una nueva central de reservas. Asimismo, también ha destinado otro medio millón de euros en la dotación de aparatos GPRS para los autobuses y las localidades en las que funciona.

La Consejería de Fomento, a través de este programa, ha conseguido mejorar la eficacia y la rentabilidad del transporte público en el medio rural de tal modo que las conexiones entre diversos pueblos de la provincia se hacen a la carta, es decir, los clientes llaman al teléfono gratuito 012 y los autobuses solamente paran en los pueblos donde haya una demanda real.

De esta forma, el transporte a la demanda vincula el transporte, las nuevas tecnologías y el mundo rural, aumentando la fiabilidad del servicio, la garantía de prestación al ciudadano y lo más importante, contribuye al desarrollo de las zonas periféricas de la Comunidad fijando población.

## Fomento persigue con esta iniciativa pionera contribuir al desarrollo de las zonas rurales fijando población

La Comunidad de Castilla y León además es una de las regiones más extensas de toda Europa en la que existen miles de municipios de pequeño tamaño, por lo que las características de este programa evitan toda una red de transportes con muchos tráficos rurales, que en la mayoría de los casos conectaban la capital de provincia o comarca a través de itinerarios muy largos y expediciones con escasa ocupación, lo que

suponía importantes esfuerzos para garantizar la supervivencia del sistema.

**1.200 RESERVAS.** Prueba del éxito que está teniendo el sistema de transporte a la demanda son los datos que ofreció la semana pasada el consejero de Fomento, Antonio Silván, quien subrayó que en los nueve meses que lleva en marcha el proyecto en tres zonas de la Comunidad se han recibido casi 1.200 reservas.

En Ávila, en la zona de El Barco de Ávila, la primera que se puso en marcha para comprobar el funcionamiento del sistema, no ha quedado ninguna de las siete localidades afectadas sin servicio y se han efectuado 478 reservas. Asimismo, en León, la zona de Riaño ha realizado desde finales de noviembre 597 re-

## ELEMENTOS DEL SISTEMA

▶ **Central de reservas.** Es la encargada de recoger la reserva y generar viajes a medida que se van llenando las plazas de los diferentes vehículos.

▶ **Equipos GPRS.** Desde estos aparatos se informa a la central de control de su posición cada vez que llega a una parada de la ruta. Asimismo, el conductor manda avisos y consultas a la central y viceversa.

▶ **Terminales.** Indican las llegadas del vehículo a las paradas de la ruta (a petición del usuario), las plazas libres (sin reserva hasta el final del viaje) y las incidencias que puedan surgir a lo largo de la ruta.

servas. En esta comarca se ha dado servicio a 40 núcleos de población en los que residen 4.500 ciudadanos. Mientras, en la línea zamorana de Sanabria y Aliste, que lleva funcionando un mes, se realizaron las 42 llamadas restantes. Esta línea cubre a 76 núcleos de población en los que viven 6.200 habitantes y en ella tampoco ha quedado ningún pueblo sin servicio público desde que se implantó el transporte a la demanda.

Sin embargo, la Consejería de Fomento prevé la extensión de este sistema de gestión del transporte público a todas las provincias de la Comunidad, dando prioridad a las zonas periféricas. De hecho, el mes que viene las localidades de la zona de Cervera de Pisuegra, en Palencia, estrenarán programa. De igual forma sucesivamente se implantarán en

## LOS DATOS

### Un servicio que se pretende extender a toda la Comunidad

• **Líneas.** En la actualidad, este servicio de transporte a la demanda se ha puesto en marcha en tres zonas de la Comunidad con una notable aceptación. La primera línea que se puso en marcha fue la de *Ávila-Zona de Barco de Ávila*. Sirvió para tomar el pulso a este servicio. Desde su puesta en funcionamiento se ha logrado que ningún municipio de este área quedara sin servicio. Se trata de una ruta de siete municipios con unos 200 habitantes.

*León-Zona de Riaño.* Se ha proporcionado servicio a cuarenta núcleos de población - unos 4.500 ciudadanos. Por último, la línea *Zamora-Zonas de Alta Sanabria y Aliste*, de reciente creación, beneficia a 76 núcleos de población.

• **Actuaciones.** Durante 2005 se prevé la extensión de este sistema de gestión del transporte público a todas las provincias de la Co-

munidad, dando prioridad a las zonas periféricas, con el objetivo de contribuir a la fijación de la población en núcleos rurales. Concretamente se acometerán actuaciones en Burgos (zona de Medina de Pomar), Palencia (zona de Cervera), Salamanca (zona de La Alberca), Segovia (zona de Cuéllar y de Carbonero el Mayor), Soria (zonas de Agreda, Almazán y Arcos de Jalón) y Valladolid (zona de Mota del Marqués).

# EN MARCHA

Castilla y León



Un grupo de jóvenes se dispone a coger un autobús público. / CÉSAR MANSO



El programa permite avisar a los viajeros de las inclemencias meteorológicas. / PABLO REQUEJO



Los ciudadanos solicitan de forma antipadada su plaza marcando el teléfono gratuito 012. / EVA GARRIDO

Burgos (zona de Medina de Pomar), Salamanca (zona de La Alberca), Segovia (alrededores de Cuéllar y Carbonero el Mayor, Soría (alrededores de Agreda, Almazán y Arcos de Jalón) y Valladolid (zona de Mota del Marqués).

Ante las nuevas líneas que se pondrán en marcha y el éxito de los programas que ya funcionan, el departamento que dirige Antonio Silván acaba de presentar la central de reservas de transporte a la demanda en el Parque Tecnológico de

Boecillo. Se trata de una iniciativa que recoge las solicitudes de transporte de los ciudadanos y las remite a los transportistas de cada zona, centralizando la gestión de los servicios de transporte que atienden las zonas rurales, alejadas y peor comunicadas. El centro se convierte por tanto en el núcleo fundamental inteligente del funcionamiento de la totalidad del sistema permitiendo su operativa y gestión en tiempo real.

**TECNOLOGÍA PUNTA.** Además, en estos momentos, la central de reservas cuenta con las tecnologías más avanzadas para garantizar la comunicación móvil entre los ciudadanos, la propia central y el parque móvil que integra el transporte a la demanda.

El funcionamiento de la central es muy sencillo: primero se atien-

den las llamadas de los usuarios comprobando que tienen plazas disponibles en los vehículos asignados a las diferentes rutas, a continuación se comunica los diferentes transportistas estas reservas y finalmente se facilita información en tiempo real a los usuarios, mediante los paneles informativos instalados en las paradas.

El sistema se compone de otros dos elementos además de la central de la demanda, los equipos en los vehículos y las terminales de información. De esta forma, los equipos instalados en los autobuses permiten enviar a la central de control

su posición cada vez que llega a una parada de la ruta, el envío de mensajes por parte del conductor hacia la central (ya sean avisos o consultas) y la recepción de los mensajes que se envían desde la central al conductor.

Por su parte, las terminales de información al usuario que se encuentran ubicadas en las diferentes paradas indican las llegadas del vehículo a las paradas de la ruta (a petición del usuario), las plazas libres (sin reserva hasta el final de la ruta) y las incidencias en la ruta (a través de un texto enviado desde el centro de control).

## «No escatimaremos esfuerzos»

El consejero de Fomento de la Junta, Antonio Silván, hizo balance el pasado 8 de febrero acerca del funcionamiento del sistema de transporte a la demanda puesto en marcha hace nueve meses. Silván, destacó las 1.117 llamadas registradas en el 012 y calificó los resultados obtenidos como «altamente positivos y satisfactorios» y agregó que además de aplicarse el transporte a la demanda a las rutas en servicio «se han puesto en marcha nuevos servicios y se ha dado cobertura a todas las localidades de las zonas afectadas, lo que generó un aumento de viajeros».

Por otra parte, Silván sostuvo que el servicio pretende «acercar la sanidad, la cultura y la educación a las zonas rurales», por lo que «no se escatimarán esfuerzos». «La inversión dependerá de la demanda, por lo que no hay previsiones cerradas», afirmó.

## El sistema informa a quienes esperan de los retrasos por inclemencias meteorológicas

## Deja a tu empresa volar

Desde EXCAL ponemos a tu disposición,  
**SIN COSTE ALGUNO PARA TU EMPRESA,  
TÉCNICOS EN COMERCIO EXTERIOR**

CONTACTA CON NOSOTROS: 983 21 99 13

Junta de Castilla y León

Excal  
Exportaciones de Castilla y León



## PANORAMA

INTERVENCIONES QUIRÚRGICAS

## Sacyl ofrecerá centros alternativos si se supera el tiempo máximo de espera

ICAL / VALLADOLID  
Sacyl ofrecerá a los pacientes que cada año se someten a una intervención quirúrgica programada en Castilla y León y que superen los cinco meses en lista de espera cualquiera de los centros hospitalarios dependientes de la Junta u otro concertado para que se someta al tratamiento.

Según establece el borrador del decreto que regulará el registro único de pacientes en lista de espera de atención especializada del que ayer informó el consejero de Sanidad, César Antón, si el paciente rechaza la oferta no perderá su puesto en la lista de espera pero no podrá exigir las garantías que aparecen en el documento, como elegir un hos-

pital pasados los 165 días naturales.

Además, el escrito, que se aprobará en los próximos meses, prevé la suspensión de plazos cuando se aprecie una causa clínica justificada, como que el informe facultativo aconseje demorar la intervención quirúrgica. Dada esta situación, el afectado quedará en «suspensión» en la lista de espera y, en el momento en que desaparezca dicha circunstancia, se reiniciará el cómputo del plazo en el lugar que ocupaba el paciente antes de producirse.

Con esta medida Sanidad pretende ofrecer un sistema de garantías que asegure a los pacientes el plazo máximo de cinco meses para ser operados.



**Tecdis sigue en la lucha.** Doscientos trabajadores de la empresa Tecdis, ubicada en el Parque Tecnológico de Boecillo, volvieron a manifestarse ayer por las calles de Valladolid para decir no al cierre de esta fábrica y para exigir que les paguen los tres meses de nóminas que en estos momentos les adeudan. El comité de empresa explicó que pretenden que a alguien «se le mueva la conciencia y nos paguen». / FOTO: M.C. (ICAL)

## SUCESOS



**Incendio en León.** El fuego originado en un dormitorio de una vivienda situada en el número 11 de la calle Alcalde Francisco Crespo de la capital leonesa destruyó la mayor parte del inmueble, ubicado en la segunda planta de un edificio de cinco alturas. Afortunadamente, no hubo que lamentar ninguna víctima humana. / PEIO GARCÍA (ICAL)

## TRÁFICO

## Tres personas pierden la vida en las carreteras

Tres personas murieron ayer en otros tantos accidentes en las carreteras de la Comunidad. Así, un joven de 18 años de edad, con las iniciales J.P.M., falleció en un accidente entre las localidades de La Mudarra y Villanubla (Valladolid). El siniestro se produjo al colisionar frontalmente un todoterreno y un camión. Otro joven de 26 años de edad falleció en otro accidente, en el término municipal de Buniel (Burgos). El turismo volcó en la calzada y su conductor quedó atrapado en su interior. Por último, una mujer de 84 años falleció tras ser atropellada por un camión de la basura en la Plaza Mayor de la localidad de Navalmanzo (Segovia).

## OCUPACIÓN

**La inserción laboral en FP alcanza una media del 70 por ciento** ■ Francisco Javier Álvarez Guisasaola, durante la inauguración ayer de la VI Muestra y Foro sobre Formación Profesional, afirmó que es importante «hacer ver que la FP es una opción de primera calidad para los jóvenes de la Comunidad Autónoma» y recordó que un total de 28.600 alumnos cursan este tipo de estudios dentro de una oferta de 700 ciclos formativos cuya media de inserción laboral ronda «el 70 por ciento».

## CONSEJERÍA DE FAMILIA

**La Junta aumenta un 17% la financiación de los Planes Locales sobre Drogas** ■ La financiación de la Consejería de Familia e Igualdad de Oportunidades para los Planes Locales sobre Drogas aumentará un 17 por ciento con respecto a 2004 y alcanzarán este año los 760.000 euros. Así lo indicaron ayer fuentes de la Junta de Castilla y León tras la reunión del Consejo Rector de la Red de Planes sobre Drogas.

## El Parlamento vasco no anulará del Plan Ibarretxe la previsión sobre Treviño

La Cámara no responde a la petición de la Junta y alega que no tiene sentido eliminar un artículo de una norma «sin efecto legal»

• Esta decisión abre la puerta a que el Ejecutivo autonómico pueda presentar un conflicto de competencias ante el Tribunal Constitucional.

## ICAL / VALLADOLID

El Parlamento vasco confirmó ayer que no contestará al requerimiento efectuado por la Junta de Castilla y León para que anule del nuevo Estatuto Político Vasco —conocido como Plan Ibarretxe— la previsión relativa a la anexión del Condado de Treviño (Burgos), según informaron fuentes autorizadas de la Cámara Legislativa.

El requerimiento, efectuado por el Gobierno autonómico el pasado 13 de enero, estaba dirigido

tanto al Parlamento como al Ejecutivo vasco y ambas instituciones disponían de un mes para emitir su respuesta, entendiéndose que se rechaza el requerimiento si no existe contestación, según la regulación de este procedimiento establecida en la Ley del Tribunal Constitucional (artículo 63).

Al entender de la Cámara vasca, según las mismas fuentes, «no tiene sentido» contestar a un requerimiento que pide eliminar un artículo de una normativa «que no tiene efecto legal», después de que el Congreso de los Diputados rechazara por mayoría tramitar el Plan Ibarretxe. En su opinión, la iniciativa de la Junta «carece de sentido jurídico» en cuanto en tanto el Estatuto Vasco no ha entrado en vigor. Además, la Asamblea vasca, que trató este asunto en una

reunión de la Mesa de Gobierno, recordó la sentencia del Tribunal Constitucional que permitió el debate en la Cámara vasca del Plan Ibarretxe tras no admitir la solicitud del Gobierno de parar el nuevo Estatuto antes de su tramitación en la Cámara. En este sentido, sugirieron que el Gobierno de Castilla y León, del PP, pudo solicitar a sus compañeros de partido la presentación de enmiendas para rechazar la referencia a Treviño.

Ahora, la Junta, según las previsiones, solicitará un informe al Consejo Consultivo antes de presentar un conflicto de competencias ante el TC. De acuerdo con la ley, en el mes siguiente al término del plazo anterior, la Junta podrá plantear el conflicto. En diez días, el TC deberá comunicar la iniciación del conflicto.

## Antón afirma que el autocontrol falló en la residencia de Paredes

## ICAL / VALLADOLID

El consejero de Sanidad, César Antón, reconoció ayer que el sistema de autocontrol de la residencia San Marcos de Paredes de Nava (Palencia) aunque existía no era completo y que tres de los doce trabajadores no tenían la formación suficiente para la manipulación de alimentos. No obs-

tante, aseguró que el resultado de la inspección indica que hubo una manipulación correcta, higiene y salubridad en el centro.

Antón, que compareció ante la Comisión Permanente Legislativa de Sanidad a petición del Grupo Socialista y del Popular para esclarecer los hechos que rodearon a la intoxicación que el pasado 2

de octubre provocó la muerte de 6 ancianos, aseguró que asume «su responsabilidad» pero recordó que una normativa europea recoge que «los responsables de la elaboración de un alimento son quienes los elaboran» y que «la vigilancia es de la Administración». El PSOE pidió un régimen especial para los centros de alto riesgo.

► ATENTADOS DEL 11-M

## Uno de los suicidas de Leganés pidió a sus hijos hacerse «muyahidines»

En una carta de despedida conocida ayer tras levantar Del Olmo parte del secreto sumarial, Abdennabi Kounjaa insta a sus vástagos a seguir su ejemplo y practicar la 'guerra santa'

• Las bombas que causaron la matanza de Madrid eran «sumamente básicas» según un informe policial. El juez pretende celebrar el juicio por los atentados este otoño.

AGENCIAS / MADRID

«Os pido que tengáis fe en Dios y que sigáis a los hermanos muyahidines». Esta es la petición que hizo a sus hijos Abdennabi Kounjaa, alias *Abdullah*, uno de los siete terroristas autores del 11-M que se suicidó en Leganés. La dejó escrita en una carta de despedida a su mujer antes de la inmolación, que consta en uno de los informes policiales y científicos sobre los que el juez Juan del Olmo ha levantado el secreto sumarial.

Según el informe, esta carta es «un testamento o carta de despedida» dirigida a su mujer. En el comienzo de la misma asegura que «he dejado esta vida porque no es valiosa como pensáis y quiero encontrarme con Dios y que esté satisfecho conmigo. Os digo que, si honráis a vuestra hija y a sus hijos, no la dejéis que emigre a los países infieles donde no se sabe la ubicación del bien», añade el terrorista en la misiva.

Dirigiéndose directamente a sus hijos, Kounjaa asegura: «Os pido que tengáis fe en Dios y que sigáis a los hermanos muyahidines en todo el mundo y quizá seréis unos de ellos, ya que eso es lo que espero de vosotros. La religión ha venido con la sangre y con (los cuerpos) troceados. No hagáis de esta vida terrenal vuestra única preocupación».

En la segunda cuartilla continúa lanzando duras críticas contra quienes no son musulmanes. «No soporto vivir esta vida como una persona débil y humillada bajo la mirada de los infieles y tiranos, ya que temo la pregunta de Dios cuando ya no sirve ni dinero ni hijo», escribió.

**BOMBAS MUY SIMPLES.**

Además, según consta en un escrito elaborado por el jefe de la Unidad Central de Desactivación de Explosivos cuyo secreto también ha sido levantado, los expertos de la Policía aseguran que los artefactos utilizados en el 11-M eran «sumamente básicos», que acceden en Internet a información sobre cómo confeccionarlos «es relativamente sencillo» y que guardan similitudes con los empleados por grupos terroristas contra Israel.

La composición de las bom-



El juez Juan del Olmo es el encargado de instruir el proceso por la masacre de Madrid. / EFE

bas se conoce porque la Policía pudo recuperar y desactivar uno de ellos, que había sido colocado en el tren de la estación de El Pozo del Tío Raimundo y que nunca llegó a explotar.

Los artefactos estaban compuestos por una bolsa de depósitos o mochila para su camuflaje y transporte, un teléfono móvil como sistema de activación temporizada, una fuente de alimentación (la misma del teléfono), explosivo y detonador y clavos con la función de ser dispersados como metralla.

Este montaje, según la Policía, «se corresponde con cualquier esquema eléctrico simple (...), y



Abdennabi Kounjaa, Abdullah.

se puede encontrar en cualquier manual de electricidad, de terrorismo o de sabotaje».

También ayer se supo que Del Olmo pretende dictar el auto de procesamiento contra los imputados antes del verano. El objetivo es celebrar el juicio en otoño de este año. De ahí su decisión de levantar parte del secreto de las actuaciones. No obstante, la investigación judicial, que tiene ya 38.000 folios aún va para largo. Hasta el momento, Del Olmo ha imputado a 74 personas, de las que 22 están en prisión. La previsión es que antes del verano el juez dicte orden de procesamiento contra todos ellos.

## Las televisiones no fueron respetuosas con las víctimas

El Consejo Audiovisual de Cataluña analiza el trabajo del 11 al 14-M

EFE / BARCELONA

Las televisiones no fueron en general «respetuosas» con las víctimas y los familiares del 11-M y no cumplieron con los requisitos de «objetividad, imparcialidad y respeto por el pluralismo» exigibles ante unas elecciones, según un informe del Consejo Audiovisual de Cataluña (CAC).

El presidente del CAC, Fran-

cesc Codina, presentó ayer el número 19-20 de *Quaderns del CAC*, una publicación que incluye un exhaustivo monográfico sobre la actividad de los medios audiovisuales en España entre el 11 y el 14 de marzo de 2004.

El CAC señala que los déficits más significativos fueron «no haber garantizado siempre el pluralismo político o social en los

programas informativos y también en los de opinión, especialmente en el caso de Televisión Española (TVE)».

El CAC en su informe también analiza el papel del gobierno del Estado como «fuente informativa oficial» y la divulgación paralela de informaciones no coincidentes, especialmente relacionadas con la autoría del atentado.

► INCENDIO EN MADRID

Bomberos y técnicos entrarán hoy al Windsor para evaluar cuál es su estado

AGENCIAS / MADRID

Técnicos del Ayuntamiento y bomberos de la Comunidad de Madrid entrarán a primera hora de hoy en el Edificio Windsor para evaluar su estado, una vez cumplidas 48 horas desde que las llamas se dieron por extinguidas. El informe que elaboren será crucial para decidir sobre el levantamiento de las medidas de seguridad en la zona y la forma y el tiempo de la demolición de lo que queda de edificio. Todavía ayer continuaban cayendo cascotes. Según explicó el concejal de Seguridad de la Comunidad de Madrid, Pedro Calvo, aunque a medida que pasan las horas disminuye el riesgo de derrumbe, todavía no se puede descartar por completo.

Mientras, a la espera del informe de los técnicos, continúan en vigor las medidas preventivas de seguridad en el perímetro del edificio siniestrado. La línea 6 de Metro sigue cortada puesto que los trenes pasan justo por debajo de la torre. Además aún no se permite el tráfico en la calle de Raimundo Fernández Villaverde así como los accesos a los túneles de Azca de esta calle y Agustín de Betancourt.

Sobre la demolición, de la que el alcalde de Madrid, Alberto Ruiz Gallardón, ya avanzó que se encargaría el Ayuntamiento, un catedrático de Estructura de la Universidad Politécnica explicó que será más arriesgada que la construcción del edificio y que tendrá que hacerse de arriba a abajo y de dentro hacia afuera, piso por piso.

**PRIMERA DENUNCIA.**

El Juzgado de Instrucción número 28 de Madrid ya tiene abiertas unas diligencias relativas al incendio del Windsor al haberle entrado por reparto una denuncia presentada por un abogado de la empresa Deloitte, «muy sencilla, referida al hecho del siniestro y de los numerosos daños que ha supuesto para la compañía con el fin de determinar si existen autor o autores del mismo o responsabilidad penal alguna», según informaron fuentes judiciales.

Por su parte, un portavoz de la empresa Deloitte explicó ayer que la denuncia presentada el pasado domingo es un acto de diligencia habitual ante cualquier suceso o imprevisto y que la misma no va dirigida contra nadie, sino que se trata más bien de comunicar lo ocurrido a la Justicia.

## FONDOS DE COHESIÓN

La UE propondrá soluciones transitorias para paliar los efectos de la ampliación

EFE / BRUSELAS

El presidente de la Comisión Europea, José Manuel Durao Barroso, anunció ayer que Bruselas propondrá soluciones de transición para que las regiones españolas afectadas por el efecto estadístico de la nueva Unión Europea de 25 Estados miembros, puedan seguir recibiendo fondos europeos.

Barroso insistió en que las regiones más pobres necesitan de la solidaridad de las otras regiones más aventajadas desde el punto de vista económico y reconoció que la nueva Unión Europea crea «situaciones difíciles» para ciertas regiones de España, «que por razones estadísticas pueden perder las ayudas que hasta ahora han recibido» cuando se fije el marco presupuestario de la Unión Europea para el período comprendido entre 2007 y 2013.

«Es la intención de la Comisión proponer mecanismos que aporten soluciones de transición a esta situación», dijo sin dar más detalles el presidente del Ejecutivo comunitario en el acto organizado por el Partido Popular en la Eurocámara a favor de la Constitución europea.

Sobre el texto constitucional, Barroso destacó la cláusula de solidaridad como una de las más importantes «innovaciones» del Tratado al consagrar por primera vez en la historia europea el compromiso de la Unión Europea y los Estados miembros de actuar conjuntamente «en un espíritu de solidaridad» con un socio que sea objeto de un ataque terrorista o víctima de una catástrofe natural.

## FUERZAS DE SEGURIDAD

Canarias inicia el proceso para dotarse de Policía Autónoma

EFE / S. CRUZ DE TENERIFE

El Consejo de Gobierno de Canarias autorizó ayer el inicio de la tramitación del anteproyecto de ley de policía autonómica, que tendrá un modelo complementario y sustitutivo a la vez de las fuerzas de seguridad del Estado, según anunció el secretario del Ejecutivo, Antonio Castro.

Castro explicó que será la ley la que delimite en qué casos será complementaria de las fuerzas del Estado y en cuáles será sustitutiva, y precisó que podrá desarrollar determinadas funciones de Policía y Guardia Civil.

## REFERÉNDUM DEL 20 DE FEBRERO

## LOS PARTIDOS AFRONTAN LOS ÚLTIMOS DÍAS DE CAMPAÑA



El presidente del PP, Mariano Rajoy (d), conversa con el presidente de la Comisión Europea, José Manuel Durao Barroso, ayer en la sede del Parlamento Europeo. / EFE

## Rajoy cree que «no se paraliza el mundo» si el domingo gana el 'no'

El líder del PP acusa al Gobierno de Rodríguez Zapatero de «dramatismo» y le censura haber actuado con «dejadez» en la negociación de los fondos europeos que debe percibir España

• Las solicitudes de voto por correo han disminuido un 65,6% respecto de las elecciones generales de marzo de 2004 y un 34% sobre las europeas de junio pasado.

EFE / BRUSELAS

El presidente del PP, Mariano Rajoy, aseguró ayer que «no se paraliza el proceso de construcción europea y no se paraliza el mundo» si no se ratifica la Constitución Europea, y acusó al Gobierno de Zapatero de lanzar «mensajes dramáticos» a los ciudadanos sobre esta cuestión. El líder popular censuró además al Ejecutivo por «dejadez» en la de-

fensa de los fondos europeos, un asunto en el que es «capital» que el Ejecutivo se involucre para que España no sea el país más perjudicado por la ampliación de la UE.

Rajoy intervino en un acto organizado por el PP en el Parlamento Europeo como parte de la campaña en favor del sí en el referéndum del próximo 20 de febrero.

El líder del PP explicó que actualmente hay dos propuestas encima de la mesa y las dos son «judiciales» para los intereses españoles. Así, según cálculos del Partido Popular, la propuesta de la Comisión supondría perder unos 43.000 millones de euros en ayudas en siete años; y la presentada por Francia y Alemania establece que España pasa de ser receptor de

### Debate en TVE

Televisión Española emite hoy a las 22,45 en La 2 un debate con representantes de ocho fuerzas políticas que expondrán posiciones a favor o en contra del texto de la Constitución Europea, que se vota el próximo domingo en referéndum. El debate se incluye en el programa *Enfoque* y estará moderado por Pedro Piqueras.

Por el PP estará Iñaki Méndez de Vigo; por el PSOE Trinidad Jiménez, por el PSC, Miquel Iceta, Ignasi Guardans por CIU, Pere Esteve por ERC, José Ramón Beloki por el PNV, Willy Meyer por IU y Luis Mardones por Coalición Canaria.

ayudas a contribuyente neto de la UE y que se convierte así en «el país sobre el que recae el coste de la ampliación».

**MENOS VOTO POR CORREO.** Ayer se conocieron los datos de las solicitudes de voto por correo. Correos ha entregado en las Delegaciones del Censo Electoral más de 186.000 solicitudes de los ciudadanos que desean ejercer de esta forma su derecho al voto. Las peticiones han disminuido un 65,6% respecto a las últimas generales y andaluzas del 14 de marzo de 2004 -en que se tramitaron 540.737 solicitudes- y un 34 por ciento sobre las europeas del 13 de junio pasado, cuando hubo 282.000.

## Zapatero asegura que la Constitución de la UE es el camino «hacia la paz perpetua»

AGENCIAS / MADRID

El presidente del Gobierno, José Luis Rodríguez Zapatero, aseguró ayer que la Constitución Europea es «un gran baluarte» para la paz de Europa y para la de todo el mundo y abre «el camino más sólido que ha conocido la Historia hacia el ideal de la paz perpetua».

Rodríguez Zapatero se expresó así en el acto organizado por el Conse-

jo General de la Abogacía en apoyo del texto constitucional europeo, y al que asistieron, entre otros, el ministro de Justicia, Juan Fernando López Aguilar, y el fiscal general del Estado, Cándido Conde Pumpido.

El jefe del Ejecutivo dijo que la Constitución Europea supone, ante todo, la supremacía de la noción de ciudadanía y la paz democrática

y supera el movimiento constitucional clásico al regular una nueva forma de organización política que entronca con la idea universal de los derechos del hombre y del ciudadano.

Mientras, la vicepresidenta primera, María Teresa Fernández de la Vega, pidió a los consumidores que apoyen la Constitución en el referéndum, porque «constituciona-

liza» los derechos y la participación de estas organizaciones en el proceso de construcción de políticas europeas que les afectan.

De la Vega destacó que «la protección de los derechos de los consumidores y usuarios en este mercado, de aprobarse la Carta Magna, contará con unos fundamentos y directrices de máximo rango normativo».



Gregorio Peces-Barba (i) y el presidente de la AVT, Francisco José Alcaraz, durante su reciente encuentro en Madrid. / EFE

## Las asociaciones de víctimas del terrorismo acuerdan actuar unidas y con cohesión

Los 18 colectivos firman un comunicado en el que reiteran su apoyo al Pacto Antiterrorista y exigen respeto por la memoria de los fallecidos

• La AVT por su parte critica al Comisionado de Apoyo a las Víctimas, Gregorio Peces-Barba, y le reprocha que no asistiera a la manifestación del 22 de enero.

OTR-PRESS / MADRID

Las diferentes asociaciones de víctimas del terrorismo han declarado su intención de mantener la unidad y cohesión entre ellas, aunque desde la independencia de cada una por separado. Lo han hecho por medio de un comunicado conjunto emitido por la Fundación que las agrupa.

El comunicado es producto de una reunión que mantuvieron las 18 asociaciones firmantes el pasado 10. En él, los colectivos se compromie-

ten a actuar «en la defensa de las dignidad y derechos de las víctimas y en la solidaridad con los que siguen acosados por cualquiera que sea el tipo de fanatismo. Prometen «mantener la unidad y cohesión». «Exigimos el máximo respeto por la memoria de las víctimas. (...) No aceptaremos ningún tipo de agravio e insulto hacia quienes merecen ser respetados en su duelo y dignidad», añade.

Éste supone un apoyo expreso al espíritu del Pacto Antiterrorista y el rechazo de «cualquier acción que trate de desvirtuarlo». Las asociaciones aseguran que buscarán la sensibilización social en contra de los fanatismos y la intolerancia, «cualquiera que sea el nombre concreto bajo el que se presente».

**CRÍTICAS A PECES-BARBA.** A pe-

zar de la unidad acordada, la polémica que les envuelve no acaba. Así la Asociación de Víctimas del Terrorismo (AVT) lanza duras críticas al Alto Comisionado de Apoyo a este colectivo, Gregorio Peces-Barba.

En primer lugar, respalda la versión de su presidente, Francisco José Alcaraz, según la cual planteó a los representantes de esta asociación en la última reunión que mantuvieron la posibilidad de realizar concesiones a ETA en caso de tregua. En este sentido, acusa a Peces-Barba de mentir al negar este extremo.

La AVT también reprocha al Alto Comisionado que declinara la invitación para asistir a la manifestación del pasado 22 de enero en Madrid y cree sorprendente que alguien que no estuvo allí «crea conocer mejor que el propio presidente de la Asociación el sentir del colectivo».

## Gerry Adams se entrevistará con Maragall, Carod y Otegi

EUROPA PRESS / MADRID

El presidente del Sinn Féin, Gerry Adams, se reunirá esta semana en España con el presidente de la Generalitat de Cataluña, Pasqual Maragall; el presidente de ERC, Josep Lluís Carod Rovira; el lehendakari, Juan José Ibarretxe y el presidente de la ilegalizada Batasuna, Arnaldo Otegi, según fuentes del Sinn Féin.

Las fuentes precisaron que las entrevistas fueron solicitadas «por

los políticos de estos países», y que Adams no tendrá ninguna reunión con representantes del Gobierno español, dado que ninguno la ha pedido.

Adams viajó ayer a España para presentar su libro *Memorias políticas*. La presentación tendrá lugar hoy en Madrid, el jueves en Barcelona -donde tendrá ocasión de ver a los responsables catalanes- y el viernes en Bilbao, donde charlará con Ibarretxe y Otegi.

Por su parte, el ministro de Interior, José Antonio Alonso, desvinculó ayer el conflicto en Irlanda del Norte de la situación en España, al tiempo que no mostró interés en una entrevista con Adams.

En declaraciones a la SER Alonso afirmó: «El proceso irlandés y el problema en Irlanda, de todas maneras, son sustancialmente distintos, como problemas de hecho, de los que podemos tener en este país».

BREVES

### JUICIO CONTRA SEGI El CGPJ critica que el Gobierno Vasco mande observadores

■ El Consejo General del Poder Judicial reprobó formalmente la actitud del consejero de Justicia del Gobierno vasco, Joseba Azkarraga, de enviar observadores al juicio contra Jarrai-Haika-Segi. Esta medida, según el Consejo, supone poner en cuestión el sistema de Justicia y desacredita a los jueces, además de ser «innecesaria e inoportuna». Por otra parte, el juicio está siendo muy complicado. Hasta el momento, sólo han declarado 12 de los 33 acusados por los problemas que ha habido con la traducción. Todos ellos, salvo Amaia Maestre, quien se ha desmarcado de los demás, decidieron declarar en euskera, retrasando todo el proceso pese a las quejas del magistrado.

CONGRESO

### La reforma del reglamento arranca el próximo día 24

■ El proceso para la reforma del Reglamento del Congreso arrancará formalmente el día 24 con la creación de una ponencia parlamentaria presidida por la vicepresidenta primera de la Cámara Baja, Carme Chacón, según acordó ayer la Mesa del Congreso. PSOE y PP anunciaron conjuntamente, su compromiso para sacar adelante esta reforma reglamentaria, pendiente desde hace 15 años, antes de que finalice el año.

### FINANCIACIÓN AUTONÓMICA Zapatero promete a Cataluña que tendrá suficiencia económica

■ Rodríguez Zapatero, dijo ayer que Cataluña tiene un problema de financiación, principalmente en materia de sanidad y de educación, y aseguró estar dispuesto a garantizar su suficiencia financiera y a explicar al país que esa Comunidad necesita más recursos. El jefe del Ejecutivo se mostró partidario además de superar el concepto de balanza fiscal a la hora de abordar las reformas de la financiación autonómica y consideró que se trata de un problema político que debe resolverse «con inteligencia política».

AYUNTAMIENTOS

### El Gobierno pide a las CCAA que sufragan gastos locales

■ El Gobierno central pondrá a las comunidades autónomas que colaboren en cofinanciar aquellos servicios que prestan los ayuntamientos y que corresponden a competencias que no tienen transferidas. Así lo anunció el secretario de Estado de Cooperación Territorial, José Luis Méndez, durante su visita a Oviedo para presentar el primer borrador del Libro Blanco para la reforma del Gobierno Local.

► ÚLTIMAS DETENCIONES

### Los tres políticos amenazados por ETA se oponen a toda negociación con la banda

OTR-PRESS / MADRID

En el registro realizado en la vivienda del etarra Javier Pérez Aldunate, detenido el pasado sábado, los agentes de la Guardia Civil encontraron documentos en los que aparecía una lista con nombres de políticos como próximos objetivos de la banda terrorista ETA. Ayer, el alcalde de Vitoria, Alfonso Alonso, el portavoz parlamentario del PSE, Rodolfo Ares, y su homólogo del PP, Leopoldo Barrera, tres de los nombres de esa lista negra, se mostraron en contra de cualquier negociación con la banda armada y criticaron la postura de Batasuna.

El portavoz socialista vasco manifestó su convencimiento de que, con el hallazgo de una lista de objetivos de ETA, ha quedado claro que «acabar con el terrorismo, defender las libertades y combatir las ideologías totalitarias con unidad democrática», deben ser las prioridades de la política en Euskadi, «por más que Ibarretxe, su Gobierno y los partidos que le apoyan se empeñen en no verlo».

Tras asegurar que el terrorismo de ETA no conseguirá «quebrar mi ánimo ni el de mi familia», Ares dijo estar «más empeñado que ayer en defender un proyecto de país basado en las libertades y en el derecho de ciudadanía, donde no quepan ideas totalitarias».

Un compromiso firme que, según manifestó Ares, los políticos deben «a la inmensa mayoría del país y, de manera especial, a tantos demócratas vascos que han caído en defensa de la libertad».

► ELECCIONES VASCAS

### Rajoy exige al PSOE que cese su ambigüedad sobre Batasuna

OTR-PRESS / MADRID

El presidente del PP, Mariano Rajoy, arremetió ayer contra los dirigentes socialistas que han pedido en las últimas horas que la ilegalizada Batasuna se presente a las elecciones, al considerar que este hecho es «absurdo y ridículo» ya que molesta «gratuitamente a muchísima gente que lo único que hace es defender su vida, sus derechos y libertades» en el País Vasco.

Rajoy reconoció que ha pedido «claridad y contundencia» al Gobierno de Zapatero, por lo que hizo extensible también esta reclamación al conjunto del PSOE. «Batasuna es una organización terrorista. Estamos en un debate ridículo», advirtió el líder popular.

## PANORAMA

CRUCERO AVERIADO

## El 'Gran Voyager' acaba su odisea en Cerdeña con seis hospitalizados

AGENCIAS / CAGLIARI

Seis pasajeros del crucero *Grand Voyager*, que llegó ayer al puerto italiano de Cagliari tras sufrir una avería cuando navegaba a 60 millas al este de Menorca con cerca de 800 personas a bordo, están hospitalizados en esta ciudad de Cerdeña como consecuencia de los heridas de diversa consideración que sufrieron durante la travesía, afectada por una fuerte tormenta.

La embarcación, con 418 pasajeros, casi todos españoles, y 314 tripulantes del buque turístico, a cargo de la compañía española Iberjet, ancló en el puerto de Cagliari, la capital sarda, casi 24 horas después de emitir la primera señal de alarma durante una violenta tormenta, que le dejó sin parte de los motores cuando se encon-

traba a unas 60 millas al este de las Islas Baleares. El fuerte oleaje hizo cundir el pánico entre los pasajeros.

«Parecía que el barco iba a volcar de un momento a otro», comentaban los viajeros, entre asustados y aliviados, al llegar a Cagliari, donde esperaban una decena de ambulancias y tres autobuses. «Estaba convencido de que el televisor de mi camarote estaba clavado, pero lo vi volar y estamparse en la pared de enfrente cuando el barco, que se había levantado de golpe, volvió a caer», relató uno de los viajeros tras pisar suelo firme.

De hecho varios de los pasajeros arremetieron contra el capitán por zarpar de Túnez rumbo a Barcelona cuando se había anunciado una gran tormenta.



Los pasajeros estuvieron en los pasillos durante el temporal. / EFE

CÁDIZ Y BARCELONA

## Cae una red hispano-búlgara con 819 kilos de cocaína

La Policía ha detenido en Cádiz y Barcelona a 12 presuntos miembros de una banda hispano-búlgara de narcotraficantes, y se ha incautado de cocaína que habría alcanzado en el mercado un valor de más de 101 millones de euros. Además de los 819 kilos de cocaína intervenida, con la que podrían haberse alcanzado 7,6 millones de dosis para su venta, los agentes requisaron 700.000 euros en los registros de distintos inmuebles utilizados por la banda.

La droga procedía de Colombia y era trasladada en barco para ser introducida en España por Cádiz. Los arrestados son cinco españoles, cinco búlgaros, una checa y un húngaro. Los búlgaros integran una de las organizaciones delictivas más importantes y activas de su país, según la Policía de Bul-

garia, que ha colaborado con la española.

SUBSAHARIANOS

## Interceptan en Guinea un barco con 60 inmigrantes rumbo a Canarias

Un barco con al menos 60 inmigrantes subsaharianos cuyo destino era las Palmas de Gran Canaria fue interceptado el lunes en la isla de Loo por las autoridades de Guinea Conakry, que recibieron un aviso de las españolas. En el *Trasatlantic*, que estaba amarrado en la isla, se encontraba también una tripulación compuesta por siete marineros, aunque el primer capitán, alemán, ya había huido cuando llegaron las autoridades guineanas.

DERRUMBE EN EL CARMEL

## Llegan las primeras ayudas mientras avanza el sellado del túnel

Unos 400 afectados por los desalojos del Carmel ya recibieron ayer las primeras ayudas económicas, en un día en que los vecinos cuyos edificios serán derribados visitaron los *pisos puente* donde se alojarán y se llegó a los 13.800 metros cúbicos de hormigón inyectados de los 16.000 necesarios para el sellado del túnel.

## Condenado a seis años el abogado Rodríguez Menéndez por defraudar a Hacienda

La Audiencia de Madrid declara probado que estafó 1,8 millones de euros al Fisco entre 1990 y 1993 y le pone una multa de 24,7 millones

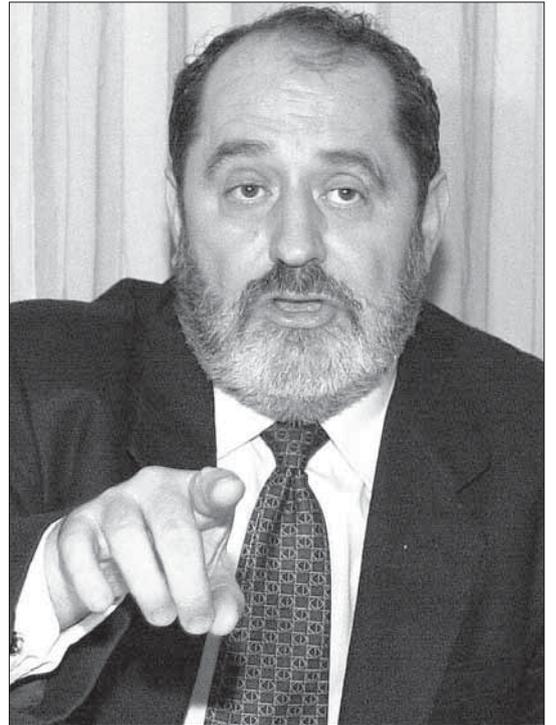
• El condenado recurrirá ante el Supremo la sentencia, que también le inhabilita para ejercer su profesión de abogado durante el tiempo de la pena.

EUROPA PRESS / MADRID

La Audiencia Provincial de Madrid ha condenado a seis años de cárcel al abogado José Emilio Rodríguez Menéndez por defraudar a Hacienda 1,8 millones de euros en los cuatro ejercicios fiscales que van de 1990 a 1993. El letrado tendrá que pagar una multa de 24.753.698,52 euros, e indemnizar al fisco por los perjuicios causados con 1,8 millones de euros.

La condena incluye además la suspensión de los derechos de Rodríguez Menéndez para ejercer como abogado durante el tiempo de la condena, y absuelve a su compañera de despacho, Alicia Moreno Pérez, al no considerar probado que conociese la «trama defraudatoria» urdida por su colega, aunque consintió que usase dos de sus cuentas bancarias en su plan delictivo.

La sentencia no es firme, y será recurrida al Tribunal Supremo por Rodríguez Menéndez, según indicaron fuentes de su despacho. El letrado tiene pendiente de cumplimiento los dos años de cárcel que el Supremo confirmó el pasado mes de diciembre para él, por su participación en el caso del vídeo sexual del director de *El Mundo*, Pedro J. Ramírez, por delito contra la intimidad. En la nueva condena, la Audiencia considera a Rodríguez Menéndez culpable de un delito continuado consumado contra la Hacienda Pública. Por la gravedad de lo defraudado, le ha impuesto al letrado una multa del séxtuplo de la cuantía evadida, el máximo que permite la Ley, con lo que tendrá que desembolsar 24,7 millones de euros por este concepto, más 1,8 millones como in-



El abogado José Emilio Rodríguez Menéndez. / EFE

demnización a Hacienda.

EN LA CUENTA DE SUS PADRES.

La sentencia estima probado que el abogado autoliquidó el impuesto sobre la renta en los ejercicios investigados muy por debajo de las cuantías reales de sus ingresos, tratando de ocultar las cifras verdaderas en cuentas corrientes de familiares y amigos.

Así, usó cuentas a nombre de sus padres, su segunda mujer y de su compañera de despacho, Alicia Mo-

reno, para colocar ingresos suyos en concepto de incrementos de patrimonio «no justificados».

En las cuentas, el abogado figuraba como persona autorizada para operar con ellas y disponer de sus fondos, «a fin de eludir el pago del IRPF».

Añade que «la pluralidad de defraudaciones y la estrategia de ocultación mediante la dispersión de las rentas en cuentas a nombre de terceros revela la preexistencia de un plan de defraudación fiscal».

## Acusan a catorce menores de acosar a una chica de Tolosa

EFE / SAN SEBASTIÁN

Varios menores han sido identificados por la Ertzaintza acusados de aporrear la puerta de una vivienda de la localidad guipuzcoana de Tolosa, al parecer con el objetivo de amenazar y acosar a una chica también menor de edad.

Los hechos tuvieron lugar el día 10, cuando se requirió la presencia de la Policía vasca debido a que un grupo de jóvenes golpeaba la puerta de un piso.

La madre de la amenazada, una adolescente de 15 años, fue quien denunció a la Ertzaintza que 14 jóvenes habían acudido a su domicilio, y, tras llamar a la menor por el interfono, le instaron a que bajara. Ante la negativa, los presuntos agresores respondieron con nuevas amenazas contra la progenitora y contra su hijo de 11 años, con frases como «vamos a dejar inválido a tu hermano» o «¿Que tu madre no anda bien? -por un problema de

lumbago y ciática- pues la vamos a dejar peor».

La madre cree que «todo debe ser por un chico», ya que desde el verano su hija está enemistada con otra compañera de colegio porque a ambas les gustaba el mismo chaval y su hija empezó a salir con él. Desde entonces, dijo, ha sufrido dos agresiones y su hijo menor no quiso ir el pasado viernes al colegio por miedo y tuvo que ir acompañado de su hermana.

► CAMBIO CLIMÁTICO

## La temperatura aumentará hasta siete grados este siglo

Cristina Narbona reclama cambios de hábitos a los ciudadanos con el objetivo de hacer un consumo de energía responsable • La ministra solicita sustituir el fatalismo por la acción

• Las costas españolas cambiarán ante una subida del nivel del mar entre 10 y 68 centímetros, según un estudio coordinado por la Universidad de Castilla-La Mancha.

E.PRESS / MADRID

El cambio climático ya está generando efectos, sobre todo negativos, en España y a finales de este siglo se espera que las temperaturas aumenten hasta siete grados centígrados en verano y cuatro en invierno, mientras que las lluvias y los recursos hídricos se reducirán, según el informe elaborado por 400 científicos y coordinado por el catedrático de Ecología de la Universidad de Castilla-La Mancha José Manuel Moreno, presentado ayer en el Ministerio de Medio Ambiente.

En Baleares y Canarias, las temperaturas subirán, pero de forma más suave, entre dos y tres grados. El calentamiento será más acusado en el interior, y habrá más olas de calor, con mayor intensidad y duración.

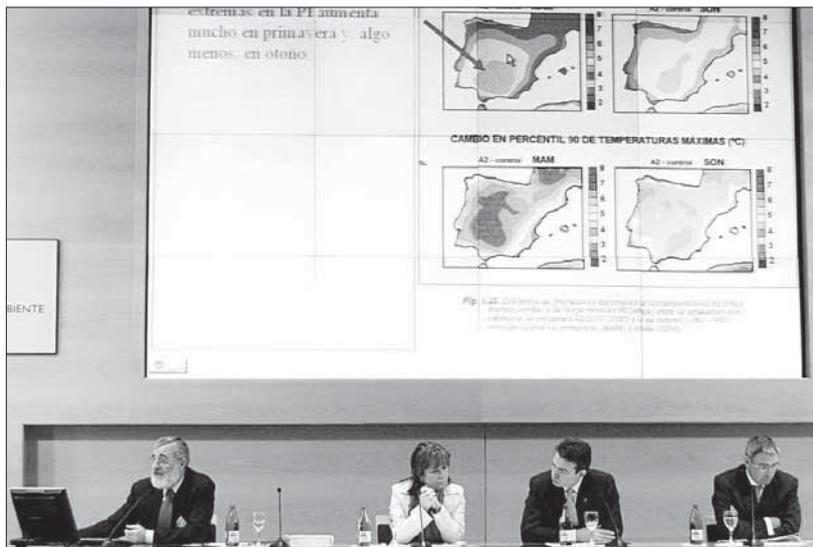
En cuanto a las precipitaciones, el informe indica que disminuirán en primavera y especialmente en verano, mientras que en el otoño aumentarán ligeramente en el noroeste y disminuirán en el suroeste. En invierno, las lluvias podrían aumentar en el oeste peninsular.

Los recursos hídricos también disminuirán como consecuencia del cambio climático. En 2030 con un aumento de temperatura de un grado y disminuciones de precipitación del cinco por ciento, las aportaciones hídricas medias bajarán entre un 5 y un 14 por ciento. Pero a finales de siglo disminuirán hasta un 22 por ciento.

La ministra de Medio Ambiente, Cristina Narbona, reclamó innovación tecnológica ante el reto del cambio climático y cambios de hábitos a los ciudadanos con un consumo más responsable de la energía o el coche. Estos datos negativos del cambio climático en nuestro país no pueden llevar al fatalismo, según la ministra, sino a la acción. «Estamos a tiempo para reconducir el modelo energético y prevenir los riesgos», añadió.

Con aumento de temperaturas y disminución de lluvias todos los sectores y ecosistemas se verán afectados. Así, se alterarán los ecosistemas terrestres, y se favorecerá la expansión de plagas y especies invasoras y extinciones locales.

Los efectos del cambio climá-



José Manuel Moreno (l) y Cristina Narbona, entre otros, durante la presentación de un estudio sobre el cambio climático. / EFE

tico también se constatarán en los ecosistemas marinos, con una reducción de la productividad de las aguas españolas en pesca, y cambios de las redes tróficas marinas.

### SUBIDA DEL NIVEL DEL MAR.

Las costas españolas cambiarán ante un posible ascenso del nivel del mar de entre 10 y 68 centímetros a finales de siglo. Los riesgos de crecidas fluviales y la irregularidad de los caudales aumentará, y los aludes y deslizamientos de laderas serán más frecuentes en Pirineos, la Cordillera Cantábrica y cordilleras Béticas.

Los índices de peligro de incendios forestales aumentarán ante el incremento de temperaturas y falta de aguas, así como una prolongación de la duración media de la temporada de peligro.

En cuanto a la energía, el informe advierte de que la hidráulica «se reducirá» y aumentará la demanda de petróleo y de gas natural. «Sólo la energía solar se vería beneficiada del plausible incremento de las horas de insolación».

Respecto a la biodiversidad vegetal, el cambio climático producirá una «mediterraneización del norte peninsular y la aridización

del sur». Así, la vegetación cambiará y los bosques húmedos del norte como robledales y hayedos disminuirán, apuntó Moreno.

Los suelos también se verán afectados con un aumento de la desertificación, como consecuencia de los incendios forestales y la pérdida de fertilidad por salinización y erosión.

El sector agrario tendrá que adaptarse con cambios de cultivos, así como el ganadero; el turístico tendrá que hacer frente a la elevación del nivel del mar; y los seguros tendrán importancia en tormentas e inundaciones.

## Kioto, preparado para evitar el recalentamiento del planeta

EFE / TOKIO

Tras una espera de más de siete años, el Protocolo de Kioto para combatir el recalentamiento del planeta entra hoy en vigor con una ceremonia cargada de simbolismo y esperanza en la ciudad japonesa donde fue concebido.

El acto se celebrará en el mismo centro de conferencias de la antigua capital nipona donde el 11 de diciembre de 1997 más de un centenar de países se comprometieron a reducir las emisiones de gases causantes del calentamiento global.

Era la primera vez que se fijan

compromisos concretos. El objetivo es reducir entre 2008 y 2012 un promedio del 5,2 por ciento las emisiones a la atmósfera de los seis gases que generan el efecto invernadero: el dióxido de carbono, el metano, el óxido nítrico, el hidrofluorocarbono, el perfluorocarbono y el hexafluoruro de sulfúrico.

El optimismo que se percibía entonces ha quedado rebajado por las retiradas de Estados Unidos, China y la India, tres de las naciones más contaminantes.

El ministro japonés de Asuntos Exteriores, Nobutaka Machi-

mura, afirmó ayer que Japón «seguirá instando» a esos tres países a que suscriban el pacto ecológico internacional.

Estados Unidos firmó el Protocolo pero decidió no ratificarlo en 2001 por los supuestos daños que iba a acarrear su cumplimiento a la economía del país.

En España, el presidente del Gobierno, José Luis Rodríguez Zapatero, preside hoy en el Palacio de la Moncloa los actos de conmemoración de la entrada en vigor del Protocolo de Kioto. España se sumará con este acto a las celebraciones de otros países.

► TELEVISIÓN DIGITAL

### PP y CiU logran que el proyecto de ley siga la tramitación ordinaria

OTR/PRESS / MADRID

La Mesa del Congreso aprobó ayer el recurso presentado por el PP y que contó con el voto de CiU, contra la tramitación por vía de urgencia en el Congreso del proyecto de ley de Televisión Digital Terrestre, de liberalización de la televisión por cable y de fomento del pluralismo. El procedimiento de urgencia, que supone acortar todos los plazos parlamentarios a la mitad, fue solicitado por el Gobierno y avalado inicialmente por la propia Mesa de la Cámara.

El Ministerio de Industria, Turismo y Comercio expresó su «firme confianza en que el proyecto de ley saldrá adelante», mientras que el presidente del PP, Mariano Rajoy, manifestó su alegría porque, en su opinión, esa urgencia responde a un «interés partidista» por parte del Gobierno de Zapatero.

La primera consecuencia de esta votación es que el primer plazo para la presentación de enmiendas, que terminaría el día 21, se prorrogará ahora hasta el 1 de marzo.

Por otro lado, una representación de medios de comunicación de ámbito nacional -televisores, radios y periódicos- presentarán una declaración conjunta de rechazo al proyecto de ley.

El objetivo del acto es recalcar la oposición de los medios al texto del Gobierno. Entre los medios figuran Antena 3, Telecinco, Vento, *El Mundo*, *La Razón*, Punto Radio, Onda Cero y la Cope.

► CONGO

### La ONU alerta del aumento de desplazados por la violencia

EFE / GINEBRA

El número de civiles congoleños que han sido obligados a abandonar su lugares de residencia debido al nuevo estallido de violencia en la localidad de Ituri, ha aumentado dramáticamente desde comienzos de este mes, alertó ayer en Ginebra el Unicef.

La primera semana de febrero unas 50.000 personas abandonaron sus pueblos huyendo de los combates, según el portavoz de Unicef.

Además, las infraestructuras de salud y educación han sido destruidas, y se estima que 1,4 millones de niños sufren desnutrición.

## PANORAMA

## RELIGIÓN

## Los restos mortales de Sor Lucía reciben sepultura en Coimbra

EFE / COIMBRA

Los restos mortales de la hermana Lucía do Corasao Imaculado, última sobreviviente de los videntes de Fátima, recibieron ayer sepultura en el convento donde pasó enclaustrada los últimos 48 años en Coimbra (centro), entre muestras de emoción de miles de personas llegadas de todo Portugal.

Iluminado por la luz crepuscular, el féretro con los restos de la religiosa fue depositado en su tumba del claustro del Carmelo de Santa Teresa, donde estarán al menos un año, aunque luego serán trasladados al Santuario de Fátima, siguiendo su voluntad.

Miles de personas, cantaron el *Ave María*, con rosarios en la mano y ondeando blancos pañuelos, como hacen los fieles de la Virgen de Fátima al paso de

su imagen, acompañaron hasta la entrada del convento al furgón que conducía a Lucía a su última morada.

Entre la multitud de portugueses había grupos de devotos españoles, bolivianos, polacos, franceses, belgas y de otras nacionalidades llegados especialmente para la ocasión.

Previamente, se ofició un funeral multitudinario en la Catedral Nueva de Coimbra, a donde fue llevada por la mañana la religiosa.

El Cardenal de Génova, Tarcisio Bertone, emisario del papa Juan Pablo II, ofició la eucaristía fúnebre, concelebrada con la mayor parte del episcopado portugués, que acudió a Coimbra para dar el último adiós a la que había nacido Lucía de Jesús, en la aldea de Aljustrel, cerca de Fátima.



Periodistas y fieles acudieron a la última despedida de Sor Lucía. / EFE

## TRIBUNALES

## Una gripe lleva a Jackson al hospital y retrasa el juicio

La fuerte gripe que padece el cantante Michael Jackson, que lo llevó ayer al hospital en lugar de al tribunal donde deben juzgarlo por pederastia, imprimió un nuevo elemento sorpresivo en el proceso. El cantante estadounidense fue hospitalizado un cuarto de hora antes de que comenzase la segunda jornada en la nueva fase de selección del jurado. El juez que sigue el caso, Rodney Melville, informó a los candidatos a jurados sobre la enfermedad del cantante, que se dirigía hacia el tribunal cuando, al parecer, se sintió mal y se le trasladó a la sala de urgencias de un hospital de la zona donde decidieron ingresarlo. El juez retrasó esta fase del juicio hasta el martes de la semana próxima. Los abogados de Jackson se reunirán hoy en el juzgado para determinar varias cuestiones.

## EDUCACIÓN

## El 79 por ciento de los alumnos cursa la asigna-

**tura de religión** ■ El 79,3 por ciento de los alumnos en la educación no universitaria española recibe durante este curso formación religiosa católica, un 1,8 por ciento más que en 2003/2004, según un informe de la Conferencia Episcopal. La Conferencia señala en una nota enviada a los medios que esa subida es «muy significativa» teniendo en cuenta «las dificultades por las que atraviesa» la enseñanza religiosa católica en la escuela. Por su parte, la ministra María Jesús San Segundo interpretó que el aumento de la demanda de religión indica que el modelo de enseñanza da «satisfacción» a la sociedad.

## SANIDAD

## Salgado espera que la OMS se pronuncie sobre la nueva cepa del sida

La ministra de Sanidad, Elena Salgado, explicó que su departamento está a la espera de lo que diga la Organización Mundial de la Salud sobre la presunta nueva cepa del virus del sida resistente a los actuales tratamientos, identificada en Nueva York, y aseguró que en España no hay «ningún dato que nos permita afirmar lo mismo».

## Rusia, México y Oriente inspiran los desfiles de la segunda jornada de Cibeles

El Ministerio de Cultura y la Asociación de Creadores de Moda suscribirán un acuerdo próximamente para potenciar el sector

• Jesús del Pozo volvió a conquistar al público presente con su juego de volúmenes, cortes asimétricos y estructuras arquitectónicas.

EFE / MADRID

Desde Rusia, de la mano de Ailanto, a México, con Duyos, pasando por el Oriente propuesto por Jesús del Pozo, Pasarela Cibeles invitó ayer a un viaje alrededor del mundo a través de unos desfiles en los que los diseñadores se inspiraron en lo más típico de estos lugares.

Frente a estas tendencias, otros creadores decidieron buscar su estética en otras décadas. La de los cincuenta, en el caso de Lemoniez, o la de los ochenta de Antonio Pernas, sin olvidar la sofisticación total de Miguel Palacio.

Colorista fue el desfile con el que los hermanos Ailanto regresan a Cibeles después de estar cinco temporadas sin acudir. Ailanto reflejaron también la estética de los ballets rusos. Sus propuestas, muy juveniles- muchos volantes, vestidos sueltos tipo folk, ponchos y tejidos naturales-, fueron evolucionando desde esas raíces rusas hasta tendencias más hippies.

México fue protagonista de la mano de Duyos, en un desfile amenizado por la desgarrada voz de Chavela Vargas. Con la imagen de la emblemática obra *Las dos Fridas* todavía presente tras su exhibición en ARCO, el diseñador madrileño convirtió a algunas de las modelos en «fridas» contemporáneas.

La fuerza de los colores, amarillos, naranjas, rosas, grises, en cálidas lanas, paños, mahair, con bordados artesanales, destacaron en una colección en la que los amplios volúmenes también merecen mención especial.

La serenidad llegó de la mano de Jesús del Pozo que en una progresión



Vestido de noche en raso, dupión de seda y lana, de Jesús del Pozo. / EFE

natural de su trayectoria insistió en el juego de volúmenes, en los cortes asimétricos, estructuras arquitectónicas, cuellos chimenea o en sus faldas globo, pero todo ello muy suavizado.

En esta revisión de su estética, con la que volvió a conquistar al público presente, Del Pozo abrigó a las modelos con cálidas mantas y gordos *tricot*s y las vistió para la tarde con bonitos vestidos inspirados en quimonos. Muy aplaudidas fueron las faldas de largo total y las prendas sin abotona-

duras ceñidas al talle por tiras anudadas.

**POTENCIAR EL SECTOR.** El Ministerio de Cultura y la Asociación de Creadores de Moda de España firmarán dentro de aproximadamente quince días un acuerdo destinado a potenciar el sector, informó la ministra Carmen Calvo que acudió ayer a Pasarela Cibeles a presenciar los desfiles de Miguel Palacio y Jesús del Pozo, y almorzó con algunos diseñadores.

## Las repatriaciones de 'ilegales' crecieron un 28,9% en 2004

EFE / MADRID

Las repatriaciones de inmigrantes en situación irregular desde el territorio nacional crecieron un 28,92 por ciento en 2004 respecto a 2003 debido al aumento de las devoluciones a Francia, que se incrementaron en un 63% gracias al acuerdo de readmisión firmado con ese país.

Según los datos facilitados por el Ministerio del Interior, el año pasado fueron repatriadas 121.121

personas desde el territorio nacional, frente a las 93.951 de 2003.

Francia readmitió en 2004 a 82.286 personas frente a las 50.407 del año anterior.

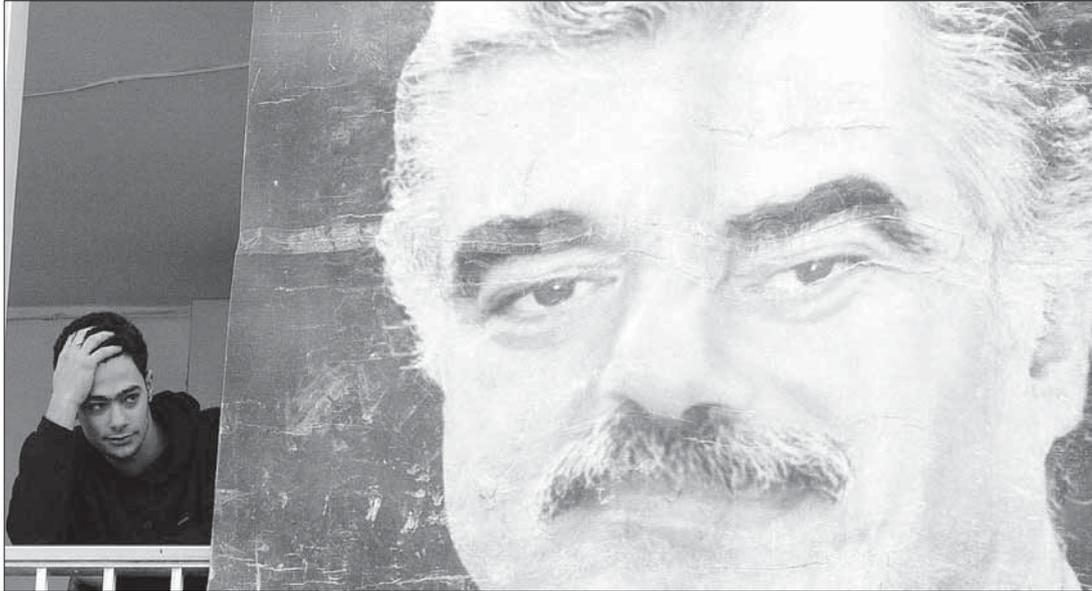
El número de devoluciones en 2004 (personas que intentaron entrar ilegalmente en España o que, tras ser expulsadas, contravinieron la orden y lo intentaron de nuevo) fue de 13.136, mientras que en 2003 sumaron 13.684, una diferencia que Interior explica por la menor

afluencia de pateras.

El año pasado llegaron a las costas de Canarias y del Estrecho 740 pateras y 15.671 inmigrantes (un 21,44% y un 18,28% menos, respectivamente, que en 2003).

Las expulsiones (personas que son expulsadas en base a las causas recogidas en la Ley de Extranjería, habitualmente a través de un expediente administrativo) alcanzaron la cifra de 13.296, mientras que en 2003 ascendieron a 14.104.

## ▶ ATENTADO EN LÍBANO



Un libanés se asoma a un balcón donde permanece colgado un póster con la imagen del ex primer ministro asesinado el pasado lunes. / WAEL HAMZEH (EFE)

# La muerte de Hariri fue obra de un suicida, según los primeros indicios

Siria rechaza las acusaciones de la oposición libanesa que le responsabilizan del asesinato del ex primer ministro • George W. Bush llamará a consulta a su embajadora en Damasco

• La mayoría de las pruebas apuntan a que el individuo que conducía el vehículo que provocó el atentado del lunes en Beirut se encontraba dentro del mismo cuando estalló.

EFE / BEIRUT

Las Fuerzas de Seguridad libanesas están «casi seguras» de que el atentado en el que murió el ex primer ministro del Líbano Rafic Hariri fue obra de un suicida, según reveló ayer el ministro de Interior, Suleiman Franjeh.

«Las primeras pesquisas sugieren que una persona conducía el coche bomba e hizo estallar el vehículo. No es aún una declaración oficial, pero los investigadores de la Policía están casi seguros», explicó Franjeh.

El ministro, conocido por su excelente relación con el régimen de Damasco, aprovechó la comparecencia pública para arremeter contra aquellos que ven la mano de Siria detrás de la masacre.

Hariri, quien había dimitido de su puesto el pasado octubre por discrepancias con Damasco, murió el lunes víctima de un coche bomba que explotó cuando su convoy atravesaba, fuertemente escoltado, una céntrica calle de Beirut, vecina al paseo marítimo.

El magnicidio ha convulsionado a la sociedad libanesa, que en los últimos meses ha experimentado una nueva polarización alimentada por las diferentes opi-

niones sobre la presencia militar siria en el Líbano.

A este respecto, el líder de la oposición drusa, Walid Jumblat, demandó ayer el despliegue de una fuerza multinacional en territorio libanés que sustituya a las fuerzas sirias, presentes en el Líbano desde que en 1976 entraron con un mandato de la Liga Árabe para mediar en la guerra civil libanesa (1975-1990).

**TENSIÓN EN EEUU.** El presidente de EEUU, George W. Bush, tiene previsto llamar a consulta a la embajadora estadounidense en

Siria, Margaret Scobey, a raíz del asesinato del ex primer ministro libanés Rafic Hariri.

Esta decisión supone un nuevo paso en la relación de tensión de Estados Unidos con Siria, país al que Washington acusa de promover el terrorismo, obstaculizar el proceso de paz en Oriente Medio y ayudar a la insurgencia en Iraq.

La Casa Blanca anunció el pasado lunes que va a realizar consultas en el Consejo de Seguridad de Naciones Unidas para tomar medidas contra los responsables del asesinato de Hariri, ocurrido el

lunes en atentado en Beirut.

Por su parte, Siria rechazó ayer las acusaciones de la oposición libanesa que responsabilizó a Damasco del asesinato del ex primer ministro de Líbano Rafic Hariri, muerto el lunes junto a otras 14 personas en un atentado con coche bomba en Beirut.

El ministro de Información sirio, Mahdi Dajlala, fue el más directo en defender a su país, al considerar que las acusaciones «tienen como objetivo desviar la atención de los verdaderos autores, que son los enemigos de Líbano».

## ▶ Moratinos expresa sus condolencias a la familia



Moratinos (d) da el pésame a un hijo de Rafic Hariri.

El ministro español de Asuntos Exteriores, Miguel Ángel Moratinos, expresó ayer personalmente sus condolencias a la familia de Rafic Hariri en una breve visita a Beirut, durante la que comprobó directamente que el asesinato del ex jefe del Gobierno libanés supone un duro golpe a la estabilidad de la región.

Nada más conocer el atentado mortal contra Hariri,

amigo personal de Moratinos desde hace años, el jefe de la diplomacia española modificó la agenda de su gira por Oriente Medio para acercarse a Beirut a compartir su dolor con los familiares más cercanos del ex primer ministro, reunidos en la residencia del desaparecido líder político libanés en la víspera del funeral.

En una escala relámpago tras entrevistarse en El Cairo con el presidente egipcio, Hosni Mubarak, y antes de viajar a Ammán para completar su gira, el ministro español acudió a la finca familiar de Hariri, en Beirut, y manifestó su consternación a los familiares más directos del ex jefe del Gobierno libanés, entre ellos su hijo mayor. Moratinos se declaró «enormemente consternado por la pérdida de un gran estadista» y por las consecuencias que puede acarrear su muerte, ante «la gravedad de la situación» provocada por el atentado.

Las repercusiones políticas del asesinato de Hariri ocuparon gran parte de la conversación que mantuvo ayer por la mañana en El Cairo Moratinos con Hosni Mubarak, en la que ambos mostraron su preocupación por un crimen que puede desestabilizar no sólo Líbano, sino el conjunto de equilibrios de los que depende el futuro de la región, según fuentes diplomáticas.



## EN EL MUNDO

**1. SUDÁN**  
**Un millón de desplazados corren el riesgo de quedarse sin alimentos** ■ Las escasas contribuciones internacionales han puesto en riesgo la ayuda alimentaria de la que dependen más de un millón de desplazados en la región sudanesa de Darfur, según afirmó ayer un portavoz del Programa Mundial de Alimentos de la ONU (PMA). El organismo humanitario solicitó a la comunidad de donantes 438 millones de dólares para financiar sus operaciones en esa región durante 2005, pero de ese monto apenas ha recibido 214 millones de dólares.

**2. COREA DEL NORTE**  
**El Gobierno podría disponer ya de bombarderos nucleares** ■ Corea del Sur advirtió ayer del potencial del régimen norcoreano para asestar un ataque atómico con bombarderos, pero siguió apostando por la cooperación económica con el Norte como forma más eficaz para desactivar la tensión. Los servicios secretos surcoreanos aseguraron que Pyongyang posee aviones con capacidad para arrojar bombas nucleares.

**3. NEPAL**  
**Quince muertos en un choque de militares con maoístas** ■ Al menos 12 guerrilleros maoístas y tres soldados resultaron muertos ayer en un enfrentamiento en el extremo occidental de Nepal. El enfrentamiento se produjo 500 kilómetros al oeste de la capital, cerca del poblado de Jante, dentro de las operaciones que llevan a cabo los militares para destruir las bases y centros de entrenamiento de los rebeldes en esa región.

**4. INDIA**  
**El ministro de Exteriores promueve la paz en Pakistán** ■ El ministro de Asuntos Exteriores de India, Natwar Singh, viajó ayer a Pakistán, para encauzar el proceso de paz entre los dos países, tras una visita a Kabul donde se entrevistó con el presidente afgano, Hamid Karzai. Según dijo el portavoz del Ministerio de Exteriores indio, Navtej Sarna, que acompaña a Singh, el responsable de la diplomacia de Nueva Delhi garantizará el apoyo de India a la reconstrucción de Afganistán.

## ► INFORME DE LA ONU

Naciones Unidas pide una mayor cooperación de los países contra el terrorismo

EFE / NACIONES UNIDAS

La ONU pidió ayer una mayor cooperación de los Estados en la aportación de datos que ayuden a elaborar una lista de personas y entidades con vínculos con Al Qaeda y los tablibán para imponerles sanciones.

El embajador de Argentina, César Mayoral, hizo tal solicitud en calidad del presidente del Comité 1267 del Consejo de Seguridad durante una rueda de prensa en la que presentó el segundo informe del grupo de supervisión de las sanciones.

La ONU recomienda mejorar el régimen de sanciones, congelación de activos financieros, la prohibición de viajar y el embargo de armas - que se aplica a personas e individuos incorporados en una lista consolidada.

Entre las medidas que aconseja el informe está el estrechar la cooperación policial para identificar y recuperar pasaportes y documentos de viaje robados y alterados, que permiten a los terroristas cruzar fronteras sin ser detectados. También se pide a los estados fortalecer los sistemas de control del tráfico ilegal, no sólo de armas de tipo militar, sino también de materiales que pueden ser susceptibles de servir como armas de destrucción masiva.

## ► PAKISTÁN

Fallecen más de 630 personas por el temporal que azota el país

EFE / ISLAMABAD

Más de 630 personas han resultado muertas en Pakistán en la última semana debido a las lluvias torrenciales y a las copiosas nevadas que caen incesantemente sobre el suroeste y el norte del país, donde hay decenas de miles de desplazados y damnificados.

El encargado del socorro de la provincia Fronteriza Noroccidental, Ghulam Faruq, confirmó ayer a los periodistas que en ese territorio se ha confirmado la muerte debido a avalanchas de nieve de al menos 260 personas.

En esa provincia, muy montañosa y que se encuentra en la parte norte de la frontera con Afganistán, doce helicópteros han evacuado ya a unas 5.000 personas y arrojado desde el aire ayuda a las poblaciones a las que no han podido acceder. La mayor parte de las carreteras de la región se encuentran bloqueadas por la nieve, por lo que el envío de ayuda por tierra es muy difícil.

## ► TREGUA EN ORIENTE PRÓXIMO

## Sharon coordinará con la ANP la evacuación de la franja de Gaza

El primer ministro israelí afirma que se está viviendo un «momento crucial» para la paz

• El Gobierno de Israel aplazó ayer la liberación del medio millar de presos palestinos que iban a ser excarcelados durante esta semana hasta el próximo lunes.

EFE / JERUSALÉN

El primer ministro de Israel, Ariel Sharon, afirmó ayer que Israel vive «un momento crucial» para la paz tras la cumbre de Sharm el Sheij en Egipto, con la que se «abre una nueva era», porque «introduce oportunidades para la paz y seguridad en Oriente Medio».

Sharon, que ofreció ayer una rueda de prensa a los medios de prensa internacionales en Jerusalén, dijo que en la cumbre de Sharm el Sheij insistió «a los palestinos, al presidente de Egipto, Hosni Mubarak, y al monarca jordano Abdalá II que debemos ser muy cautos porque no creo que Israel pueda aplicar el plan (unilateral para la evacuación de Gaza) bajo fuego». «Porque si hay fuego-agregó-, nuestra reacción será muy dura y por ello es conveniente la coordinación».

Afirmó que coordinará la evacuación con la Autoridad Nacional Palestina (ANP) la retirada israelí de la franja de Gaza. «Creo que es muy importante (esa coordinación) para no dejar las áreas que abandonemos en manos de Hamas... sino en manos de la ANP», aseveró.

Sharon reconoció que atraviesa «el momento más difícil» de su mandato a causa del descontento entre la ultraderecha israelí por su plan de desconexión de Gaza, y que «hará todo lo posible para impedir una quiebra en el país».

Sin embargo llevará a cabo la retirada de Gaza, a pesar de las

«amenazas intolerables» incluso personales, porque así lo pactó con el presidente de EEUU, George W. Bush con importantes ventajas para Israel en tiempos en que no existía interlocutor válido. «Israel no ha recibido tanto desde su creación», dijo y enumeró las concesiones de EEUU a Israel.

Los refugiados palestinos sólo podrán regresar al Estado palestino; los asentamientos con gran población formarán parte del Estado judío en un futuro; el derecho de autodefensa de Israel y nadie podrá imponer ningún plan político a Israel que no sea la Hoja de Ruta.

**CAMINO DE LA PAZ.** Sharon explicó que «aún no estamos en la Hoja de ruta. Una vez que los palestinos cesen el terrorismo y la incitación a la violencia y las reformas se lleven a cabo, entonces podremos comenzar la Hoja de Ruta. Lo que hacemos ahora es allanar la vía para la Hoja de Ruta». Agregó que Israel aboga para que los organismos internacionales ayuden financieramente a los palestinos.

El vicepresidente, Simón «Peter» es esfuerzo en esta cuestión y llama a los donantes y países para desarrollar la economía de los palestinos. Y eso lo hacemos y continuaremos haciéndolo y la cumbre de Londres no será política



Un soldado israelí vigila un puesto de control en Jericó. (ALAA BADARNEH (EFE))

ca sino que se centrará sobre desarrollo económico de los palestinos».

Por otro lado, Israel ha aplazado la liberación de presos palestinos hasta el próximo lunes, sin haber mencionado las razones de esta medida, según informaron

ayer, martes, fuentes oficiales israelíes.

El Servicio de Prisiones anunció que Israel ha pospuesto la excarcelación de 500 presos palestinos, que iban a quedar en libertad en el plazo de esta semana, según una decisión del Gobierno de Ariel Sharon. Fuentes próximas a los presos palestinos, expresaron que los reos han tomado con desesperanza la decisión israelí, y la consideran un «juego con sus sentimientos y los de sus familias».

Además, ayer soldados israelíes mataron a dos palestinos cuando se aproximaban armados a un asentamiento judío en Cisjordania. El suceso se produjo en la colonia de Har Braj, al sur de Naplusa. Los soldados israelíes dispararon contra dos palestinos que supuestamente tenían intenciones de llevar a cabo un ataque.

### Israel se niega a entregar la aldea de Uja

El responsable de las Fuerzas Armadas de Israel, Moshé Yaalón, dijo ayer que el Ejército se opone a transferir la aldea Uja al control palestino, una de las razones que han paralizado el paso de Jericó a la ANP.

El ministro de Negociaciones palestino, Saeb Erekat, dijo ayer que se había alcanzado un acuerdo con Israel tras resolver la última disputa sobre la definición del territorio de Jericó y el levantamiento de controles de carretera. La afirmación de Erekat fue desmentida poco después.

Israel ha rechazado la petición de los palestinos de mantener el territorio de Jericó tal y como estaba definido en los acuerdos de Oslo de 1993, en lo que la aldea de Uja, estaría bajo dominio palestino. Israel argumenta que la entrega de Uja pondría en peligro a los israelíes que transitan en vehículo por la autopista Valle el Jordán, que cruza la aldea.

## La Alianza Iraquí Unida elige a Ibrahim Yafari como candidato a primer ministro

EFE / BAGDAD

La Alianza Iraquí Unida (AIU), el grupo confesional chiita que logró un 48 por cien de los votos en las elecciones del 30 de enero, presentó ayer como candidato para la jefatura del Gobierno iraquí a Ibrahim Yafari.

Un portavoz de la AIU, Abdelkarim al Anizi, dijo ayer que Yafari, actual vicepresidente salien-

te, ha sido el candidato de consenso elegido por la coalición, poniendo fin a las conjeturas sobre los distintos candidatos dentro de la AIU que pugnaban por el puesto de primer ministro.

Según al Anizi, «todos los partidos y tendencias dentro de AIU» han acordado por mayoría designar al doctor Ibrahim Yafari, aunque aclaró que la proclama-

ción oficial no se hará hasta dentro de varios días.

Al Anizi dijo que los demás nombres dentro de la AIU que acariciaban el puesto de primer ministro (el ex favorito del Pentágono estadounidense, Ahmed Chalabi, el científico Husein al Charistani y el ministro saliente de Economía Adel Abdulmahdi) «también apoyan la designación

de Yafari».

Yafari, dirigente del partido Al Dawa, muy implantado entre las capas chiitas urbanas, tiene grandes posibilidades de convertirse en primer ministro, puesto que los diputados de la AIU, una vez que hoy se proclamen los resultados finales, podrían tener la mayoría absoluta en el parlamento de 275 escaños.

■ PANORAMA



Familiares y compañeros de las víctimas esperan a la entrada de la mina a que sean rescatados. / EFE

## Más de dos centenares de muertos por la explosión de una mina de carbón en China

Casi una treintena de personas resultan heridas y otras 12 continúan desaparecidas • Las autoridades investigan las causas del suceso

• La detonación ocurrió unos diez minutos después de que un terremoto sacudiera la mina, aunque no se conoce si éste pudo ser la causa del siniestro.

EFE / PEKÍN

Al menos 203 mineros resultaron muertos, 28 heridos y 12 continuaban ayer atrapados por una explosión de gas en la mina de carbón Sunjiawan, en el peor siniestro de este tipo reconocido en China en décadas, según informó ayer la agencia Xinhua.

Un total de 180 personas, entre expertos de minas, bomberos y personal sanitario, se trasladaron inmediatamente al lugar de los hechos, en el condado de Fuxin, provincia nororiental de Liaoning, para participar en las operaciones de rescate.

El gobernador de la provincia de Liaoning, Zhang Wenyue, dirige personalmente las operaciones, sin que a última hora de ayer se conociera aún la situación de los 13 mineros que continuaban atrapados en el pozo.

El presidente Hu Jintao anunció que China no escatimará esfuerzos para salvar a los desaparecidos, mientras el primer ministro, Wen Jiabao, urgió a las autoridades locales a reforzar las labores de rescate y pagar las indemnizaciones a las familias de las víctimas.

De los 28 trabajadores heridos, uno está en coma, pero los otros 21

salieron de peligro y se encuentran internados en el mejor hospital de Fuxin, a donde se trasladó un grupo de expertos de la Universidad de Medicina en Shenyang, capital provincial.

De momento, se desconocen las causas del siniestro, ocurrido a las 15,49 horas (07,49 GMT) del lunes a 242 metros de profundidad, según la Oficina de Supervisión de la Seguridad de Lianoning.

### ■ Cifras dramáticas

En China se produce el 80 por ciento de las muertes en minas hulleras del mundo, pese a que el país sólo extrae el 35 por ciento del carbón en el planeta.

El año pasado, una explosión de gas grisú causó 166 víctimas mortales en la provincia norteña de Shaanxi en noviembre, mientras en octubre, otro accidente costó la vida a 148 mineros de la mina hullera de Daping (centro).

La prensa china inició entonces una campaña de denuncia sobre la situación en que se encuentra el sector, con miles de pequeños yacimientos inseguros que se cobran casi 7.000 vidas humanas al año.

Los expertos acusaron a los dueños de las minas de explotar al máximo a los trabajadores, pagándoles salarios de miseria y obligándoles a trabajar en condiciones precarias, además de ocultar los accidentes y escatimar las indemnizaciones.

La agencia estatal Xinhua señaló que la explosión ocurrió diez minutos después de que un terremoto sacudiera la mina, aunque no se ha establecido que ésta fuera la causa del accidente.

En la mañana del accidente, se encontraban dentro de los yacimientos 574 personas, de los cuales 336 salieron justo antes de que se produjera la explosión, agregó la fuente.

La explotación de Sunjiawan, perteneciente al Grupo Industrial del Carbón de Fuxin, emplea a un total de 3.100 mineros y tiene una producción anual de 1,5 millones de toneladas.

La zona de Fuxin es una de las regiones mineras más antiguas de China, por lo que muchos yacimientos se encuentran ya agotados y los trabajadores tienen que bajar a mucha profundidad para continuar excavando, según la prensa local.

Esto aumenta el riesgo de accidentes por explosiones de gas metano, además del hundimiento de túneles e inundaciones, las dos principales causas de muerte en minas chinas.

Este accidente es el peor reconocido por las autoridades desde la fundación de la República Popular China (1949), aunque durante décadas Pekín ocultó los siniestros graves ocurridos en el país.

Las minas chinas son unas de las más peligrosas del mundo, con un alto índice de siniestralidad a raíz de las malas condiciones de los pozos y la escasa inversión en medidas de seguridad.

### GRAN BRETAÑA

## Los 'tories' piden que los inmigrantes se sometan a controles sanitarios

EFE / LONDRES

Los extranjeros de países no comunitarios que quieran trabajar durante más de seis meses en el Reino Unido deberían someterse a una revisión sanitaria, según unas propuestas del Partido Conservador británico, el primero de la oposición.

Según la prensa británica, los *tories* están a favor de que los inmigrantes se sometan a pruebas obligatorias para establecer, por ejemplo, si son portadores del VIH, causante del sida. Esta medida, según el partido, está basada en políticas que ya se aplican en países como Australia, Nueva Zelanda y Canadá.

Este asunto reaviva el debate en el país sobre el control de la inmigración de cara a las elec-

ciones generales británicas, previstas para mayo.

Además, una prueba positiva de tuberculosis supondrá un rechazo automático de entrada en el Reino Unido para personas que quieran trabajar por un largo período de tiempo, según los planes *tories*.

Estas propuestas, de acuerdo con la formación política, no se aplicarán a personas que vengan por menos de seis meses, a menos que trabajen en el área sanitaria, de educación o cuidado de niños. «Tenemos que controlar quién viene al Reino Unido para asegurar que no son un riesgo para la salud pública», señaló el líder conservador, Michael Howard.

### VENEZUELA/COLOMBIA



**Uribe y Chávez se reúnen.** El presidente de Colombia, Alvaro Uribe, viajó ayer a Caracas para entrevistarse con el mandatario de Venezuela, Hugo Chávez, y zanjar la crisis diplomática abierta el mes pasado por la detención de un guerrillero colombiano. Chávez recibió a Uribe en su residencia oficial donde mantuvieron una reunión a puerta cerrada. / EFE

### ESTADOS UNIDOS

## Los servicios de espionaje sufren descoordinación

El FBI desarrolla operaciones de inteligencia en el exterior sin consultar con agentes de la CIA o el Departamento de Estado, según un informe que revela una vez más el desbarajuste interno de los servicios de espionaje de EEUU. Pese a los intentos del Gobierno de unificar la labor de todas las agencias de inteligencia, el documento publicado ayer recoge declaraciones de oficiales de inteligencia que admiten que hay falta de coordinación, problemas de comunicación y fricciones entre ambas agencias. Los fallos detectados a raíz de los atentados del 11-S de 2001 no se han solucionado y existe una especie de competencia entre los espías de distintas agencias.

**Declaran culpable a un**

**niño que mató a sus abuelos y alegó intoxicación** ■ Un jurado declaró ayer culpable de asesinato a Christopher Pittman, de quince años, quien mató a sus abuelos y luego alegó que había actuado intoxicado por el medicamento contra la depresión más recetado en EEUU. Pittman podría recibir una sentencia de hasta 30 años de prisión, y su caso puso de relieve el uso y los efectos del antidepresivo sertraline, que se vende con el nombre de Zoloft.

### BOSNIA

**Los serbobosnios eligen un nuevo Gobierno encabezado por Bukejlovic** ■ El Parlamento del ente autónomo serbio de Bosnia eligió ayer al nuevo Gobierno de esa entidad, encabezado por Pero Bukejlovic, del Partido Democrático Serbio. Al someter a su equipo a la aprobación de los diputados, Bukejlovic indicó que los principales objetivos de su Gobierno serán el desarrollo económico de la República Serbia y «el cumplimiento de las obligaciones internacionales».

## Rodrigo, dos temporadas más

La plantilla para la próxima Campaña no superará los doce jugadores, de los que tres serán del filial. El portero Pedro jugará en división de plata. La planificación de la temporada 2005/2006 comenzó a fraguarse ayer

• Una vez que la directiva aceptó las condiciones de Miguel Rodrigo para que este continúe dos temporadas más, el siguiente paso es el de desarrollar el proyecto que se pretende para el equipo, que fue una de las peticiones del técnico.

**JOSÉ M. MARTÍN / SEGOVIA**  
El primer paso para el futuro equipo del Caja en la división de honor se dio el pasado lunes, 21, 30 horas, en el domicilio social del club, cuando los directivos aceptaron por unanimidad las condiciones que Miguel Rodrigo había puesto para continuar como entrenador. No hubo debate, pese a que económicamente el club, a través de los avales de los directivos, tiene otro reto importante.

Pero todos estuvieron de acuerdo en dar el paso. En aceptar las condiciones que Rodrigo quería para seguir en el club. Se pretende formar un equipo competitivo que deje de pasar problemas y vuelva a ofrecer a los seguidores la ilusión que se ha perdido en las últimas temporadas.

La "modernización" de la plantilla pasa en primer término por reducir el número de sus componentes. Ahora son diecisiete las fichas y el máximo de efectivos para la campaña 05/06 será de doce. Nueve jugadores serán de "alta competición" y las tres fichas restantes se cubrirán con deportistas de la cantera.

Nadie quiere dar nombres para determinar las bajas, sin embargo hay jugadores que acaban contrato (Juanra, Francis y Adeva), otro, como es el supuesto del portero Pedro, se marchará a jugar a división de plata, una vez que ha comprobado que en el Caja lo tendrá muy difícil.

Hay otro grupo de jugadores "intocables", André, Isco, Pascual, Juanlu, Eli, Lukaian... y otros que habrán de demostrar en lo que resta de liga que tienen todas las garantías para continuar en división de honor, casos de Igor e Izquierda.

En el tema de Adeva, que estará ahora dos meses sin jugar tras la intervención quirúrgica del pasado jueves, la decisión de continuar o no será suya. El toledano cuenta con 33 años y una dilatada trayectoria de esfuerzo constante en el deporte. Ya tuvo la idea de abandonar la pasada campaña y no va a ser fácil su continuidad.

En las posibles altas, y se pretende iniciar los contactos cuanto antes, se encuentra Cogorro. Es un jugador que gusta al técnico y con el que volverán a dialogar. El equipo necesita un pivot y será el primer objetivo.



Miguel Rodrigo ha comprometido su permanencia en el Caja por dos temporadas más / JUAN MARTÍN



Hay muchas dudas de que Adeva quiera continuar / J. MARTÍN



André está en Brasil donde se recupera / JUAN MARTÍN

### ANDRE

**Se marchó a Brasil para recuperarse**

Y no regresará hasta el inicio de la temporada próxima. En su país realizará los ejercicios de recuperación. Estará controlado por el doctor Tomás Aparicio al que habrá de enviar mensualmente un informe médico de su evolución. En el club no hubo ningún reparo para dar permiso a André, al que se considera como un gran profesional.

### PREPARACIÓN

**Hoy, 19,00 horas, juegan con Gestesa**

El equipo alcarreño busca de nuevo el ascenso a división de honor por lo que será un buen oponente en el "Pedro Delgado". También el próximo sábado jugaron los del Caja. Lo hará en en Arganda en un triangular en el que, además del equipo organizador, estará el Móstoles. Una manera de tener en forma a los jugadores.

### ASEGURADORA

**El club segoviano tiene dificultades**

La compañía aseguradora que tiene contratados sus servicios con la Liga no está dando el servicio que, en manifestaciones del club, están necesitando. Así, el Caja hubo de avalar la operación de Adeva (cerca de 6.000 euros), porque la aseguradora pedía informes que dilataban la intervención, en perjuicio de los intereses del club y del propio jugador.

“El futuro del club pasa por formar un equipo competitivo y con posibilidades de futuro”

“No habrá pronunciamiento sobre las bajas hasta que no acabe la temporada”

“Las negociaciones para incorporar nuevos jugadores, sobre todo un pivot, ya han comenzado”

“El club, con el aval de los directivos, está dispuesto a asumir un alto presupuesto”

“La preocupación se centra en salvar la actual temporada y evitar problemas de descenso”

“La directiva, por unanimidad, aprobó la continuidad de Rodrigo y su proyecto de futuro”

“El entrenador afronta la recta final de la liga con la notable ausencia de los cierres”

FÚTBOL TERCERA DIVISIÓN

# Ramsés: "No nos podemos permitir más despistes"

El capitán de la Segoviana lamenta el empate del pasado domingo

• Ciertamente es que la Segoviana lleva varias jornadas, ocho, sin perder, pero también es cierto que esa estadística no se refleja en los intereses clasificatorios del equipo, que ahora está fuera de los cuatro primeros.

JOSE M. MARTÍN/SEGOVIA

No fue la mejor jornada de la actual liga la que el pasado domingo vivió la plantilla de la Segoviana. Ciertamente que no se perdió, pero el empate era un mal resultado por el rival que hubo en frente. Se necesitaba ganar y con la igualdad se le dieron alas al conjunto de la Arandina. Lógico que los jugadores festejaron el final como si de un triunfo se tratara.

El capitán del equipo gimnástico, Ramsés, ya ha pasado por situaciones como esta, "pero sin que sepa acostumbrarme a ello", afirmando que acabó "disgustado" tras el partido, "porque nos jugábamos mucho". Por ese motivo no busca consuelo en las estadísticas, "porque lo que a nosotros nos hace falta son puntos".

En ese camino asegura que se acabaron los "despistes" y olvidarse de los "tropiezos", cualquier resultado que no sea ganar, y dado que los de cabeza no fallan, puede servir para que esos equipos nos dejen finalmente sin posibilidades". Y el primer paso para puntuar lo tiene que dar el equipo el domingo. "El encuentro frente al Benavente no sirve si no es para sumar los tres puntos".

Por más que reconozca que la actual situación en la tabla ha venido precedida "de los puntos que hemos perdido en La Albuera", campo en el que se comenzó la competición perdiendo y del que se han marchado puntos de manera "incomprensible".

Sabe que la ventaja que los que están por encima tienen (Ponferrada, Arandina, Valladolid, Salamanca y Ávila), no es definitiva, "seguro que habrá equipos que también tengan tropiezos", considerando en ese sentido que la Arandina "será uno de los que al final se quede fuera". Lo dice desde la perspectiva de lo que vio en su juego el pasado domingo, "además de que es uno de los



Ramsés busca las claves para mejorar en la clasificación / JUAN MARTÍN

equipos que no ha tenido el bache en lo que se lleva de temporada", pero todo ello, los resultados menos positivos que puedan tener otros, "pasa porque nosotros no perdamos la confianza en nuestras posibilidades".

El capitán del equipo gimnástico mantiene su criterio de que el equipo no ha perdido calidad en su juego, "pero ahora se ve menos porque el balón, como ocurrió el pasado domingo, no quiere entrar en la portería. Y contra eso no hay nada que hacer, salvo esperar que cam-

bie nuestra suerte".

Reconoce que uno de los encuentros clave de esta segunda vuelta es el que han de jugar el día 27 de febrero en Ávila, "porque

**"Prefiero ganar yo a esperar que otros equipos mejor clasificados puedan perder"**

ellos, igual que nosotros, buscan uno de los cuatro primeros puestos y además tienen un partido menos jugado que nosotros. Si allí no conseguimos

puntuar las cosas serán aún más difíciles". Son los planteamientos que se hace uno de los jugadores más carismáticos del equipo de la Gimnástica Segoviana.

BALONMANO SEGUNDA DIVISIÓN MASCULINA

# El Nava no contó con posibilidades ante el Aula Cultural

36 AULA CULTURAL  
31 NAVA

**CRISTÓBAL COLÓN:** De Valladolid  
**AULA CULTURAL:** David(1), Meda(6) Cobos(1), Gago(2), Ferrero(2), Blanco (2), Yagüe(5), Redondo(6), Javier, Senovilla(2), Maldonado(4), Romera, Víctor(3) y Francisco Pérez(2).  
**NAVA CAJA SEGOVIA:** David de Diego, David González, Carlos del Río(5), Nacho Encinas(2), Ismael(1), Piki(8), Oliver, Ángel, Carlitos(7), Nacho Segovia(3), Sergio, Vitoles (5) y Víctor.

**ÁRBITROS**

Castellanos García y Vidal Fernández, de León. Mostraron tarjeta roja al portero navero Ángel por una entrada irregular al intentar detener un contraataque.

**INCIDENCIAS**

100 espectadores

**PARCIALES**

3-1, 6-1, 9-6, 11-9, 15-13 y 16-15. Primer tiempo. 20-17, 23-20, 27-22, 31-26, 33-30 y 36-31.

AMARUARRI/ NAVA ASUNCION

Los intentos del conjunto navero por buscar el empate en Valladolid ante el Aula Cultural no llegaron a culminar, aunque se acercó en varios momentos a él al final la diferencia del conjunto pucelano fue difícil de alcanzar.

Los naveros jugaron bien pero a ráfagas, estuvieron acertados al contraataque pero muy obstinados en romper en cerco defensivo rival por el centro. Atacó siempre a pie de línea y con movimientos sucesivos de central a lateral para culminar buscando la posición del pivote Vitoles, que encima éste no tuvo su día y estuvo lento en los movimientos.

Esa táctica favoreció al equipo local ya que sin plantear un esquema defensivo demasiado hermético cerró en flanco por donde se veía más acosado y sin

prestar mucha atención a los extremos porque fueron escasas las jugadas generadas por esa zona. Se lució su guardameta e hizo de su portería un baluarte infranqueable para los naveros, que erraron mucho en los lanzamientos.

La posibilidad de ataque del Nava estuvo en sacar provecho del 6-0 defensivo del Aula lanzando desde atrás como lo ejecutó Nacho Encinas el tiempo que estuvo en la cancha, sin embargo Ismael con más minutos de juego no lo hizo, su habitual indecisión de lanzar desde los nueve metros fue determinante.

Diferente postura mantuvo el Aula Cultural que bajo la batuta de su central Meda ofreció la oportunidad a todos sus compañeros de llegar bien hasta la portería visitante. Ganó siempre la superioridad con movimientos de la jugada del centro a los extremos y destacó la actuación de su pivote que bloqueó bien para dar lugar a que su central repartiera más cómodo la jugada de centro a extremos.

Los intentos del Nava para contrarrestar esa dinámica no fueron suficientes con el esquema defensivo de 5-1 y mixta al central Meda. Tampoco los porteros visitantes estuvieron demasiado acertados en su labor y todo ello en su conjunto favoreció que los locales mantuvieran siempre su supremacía en el marcador sin excesiva preocupación.

## Resultados y clasificación

Se ha disputado la 17ª jornada de liga en la segunda división que no ha servido para variar la situación de los equipos que marchan en la cabeza de la clasificación, incluidas las amplias diferencias habidas en los marcadores. Los resultados fueron estos:  
U. Salamanca 40-Universidad de Burgos 10  
Aranga Soria-El Espinar, no jugado  
BM Valladolid 51-S. Bárbara 28  
Aula Cultural 36-Nava Caja Segovia 31  
BM Arroyo 25-Inzamac 25

U. Valladolid 34-Asisa Ávila 28  
Bejarano 30-Balopal 39  
Clasificación:  
1º Valladolid.....30  
2. U. Salamanca.....27  
3. BM Arroyo.....26  
4. Aula Cultural.....26  
5. Aranga Soria.....24  
6. Inzamac.....22  
7. Balopal.....16  
8. Nava Caja.....16  
9. U. Valladolid 16  
10. Bejarano 10  
11. El Espinar.....9  
12. Santa Bárbara 7  
13. Asisa Ávila 5  
14. U. Burgos 2

**PROMOCIÓN**

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Sorteamos 10 entradas para presenciar en directo el encuentro entre la

**Gim. Segoviana**  
Y **Benavente**

Envía un mensaje de móvil (SMS) al 5558 con la palabra **ADELANTADO ENTRADAS SEGO**

Coste del mensaje 0,90 € (+ IVA). Desarrollado por DIGITAL CENTURY

Entre todos los mensajes recibidos, sorteamos 10 entradas. El sorteo se celebrará el 18 de febrero a partir de las 12 horas. A los agraciados se les comunicará a su teléfono por un mensaje SMS. Una entrada por persona

Encuentro recomendado por  
**EL ADELANTADO DE SEGOVIA**

## FÚTBOL

## COPA DE LA UEFA



Claudio Ranieri -derecha- podría jugarse en los próximos partidos su continuidad al frente del banquillo del Valencia. / EFE

# El campeón entra en juego

El Valencia inicia hoy la defensa de su título de la Copa de la UEFA recibiendo al Steaua

EFE / VALENCIA

El Valencia, vigente campeón de la Copa de la UEFA, inicia hoy en Mestalla ante el Steaua de Bucarest la defensa del título con su entrenador, Claudio Ranieri, en la cuerda floja por la mala trayectoria del equipo, que acumula cinco partidos sin ganar en el campeonato liguero español.

Clasificado en cuarta posición de la Liga a dieciséis puntos del líder, el Barcelona, y eliminado de la Copa del Rey y de la Liga de Campeones, parece que la Copa de la UEFA es la tabla de salvación del Valencia, su

única posibilidad de ganar un título esta temporada, tras la Supercopa de Europa lograda en agosto.

Claudio Ranieri cuenta con cuatro bajas por lesión, Fabián Ayala, Vicente Rodríguez, Curro Torres y Miguel Ángel Angulo, que tampoco podría haber jugado el choque ante el conjunto rumano al pesar sobre él una sanción tras los incidentes sucedidos en el último encuentro de la Liga de Campeones frente al Werder Bremen.

Por contra, el preparador italiano recupera al central David Nava-

rrero, lo que le ayudará a solucionar los problemas que acumula en defensa y que le forzaron a colocar a Carboni de lateral derecho.

Mientras, en la portería todavía parece indicar que volverá a estar Andrés Palop, tras el cambio por decisión técnica que relegó a Santiago Cañizares al banquillo frente al Deportivo, mientras que en la delantera entrará Mista en detrimento de Corradi.

El Steaua de Bucarest tratará de aprovechar el desconcierto que vive la entidad valencianista para conse-

guir un resultado positivo que le permita afrontar el partido de vuelta en tierras rumanas con garantías de doblegar al campeón.

#### ALINEACIONES PROBABLES

**Valencia:** Palop, Caneira, Marchena, David Navarro, Carboni, Rufete, Albelda, Baraja o Fiore, Fabio Aurelio o Xisco, Mista y Di Vaio.

**Steaua:** Hamutovski, Ogararu, Radoi, Ghionea, Marin, Paraschiv, Munteanu, Oprita, Dica, Neaga y Ciocoiu.

**Árbitro, campo y hora:** Domenico Mesina (Italia). Mestalla. 21.30 horas.

## El Sevilla visita a un incómodo Panathinaikos

EFE / SEVILLA

El Sevilla intentará sentenciar en la ida de dieciséisavos de final de la Copa de la UEFA ante el Panathinaikos y seguir su buena racha de resultados en los partidos jugados contra equipos griegos.

No obstante los hombres que entrena Joaquín Caparrós deberán tener presente el rival que afrontan, segundo de su liga y que viene de golear al Apollon (5-1), aunque recientemente ha sufrido la destitución de su técnico Zdenek Scasny tras la derrota ante el AEK de Atenas.

Para el partido contra el Panathinaikos es baja Jesús Navas, lesionado en el cuádriceps, por lo que a la lista sevillista ha regresado Cas-

quero y en ella ha entrado Aranda por Carlitos.

Mientras, el central Javi Navarro, convaleciente de una fractura nasal, podría ser titular ante los griegos al tener homologada su máscara protectora para jugar.

#### ALINEACIONES PROBABLES

**Panathinaikos:** Mario Galinovic; Vintaras, Morris, Kirgiakos, Münch; Maric, Wooter o González, Basinas, Konstantinidis o Skacel; Papadopoulos y Gekas.

**Sevilla FC:** Esteban; Daniel, Pablo Alfaro, Aitor, David; Fernando Sales, Martí, Renato, Adriano; Julio Baptista y Antónito.

**Árbitro, campo y hora:** Claude Colombo (Francia). Estadio: Apostolos Nikolaidis. 19.00 horas.

## Cinco mil aficionados animarán al Athletic

EFE / VIENA

Una marea rojiblanca compuesta por unos 5.000 aficionados intentará ayudar al Athletic Club de Bilbao a encarrilar el partido de ida de dieciséisavos de final de la Copa de la UEFA, que le enfrenta hoy al Austria Viena.

El conjunto vasco, que está ilusionando a sus seguidores como hacía años no lo conseguía, arribó el lunes a Viena pleno de confianza, tanto en el juego que está realizando como en la solvencia adquirida fuera de casa, desde el espectacular 1-7 con el que certificó en Lieja el liderato de la clasificación para esta tercera ronda.

A la espera de lo que depare un

terreno de juego del Erns Happel en estado preocupante, las incógnitas en el Athletic se centran en cómo sustituir a Tiko en el centro y en si jugará o no de inicio Ismael Urzaiz, que en la última jornada regresó al equipo titular de la mejor manera posible, es decir, marcando goles (2).

#### ALINEACIONES PROBABLES

**Austria de Viena:** Didulica, Dospel, Afolabi, Antonsson, Papac, Sionko, Blanchard, Mila, Vachousek o Janocko, Rushfeldt, Vastic.

**Athletic:** Lafuente; Solabarrieta, Murrillo, Prieto, Del Horno; Iraola, Orbaiz, Gurpegui, Yeste; Etxebarria, Ezquerro.

**Árbitro, campo y hora:** Alon Yefet (Israel). Estadio Ernst Happel. 20.45.

## COPA DEL REY

## El Atlético debe hacer valer el empate logrado en Los Pajaritos

EFE / MADRID

El Atlético de Madrid, con la duda de Fernando Torres, pondrá hoy a prueba sus aspiraciones en la Copa del Rey frente al Numancia, en partido de vuelta de los cuartos de final, en el que ambos equipos buscarán su clasificación para la siguiente ronda en el Vicente Calderón, tras el 0-0 de la ida.

Con el objetivo europeo en su mente, el equipo madrileño afronta la competición como una oportunidad para entrar en la Copa de la UEFA la próxima temporada y como la única opción de conquistar un título en el presente curso.

El Atlético se presentará en la cita con la duda de Fernando Torres, al que una faringitis le impidió entrenar ayer y que es duda, por lo que César Ferrando convocó a diecisiete jugadores pendiente de la recuperación del delantero.

Si Torres se recupera, alineará de inicio al atacante internacional en un once en el que repetirá el portero -Leo Franco- y la defensa habitual -Molinero, Pablo, Perea, Antonio López- de las últimas semanas.

En cambio, habrá variaciones en el centro del campo, donde Ferrando dejó fuera de la convocatoria a Jorge, por decisión técnica, por lo que el argentino Ibagaza podría volver a la derecha y provocar un cambio de sistema al 4-4-2.

Mientras, el Numancia jugará el choque con la intención de hacer historia en sus más de cincuenta años de vida y acceder por primera vez a las semifinales de la Copa del Rey.

Hasta seis ausentes tiene el equipo soriano para esta cita, además de Pineda, por decisión técnica, y Jaime Molina y Pablo Sanz, a los que el entrenador del equipo soriano les quiere dar descanso.

Entre los lesionados están Miguel Pérez, 'Pulpo' González, José Verdú, Toché, Juan Carlos Moreno y Lee Chun Soo, además de Tevenet, sancionado por la roja directa que vio ante el Málaga.

Los jugadores del Numancia consideran que el empate a cero de la ida no es mal resultado y que un gol en el Vicente Calderón complicaría mucho las cosas al conjunto de César Ferrando.

#### ALINEACIONES PROBABLES

**Atlético Madrid:** Leo Franco; Molinero, Pablo, Perea, Antonio López; Ibagaza, Colsa, Luccin, Gronkjaer; Salva y Fernando Torres o Núñez.

**Numancia:** Alvaro Núñez; Pignol, Ochoa, Antonio, Tarantino, Graff; Juanpa, Ros; Merino; Miguel Cedrón y Raía.

**Árbitro, campo y hora:** Carmo Méndez (Colegio Extremeño). Vicente Calderón. 21.00 horas.

FÚTBOL



Todos los jugadores posaron juntos antes de que se iniciase el encuentro. / EFE

# Goles contra viento y marea

El partido a beneficio de los damnificados por el Tsunami hizo vibrar al Nou Camp

|   |                 |
|---|-----------------|
| 6 | ONCE RONALDINHO |
| 3 | ONCE SHEVCHENKO |

**ONCE DE RONALDINHO:** Dida, Cafú, Radebe, Córdoba, Song, Márquez, Deco, Kaká, Ronaldinho, Nakata y Eto'o. También jugaron, en la segunda parte, Kameni, Camara, Beasley, Cha, Jardi, Mahdavi, Park y Martins.  
**ONCE DE SHEVCHENKO:** Casillas, Deisler, Thuram, Montero, Kaladze, Gerrard, Beckham, Zidane, Del Piero, Shevchenko y Raúl. También jugaron, en la segunda parte, Toldo, Kompany, Kuffour, Giuly, Henry, Litmanen, Zola, Vogel, Suazo y Sukur.

**ÁRBITRO:** Pier Luigi Collina (Italia). Sin amonestaciones en un partido de guante blanco.

**GOLES**  
1-0: Eto'o (min. 14), 2-0: Ronaldinho (min. 20), 2-1: Del Piero (min. 25), 3-1: Eto'o (min. 46), 3-2: Zola (min. 50), 3-3: Suazo (min. 59), 4-3: Camara (min. 60), 5-3: Camara (mi. 65), 6-3: Cha (m. 80).

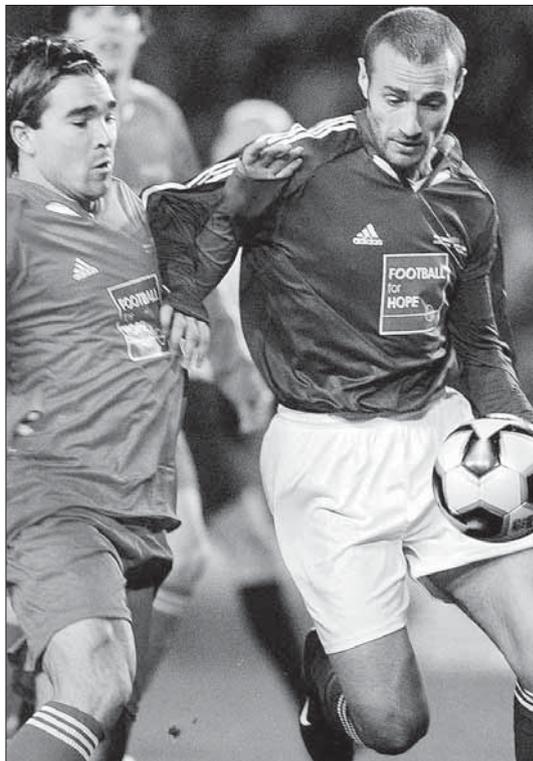
**INCIDENCIAS**  
Partido amistoso bautizado con el nombre de 'Fútbol para la Esperanza' a beneficio de los damnificados por el maremoto del Sudeste asiático, disputado en el Camp Nou ante 35.000 espectadores. Se guardó un minuto de silencio por las víctimas de la catástrofe.

EFE / BARCELONA

Las estrellas del fútbol mundial ofrecieron en el Camp Nou un partido plagado de jugadas espectaculares, sobre todo en la primera mitad, y deleitaron con 9 goles a los espectadores que desafiaron el frío para presenciar el encuentro de ayuda a las víctimas del maremoto del Sudeste asiático.

Comenzó el equipo de Ronaldinho a jugar con más soltura. Se divertían los brasileños (Kaká, Cafú, Ronaldinho, y también Deco) llegando con facilidad a la meta de Casillas y los goles no tardaron en llegar y tuvieron color azulgrana. Primero Eto'o, a puerta vacía, y luego Ronaldinho, a pase de Kaká, abrieron el marcador.

Pero el equipo de Shevchenko tenía en nómina a jugadores de-



Deco -izquierda- y Montero pugnan por el balón. / EFE

masiado relevantes y tomó el mando Zidane para de un balón aparentemente inofensivo sacar un pase milimétrico en profundidad a Del Piero, quien encaró a Dida y logró el 2-1.

Para no ser menos, Ronaldinho volvió a pedir el balón. Se creó con él haciendo disfrutar a los espectadores y luego, ya al filo del descanso, Eto'o se dio el gusto de driblar en seco a Ca-

sillas y lograr su segundo gol (3-1).

El ritmo decayó en la segunda parte. El interés volvió a estar en las acciones aisladas, en comprobar que jugadores como Zola o Litmanen aún guardan fútbol en sus pies pese a militar ya en equipos de segunda fila o en calcular cuánto costaría hoy en día un once con toldo, Henry, Ronaldinho, Beckham, Zidane y Deco, por citar a algunos.

También en ver cómo el portero del Espanyol, el camerunés Carlos Kameni, mediático a sus 20 años, era coreado desde las gradas del Camp Nou.

Precisamente Zola animó el marcador con una preciosa vaselina sobre Kameni a pase de Giuly (3-2). Su compañero en el Cagliari, Suazo, también disfrutó del sabor del gol (3-3), pero el once de Ronaldinho, un punto más entusiasta que el equipo reunido por Shevchenko, tomó la delantera gracias a sendos goles del senegalés Camara (5-3).

Con la marcha de Henry, quien apenas jugó 20 minutos en la segunda parte (suficiente para dejar constancia de su elegancia), el equipo de Shevchenko cedió el control del balón y sus llegadas chocaron con un inspirado Kameni. El equipo rojo, ya sin Ronaldinho en el campo, fue más rápido (Camara y Martins son más veloces) y movió más el cuero, aunque con un juego más plano que en la segunda parte.

El coreano Cha, con un potente tiro cruzado, batió a Toldo para cerrar el marcador (6-3) y poner broche a un partido imposible de ver en competición oficial.

BREVES

REAL MADRID

Ronaldo llegó tarde a entrenar

■ Ronaldo, delantero brasileño del Real Madrid, llegó con retraso a La Ciudad del Fútbol tras su unión de votos del pasado lunes con Daniela Cicarelli, y un retraso en su vuelo le impidió ejercitarse con el resto de sus compañeros. Ronaldo llegó a Las Rozas acompañado de su hijo Ronald a las 17.20 horas. Un retraso en el vuelo que le traía de París le impidió estar a las 16.00 horas, momento en el que estaba citada la plantilla madrileña para regresar al trabajo con una suave sesión. El delantero brasileño saludó sonriente a los medios en su entrada a los vestuarios y recibió la felicitación por su enlace.

FC BARCELONA

Laporta asegura que ganará la Liga

■ El presidente del Barcelona, Joan Laporta, se reafirmó ayer en su convicción de que el conjunto catalán «ganará la Liga», aunque se aplicó el principio de «prudencia y respeto» para el resto de rivales. Laporta quiso comentar un artículo en 'La Vanguardia' firmado el pasado lunes por Johan Cruyff, ex entrenador de la entidad barcelonista, en el que revelaba serias dudas acerca del juego del equipo. «Respeto la opinión de Cruyff. Además, creo que es interesante en el sentido de que no se tiene que desatar ninguna euforia, y que tenemos que trabajar con prudencia. Sus palabras no son incompatibles con mi convencimiento», señaló.

ALEMANIA

La Federación obliga a que se repita un partido

■ La Federación Alemana de Fútbol (DFB) ha dictaminado la repetición de uno de los partidos arbitrados por Robert Hoyzer, principal implicado en el escándalo de manipulación de encuentros a cambio de sobornos. Por primera vez en la historia del fútbol profesional germano, la DFB decidió la repetición de un partido por causas de trasfondo criminal y extradeportivo. El partido que deberá disputarse de nuevo es el que disputaron los equipos de segunda división Ahlen y Wacker Burghaysen el pasado 22 de octubre, y que acabó con triunfo del primero por 1-0.

ATLÉTICO OSASUNA

Desmiente el interés por Kluyvert

■ El Osasuna desmintió «de forma rotunda» las afirmaciones del técnico del Newcastle, Graeme Souness, sobre un interés del equipo navarro por fichar a Kluyvert. Souness reveló a la BBC que rechazaron una oferta de compra por Kluyvert procedente del Osasuna.

FÚTBOL SALA CAMPEONATO DE EUROPA



Javi Rodríguez controla el esférico ante el acoso de dos contrarios. / EFE

# España vence a Portugal y accede a las semifinales

Mañana se jugará frente a Italia la primera plaza del Grupo B

|          |        |
|----------|--------|
| PORTUGAL | ESPAÑA |
| 1        | 3      |

**PORTUGAL:** Benedito, Iván, Goncalo, Andre, José María -cinco inicial-, Almeida, Joel, Marcelinho, Zezito y Leo.  
**ESPAÑA:** Luis Amado, Kike, Fran Serrejon, Javi Rodríguez, Marcelo -cinco inicial-, Daniel, Orol, Andreu, Julio y Torres.

**ÁRBITROS**  
Averianov (RUS) y Van Eekelen (NED).  
Mostraron tarjeta amarilla a los portugueses Zezito, José María y Joel, y al español Andreu.

**GOLES**  
01. m. 8: Javi Rodríguez. 02. m. 11: Daniel. 12. m. 35: Marcelinho. 13. m. 39: Kike.

**INCIDENCIAS**  
Partido del grupo B del Campeonato de Europa de fútbol sala disputado en el pabellón CEZ Arena ante unos 6.000 espectadores.

**EFE / OSTRAVA (REPÚBLICA CHECA)**  
La selección española, como ya hizo en el pasado Mundial de Taiwán, venció a la de Portugal por 1-3, se

clasificó para las semifinales del Campeonato de Europa y dejó fuera de la lucha por el título al equipo luso.

España comenzó el partido concentrada, acorraló a su rival con una defensa adelantada, presionante y muy eficaz, se hizo con el control del balón y llegó con frecuencia a la portería de Joao Benedito. Así cimentó pronto su victoria con dos magníficos goles. El primero, en el minuto 8, obra de Javi Rodríguez tras un pase de Orol de espaldas y con la suela. El segundo, en una espectacular maniobra al primer toque entre Orol, Andreu y Daniel que culminó el hispanobrasileño (m.11).

Los portugueses, atenazados por el buen rendimiento en defensa de España, crearon muy pocos problemas a los hombres de Lozano antes del descanso.

La selección española fue más conservadora en el segundo acto. Atrás su línea defensiva, cedió terreno a su rival, y con ello la iniciativa, a la espera de golpearle a la contra. El equipo de Orlando Duarte, condenado a marcharse a casa tras la primera fase si no lograba al menos un punto, arriesgó al máximo y se lanzó a una ofensiva desesperada. No le quedaba otro remedio y jugó los últimos 8 minutos del partido con Marcelinho como portero adelantado cuando tenía posesión del balón.

Fue precisamente Marcelinho, en el minuto 35, quien marcó un gol que avivó el sueño portugués de evitar la derrota. Sin embargo el equipo de Lozano hizo valer su experiencia y un saque muy rápido de Luis Amado llegó a Kike y el jugador de ElPozo logró el 1-3 con el que cerró el choque.

CICLISMO VUELTA A ANDALUCÍA

# Segundo triunfo de etapa de Baguet y liderato para Francisco Cabello

**EFE / JAÉN**  
La tercera etapa de la Vuelta a Andalucía/Ruta del Sol, disputada entre la localidad granadina de Vegas Genil y Jaén, resultó un tanto atípica y extraña y un nuevo éxito para el belga Serge Baguet, ganador también en la etapa anterior.

La clasificación general pasa a estar comandada por el español Francisco Cabello, compañero y compatriota del líder en la salida, García Quesada, que necesitaba casi media hora más para cumplir el trayecto.

Por poco más de dos minutos la prueba andaluza estuvo a punto de quedarse tan sólo con 35 corredores, los protagonistas del día, ya que se fueron hacia el kilómetro 16 y aumentaron de forma alarmante su diferencia ante el conformismo del grupo del líder en la salida, García Quesada, y prueba de ello es que necesitaron casi media hora más que el ganador para llegar a Jaén.

Baguet (Davitamon Lotto) invirtió en los 163,7 kilómetros 4 horas, 25 minutos y 46 segundos, mis-

mo tiempo que el alemán Stephen Schrek (T. Mobile) y un primer grupo de los escapados; mientras que el nuevo líder, Francisco Cabello (Comunidad Valenciana), llegaba tres segundos después, pero pasa a ser el primero en la general sucediendo a su compañero García Quesada.

Un vuelco espectacular en la general y zarpazo de Cabello para conseguir, por fin, la carrera de su tierra, pues ahora en la general se sitúa con minuto y medio de ventaja sobre Daniel Moreno (Relax).

OLIMPISMO

## El COI examina desde hoy a Londres

Londres confía en superar con nota el examen al que desde hoy se someterá a los ojos de la Comisión de Evaluación del COI, para demostrar que su candidatura a ser sede olímpica en el 2012 es la más atractiva, por delante de París, Madrid, Nueva York y Moscú. Examinada inmediatamente después que Madrid, Londres se esmerará en subrayar sus puntos fuertes: sus emblemáticos estadios, la gran implicación de los británicos en el deporte y hasta el entusiasmo de la mismísima Reina de Inglaterra, que ofrecerá al COI una cena en el Palacio de Buckingham.

AUTOMOVILISMO

## Alonso, el mejor en Montmeló

El piloto español Fernando Alonso (Renault) marcó ayer el mejor registro en los entrenamientos de Fórmula Uno que siete escuderías programaron en el circuito de Montmeló. Alonso, que consiguió un mejor tiempo de 1:14:991, se convirtió en el piloto más rápido de la pretemporada 2005, puesto que hasta ahora ninguno había bajado del segundo 15 sobre el nuevo asfalto del trazado catalán. El piloto español, además, dio a Michelin el récord oficioso del 2005 del circuito barcelonés.

BALONCESTO

## Las jugadoras del Yaya María no cobran su salario

Las jugadoras del Yaya María Breogán están estudiando la posibilidad de hacer un plante al club si siguen sin percibir sus salarios mensuales, informaron fuentes del equipo. Los miembros del cuerpo técnico y las jugadoras llevan sin percibir entre uno y tres meses de salario. Las mismas fuentes reconocieron que el problema económico puede estar influyendo en el rendimiento deportivo, como pudo comprobarse el pasado sábado, en el partido jugado contra el Arranz Acinas de Burgos, que se saldó con una derrota inesperada del equipo lucense.

NATACIÓN

## Popov anuncia su retirada

El nadador ruso Alexandr Popov anunció ayer su retirada de la competición tras no lograr ninguna medalla en los pasados Juegos Olímpicos de Atenas 2004. «Ha llegado la hora de decir adiós y buscar otras cosas en la vida», aseguró Popov, doble campeón olímpico en Barcelona 1992 y Atlanta 1996 en los 50 y 100 metros libres.

BALONCESTO

## Zaragoza se prepara para acoger la Copa del Rey

**EFE / ZARAGOZA**  
La Copa del Rey de baloncesto regresa a Zaragoza, ciudad que ya visitó en 1984 y 1981, con los ocho mejores equipos de la Liga ACB en la primera vuelta más preparados que nunca para luchar por el título.

La Copa conserva intactas todas sus señas de identidad. Es tan fascinante, por la propia competición y por el ambiente que genera a su alrededor, que la Asociación de Clubes de Baloncesto ha alumbrado una pequeña réplica en la Supercopa, que se juega igual pero con la mitad de equipos, para inaugurar la temporada y renovar la anticuada fórmula del 'Partido de las Estrellas'.

El Barcelona ha dejado el papel de gran favorito a un lado. Del mismo modo, el Real Madrid, que acostumbraba visitar el torneo con la cruz sobre la cabeza, aterriza en El Pilar como líder de la ACB. Los blancos han recuperado peso específico y, en otra excepción al guión de los últimos tiempos, tendrán a su público al lado porque los abonos concedidos al club abandonaron las taquillas en unas pocas horas.

El Barcelona pisará la cancha un día antes, mañana jueves, ante el Pamesa Valencia de Pablo Laso. Será el segundo encuentro de la jornada de apertura. Mientras, los blancos también tienen el segundo puesto del programa, a la misma hora, pero el viernes y con el Estudiantes en la otra mitad del parque.

Las otras dos eliminatorias de cuartos de final tampoco tienen desperdicio. Mañana (18.00 horas), el Unicaja se mide al Etnos Alicante, la gran revelación de la temporada, tercero en la clasificación, que durante muchas jornadas ocupó el liderato y viene de lograr la victoria más amplia de toda su historia en la ACB, con más de treinta puntos de diferencia ante el Estudiantes.

EL TAU, EN FORMA.

En el emparejamiento que completa el cuadro de los cuartos de final (viernes, 18.00 horas), el Tau Victoria, que es el equipo más en forma del campeonato liguero y marcha en cabeza igualado con el Real Madrid, espera al Gran Canaria, cuya buena marcha se ha visto alterada en las últimas jornadas y parece haber perdido gas, aunque la Copa es imprevisible.

Unicaja y Etnos levantarán el telón en un partido de curiosos contrastes. La formación malagueña es un bloque plurinacional a las órdenes del italiano Sergio Scariolo. El conjunto alcantino es un cóctel de jugadores nacionales experimentados y venidos de equipos importantes que están dando la auténtica medida de su valor.



**Madrid defenderá en Bruselas el 'caso Mintra'.** La presidenta de la Comunidad de Madrid, Esperanza Aguirre, dijo en Bruselas que, si es necesario, llegará al Tribunal de Justicia de la UE para que se revise la «injusta» clasificación de empresa pública dada por Eurostat a Mintra, propietaria del Metro madrileño, que la considera empresa pública y sus cuentas -con una deuda en 2003 de 2.400 millones- deben incluirse en el presupuesto de la Comunidad. Aguirre denunció ante el comisario de Asuntos Económicos, Joaquín Almunia, este trato «desigual». EFE

## Sacyr desiste de entrar en el BBVA por la 'politización' de la operación

El grupo constructor confía en obtener una plusvalía de 150 millones con la venta de las acciones y las opciones de la entidad El consejo adopta este acuerdo por unanimidad

• La empresa anuncia a la CNMV que liquidará su inversión en el banco, donde poseía el 0,4718% del capital. Del Rivero garantizó que la operación continuaba en marcha.

OTR/PRESS/ MADRID

El consejo de administración de Sacyr Vallehermoso (SyV) acordó ayer por 'unanimidad' abandonar su proyecto de entrar en el BBVA mediante la adquisición de un 3,1% de su capital y el nombramiento de consejeros, ante la 'politización' de que ha sido objeto la operación, que ha acabado por «desvirtuarla», informaron ayer en fuentes de la empresa.

El máximo órgano de gestión del grupo que preside Luis del Rivero determinó para ello cancelar los instrumentos de cobertura

contratados en su día para efectuar la eventual compra de dicha participación en el segundo banco español. En consecuencia, Sacyr anunció, a través de un escueto hecho relevante remitido a la Comisión Nacional del Mercado de Valores (CNMV), que «liquidará» la inversión financiera que hasta el momento había tomado en segundo banco español, consistente en la compra del 0,4718% de su capital, con el fin de elevarlo posteriormente al 3,1%.

Fuentes de la compañía detallaron que el grupo ha dado ya orden de colocar en el mercado el mencionado porcentaje del 0,47% del capital de BBVA con que cuentan y las opciones que mantenía para alcanzar el perseguido 3,1% del banco que, según sus datos, acumulan unas plusvalías de entre 140 y 150 millones de euros. De esta forma,

Sacyr da marcha atrás de forma inesperada a un proyecto que hasta la pasada semana Del Rivero supuestamente garantizaba que seguía en marcha, justo cuando apenas restan diez días para la celebración de la junta general de accionistas del BBVA, prevista para el próximo día 26.

La constructora ha invertido tres meses en este proyecto, nacido en un consejo de administración celebrado a finales de noviembre de 2004. En esta reunión, Del Rivero obtuvo una autorización del consejo del grupo para tomar una participación en el banco que preside Francisco González en el plazo de un mes, «a su discreción, valorando las circunstancias del mercado y el desarrollo de las negociaciones en curso». No obstante, el consejo fijó entonces como condición la previa obtención de una declaración de «no oposición» a

la misma por parte del Banco de España, pronunciamiento que nunca lograron obtener de la entidad que preside Jaime Caruana pese a sus consultas.

### INTERFERENCIA POLÍTICA.

En este sentido, el PSOE afirmó ayer que la decisión de Sacyr viene a «desmentir» las acusaciones del PP en las que apuntaban que el Gobierno había interferido en esta operación y, «confirma» las manifestaciones del Ejecutivo en las que se negaba cualquier intervención en operaciones privadas.

Por su parte, el PP cree que la decisión supone un «fracaso de una parte» del Gobierno y, en concreto, del director de la Oficina Económica de Presidencia, Miguel Sebastián, a la vez que supone una decisión «racional» del grupo constructor, ya que no contaba con el respaldo del BBVA.

### ► CASO BBVA-PROBURSA

Ybarra asegura que desconocía el traspaso de acciones del grupo mexicano

EFE/ MADRID

El ex presidente del BBVA Emilio Ybarra dijo ayer que desconocía la operación que hizo su entidad tras comprar Proburza, consistente en traspasar acciones del grupo mexicano a su filial de Puerto Rico, por la que el juez Baltasar Garzón le imputa a él y a cinco ex directivos del banco un delito fiscal por valor de 21 millones de euros.

Ybarra, que compareció en la Audiencia Nacional apenas media hora, señaló que en 1995, cuando se realizaron las operaciones de traspaso, estaba inmerso en los problemas generados por la 'crisis tequila' (1994-95), de modo que no tuvo constancia de esos 'apuntes contables', que considera una cuestión «interna» cuya responsabilidad correspondía a los técnicos del BBV. El ex presidente del banco llegó a reconocer que la entidad que encabezaba se planteó entonces retirarse de México, epicentro de la crisis conocida como 'tequilazo'.

También declaró ante el juez el ex consejero del BBV Pedro Luis Uriarte, quien argumentó que su avanzada edad le impide recordar por qué se tomó la decisión de transferir las acciones y que, en momentos de su interrogatorio, consideró una nimiedad esta operación de 80,7 millones de dólares. Esos 'apuntes contables' eran manejados por técnicos de segundo nivel, entre los que tanto el Ministerio Fiscal, como la Abogacía del Estado y el juez trataron de delimitar responsabilidades.

### ► OBSERVATORIO FAES

Aznar advierte del riesgo de la actual política de «no hacer nada»

EFE/ MADRID

El ex presidente del Gobierno José María Aznar advirtió ayer de que si el Ejecutivo prosigue su política de «justamente no hacer nada» y no impulsa un nuevo ciclo de reformas, es «inevitable» la paralización de la economía.

Aznar, que dijo hablar en su condición de profesor universitario, se expresó así durante la presentación del Observatorio Económico de la Fundación FAES que preside, en el que los economistas coincidieron en afirmar que el crecimiento no se sostendrá más allá de 2005 si no se emprenden reformas.

## La economía española crece un 2,7% en 2004, frente al 2% de la zona euro

OTR/PRESS/ MADRID

La economía española creció un 2,7% en 2004, dos décimas más que en el ejercicio anterior, con lo que se habría producido una suave aceleración por segundo año consecutivo, según el indicador adelantado de la Contabilidad Nacional Trimestral difundido por el Instituto de Estadística (INE) ayer.

Sin embargo, la economía de la

zona euro sólo habría crecido un 2% el año pasado, según la estimación publicada también ayer por la Oficina Europea de Estadísticas, Eurostat. El PIB español continúa avanzando a un ritmo superior al de la media de los países de la moneda única.

El avance del INE es ligeramente mejor que la previsión del Banco de España, que en su último infor-

me de coyuntura apuntaba a un crecimiento de la economía del 2,6% el pasado ejercicio, similar a la previsión oficial del Gobierno. Según la estimación del INE, el PIB registró un crecimiento interanual del 2,7% en el cuarto trimestre de 2004, una décima más que en el tercer trimestre, y similar a la del mismo período de 2003. La variación intertrimestral fue del 0,8%, dos décimas

más que en el trimestre anterior. Estas cifras muestran un perfil de suave aceleración de la economía española como consecuencia, según el INE, de una aportación menos negativa del sector exterior y de una demanda interna virtualmente estabilizada. Los datos definitivos de Contabilidad Nacional del cuarto trimestre se publicarán el 23 de febrero.



El ministro de Industria, José Montilla, y la directora general de la Pequeña y Mediana Empresa, María Callejón. / EFE

## Las comunidades recibirán 62 millones para impulsar la innovación en las pymes

Montilla quiere la colaboración autonómica para elaborar un nuevo plan de competitividad empresarial durante el periodo 2007-2013

• Industria destaca que la buena gestión de los fondos Feder ha permitido incrementar el Programa Operativo para regiones 'Objetivo 1'.

EFE/MADRID

Las Comunidades Autónomas recibirán este año 61,9 millones para gestionar el Plan de Consolidación y Competitividad de la Pyme, con el fin de impulsar la innovación entre las pequeñas y medianas empresas, se acordó ayer en la Conferencia Sectorial sobre Pyme.

El ministro de Industria, Turismo y Comercio, José Montilla, quien presidió la reunión, pidió la colaboración de las comunidades para elaborar un nuevo plan de competitividad empresarial para

el periodo 2007-2013, cuyos ejes serán las recomendaciones de la Comisión Europea para incentivar el crecimiento y el empleo.

La Conferencia Sectorial también analizó la evolución del actual Plan de Consolidación y Competitividad de la Pyme, cuyo periodo de vigencia es de 2000 a 2006, y las posibles fórmulas de cooperación entre las comunidades y el Ministerio para avanzar en la tramitación electrónica de la creación de empresas. El plan está dotado con 355,6 millones, de los que el 63% proceden de los Presupuestos Generales del Estado, el 22% del Feder y el 15% restante lo aportan las comunidades.

Según Montilla, la «buena gestión» de los fondos por parte de las autonomías ha permitido un aumento del presupuesto Feder del Programa Operativo para regiones

'Objetivo 1', de 22,4 a 25,9 millones de euros. Este aumento, precisó, supone contar con un presupuesto total de 62 millones, un 3,15% más que el pasado ejercicio.

En cuanto a la ejecución del plan, en los proyectos de carácter regional, el Ministerio de Comercio destaca que la línea para incorporación de tecnologías de la información en las empresas ha absorbido el 36,57% del presupuesto comprometido, con el 8,23% de los proyectos aprobados.

A su vez, la línea de certificación en normas de calidad ha incluido el 53,4% de los proyectos aprobados, si bien el presupuesto sólo alcanzó el 17,27% del total, dado que éstos son los proyectos con presupuesto más bajo. Por su parte, la línea de organización y gestión ha recibido el 22,47% del presupuesto comprometido.

## Iberia creará otra marca para competir con los vuelos baratos

EUROPA PRESS/MADRID

Iberia «está abierta a considerar» nuevamente la creación de una 'segunda marca' para operar en los mercados donde compite con los operadores de bajo coste, fundamentalmente el corto y medio radio, con el fin de seguir reduciendo sus costes unitarios en un mercado «que tendrá que evolucionar a ese tipo de conceptos para competir en igualdad de condiciones con los compañías de bajo coste», explicó ayer el

director general de Iberia, Enrique Donaire. La creación de una 'segunda marca jurídica', que se caracterizaría por poseer un convenio propio con salarios menores, «fue un esquema que propuso la sección sindical anterior y ahora creemos que puede ser una vía a explorar y estamos abiertos a considerarlo», indicó.

En este contexto, al que hay que sumar la caída imparable de los yields (ingresos medios por pasaje-

ro y kilómetro) y de ingresos unitarios como consecuencia de la caída de tarifas por la competencia del bajo coste, Iberia considera necesario acometer «medidas radicales» de aumento de productividad de la plantilla, que tendrá que negociar en las renovaciones de los convenios colectivos. «Necesitamos medidas radicales, no van a ser tasas de mejoras de productividad del 3%, esto es insuficiente», anunció Donaire.

CLAVES DEL DÍA

### ► AGRICULTURA

**PRECIOS: Los distribuidores anuncian el compromiso de reducir los márgenes agrícolas.** El ministro de Industria y Comercio, José Montilla, destacó ayer el compromiso alcanzado con la distribución alimentaria para colaborar ante la subida de precios de frutas y hortalizas causada por las heladas, ya que «está ajustando sus márgenes para que afecte lo menos posible al consumidor». Montilla se reunió en Madrid, junto al secretario de Estado de Turismo y Comercio, Pedro Mejía, y el secretario general de Agricultura y Alimentación, Fernando Moraleda, con representantes de la Confederación Española de Comercio (CEC), la Asociación Nacional de Grandes Empresas de Distribución (Ange) y la Asociación Española de Distribuidores, Autoservicios y Supermercados (Asedas).

### ► LABORAL

**OIT: Caldera defiende en Budapest el modelo de legalización de trabajadores extranjeros.** Jesús Caldera, ministro de Trabajo y Asuntos Sociales dijo ayer en Budapest que el Reglamento sobre Derechos y Libertades de los Extranjeros en España no se dirige a una «regularización generalizada, sino a una legalización de trabajadores», y que esta política será seguida en otros países. «Todos los países de Europa» seguirán el camino iniciado por España en este aspecto, vaticinó Caldera, al margen de la conferencia que la Organización Internacional del Trabajo (OIT) celebra esta semana en la capital húngara y en la cual participa el ministro. Caldera subrayó que «no estamos hablando de una regularización indiscriminada, sino de legalización de empleo».

### ► FINANZAS

**SCH: Los peritos sostienen la legalidad de las jubilaciones millonarias.** Los dos peritos llamados por la defensa del presidente del Santander, Emilio Botín, y el ex consejero delegado, Ángel Corcóstequi, defendieron ayer la legalidad de las jubilaciones millonarias mientras que las acusaciones particulares dudaron de los cálculos y las comparaciones internacionales de estas retribuciones. En la séptima jornada de esta vista oral en la Audiencia Nacional, el principal punto de discusión se centró en el informe pericial de la consultora Towers Perrin, que confirma «la existencia de retribuciones totales» en grandes empresas del mundo «similares a los pagos efectuados» por el Banco San-



Emilio Botín, ayer, a su llegada a la Audiencia Nacional. / EFE

tander a José María Amúsátegui y Ángel Corcóstequi, de 43,8 y 108,1 millones, respectivamente. En la misma línea, el último testigo que declaró en esta vista y presidente de la Asociación Española de Banca (AEB), José Luis Leal, indicó que «lo lógico» es que se tomen «referencias internacionales» sobre las retribuciones a altos ejecutivos, a la hora de decidir su cuantía.

### ► EMPRESAS

**RED ELÉCTRICA: El gestor del sistema eléctrico aumenta su beneficio a 132,8 millones.** Red Eléctrica de España registró durante 2004 un beneficio neto de 132,38 millones de euros, lo que representa un incremento del 14,3% respecto al ejercicio anterior. El pasado año, el gestor del sistema eléctrico español, realizó inversiones consolidadas por valor de 281,2 millones de euros destinadas en su mayoría a la ampliación y mejora de la red de transporte lo que le permitió mejorar su cifra de negocio un 11,6 por ciento.

**CAJA MADRID: La entidad gana un 17,6% más en 2004.** El grupo Caja Madrid obtuvo un beneficio atribuido de 635,86 millones durante el pasado año, lo que supone un incremento del 17,6% en comparación con el ejercicio precedente, informó el presidente de la entidad, Miguel Blesa, que se mostró orgulloso de estos resultados, que representan el «mayor crecimiento» en los últimos años y que están por encima de sus previsiones. El margen financiero registró un crecimiento del 5,2%, hasta 1.703.12 millones de euros.

Fuente: Morgan Stanley. Telf. 901 11 64 31

**BOLSA DE MADRID**

**DIFERENCIAS**

**MAXIMO**  
1.026,07

**MINIMO**  
1.021,10

**DIARIA**  
4,65  
(0,46)

**INDICE DE BOLSAS EXTRANJERAS**

| N. YORK Dow Jones | TOKIO NIKKEI | LONDRES FT-100 | FRANCFORT DAX | PARIS CAC-40 | MILAN MIBTEL |
|-------------------|--------------|----------------|---------------|--------------|--------------|
| 10.815,52         | 11.646,49    | 5.058,90       | 4.402,03      | 4.030,45     | 32.711,00    |
| 15-02-05          | 15-02-05     | 15-02-05       | 15-02-05      | 15-02-05     | 15-02-05     |

| Titulos                  | Cierre(Euros) | Dif.% | Vol(Titulos) | Día   |       | Año   |       |
|--------------------------|---------------|-------|--------------|-------|-------|-------|-------|
|                          |               |       |              | Máx.  | Min.  | Máx.  | Min.  |
| <b>Bienes de Consumo</b> |               |       |              |       |       |       |       |
| A. Domínguez             | 17,8          | -0,11 | 7.708        | 17,95 | 17,75 | 18,34 | 17,00 |
| Aldeasa                  | 35,35         | -0,53 | 103.028      | 35,70 | 35,11 | 36,54 | 30,30 |
| Altadis                  | 33,6          | -0,15 | 1.167.068    | 33,89 | 33,35 | 34,18 | 31,94 |
| Barón de Ley             | 39,15         | 1,69  | 8.822        | 39,50 | 38,50 | 39,15 | 36,02 |
| Bodegas Rojansas         | 9,55          | 2,69  | 11.995       | 9,55  | 9,26  | 9,59  | 9,28  |
| Camproffio               | 13,5          | 0,37  | 28.678       | 13,69 | 13,45 | 13,65 | 11,64 |
| Cortefiel                | 13,9          | 0,72  | 319.710      | 14,00 | 13,90 | 14,25 | 11,25 |
| CINE                     | 11,5          | -     | 162          | 11,50 | 11,50 | 11,50 | 10,32 |
| Dogi Int. Fabrics S.A.   | 4,67          | -     | 54.069       | 4,70  | 4,65  | 4,80  | 4,08  |
| Ebro Puleva SA           | 12,4          | 1,97  | 595.376      | 12,41 | 12,16 | 12,40 | 10,51 |
| Faes Farma               | 15,65         | 1,62  | 142.298      | 15,65 | 15,47 | 15,89 | 13,76 |
| Inditex                  | 22,77         | 1,56  | 1.788.549    | 22,85 | 22,42 | 22,77 | 20,97 |
| Natrá                    | 6,15          | -     | 47.249       | 6,16  | 6,10  | 6,37  | 5,08  |
| Nutraceutical S.A.       | 0,87          | -     | 940.580      | 0,89  | 0,86  | 0,89  | 0,77  |
| Paternina                | 6,48          | 0,78  | 1.787        | 6,48  | 6,48  | 6,60  | 6,08  |
| Pescanova                | 18,69         | 1,3   | 6.616        | 18,75 | 18,21 | 18,69 | 15,65 |
| Serv. Point Solut.       | 0,62          | 1,64  | 5.977.082    | 0,63  | 0,61  | 0,63  | 0,48  |
| Puleva Biotech           | 2,87          | -0,69 | 41.284       | 2,90  | 2,86  | 2,90  | 2,68  |
| SOS Cuélera              | 37,49         | -0,08 | 18.595       | 37,67 | 37,40 | 38,04 | 32,86 |
| T. Algodonera            | 3,48          | -1,42 | 45.249       | 3,53  | 3,47  | 3,55  | 3,15  |
| Vidrala                  | 17            | -     | 17.105       | 17,00 | 16,75 | 17,00 | 15,04 |
| Viscofan                 | 8,29          | -1,89 | 552.038      | 8,53  | 8,29  | 8,65  | 7,46  |
| Zelina                   | 6,22          | -2,05 | 1.639.522    | 6,40  | 6,17  | 6,36  | 5,22  |

| Titulos                                  | Cierre(Euros) | Dif.% | Vol(Titulos) | Día   |       | Año   |       |
|--|---------------|-------|--------------|-------|-------|-------|-------|
|  |               |       |              | Máx.  | Min.  | Máx.  | Min.  |
| <b>Bienes de Inversión e Intermedios</b> |               |       |              |       |       |       |       |
| Acerinox                                 | 13,54         | -0,07 | 2.776.537    | 13,85 | 13,51 | 13,55 | 11,30 |
| CIEAUTOMOTIVE                            | 12,99         | -     | 3.932        | 12,99 | 12,99 | 13,00 | 11,45 |
| Arcelor S.A.                             | 18,69         | 1,74  | 875.383      | 18,72 | 18,28 | 18,69 | 16,15 |
| Azkoyn                                   | 7,18          | 0,84  | 97.063       | 7,25  | 7,12  | 7,19  | 6,27  |
| C. Portland                              | 51            | 0,2   | 13.767       | 51,00 | 50,85 | 51,05 | 47,79 |
| CAF                                      | 84,6          | -2,76 | 7.709        | 89,00 | 84,00 | 87,00 | 61,75 |
| Duro Felguera                            | 9,4           | -3,59 | 44.697       | 9,75  | 9,40  | 9,75  | 7,88  |
| EADS                                     | 24            | 2,13  | 58.703       | 24,00 | 23,44 | 24,00 | 21,03 |
| Ence                                     | 26            | 2,04  | 91.666       | 26,00 | 25,42 | 26,00 | 22,60 |
| Eros                                     | 0,84          | 2,44  | 12.065.202   | 0,87  | 0,82  | 0,84  | 0,58  |
| E. del Zinc                              | 1,84          | -     | 0,00         | -     | 0,00  | 2,08  | 1,84  |
| Europac                                  | 4,3           | 3,12  | 1.782.111    | 4,35  | 4,23  | 4,30  | 3,63  |
| Gamasa                                   | 10,76         | 0,47  | 1.648.390    | 10,78 | 10,71 | 11,05 | 10,53 |
| Global Steel                             | 2,84          | -     | 9.704        | 2,84  | 2,84  | 2,84  | 2,23  |
| Iberpapel                                | 16,7          | -0,3  | 1.504        | 16,80 | 16,70 | 17,82 | 15,35 |
| Lingotes                                 | 5             | -     | 1.791        | 5,00  | 5,00  | 5,00  | 4,80  |
| Mecalux                                  | 9,89          | -1,12 | 125.843      | 10,00 | 9,72  | 10,59 | 7,70  |
| Miquel y Costas                          | 37,17         | 0,19  | 12.685       | 37,40 | 37,10 | 40,70 | 35,40 |
| Nicolás Correa                           | 3,49          | 1,16  | 6.993        | 3,49  | 3,45  | 3,70  | 2,68  |
| Reno de Medicci                          | 0,81          | 1,25  | 1.901.254    | 0,84  | 0,81  | 0,84  | 0,75  |
| Seda Bama                                | 2,54          | 0,4   | 367.239      | 2,58  | 2,53  | 2,54  | 2,23  |
| Sriace                                   | 1,14          | -1,72 | 2.432.101    | 1,18  | 1,12  | 1,20  | 0,77  |
| Talisa                                   | 1,57          | -0,63 | 2.519.299    | 1,61  | 1,56  | 1,59  | 1,44  |
| Tubacex                                  | 2,45          | -2,78 | 1.322.239    | 2,52  | 2,43  | 2,52  | 1,91  |
| Tubos Reunidos                           | 8,01          | 2,04  | 18.216       | 8,01  | 7,95  | 8,01  | 7,15  |
| Tudor                                    | 7,8           | -     | 1.310        | 8,00  | 7,80  | 8,15  | 7,39  |
| Uralita                                  | 4,04          | -     | 1.589.681    | 4,07  | 3,99  | 4,09  | 3,65  |
| Volkswagen                               | 38,18         | -0,44 | 549          | 38,45 | 37,80 | 38,35 | 34,00 |
| Zaragoza Ots                             | 20,1          | -0,5  | 74.603       | 20,32 | 20,10 | 20,20 | 18,90 |

| Titulos                           | Cierre(Euros) | Dif.% | Vol(Titulos) | Día   |       | Año   |       |
|-----------------------------------|---------------|-------|--------------|-------|-------|-------|-------|
|                                   |               |       |              | Máx.  | Min.  | Máx.  | Min.  |
| <b>Comun. y Serv. Información</b> |               |       |              |       |       |       |       |
| Antena3TV                         | 57,3          | -0,09 | 93.751       | 57,85 | 57,15 | 59,95 | 54,25 |
| Amper                             | 4,91          | 2,29  | 830.666      | 4,98  | 4,83  | 4,91  | 4,03  |
| Avanzit                           | 1,79          | -     | 367.726      | 1,80  | 1,77  | 1,97  | 1,49  |
| Indra                             | 13,72         | 0,48  | 890.970      | 13,75 | 13,40 | 13,98 | 12,17 |
| Jazztel                           | 1             | -6,54 | 187.925.282  | 1,12  | 1,00  | 1,07  | 0,74  |
| Prisa                             | 15,96         | 3,1   | 1.144.773    | 15,96 | 15,50 | 15,96 | 14,36 |
| Recodatos                         | 7,19          | -     | 75.416       | 7,20  | 7,19  | 7,21  | 7,16  |
| Sogetable                         | 32,09         | -0,96 | 1.664.925    | 32,45 | 32,01 | 33,34 | 28,00 |
| Tele 5                            | 16,37         | -0,79 | 790.639      | 16,49 | 16,34 | 16,81 | 15,37 |
| Telefónica                        | 14,56         | 0,69  | 33.131.789   | 14,61 | 14,40 | 14,56 | 13,44 |
| Telefónica Móviles                | 10,11         | -0,3  | 3.734.783    | 10,20 | 10,07 | 10,14 | 9,18  |
| Terna                             | 3,29          | -0,3  | 3.201.640    | 3,30  | 3,20  | 3,30  | 2,89  |

**A la carga**

Después de descansar en la jornada anterior, la bolsa guerrera volvió hoy a la carga en esta sesión, que concluyó con una subida del 0,51 por ciento y por encima de 9.600 puntos. Aunque le costó desperezarse porque en la víspera la cotización del petróleo se situó en 45,5 dólares -subió el 1,6 por ciento- y Wall Street acabó en tablas, la bolsa prefirió fiarse de las expectativas y promesas con que le obsequió el índice ZEW, que mide la confianza empresarial alemana. Las renovadas esperanzas del empresariado germano en la evolución de su economía puso en movimiento a las huestes inversoras y la bolsa se situó por encima de 9.600 puntos, con lo que regresaba a niveles de finales de mayo de 2001. La bolsa apostaba por el porvenir frente a la cruda realidad que ofrecían las estadísticas de actividad en Europa, donde la Comisión Europea recortaba las previsiones de crecimiento para el primer trimestre. La marcha del mercado piteaba la realidad reciente, la mostrada por la débil producción de 2004 de algunos países europeos, como Alemania (1,6%) e Italia (1,1%), ya que España (el 2,7%) volvía a despuntar entre sus pares. Por la tarde, con el petróleo en niveles del cierre de ayer, los inversores volvieron a ignorar que la actividad en Estados Unidos renquea -caída de la actividad manufacturera en Nueva York- y el consumo sigue flaqueando -las ventas minoristas descendieron en enero el 0,3 por ciento-, aunque menos de lo esperado.

**Indice Ibx-35 (Semanal)**

| Fecha      | Dif. % | Dif.  | Último  |
|------------|--------|-------|---------|
| 15/02/2005 | 0,51%  | 49,30 | 9634,30 |
| 14/02/2005 |        |       | 9585,00 |
| 11/02/2005 |        |       | 9588,30 |
| 10/02/2005 |        |       | 9451,20 |
| 09/02/2005 |        |       | 9450,80 |

| Titulos      | Cierre(Euros) | Dif.% | Vol(Titulos) | Día  |      | Año  |      |
|--------------|---------------|-------|--------------|------|------|------|------|
|              |               |       |              | Máx. | Min. | Máx. | Min. |
| TPI Pag Amar | 7,21          | 0,42  | 1.124.281    | 7,23 | 7,18 | 7,21 | 6,58 |

**Construcción**

| Titulos   | Cierre(Euros) | Dif.% | Vol(Titulos) | Día   |       | Año   |       |
|-----------|---------------|-------|--------------|-------|-------|-------|-------|
|           |               |       |              | Máx.  | Min.  | Máx.  | Min.  |
| Acciona   | 72,6          | 1,47  | 84.552       | 72,95 | 71,50 | 72,60 | 64,70 |
| ACS       | 19,69         | 0,72  | 1.796.955    | 19,79 | 19,40 | 19,84 | 16,98 |
| FCC       | 39,13         | 2,33  | 278.172      | 39,15 | 38,15 | 39,13 | 34,39 |
| Ferrovial | 48,1          | 1,8   | 261.415      | 48,10 | 47,01 | 48,10 | 39,56 |
| OHL       | 7,7           | 0,52  | 146.153      | 7,76  | 7,64  | 7,80  | 6,31  |

**Energía**

| Titulos          | Cierre(Euros) | Dif.% | Vol(Titulos) | Día   |       | Año   |       |
|------------------|---------------|-------|--------------|-------|-------|-------|-------|
|                  |               |       |              | Máx.  | Min.  | Máx.  | Min.  |
| Bayer            | 26,22         | -0,61 | 1.557        | 26,37 | 26,20 | 26,38 | 23,50 |
| Cepsa            | 30,13         | 0,13  | 5.096        | 30,28 | 30,02 | 30,31 | 28,79 |
| Enagas S.A.      | 12,9          | 1,42  | 1.339.230    | 12,92 | 12,63 | 12,98 | 11,53 |
| Endesa           | 17,88         | -0,11 | 7.917.948    | 17,95 | 17,77 | 18,05 | 16,74 |
| Gas Natural      | 23,38         | 0,43  | 412.997      | 23,39 | 23,23 | 23,38 | 21,70 |
| Hullas C. Contés | 10,5          | -1,5  | 3.812        | 10,50 | 10,50 | 10,66 | 9,81  |
| Iberdrola        | 20,14         | 1,31  | 12.592.094   | 20,26 | 19,85 | 20,14 | 18,40 |
| Red Eléctrica    | 19,25         | 2,89  | 670.145      | 19,35 | 18,56 | 19,25 | 16,33 |
| Repsol           | 20,12         | 0,8   | 7.834.989    | 20,12 | 19,79 | 20,12 | 18,55 |
| Unión Fenosa     | 22,27         | 1,41  | 1.085.607    | 22,33 | 21,81 | 22,35 | 19,09 |

**Servicios de Mercado**

| Titulos            | Cierre(Euros) | Dif.% | Vol(Titulos) | Día   |       | Año   |       |
|--------------------|---------------|-------|--------------|-------|-------|-------|-------|
|                    |               |       |              | Máx.  | Min.  | Máx.  | Min.  |
| Abengoa            | 8,86          | 0,23  | 247.219      | 8,89  | 8,86  | 8,86  | 7,37  |
| Abertis            | 18,64         | 0,43  | 516.091      | 18,66 | 18,52 | 18,64 | 16,18 |
| Aguas Bama         | 16,5          | 0,18  | 213.969      | 16,57 | 16,46 | 16,89 | 15,26 |
| Adrius             | 7,24          | -     | 2.146.667    | 7,24  | 7,23  | 7,50  | 7,20  |
| Befesa             | 14,7          | -0,27 | 2.300        | 14,74 | 14,70 | 15,10 | 14,50 |
| Cintra Inf Transp. | 9,11          | -0,55 | 1.551.220    | 9,12  | 9,04  | 9,25  | 8,12  |
| Imn. Colonial      | 35,77         | -0,94 | 33.607       | 36,25 | 35,76 | 36,78 | 29,15 |
| Elecron            | 43            | -     | 100          | 43,90 | 43,00 | 44,00 | 42,00 |

| Titulos             | Cierre(Euros) | Dif.% | Vol(Titulos) | Día   |       | Año   |       |
|---------------------|---------------|-------|--------------|-------|-------|-------|-------|
|                     |               |       |              | Máx.  | Min.  | Máx.  | Min.  |
| Europistas          | 5,44          | 0,18  | 58.031       | 5,48  | 5,42  | 5,47  | 5,14  |
| Fadesa Inmobiliaria | 18,05         | 1,52  | 767.346      | 18,10 | 17,70 | 18,28 | 14,71 |
| Funespaña           | 8,2           | -1,2  | 11.740       | 8,35  | 8,20  | 8,39  | 7,85  |
| Iberia              | 2,72          | 0,37  | 5.346.431    | 2,73  | 2,70  | 2,76  | 2,48  |
| Inbésis             | 4,66          | 1,75  | 750          | 4,66  | 4,66  | 4,75  | 4,52  |
| Indo Internac.      | 6,98          | 4,49  | 4.130        | 6,98  | 6,98  | 7,10  | 5,81  |
| G. Inmocaral S.A.   | 2,45          | -0,41 | 189.153      | 2,48  | 2,45  | 2,56  | 2,18  |
| Logista             | 42,3          | 0,48  | 48.716       | 42,80 | 42,02 | 44,00 | 39,10 |
| Metrovacesa         | 38,8          | 0,31  | 209.146      | 38,90 | 38,52 | 39,27 | 35,15 |
| NH Hoteles          | 10,86         | 0,09  | 792.231      | 10,92 | 10,72 | 10,86 | 9,67  |
| Prosegur            | 15,17         | 0,08  | 111.407      | 15,24 | 14,90 | 15,80 | 14,00 |
| Sacyr-Valle         | 13,24         | 0,08  | 553.421      | 13,25 | 13,16 | 13,24 | 11,94 |
| Sol Meliá           | 8,67          | 0,12  | 174.170      | 8,70  | 8,65  | 8,67  | 7,28  |
| Sotogrande          | 11,8          | 0,85  | 3.903        | 11,80 | 11,70 | 12,25 | 10,50 |
| Telepizza           | 1,85          | -1,07 | 3.208.461    | 1,82  | 1,85  | 1,87  | 1,53  |
| Testa Inmuebles     | 17            | 4,62  | 2.079        | 17,00 | 16,50 | 17,30 | 15,70 |
| Transp. Azkar       | 6,84          | 1,48  | 57.957       | 6,88  |       |       |       |

## FONDOS DE INVERSION

| FONDO                         | VO* | V.Liquid. | R.Mes% | R.Año% | Pat.Mill.     |
|-------------------------------|-----|-----------|--------|--------|---------------|
| <b>AHORRO CORPORACION</b>     |     |           |        |        |               |
| AC Acciones                   | RV  | 17,72     | 1,12   | 8,15   | 293.061,832   |
| AC Dinerplus                  | D   | 8,16      | 0,06   | 0,61   | 1.433.585,586 |
| AC Divisa                     |     | 7,04      | 0,72   | 3,19   | 26.961,759    |
| ACLargo FT                    | RF  | 11,51     | -0,03  | 0,66   | 186.628,991   |
| Ahorrofondo                   | MRV | 43,52     | 0,60   | 4,32   | 419.281,089   |
| Ahorrofondo 20                | MRF | 7,35      | 0,29   | 2,01   | 70.746,494    |
| Caixa Segovia Rentla          | RFC | 10,53     | 0,61   | 0,61   | 4.466,045     |
| <b>BANCO ATLANTICO</b>        |     |           |        |        |               |
| Atlantico Divisa              | RF  | 9,12      | 0,00   | 1,37   | 6.533,740     |
| Atlantico Euroaccion          | RV  | 4,28      | 0,00   | 1,28   | 10.175,235    |
| Atlantico Plus                | GRV | 9,55      | 0,01   | 0,26   | 69.517,515    |
| Bolsatlantico                 | RV  | 12,22     | 0,97   | 7,99   | 49.423,630    |
| Dineratlantico                | D   | 14,78,65  | 0,01   | 0,19   | 82.967,221    |
| Fondatlantico                 | RFC | 17,44     | -0,03  | 0,16   | 52.099,071    |
| <b>BANCO POPULAR</b>          |     |           |        |        |               |
| Eurovalor Bolsa               | RV  | 214,34    | 2,09   | 7,19   | 363.605,599   |
| Eurovalor Dinero              | D   | 1587,86   | 0,01   | 0,20   | 1.197.648,634 |
| Eurovalor Global Asegurado    | GRV | 83,61     | 0,01   | 0,93   | 106.281,662   |
| Eurovalor Interdindex         | GRV | 78,02     | 0,52   | 1,26   | 157.404,695   |
| Eurovalor Mixto 15            | MRF | 75,42     | 0,30   | 1,11   | 60.669,424    |
| Eurovalor mixto 70            | MRV | 2,78      | 1,73   | 3,67   | 314.575,967   |
| Eurovalor Renta Fija          | RF  | 6,23      | -0,01  | 0,14   | 290.831,702   |
| Eurovalor RF Conto            | RFC | 78,40     | 0,01   | 0,18   | 190.095,378   |
| Eurovalor RF Intern.          | RFC | 95,71     | -0,02  | 0,26   | 53.244,404    |
| Eurovalor Tesoreria           | D   | 814,79    | 0,01   | 0,18   | 508.100,909   |
| <b>BANCO SABADELL</b>         |     |           |        |        |               |
| SBD Garantia Anual 3          | GRF | 9,84      | -0,05  | 0,28   | 58.228,166    |
| Solbank Bonos Euro            | RF  | 9,31      | 0,01   | 1,22   | 15.092,847    |
| Solbank Dinero                | D   | 8,24      | 0,01   | 0,23   | 16.806,186    |
| Solbank Interes Euro          | RFC | 12,76     | -0,03  | 0,15   | 42.212,892    |
| <b>BANKINTER</b>              |     |           |        |        |               |
| BK Bolsa Europa               | RV  | 27,45     | 1,03   | 4,98   | 75.639,739    |
| BK Dinero                     | D   | 1223,91   | 0,01   | 0,21   | 152.195,964   |
| BK Dinero 97                  | D   | 711,98    | 0,01   | 0,21   | 85.127,642    |
| BK Fondo Bonos                | RF  | 889,61    | 0,16   | 1,30   | 101.198,812   |
| BK Mixto Europa 20            | MRF | 69,66     | 0,15   | 0,97   | 106.541,602   |
| Cuenta Fiscal III             | RFC | 1011,76   | 0,05   | 0,33   | 24.627,495    |
| <b>BBVA</b>                   |     |           |        |        |               |
| BBVA Bolsa 2                  | RV  | 19,36     | 1,01   | 6,90   | 467.434,400   |
| BBVA Bolsa Europa             | RV  | 65,97     | 1,01   | 4,70   | 554.535,661   |
| BBVA Bolsa Internacional      | RV  | 11,54     | 1,02   | 3,98   | 172.341,573   |
| BBVA Bono 2004 C              | GRF | 10,25     | 0,00   | -      | 7.052,657     |
| BBVA Bono 2005                | GRF | 14,66,48  | 0,01   | 0,21   | 140.445,991   |
| BBVA Bono 2006 A              | GRF | 843,91    | -0,08  | 0,32   | 248.263,936   |
| BBVA Bonos Internacional      | RF  | 12,70     | 0,14   | 1,32   | 109.073,588   |
| BBVA Deuda FT                 | RF  | 158,36    | -0,01  | 0,68   | 213.451,038   |
| BBVA Dinero                   | D   | 1914,28   | 0,01   | 0,20   | 7.309.549,755 |
| BBVA Fondobolsa Japon 2       | GRV | 7,13      | 0,00   | 0,03   | 2.125,250     |
| BBVA Fondobolsa Japon 3       | GRV | 7,49      | 0,00   | 0,06   | 9.587,558     |
| BBVA Gar. Flexible III        | GRV | 929,19    | 0,00   | -      | 99.334,787    |
| BBVA RF Conto                 | RFC | 16,31     | 0,01   | 0,13   | 1.239.716,659 |
| <b>BETA MEESPIERSON</b>       |     |           |        |        |               |
| Beta Acciones                 | RV  | 132,49    | 1,06   | 7,68   | 21.970,324    |
| Beta Dinero                   | D   | 1482,64   | 0,01   | 0,25   | 36.705,037    |
| Beta Europyme Acciones        | RV  | 5,96      | 0,00   | -      | 1.971,238     |
| Beta Renta                    | RF  | 17,55     | 0,00   | 0,31   | 26.019,707    |
| Global Assets Fund            | MRV | 6,62      | 0,43   | 3,00   | 4.893,010     |
| <b>BNP PARIBAS</b>            |     |           |        |        |               |
| BNP Ahorro                    | RF  | 10,78     | 0,00   | -      | 15.790,133    |
| BNP Bolsa                     | RV  | 15,95     | 0,00   | -      | 48.735,741    |
| BNP Global 15-85              | MRF | 9,15      | 0,47   | 1,38   | 85.847,604    |
| BNP Global 50-50              | MRV | 11,44     | 0,76   | 3,04   | 143.182,819   |
| <b>CAJA ESPAÑA</b>            |     |           |        |        |               |
| Fondoespana 2002              | GRV | 95,33     | 0,74   | 2,25   | 52.779,884    |
| Fondoespana Bolsa             | RV  | 91,56     | 1,07   | 7,29   | 52.492,748    |
| Fondoespana FT                | RFC | 76,46     | -0,05  | 0,48   | 105.449,687   |
| Fondoespana Futuro            | RF  | 81,66     | -0,03  | 0,63   | 46.931,935    |
| Fondoespana Global            | MRF | 76,09     | 0,15   | 1,19   | 93.291,658    |
| Fondoespana Int VI            | GRV | 71,11     | 0,01   | 0,07   | 37.140,185    |
| <b>CAJA SALAMANCA Y SORIA</b> |     |           |        |        |               |
| Fonduro Bolsa                 | RV  | 371,01    | 1,81   | 5,54   | 21.029,294    |
| Fonduro Dinero                | D   | 1022,03   | 0,01   | 0,22   | 235.980,352   |
| Fonduro Garantizado           | GRV | 394,32    | 0,20   | 1,97   | 31.788,639    |
| Fonduro Plus                  | MRV | 474,45    | 1,38   | 4,19   | 21.520,600    |
| Inverbonos                    | MRF | 11,67     | 0,58   | 1,84   | 52.455,703    |
| <b>CITIGROUP</b>              |     |           |        |        |               |
| Citicasht Fund                | D   | 992,78    | 0,01   | 0,31   | 143.527,177   |
| Citidiner                     | D   | 744,73    | 0,01   | 0,28   | 117.473,432   |
| Citifondo Premium             | RFC | 1080,19   | 0,00   | 0,10   | 17.044,839    |
| Citifondo RV                  | RV  | 28,86     | 1,02   | 7,37   | 57.760,610    |
| Citimoney                     | D   | 1294,39   | 0,01   | 0,18   | 67.042,422    |
| <b>DEUTSCHE BANK</b>          |     |           |        |        |               |
| DB Alemania                   | MRV | 8,61      | 0,00   | -      | 11.378,055    |
| DB Bolsa Universal            | RV  | 4,12      | 0,00   | -      | 12.418,056    |
| DB Diner                      | D   | 1185,97   | 0,01   | 0,22   | 511.327,075   |
| DB Invest                     | RFC | 12,18     | 0,03   | 0,44   | 72.658,051    |
| DB Mixta                      | MRV | 19,08     | 1,02   | 3,44   | 130.309,913   |

C: Convertibles; D: Dinero; GA: Gestión Alternativa; GM: Garantizados Mixtos; GRF: Garantizados RF; GRV: Garantizados RV; I: Inmobiliarios; MD: Mixtos Dinamicos; MRF: Mixtos Flexibles; MRV: Mixtos RF; MRV: Mixtos RV; RF: R. Fija; RFC: RF Corto Plazo; RV: R. Variable; W: Warrants.

| FONDO                           | VO* | V.Liquid. | R.Mes% | R.Año% | Pat.Mill.      |
|---------------------------------|-----|-----------|--------|--------|----------------|
| DB Mixta II                     | MRV | 18,38     | 0,00   | -      | 37.143,643     |
| <b>LA CAIXA</b>                 |     |           |        |        |                |
| Fonc. 17 Mixto Internacional    | MRV | 9,67      | 1,03   | 2,40   | 17.392,959     |
| Fonc. 18 RV Mixto Internacional | MRV | 8,49      | 1,03   | 2,40   | 7.294,237      |
| Foncaixa 57 RFLargo Euro        | RFC | 14,96     | 0,03   | 0,24   | 262.140,665    |
| Foncaixa 94 FF Bolsa Europea    | RF  | 6,44      | 0,24   | 0,72   | 70.824,483     |
| Foncaixa Ahorro 2               | RFC | 18,83     | 0,02   | 0,13   | 120.297,463    |
| Foncaixa Ahorro 31              | RFC | 2,34      | 0,03   | 0,22   | 53.081,950     |
| Foncaixa Ahorro 34              | RFC | 9,71      | 0,04   | 0,35   | 76.149,657     |
| Foncaixa Ahorro 36              | RFC | 12,27     | 0,03   | 0,23   | 16.990,101     |
| Foncaixa Ahorro 7               | RFC | 16,62     | 0,04   | 0,35   | 1.597.100,390  |
| Foncaixa Bolsa 5                | RV  | 23,10     | 2,24   | 4,86   | 717.726,370    |
| Foncaixa Futuro 24              | GRV | 6,56      | 0,00   | -      | 22.228,331     |
| Foncaixa Internacional 1        | RFC | 0,33      | -      | 1,99   | 22.285,509     |
| Foncaixa Mixto 25               | MRF | 7,58      | 0,36   | 1,28   | 260.624,511    |
| Foncaixa Mixto 28               | MRF | 7,58      | 0,36   | 1,29   | 323.866,016    |
| <b>MORGAN STANLEY</b>           |     |           |        |        |                |
| MS Bolsa                        | RV  | 25,47     | 3,63   | 6,85   | 211.942,275    |
| MS Bolsaplus                    | RV  | 18,14     | 2,61   | 3,49   | 396.627,047    |
| MS Dinerplus                    | RFC | 1415,57   | 0,05   | 0,14   | 106.075,923    |
| MS Divisa                       | RFC | 8,36      | 0,06   | 1,20   | 11.152,569     |
| MS Euro Acciones                | RV  | 6,92      | 2,79   | 3,78   | 214.714,699    |
| MS Euro Deuda                   | RF  | 8,22      | 0,59   | 1,48   | 17.344,842     |
| MS Euro Global                  | MRV | 7,75      | 1,13   | 1,73   | 275.121,938    |
| MS Euro Selección               | RV  | 8,46      | 2,57   | 5,44   | 35.829,689     |
| MS Eurofondo 1                  | GRV | 9,96      | 0,52   | 1,26   | 28.118,199     |
| MS Fva                          | MRF | 17,18     | 0,71   | 1,12   | 131.985,651    |
| MS Fondo 19                     | MRV | 17,65     | 1,03   | 1,81   | 620.214,193    |
| MS Fondo 25                     | D   | 886,02    | 0,06   | 0,19   | 477.678,080    |
| MS Fondos Agresivo              | MRV | 8,59      | 2,24   | 3,05   | -              |
| MS Fondos Conservador           | MF  | 10,04     | 0,70   | 1,16   | -              |
| MS Fondos Moderado              | MF  | 9,20      | 1,50   | 2,20   | -              |
| MS Latinoamérica                | RV  | 6,00      | 7,70   | 11,77  | 52.501,983     |
| MS Multigestión Agresivo        | RV  | 16,13     | 2,32   | 4,10   | -              |
| MS Multigestión Conservador     | RF  | 12,32     | 0,81   | 1,63   | -              |
| MS Multigestión Moderado        | RF  | 13,62     | 1,64   | 3,05   | -              |
| MS Multigestión RV              | RV  | 6,02      | 2,61   | 3,80   | 164.317,700    |
| MS Renta Internacional          | RF  | 17,73     | 0,46   | 2,63   | 301.421,166    |
| MS Tesoreria Plus               | RFC | 11,64     | 0,13   | 0,36   | 64.797,715     |
| MSS Asian Equity A              | RV  | 17,62     | 3,46   | 9,58   | 22.318,684,100 |
| MSS Emerging Mark Eq A          | RV  | 15,05     | 4,81   | 10,26  | 32.030.298,300 |
| MSS Euro Strategic Bd A         | RF  | 28,43     | 0,35   | 1,35   | 21.062.940,700 |
| MSS Europ. Curr. High Yld A     | RF  | 11,10     | 1,00   | 1,19   | 8.113.004,800  |
| MSS European Value Eq A         | RV  | 25,90     | 3,72   | 5,37   | 50.996.808,200 |
| MSS Global Bond A               | RF  | 21,88     | 0,09   | 3,06   | 24.875.839,600 |
| MSS Global Brands A             | RV  | 32,42     | 3,58   | 6,30   | 44.500.247,600 |
| MSS Global Sm Cap Val A         | RV  | 21,94     | 3,10   | 6,20   | 11.567.671,000 |
| MSS Global Value Eq A           | RV  | 29,71     | 2,95   | 4,69   | 89.358.974,300 |
| MSS Japanese Value Eq A         | RV  | 6,60      | 1,07   | 3,29   | 29.297.325,200 |
| <b>SCH</b>                      |     |           |        |        |                |
| Banesdeuda FT                   | RFC | 616,35    | -0,04  | 0,12   | 118.646,808    |
| Banesto Dinero                  | RFC | 15,46     | 0,00   | 0,10   | 817.318,629    |
| Banesto G Bolsa Eur 2003A       | GRV | 9,46      | 0,60   | 3,09   | 61.481,194     |
| BCH 2004                        | GRF | 92,99     | -0,08  | 0,13   | 15.107,543     |
| BCH 5 A                         | GRF | 95,63     | 0,00   | 0,11   | 25.797,730     |
| BCH Acciones                    | RV  | 12,32     | 1,02   | 7,30   | 272.678,913    |
| BCH Bonos Fondosoro             | RF  | 765,53    | 0,04   | 0,87   | 117.937,421    |
| BCH Fondimo 1                   | D   | 1801,66   | 0,01   | 0,19   | 750.387,385    |
| BCH Fondimo 2                   | D   | 1183,88   | 0,01   | 0,20   | 415.024,862    |
| BCH Int. Acciones               | RV  | 93,69     | 0,72   | 3,51   | 61.165,425     |
| BCH Interes Diario              | RFC | 7,76      | 0,00   | 0,04   | 379.065,135    |
| BCH Internet                    | RV  | 27,77     | -0,77  | -4,55  | 82.270,412     |
| BSN Banif Acc. Esp.             | RV  | 30,80     | 0,00   | 4,10   | 312.892,707    |
| BSN Banif Dinero                | D   | 1828,67   | 0,01   | 0,23   | 553.954,374    |
| BSN Banif Europa RF             | RFC | 19,06     | 0,00   | 0,81   | 52.902,928     |
| BSN Banif SILLA                 | RV  | 12,94     | 2,84   | 10,68  | 43.488,907     |
| BSN Banif Tesoreria FT          | D   | 1124,19   | 0,01   | 0,19   | 71.557,695     |
| Dineractivo                     | D   | 1452,65   | 0,01   | 0,20   | 591.634,128    |
| Extradinero Banesto             | D   | 849,25    | 0,01   | 0,20   | 2.663.521,794  |
| Fonbanesto II                   | RF  | 12,63     | 0,01   | 0,82   | 352.710,491    |
| Fonventure                      | RV  | 17,30     | 0,72   | 3,44   | 36.539,208     |
| Sant. A Bolsa Indices           | GRV | 1247,10   | 0,41   | 1,72   | 71.347,957     |
| Sant. Acciones                  | RV  | 2,30      | 0,71   | 4,13   | 465.872,282    |
| Sant. Ahorro                    | RFC | 15,16     | 0,00   | 0,04   | 79.752,034     |
| Sant. Bolsa Europea A           | GRV | 1218,93   | 0,19   | 0,56   | 345.992,328    |
| Sant. Dinero FT.                | D   | 1266,20   | 0,01   | 0,18   | 2.930.008,821  |
| Sant. Euroslax Garant.          | GRV | 916,15    | -0,11  | 0,58   | 67.587,168     |
| Sant. Futuro                    | RF  | 20,57     | 0,00   | 0,81   | 841.099,646    |
| Sant. Garantizado Mixto         | GRV | 1030,30   | 0,05   | 0,05   | 136.525,688    |
| Sant. Indice                    | RV  | 13,84     | 1,07   | 7,43   | 129.969,834    |
| Sant. Siglo XXI 3               | GRF | 11,80     | -0,14  | 1,00   | 58.970,607     |
| Sant. Tesoreria                 | D   | 1585,87   | 0,01   | 0,22   | 5.205.789,675  |
| SCH Acc. Esp. o las 1 Plus      | RV  | 16,79     | 1,07   | 7,33   | 253.806,727    |
| SCH Grandes Valores             | RV  | 62,03     | 1,07   | 7,42   | 25.628,612     |
| SCH Mixto Renta Fija 90/10      | MRF | 10,73     | 0,09   | 0,84   | 221.319,519    |

Los valores liquidativos de los Fondos están expresados en Euros.

# GUÍA DE SERVICIOS PROFESIONALES

## Funerarias

**AGENCIA FUNERARIA SANTA TERESA**  
TANATORIO SEGOVIANO  
SAN JUAN DE LA CRUZ

DELEGACIONES EN TODA LA PROVINCIA

TANATORIOS EN:

|                     |                    |
|---------------------|--------------------|
| <b>SEGOVIA</b>      |                    |
| NAVA DE LA ASUNCIÓN | RIAZA              |
| SANCHONUÑO          | CANTIMPALOS        |
| PRÁDENA             | CARBONERO EL MAYOR |

ATENCIÓN PERMANENTE  
24 HORAS

**902 02 23 24**  
TELÉFONOS  
**921 43 00 28 - 921 42 58 10**

EN MADRID: **902 42 52 42**

## Comunidades

**CNS Adcovés**  
Administración de Comunidades

C/ Teodosio el Grande, 8 (frente Acueducto) oficina 7  
Telf: 921 44 52 66 - 921 44 47 01 SEGOVIA  
e-mail: cns\_adcovés@telefonica.net

## Residencias 3ª Edad

**Residencia 3ª Edad**

**Prádena Salud**

Válidos y asistidos  
médico, enfermera,  
fisioterapeuta,  
terapia Ocupacional,  
podología,  
peluquería, etc.

tel: **921 507 385**  
**629 643 204 - 616 956 014**  
c/ Ferial 14 Prádena (Segovia)

Información y contratación de anuncios en esta sección:  
Telf. 921 43 72 61 / publicidad@eladelantado.com

**Limpiezas**

**LIMPIEZAS ERESMA**

C/Obispo Quesada, 14, bajo  
40006 SEGOVIA  
**921 437 806**  
Teléfonos **609 875 077**

**Seguros**

**ESTRELLA**  
SEGUROS

**NUEVA OFICINA**

Matías Andray

C/ José Zorrilla, 58  
Teléfono 921 11 90 77

## Decoración

Alfonso VI, 31 Telfs. 921 43 54 10  
40004 SEGOVIA 650 96 61 30

Otra forma de iluminar tu vida

**DE PABLO**

iluminación

M. ELÉCTRICO - INSTALACIONES - FERRETERÍA

**InfoSegovia.com**

## Parquets

**PARQUETS Y TARIMAS**

**PÉREZ Y RINCÓN**

Colocación de Parquets y Tarimas  
Lijado y barnizado - Corcho, Tarima  
Flotante y Laminado

Miguel A. Rincón  
TABANERA DEL MONTE  
Telf. 921 44 95 19  
Móvil: 616 76 72 91

Valentín Pérez  
LA GRANJA - SEGOVIA  
Telf: 921 47 06 50  
Móvil: 655 76 96 01

## Gimnasios

**GIMNASIO**

**Mario Muniesa**

Inicio Curso

Intensivo de Sevillanas  
e iniciación al Flamenco

Comienzo del curso en Febrero

**CALLE DE SAN ROQUE, 3 Tel 921 43 30 22**

Reserva tu plaza

## Asesorías

**H&M Asesores**

Asesoría Integral de Empresas

Fiscal ↔ Laboral ↔ Contable  
Financiero ↔ Seguros

C/ de los Almendros, 3 - 1º B  
40002 SEGOVIA  
Telf. 921 43 33 62 Fax 921 41 29 74



TU MUNDO

**Sala 1**  
Sábado y domingo: 12,25/16,00

Recomendada para todos los públicos

**Polar Express**

Todos los días:  
18,05/20,15/  
22,25  
Viernes y  
sábado: 00,35

No recomendada menores de 18 años

**Closer**

**Luz de Castilla**  
CENTRO COMERCIAL DE SEGOVIA

Ctra. Madrid-Segovia s/n  
Telf. 921 44 80 68

**Sala 2**  
Sábado y domingo: 12,15/16,15  
Todos los días: 18,15/20,20/  
22,20  
Viernes y sábado: 00,25

No recomendada menores de 18 años

**la memoria de los muertos**

**Compra tus entradas**  
[www.cinebox.es](http://www.cinebox.es)

Día espectador 3,90 €. (Jueves).  
Dto. 3ª Edad (+65 años) 3,90 € de lunes a viernes.

**Sala 3**  
Sábado y domingo: 12,30/16,10  
Todos los días: 18,10/20,20/  
22,30  
Viernes y sábado: pase de  
mañana, 00,35

No recomendada menores de 18 años

**White Noise**

**Sala 4**  
Sábado y domingo: 12,10/16,30  
Todos los días: 19,00/21,30  
Viernes y sábado: 00,00

No recomendada menores de 13 años

**El vuelo del Fénix**

**Sala 5**  
Sábado y domingo: 12,15/16,05  
Todos los días: 18,00/21,00  
Viernes y sábado: 23,35

No recomendada menores de 13 años

**Los padres de él**

**Sala 6**  
Sábado y domingo: 12,00/16,00  
Todos los días: 18,00/20,05/22,10  
Viernes y sábado: pase de  
mañana, 00,25

No recomendada menores de 18 años

**Elektra**

**Sala 7**  
Sábado y domingo: 12,20/16,20

Recomendada para todos los públicos

**Los increíbles**

Todos los días:  
19,00/21,10  
Viernes y  
sábado:  
23,15

No recomendada menores de 13 años

**El grito**

**Sala 8**  
Sábado y domingo: 12,00

Todos los días:  
18,00

Recomendada para todos los públicos

**El aviator**

Todos los días:  
21,15

No recomendada menores de 13 años

**Ray**



C/ Gob. Fernández Jiménez, 6  
Tfno 921 41 27 91

## Multicines Miró

**Sala 1**

Sábado y domingo: 17,00

Recomendada para todos los públicos

**Bob Espejo. La película**

Viernes: 18,30/21,15/  
23,45  
Sábado: 19,00/  
21,30/00,00  
Domingo:  
19,00/21,30  
Lunes a jueves:  
19,00/21,30

Recomendada para todos los públicos

**Los chicos del coro**

**Sala 2**

Viernes: 18,30/ 21,15 /23,45  
Sábado: 16,30/19,00/21,30/00,00  
Domingo: 16,30/19,00/21,30  
Lunes y martes: 16,30/19,00/21,30  
Miércoles y jueves: 19,00/21,30

No recomendada para menores de 13 años

**Los padres de él**

**Sala 3**

Sábado y domingo: 17,00

Recomendada para todos los públicos

**Supertramps**

Viernes: 18,30/  
21,00/23,30  
Sábado: 18,30/  
21,00/23,30  
Domingo:  
18,45/21,15  
Lunes a jueves:  
19,00/21,30

No recomendada para menores de 18 años

**White Noise**

# HORARIOS DE AUTOBUSES

## SALIDAS DE SEGOVIA

**LUNES A VIERNES LABORABLES**  
 ABADES: 13:30 y 19:30 horas.  
 AGUILAFUENTE: 12:00; 13:30; 16:45 (Cambio en Torrecaballeros) y 18:30 horas.  
 ARANDA DE DUERO: 13:00; 19:30 horas. A las 18:00 horas (sólo Viernes durante periodo lectivo)  
 AREVALO: 18:30 horas.  
 AYLLON: 12:30 y 18:00 horas.  
 BERNARDOS: 14:30 horas.  
 CANTALEJO: 12:00; 13:00; 14:00; 18:00 y 19:30 horas. A las 21:00 horas (Sólo Viernes)  
 COCA-NAVA DE LA ASUNCIÓN: 12:30; 14:00; 18:30 y 19:30 horas.  
 CUEVAS DE PROVANCO: 13:30 y 18:30 horas.  
 ESPIRIDO: 13:30 horas (Sólo Jueves)  
 FUENTESAUCAO: 12:30; 13:30 y 18:30 horas.  
 FUENTETIQUENA: 13:30 y 18:30 horas.  
 HOYUELOS: 13:00 horas.  
 LABAJOS: 13:30 horas.  
 LA FIGUERA: 13:30 horas (Sólo Jueves)  
 MARUGAN: 13:30 y 19:30 horas.  
 MARTIN MUÑOZ DE LAS POSADAS: 14:00 y 18:30 horas.  
 NAVAFRÍA: 12:30 (Martes y Miércoles entra por el cuaballo); 14:00 y 18:00 horas.  
 NAVAS DE ORO: 12:30; 14:30 y 19:30 horas.  
 PALAZUELOS: 7:40; 8:55; 12:00; 13:00; 14:15; 15:15; 16:00; 19:00; 20:00 y 20:55 horas.  
 PRADEÑA: 12:30; 14:00 y 18:00 horas.  
 REBOLLO: 12:45 horas (Lunes, Jueves y Viernes Laborables)  
 RIAZA: 12:30; 14:00 y 18:00 horas.  
 SACRAMENIA: 13:30 y 18:30 horas.  
 SAMBOAL: 14:30 y 19:30 horas.  
 SANGARCIA: 13:00 horas.  
 SANTA MARIA DE NIEVA: 12:30; 14:00; 14:30; 18:30 y 19:30 horas.  
 SANTIJUSTE DE SAN JUAN BAUSTISTA: 14:00 y 18:30 horas.  
 SAN CRISTOBAL DE SEGOVIA: 7:40; 8:30; 11:00; 12:00; 13:00; 14:15; 15:15; 19:00; 20:15 y 20:55 horas.  
 SEPULVEDA: 12:00; 14:00; 16:45 y 18:00 horas.  
 TORRECABALLEROS: 8:30; 11:00; 12:00; 13:00; 14:00; 15:15; 16:00; 19:00 y 20:15 horas.

**TURREGANO:** 12:00; 13:00; 14:00; 16:45 (Cambio en Torrecaballeros); 18:00 y 19:30 horas. A las 21:00 horas (Sólo Viernes)  
**VALTIENDAS:** 19:30 horas (Lunes y Viernes)

**SÁBADOS LABORABLES**  
 ABADES: 13:30 horas.  
 AGUILAFUENTE: 12:00 horas (Cambio en Torrecaballeros) y 13:30 horas.  
 ARANDA DE DUERO: 13:00 horas.  
 AREVALO: 13:00 horas.  
 AYLLON: 14:00 horas.  
 BERNARDOS: 13:30 horas.  
 CANTALEJO: 13:00; 14:00 y 18:00 horas.  
 COCA-NAVA DE LA ASUNCIÓN: 13:30 horas.  
 FUENTESAUCAO: 13:30 horas.  
 LABAJOS: 13:30 horas.  
 NAVAS DE ORO: 13:30 horas.  
 PALAZUELOS: 12:00; 13:30; 19:30 y 22:30 horas.  
 RIAZA: 14:00 horas.  
 SAN CRISTOBAL DE SEGOVIA: 9:05; 12:00; 13:30; 19:30 y 22:30 horas.  
 SACRAMENIA: 13:30 horas.  
 SANTA MARIA DE NIEVA: 13:00 y 13:30 horas.  
 SEPULVEDA: 12:00 y 14:00 horas.  
 TORRECABALLEROS: 9:05; 12:00; 13:30; 14:00; 19:30 y 22:30 horas.

**DOMINGOS Y FESTIVOS**  
 ARANDA DE DUERO: 13:00 horas.  
 AYLLON: 18:30 horas.  
 CANTALEJO: 13:00 y 19:30 horas.  
 COCA-NAVA DE LA ASUNCIÓN: 18:30 horas.  
 FUENTESAUCAO: 19:30 horas.  
 NAVAS DE ORO: 18:30 horas.  
 PALAZUELOS: 13:30; 19:30 y 22:30 horas.  
 PRADEÑA: 18:30 horas.  
 RIAZA: 18:30 horas.  
 SACRAMENIA: 19:30 horas.  
 SAN CRISTOBAL DE SEGOVIA: 13:30; 19:30 y 22:30 horas.  
 SANTA MARIA DE NIEVA: 18:30 horas.  
 TORRECABALLEROS: 13:30 y 22:30 horas.

## SALIDAS HACIA SEGOVIA

**LUNES A VIERNES LABORABLES**  
 ALDEALCORVO: 7:00 horas.  
 ABADES: 10:50 y 18:00 horas.  
 AGUILAFUENTE: 7:45; 10:45 y 15:45 horas.  
 ARANDA DE DUERO: 7:00 y 17:30 horas.  
 AREVALO: 7:00 horas (Lunes y Viernes) 7:15 horas (Martes, Miércoles, Jueves y Sábados)  
 AYLLON: 7:10 y 9:00 horas (Lunes y Viernes)  
 BERCIMUEL: 7:00 horas (Lunes y Viernes)  
 BERNARDOS: 8:10 horas.  
 BOCEGUILLAS: 7:00 horas.  
 CAMPO DE SAN PEDRO: 6:55 horas (De Lunes a Viernes)  
 CANTALEJO: 8:00; 9:30; 10:10; 15:00 y 18:10 h.  
 CANTALEJO-CUELLAR: 7:00 horas.  
 COCA: 7:55; 9:50; 15:00 y 18:10 horas.  
 CUELLAR-CANTALEJO: 15:00 horas.  
 CUEVAS DE PROVANCO: 7:00 horas.  
 ESPIRIDO: 9:15 horas (Sólo Jueves)  
 FUENTE DE SANTA CRUZ: 7:40 horas (Sólo Jueves)  
 FUENTEMIZARRA: 6:45 horas (Lunes y Viernes)  
 FUENTESAUCAO: 7:30; 10:30 y 15:30 horas.  
 FUENTETIQUENA: 7:00 horas.  
 HOYUELOS: 9:00 horas.  
 JUARROS DE VOLTÓYA: 8:00 horas.  
 LABAJOS: 7:35 horas (Lunes y Viernes) y 10:15 horas.  
 LOS HUERTOS: 9:15 horas (Lunes, Jueves y Viernes)  
 MUÑOPEDEDO: 7:45 y 15:55 horas.  
 NAVA DE LA ASUNCIÓN: 8:10; 10:10; 15:15 y 16:20 horas.  
 NAVAS DE ORO: 7:55; 9:45 y 16:05 horas.  
 NAVAFRÍA: 8:15 horas (cruce); 10:15 horas (puerto) y 16:00 horas (cruce)  
 PALAZUELOS: 7:20; 8:00; 9:15; 10:30; 13:25; 14:35; 15:35; 17:20; 19:20; 20:30 y 21:25 horas.  
 PEDRAZA: 7:30 horas.  
 REBOLLO: 8:00 horas (Lunes, Jueves y Viernes)  
 RIAZA: 7:30; 9:20 y 15:40 horas.  
 RIAZA-CANTALEJO: 8:45 horas.  
 SACRAMENIA: 7:10 y 10:00 horas.  
 SAMBOAL: 7:45 y 16:00 horas.  
 SAN CRISTOBAL DE SEGOVIA: 7:25; 8:10; 9:20; 10:10; 11:45; 13:40; 14:40; 16:00; 17:15; 19:45; 21:00 y 21:25 horas.  
 SANTA MARIA DE NIEVA: 8:20; 10:20; 15:25 y 16:30 horas.  
 SANTIJUSTE DE SAN JUAN BAUTISTA: 7:45; 10:00 y 15:00 horas.

**SEPIULVEDA:** 7:15 y 9:30 horas.  
**SEPIULVEDA-ARANDA:** 7:30 horas.  
**TIZNEROS:** 9:15 horas (Sólo Jueves)  
**TORRECABALLEROS:** 7:15; 8:00; 9:10; 10:00; 11:35; 13:30; 15:50; 17:05; 19:35 y 20:50 horas.  
**TURREGANO:** 8:10; 9:40; 10:20; 15:10 y 18:20 h.  
**VALSECA:** 8:15 horas (Lunes, Jueves y Viernes)

**SÁBADOS LABORABLES**  
 ABADES: 10:50 horas.  
 ARANDA DE DUERO: 10:00 y 10:00 horas.  
 AREVALO: 7:15 horas.  
 AYLLON: 9:00 horas.  
 BERNARDOS: 9:20 horas.  
 BOCEGUILLAS: 7:00 horas.  
 CANTALEJO: 9:30; 10:45 y 16:45 horas.  
 COCA: 8:00 horas.  
 FUENTESAUCAO: 8:30 horas.  
 LABAJOS: 7:40 y 10:15 horas.  
 NAVA DE LA ASUNCIÓN: 8:10 y 9:00 horas.  
 NAVAS DE ORO: 9:05 horas.  
 PALAZUELOS: 12:15; 16:15; 18:45 y 23:15 horas.  
 PRADEÑA: 9:45 horas.  
 RIAZA: 9:15 horas.  
 SACRAMENIA: 8:00 horas.  
 SAN CRISTOBAL DE SEGOVIA: 10:10; 12:40; 16:10; 18:40 y 23:10 horas.  
 SANTA MARIA DE NIEVA: 8:20 y 9:30 horas.  
 SEPULVEDA: 7:20 horas.  
 TORRECABALLEROS: 8:00; 10:00; 12:30; 16:00; 18:30 y 23:00 horas.

**DOMINGOS Y FESTIVOS**  
 ABADES: 16:20 horas.  
 ARANDA: 17:30 horas.  
 AYLLON: 16:30 horas.  
 CANTALEJO: 18:10 horas.  
 COCA: 16:45 horas.  
 FUENTESAUCAO: 17:55 horas.  
 LABAJOS: 15:45 horas.  
 NAVA DE LA ASUNCIÓN: 16:50 horas.  
 NAVAFRÍA: 17:45 horas (por el cruce)  
 NAVAS DE ORO: 16:40 horas.  
 NARRROS DE CUELLAR: 16:30 horas.  
 PALAZUELOS: 12:15; 16:15; 20:15 horas.  
 RIAZA: 16:45 horas.  
 SACRAMENIA: 17:50 horas.  
 SAN CRISTOBAL DE SEGOVIA: 12:10; 16:10; 20:00 horas.  
 SANTA MARIA DE NIEVA: 17:00 horas.  
 TORRECABALLEROS: 12:00 y 16:00 horas.

ADVERTENCIA: Esta Redacción no se hace responsable de que las empresas concesionarias de las distintas líneas de autobuses puedan introducir cambios en los horarios de las mismas sin comunicárselo antes a este medio de comunicación



EXCELENTÍSIMA SEÑORA

## D<sup>a</sup> Ascensión Fernández de Córdoba García

VIUDA DEL EXCELENTÍSIMO SEÑOR D. SEGISMUNDO SANZ ARÁNGUEZ  
DAMA DE LA JUNTA DE NOBLES LINAJES DE SEGOVIA

Falleció en Madrid el día 10 de febrero de 2005  
*Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad*

D. E. P.

**Sus hijos, Ascensión, Segismundo, Fernando, Mariano, Ángela, Inmaculada y Lourdes; hijos políticos, Miguel Ángel Llorca, María Avello, M<sup>a</sup> Luz Pascual, Pilar Sierra, Pedro Alfaro (+), Jesús Herranz y Eric Engelsman; nietos, nietos políticos y bisnietos; hermana, Teresa de Jesús; hermanos políticos, sobrinos, primos y demás familia,**

*Ruegan una oración por su alma*

El entierro tuvo lugar en el cementerio del Santo Ángel de la Guarda de Segovia. Los funerales por su eterno descanso se celebrarán (D.m.) el sábado día 19 de febrero, a las 12,00 horas, en la parroquia de San Millán de Segovia, y el martes día 22 de febrero, a las 20,30 horas, en la parroquia de la Concepción de Nuestra Señora (calle Goya, 26), de Madrid.



LA SEÑORA

## D<sup>a</sup> Delfina Herrero García

Ha descansado en la paz del Señor en Cantimpalos el día 14 de febrero de 2005  
A los 94 años de edad

*Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad*

D. E. P.

**Sus hijos, Luis, Aurea y Ángel Gutiérrez Herrero; hijos políticos, María Lucio, Javier Martín y María del Carmen Yubero; nietos, bisnietas y demás familia,**

*Ruegan una oración por su alma*

El funeral por el eterno descanso de su alma tendrá lugar hoy día 16, a las 11,30 de la mañana, en la iglesia parroquial de El Salvador; acto seguido, el cadáver recibirá cristiana sepultura en el cementerio del Santo Ángel de la Guarda, en Segovia. La misa de privilegio tendrá lugar el día 17, a las 10,00 de la mañana, en la iglesia parroquial de El Salvador.

CASA DOLIENTE: TANATORIO SEGOVIANO SAN JUAN DE LA CRUZ

## EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Apellidos: \_\_\_\_\_ Nombre: \_\_\_\_\_  
 Domicilio: \_\_\_\_\_ Teléfono: \_\_\_\_\_  
 C.P.: \_\_\_\_\_ Localidad: \_\_\_\_\_ Provincia: \_\_\_\_\_  
 D.N.I. / C.I.F.: \_\_\_\_\_

Deseo suscribirme a EL ADELANTADO DE SEGOVIA a partir del día \_\_\_ de \_\_\_\_\_ en las condiciones de pago que a continuación señalo:

Suscripción mensual: 28 euros.       Suscripción semestral: 168 euros.  
 Suscripción mensual: 84 euros.       Suscripción anual: 336 euros.

Forma de Pago:       Banco       Giro Postal  
 (marque el cuadro del periódico elegido y la forma de pago con una X)

Envíe este boletín de suscripción a EL ADELANTADO DE SEGOVIA  
 c/ Peñalara, 3 (Pol. Ind. "El Cerro"). 40006 SEGOVIA. Fax. 921 442432  
 Si desea más información llame por teléfono al 921 437261

## BOLETÍN DE SUSCRIPCIÓN

### DOMICILIACIÓN BANCARIA

\_\_\_\_\_ de \_\_\_\_\_ de 20\_\_\_\_

Banco / Caja \_\_\_\_\_

| ENTIDAD | OFICINA | D.C. | C/C |
|---------|---------|------|-----|
|         |         |      |     |

Muy Señores míos: Ruego a Vds. que a partir de la fecha y hasta nueva orden, se sirvan a abonar a EL ADELANTADO DE SEGOVIA los recibos de suscripción a nombre de:

D. \_\_\_\_\_  
 Dirección: \_\_\_\_\_  
 Localidad: \_\_\_\_\_

Atentamente: \_\_\_\_\_ (firma)



SÉPTIMO ANIVERSARIO  
EL EXCELENTÍSIMO SEÑOR

# D. Fernando Abril Martorell

Que falleció en Madrid el día 16 de febrero de 1998

A los 61 años de edad

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la bendición de Su Santidad.

D. E. P.

Su esposa, M<sup>a</sup> Luisa Hernández Gallego; hijos, Fernando, Salomé, Pablo, José-Augusto, Joaquín y Jorge Abril-Martorell Hernández; hijos políticos, M<sup>a</sup> Jesús García Serrano, Antonio Navarro Ibáñez, Luz Nogales Domínguez-Adame, Irene Lores Casallinas, Cristina Sáez Pérez y Cristina Ávila García; nietos, Marta, Fernando, Joaquín, Gonzalo, Patricia y Almudena; Giovanna y Lauro; Virginia, Pablo, Tírso y Fernando; Josete; Joaquín y Elena; hermanos, hermanos políticos, amigos y demás familia,

Ruegan una oración por su alma

Vayas donde vayas,



leer te da más.



## ANUNCIOS BREVES



921 43 72 61

### OFICINAS COMERCIALES EN SEGOVIA

C/ Peñalara, nº 3, (Pol. Ind. El Cerro)

De lunes a viernes de 9 a 14 horas y de 17 a 19 horas

Plaza Mayor, nº 3, 2º Planta

De lunes a viernes de 9 a 14 horas

POR TELÉFONO 921 43 72 61

De lunes a viernes de 9 a 14 horas y de 17 a 19 horas

POR AGENCIAS DE PUBLICIDAD

Contacte con su agencia de publicidad habitual para gestionar sus anuncios breves.

TARIFA BREVES: Cada palabra 0,34 € + 16 % IVA *mínimo diez palabras*

TARIFA 1/2 MÓDULO: (22 X 45 mm): 7,80 € + 16 % IVA

### 01 ALQUILERES

**SE ALQUILA** apartamento. Un dormitorio. Zona Acueducto. Teléfono 921434470.

**SE ALQUILA** apartamento-estudio. Zona Plaza Mayor. Teléfono 659484320.

### 06 RELAX

**ABSOLUTA DISCRECIÓN**, Máxima seriedad, deliciosa compañía, señoritas, renovación continua. Trato esmerado. 651060675. También salidas.

**RUBIA RECIEN** llegada, delgadita, 90 de pecho, francés natural, duplex. Salidas. Visa. 677266730.

**¿DESEOS PLACER** 100 % ? Yo te complaceré. Atrévete. Máxima discreción. Teléfono 636089263.

**CHICAS ATRACTIVAS** con experiencia. Discreción, higiénico. 676841958.

**DISFRUTA, PRIVACIDAD** y buen gusto. Goza de tus fantasías más íntimas haciéndolas realidad. Teléfono 699384967.

**GANA DINERO** relacionándose con señoras adineradas. Máxima discreción. 902365580.

**NORDICA. RUBIA.** 90 de pecho. Griego. Duplex. Salidas. Visa. 650670371.

### 07 LÍNEA ERÓTICA

**SEGOVIA CLUB** contactos, morbosos, parejas, tríos, gaylesbo, sado. www.taconesal-tos.com 639933919

### 09 TRABAJO

**EMPRESA NECESITA** personal para cuidar niños. Gran salario. Llamar 636318137.

**SE NECESITA** conductor con experiencia en bañeras. Teléfono 687869060.

**SE PRECISA** montador de muebles con experiencia. Autónomo, vehículo propio. Para nueva tienda de muebles. 636807018.

**EMPRESA DE** Servicios de Control, selecciona responsable de grupo para Los Angeles

de San Rafael. Se valorará experiencia en el sector de Seguridad y Vigilancia. Enviar curriculum Vitae al Teléfono-Fax 921172280.

**EMPRESA SERVICIOS** necesita cerrajero-persianista, fontanero- calefactor- técnico reparación calderas y electricista con carnet de instalador. Autónomo con vehículo y herramientas. Altos ingresos. 921412360.

**SE NECESITA** ayudante de cocina con experiencia. Teléfono 921433649.

**EMPRESA LIDER**, busca mu-

jer vendedoras mayores de 30 años. Preparación y formación a cargo de la empresa, altas comisiones. (Sólo interesadas) 921430540

**SE NECESITA** panadero o aprendiz con carnet. 921425297.

### 11 VARIOS

**REBAJAS**  
*Mimos*  
moda  
C/Alferez Provisional 17

### 12 VEHÍCULOS

**CARRETILLA ELEVADORAS**, diesel y eléctricas. 627547525.

**FURGONETA PEUGEOT** Partner. 1.9. Diesel. año 98. 160.000 Km. 4.800 Euros. 609450324.

### 13 VENTAS

**VENDO PISO EN PALAZUELOS** (nuevo a estrenar) Exterior. Tres dormitorios, dos baños, garaje trastero y terraza de 125 m<sup>2</sup>. Teléfono 921 43 40 76. ABSTENERSE AGENCIAS

**VENDO PISO** San Cristóbal, tres dormitorios, garaje, trastero, piscina. 921406581.

**VENDO PISO.** Cuatro dormitorios, dos baños, trastero, garaje. Amueblado. 680842600.

**SE VENDE** piso en San José. Muy soleado. Tres dormitorios, ascensor. 637573589.

**VENDO PISO EN PALAZUELOS** (nuevo a estrenar) Tres dormitorios, dos baños, garaje y trastero. Teléfono 600 42 68 42 ABSTENERSE AGENCIAS

**NOTA:** El Adelantado de Segovia no se responsabiliza de la veracidad de las ofertas y anuncios de la Sección de Anuncios Breves.

### EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Internet: www.eladelantado.com  
Correo electrónico: adelantado@eladelantado.com  
publicidad@eladelantado.com

**Gescasa**  
asesores inmobiliarios

**ZONA SANTA EULAJIA**

Dúplex a estrenar. 4 dormitorios. Garaje. Ascensor. Trastero. Excelentes calidades. Ref. 1.382.

**EL ESPINAR**

Piso de 2 dormitorios. Ascensor. Garaje opcional. Calefacción individual. Nueva promoción. Ref. 1.305

**TORRECA-BALLEROS**

Chalet adosado. 4 dormitorios. 3 baños. Buenas calidades. A estrenar. Ref. 1.654.

**JOSE ZORRILLA**

Piso de 3 dormitorios. Baño. Trastero. Exterior. 2 terrazas. Buenas calidades. Ref. 1.629.

**Gescasa**  
asesores inmobiliarios

José Zorrilla, 14 - 1º - SEGOVIA

Tel.: 921 412 553



## AYUDA HUMANITARIA

CAMPAÑA A FAVOR DE LOS DAMNIFICADOS POR EL MAREMOTO EN EL SUDESTE ASIÁTICO

CUENTAS ABIERTAS EN CAJA SEGOVIA QUE RECIBEN DONATIVOS CON ESTE FIN:

| ORGANIZACIÓN                | NÚM. CUENTA               | ENTIDAD      |
|-----------------------------|---------------------------|--------------|
| CAJA SEGOVIA                | 2069 0053 43 000018415117 | Caja Segovia |
| CÁRITAS Diocesana - Segovia | 2069 0018 80 000016452.2  | Caja Segovia |
| CRUZ ROJA - Segovia         | 2069 0001 99 000108116.2  | Caja Segovia |
| UNICEF                      | 2069 0001 94 000102738.6  | Caja Segovia |
| MANOS UNIDAS                | 2069 0023 22 000005240.2  | Caja Segovia |

caja segovia

# USA 2

Autocasión



**AUDI A4 1.9 TDI**  
FULL EQUIPE CON EXTRAS  
GARANTIZADO  
Precio: 8.900 €

**VOLKSWAGEN**  
**LUPO 1.7 SDI**  
MOD 00  
GARANTIZADO  
Precio: 7.800 €



**DAEWOO**  
**NEXIA 1.6 i**  
AIRE  
ACONDICIONADO  
GARANTIZADO  
Precio: 3.500 €



**FORD MAVERICK**  
**2.7 TD**  
7 PLAZAS  
FULL EQUIPE  
GARANTIZADO  
Precio: 9.500 €

**VOLKSWAGEN**  
**PASSAT 1.9**  
**TDI 130 CV.**  
MOD 01  
FULL EQUIPE  
GARANTIZADO  
Precio: 17.500 €



**OTRAS OFERTAS:**

|                        |          |
|------------------------|----------|
| FORD SIERRA XR         | 2.000 €  |
| SEAT CORDOBA 1.9 TDI   | 6.900 €  |
| PEUGEOT 605 SVDT       | 7.500 €  |
| PEUGEOT 406 2.1 TD     | 9.900 €  |
| VW GOLF IV 1.9 SDI     | 10.300 € |
| VW PASSAT 1.9 TDI      | 11.500 € |
| VW GOLF IV 1.9 TDI     | 12.000 € |
| VW GOLF VARIANT TDI    | 13.600 € |
| AUDI A3 1.9 TDI QUATRO | 22.800 € |
| AUDI A4 2.5 TDI        | 23.800 € |

**TENEMOS MUCHAS  
MÁS OFERTAS**

**¡¡ NUEVAS INSTALACIONES !!**  
**POLIGONO INDUSTRIAL DE HONTORIA**  
**GREMIO DE LOS CANTEROS-PARCELA 42**  
(JUNTO A VIVEROS HONTORIA)  
**40195 HONTORIA (SEGOVIA)**

Tel: 921 44 53 26

Fax: 921 42 29 90

## donpiso

esta es su casa

### SEGOVIA

Av. Fernández Ladreda, 4  
**921 463 563**

### TORRECABALLEROS

548- Bonito piso seminuevo de dos dormitorios con a/e. Salón con cocina americana. Estilo rústico.  
**921 463 563**

### PUERTA DE MADRID

550- Piso exterior de tres dormitorios, amplio salón con chimenea francesa y terraza. Dos baños completos. Garaje.  
**921 463 563**

### A 5 MIN. DE SEGOVIA

547- Chalet adosado con amplia parcela, cuatro dormitorios, buhardilla acondicionada, dos baños y aseo. Garaje.  
**921 463 563**

### CTRA. DE LA GRANJA

551- Chalet adosado seminuevo en dos plantas con tres dormitorios con a/e, baño completo y aseo. Terraza, porche y amplio jardín.  
**921 463 563**

### JOSÉ ZORRILLA

546- Piso de tres dormitorios, salón con terraza, baño completo. Posibilidad de ascensor. Para reformar.  
**921 463 563**

### LOS ÁNGELES

543- Amplia parcela urbanizable en precioso entorno. Ideal para construir.  
**¡¡ INFORMESE !!**  
**921 463 563**

donpiso **20** aniversario

# Atico

## PISOS VENTA

### EL CARMEN

Dúplex 4 dormitorios, baño y aseo. Ascensor. Calefacción individual. Buen estado. Sólo 186.313 Euros. Ref. 1563

### CRISTO DEL MERCADO

3 dormitorios. Trastero. Calefacción individual. Buen estado. Ref. 1509

### CTRA. DE VILLAGASTÍN

Piso con 3 dormitorios, garaje y trastero. 2ª planta. Buen estado. Ref. 1403

### EZ. GONZÁLEZ

Para rehabilitar, con 4 dormitorios y ascensor. Calif. central, excelentes vistas. Ref. 1519

### LA LASTRILLA:

Piso bajo con 2 dormitorios, baño y aseo. Garaje y trastero. Calefacción de gasoil. Ref. 1405

### ZONA SOMORROSTRO

Reformado. Ático 2 dormitorios. Ascensor. Amplia terraza. Sólo 154.760 Euros. Ref. 1572

### ¡¡ A 5 MINUTOS !!

En Palazuelos. 2 dorm. (antes 3), garaje y trastero, jardín y piscina comunitarios. 171.288 e. Ref. 1527

### SAN CRISTÓBAL

Piso bajo con 130 m<sup>2</sup> de jardín. 3 dorm., 2 baños. Muy luminoso. Vistas. Ref. 1414

### JUNTO PL. MAYOR

Rehabilitado. 2 dormitorios. Ascensor. Muy bonito. Segunda planta. Luminoso. Ref. 1417

### PLAZA MAYOR

Ahora, es el momento de adquirir allí su vivienda. 150 m<sup>2</sup> con tarima. Para reformar. Ref. 1609

### SAN LORENZO

1 dormitorio. Garaje. Calefacción individual. Patio. Amueblado. Luminoso. Ref. 1418

### SAN JOSÉ

3 dormitorios. Ascensor. Calefacción gasoil. Todo exterior. Ref. 1413

### JUNTO GUARDIA CIVIL

166 m<sup>2</sup> todo en planta. Perfecto estado. 3 dorm., 2 baños. Garaje. 4 terrazas. Ref. 1611

### LAS LASTRAS

Piso para reformar. Situado en primera planta. Tiene 3 dormitorios. 154.760 Euros. Venga a verlo. Ref. 1421

### JUNTO VÍA ROMA

2 dormitorios, baño y aseo. Tiene garaje, trastero y ascensor. Calefacción central. Muy buen estado. Planta baja. Buen precio. Ref. 1412

Coches, 13 Local  
Tlf. 921 44 55 56  
www.aticodesegovia.com

# Triangulo Inmobiliaria

921412090

## PISOS EN VENTA

- PI220 - En La Granja piso con 3 dormitorios, trastero, cocina amueblada con electrodomésticos, exterior, pintura lisa de color... ¡Infórmate.
- PI217 - Z. Renfe. Pbo de dos dormitorios en construcción, un baño, entrega inmediata, facilidades de pago, garaje, trastero, calefacción individual, buenas calidades.
- PI216 - CENTRO: Pbo en venta de tres dormitorios con baño completo y cocina amueblada con electrodomésticos.
- PI215 - Palazuelos. Pbo completamente nuevo, 3 dormitorios, tendero, 2 baños, ascensor, garaje y trastero.
- PI219 - CRISTO DEL MERCADO: Pbo en venta de tres dormitorios un cuarto de baño y la cocina con despensa.
- PI213 - Z. Centro. Duplex, 4 dormitorios, 2 baños completos. Edificio reciente construcción. Magnífica memoria de calidades. Garaje, trastero, ascensor.
- PI212 - San Lorenzo. 3 dormitorios, baño y aseo. Perfecto estado. Garaje, Ascensor. Zonas comunes en urbanización privada con parque infantil.
- PI211 - AVENIDA DE LA CONSTITUCIÓN: Pbo en venta de cuatro dormitorios amplio salón, baño y cocina amueblada tiene una despensa y un trastero.
- PI210 - Torrecaballeros. Apartamento en construcción, de un dormitorio, con garaje. En una zona tranquila del pueblo, infórmate...
- PI208 - Amplio piso de 115 m2, 3 dormitorios, salón, cocina, baño, aseo, ascensor, garaje y trastero. Exterior. Los Ángeles de San Rafael.
- PI206 - Los Angeles de San Rafael. Piso de 2 dormitorios, salón, cocina, baño, aseo, ascensor, garaje y trastero. Zonas comunes.
- PI194 - SAN JOSÉ. Pbo reformado, salón, cocina, baño y 3 dormitorios. Ascensor.
- PI193 - Carretera de Villacastín: Pbo semi nuevo de 3 dormitorios, salón, cocina amueblada, baño, aseo y garaje. Exterior.
- PI191 - CARRETERA DE VILLACASTÍN: Pbo en construcción de dos dormitorios, dos baños, con ascensor garaje y trastero.
- PI190 - CERCANIAS: Pbo en venta de tres dormitorios un baño y un aseo. Con jardín privado, garaje y bodega.
- PI189 - SANTO TOMAS. Pbo en venta de tres dormitorios, dos baños completos un aseo. En urbanización con piscina y tiene ascensor garaje y trastero.
- PI186 - LA GRANJA: Duplex en construcción próximo a estrenar, 2 dormitorios, salón, cocina, baño, aseo, ascensor, garaje y trastero. OCASIÓN.
- PI182 - BAJO CON JARDIN en San Cristóbal, piscina comunitaria, 3 dormitorios, 2 baños, plaza de garaje...
- PI180 - SAN LORENZO. Amplio piso de 3 dormitorios, salón, cocina, baño, garaje y trastero.
- PI179 - San Cristóbal: Pbo de 3 dormitorios, salón, cocina amueblada, baño, aseo, garaje y trastero.
- PI177 - SAN MELLÁN. Precioso apartamento de 1 dormitorio, salón, cocina, baño y garaje, exterior.
- PI175 - Conde Sepúlveda. Pbo céntrico de 4 dormitorios con armarios empotrados, 2 baños, totalmente reformado, y con plaza de garaje.
- PI172 - Palazuelos pbo de 3 dormitorios, armarios empotrados, 2 baños, balcones con vistas a la sierra, cocina amueblada.
- PI170 - Apartamento de 50 m2, salón, cocina, baño, dormitorio, jardín privado y zonas comunes.
- PI168 - ESPERDO: Venta de pbo en construcción con muy buenas calidades, ascensor, garaje y trastero.
- PI164 - LA LASTRELLA: Pbo en venta de tres dormitorios, reformado, amplio salón con chimenea y un trastero de 100m2.

www.trianguloinmobiliaria.com

## SMWITAN

FINANZAS E INMUEBLES

PROXIMA PROMOCION CTRA. LA GRANJA ADOSADOS, BLOQUES AMPLIAS ZONAS COMUNES, VISTAS A LA SIERRA, A 5 MINUTOS DE SEGOVIA, EXCELENTES COMUNICACIONES PALAZUELOS DE ERESMA

ABIERTA LISTA DE ESPERA

ULTIMOS CHALET EN ZAMARRAMALA EXCELENTES CALIDADES

264M2 EN 3 PLANTAS COCINA AMUEBLADA TARIMA DE ROBLE CHIMENEA FRANCESA BAÑERA HIDROMASAJE PARCELA PRIVADA TECNOLOGIA DOMOTICA ZONAS COMUNES CON PISCINA CLIMATIZADA

Sargento Provisional 20-1ºD 921 441 888 - 921 438 067

## SMWITAN

FINANZAS E INMUEBLES

TORREVIEJA VENTA

APARTAMENTO en Casco Urbano. 2 dormitorios, equipado, garaje y trastero opcionales, piscina

APARTAMENTO Playa de Orihuela 2 dormitorios, equipado, parking piscina comunitaria

APARTAMENTO en Casco Urbano 2 dormitorios, equipado, garaje y trastero. Piscina comunitaria

APARTAMENTO en Nueva Torre Vieja. 2 dormitorios, equipado, piscina comunitaria.

APARTAMENTO zona Acequion 2 dormitorios, equipado, garaje y trastero, piscina comunitaria a 500 m de la playa

APARTAMENTO Playa Los Locos 2 dormitorios, equipado.

DUPLEX zona Altos del Limonar 2 dormitorios, equipado. Piscina comunitaria. Parkin

APARTAMENTO zona el Paraiso 2 dormitorios, piscina comunitaria playa a 500 m.

DESDE 109.750€

INFORMESE

Sargento Provisional 20-1ºD 921 441 888 - 921 438 067

www.solexclusivas.com

# SOL

INMOBILIARIA

AVDA/FERNANDEZ LADREDA, 19 921 44 00 44

| PISOS   |  | CHALET   |  |
|---|--|--|--|
| <b>C/La Plata</b>   |  | <b>Parque Robledo</b>  |  |
| 4 dormitorios, cocina amueblada, parquet, contraventanas, mucha luz, reformado, buenas vistas, 231.400 € Ref: PV-7.039                                    |  | Reciente construcción, 3 dormitorios, 2 terrazas, 2 porches, vigas madera, chimenea, jardín 253 m2, muchas mejoras Ref: CHV-7.048          |  |
| <b>Nueva Segovia</b>  |  | <b>Peñas del Erizo</b>   |  |
| Amplio, 4 dormitorios, 2 baños, 2 terrazas, parquet, chimenea francesa, ascensor, garaje y trastero, cocina amueblada, 204.345 € Ref: PV-7.033            |  | Parcela 1.490 m2 bien acondicionada, 270 m2 construcción, 3 dormitorios, 2 baños, 2 porches, piscina, chimenea Ref: CHV-5.928              |  |
| <b>La Granja</b>  |  | <b>Nueva Segovia</b>   |  |
| Piso sólo 6 años, impecable, 2 dormitorios, cocina amueblada, parquet, calefacción individual, muy pocos gastos comunidad, 138.233 € Ref: PV-6.962        |  | 4 dormitorios, 3 baños, salón 40 m2 con chimenea y vigas vistas, jardín 150 m2 + porche 40 m2, ático con solarium Ref: CHV-6.567           |  |
| <b>C/Agapito Marazuela</b>  |  | <b>Otero Herreros</b>  |  |
| 70 m2, 3 dormitorios, 4 armarios empotrados, parquet, escayola, contraventanas, cocina amueblada Ref: PV-7.031  |  | Chalet 500 m2, parcela 1.500 m2 con piscina, gran bodega, garaje para 4 coches, 5 dormit., 4 baños, chimenea, gran terraza Ref: CHV-6.038  |  |
| <b>Cristo del Mercado</b>   |  | <b>El Sotillo</b>  |  |
| 70 m2, 3 dormitorios, exterior, con ascensor, calefacción central, suelo gres cerámico Ref: PV-7.035  |  | Gran chalet, super construida 529 m2, parcela 500 m2, salón 50 m2, garaje 6 coches, gran ático, información personal en Sol Ref: CHV-5.820 |  |
| <b>El Carmen</b>  |  | <b>Trescasas</b>   |  |
| 3 dormitorios, parquet, climalit, puerta blindada, cocina amueblada, terraza cerrada, soleado, en buen estado Ref: PV-7.024                               |  | Buen adosado, cocina amueblada, garaje para 2 coches, chimenea, 3 dormit., 3 bañ., ático muy grande, jardín con barbacoa Ref: CHV-6.364    |  |
| <b>San Lorenzo</b>  |  | <b>La Lastrilla</b>  |  |
| Amplio, 4 dormitorios, exterior, buenas vistas Cathedral y Acueducto, parquet y gres, doble ventana, calefacción central, garaje doble Ref: PV-7.032      |  | Pareado, jardín privado y terraza, gran salón con chimenea, cocina amueblada con office, garaje 3 coches, bodega Ref: CHV-7.028            |  |
| <b>San Cristóbal</b>  |  | <b>Hontoria</b>  |  |
| Amplio, 3 dormitorios, 2 baños, bajo con gran jardín privado 130 m2, garaje y trastero, halógenos, carpintería lacada blanco, cocina amuebl Ref: PV-6.997 |  | Adosado 180 m2, 4 dormitorios, 3 baños, cocina amueblada, ático acondicionado, jardín 140 m2, con mejoras Ref: CHV-6.898                   |  |
| <b>San Cristóbal</b>  |  | <b>San Cristóbal</b>   |  |
| 45 m2, apartamento 1 dormitorio, jardín privado, cocina amueblada con electrodomésticos, recién reformado, en perfecto estado Ref: PV-7.000               |  | Chalet individual, 360 m2 construidos, jardín 190 m2, 3 dormitorios, 2 baños, tarima, cocina amueblada, infórmese en Sol Ref: CHV-6.096    |  |

**RE/MAX**  
**Inmobiline**  
Servicios Inmobiliarios

**RECIENTE  
CAPTADO...**

**RECIENTE  
VENDIDO!**



**ALICIA VELASCO**  
Agente Asociado

**RECIENTE CAPTADO**



**ADQUIRIDO**

**PALAZUELOS**  
PISO DE 3 DORM., NUEVO,  
TODO EXTERIOR,  
CON GARAJE, ASCENSOR



**YOLANDA GOMEZ**  
Agente Asociado

**RECIENTE CAPTADO**

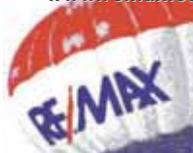


**ADQUIRIDO**

**TABANERA**  
3 DORM. EXTERIOR,  
TARIMA FLOTANTE, CON  
GARAJE Y TRASTERO.

921 41 30 09

Escultor Marinas 12  
www.remax.es



**INMOBILIARIA  
MANSINO**  
Símbolo de eficacia

**ESPECIAL PROMOCIONES**

**VIVIENDAS**

**CENTRO DE  
SEGOVIA**

**RESIDENCIAL  
ALTOS DE  
SAN MILLAN**

**ii ABIERTA LISTA  
DE ESPERA !!**

**PROXIMA  
ENTREGA  
CHALETES**

**LOS ANGELES  
DE SAN RAFAEL**

Distintos modelos  
Con parcela de 535m2  
Desde 123.600.-€

**15% DE ENTRADA  
RESTO COMODOS PLAZOS**

**PROXIMA  
PROMOCIÓN**

**Apartamentos de Lujo  
JOSE ZORRILLA**

**Apúntese**

Producto Exclusivo  
**MANSINO INMOBILIARIA**

**921 44 30 31**  
www.mansino.com

**RESIDENCIAL  
"LAS PEÑAS"**

**BERNUY DE  
PORREROS**

1-3 Dormitorios  
Suelos de Tarima Flotante  
Carpintería de Aluminio Doble  
Grifería Termostática  
Ascensor  
**DESDE  
287.200.-€**  
14.500.000.-pts

**FORMA DE PAGO  
MUY ASEQUIBLE**

**VENTA DE APARTAMENTOS  
EN**

**LA HIGUERA**

- \* 1 Dormitorio
- \* Cocina Independiente
- \* Ascensor
- \* Magnífica Situación

**DESDE  
80.000.-€**  
(Plaza de Garaje Opcional)

Profesionales a su servicio



**LOCAL  
CÉNTRICO EN  
TRASPASO**  
"Junto Regimiento!"

110 m² de planta calle  
140 m² planta primera  
80 m² de sótano  
Gran escaparate, en esquina  
Ideal cualquier negocio, posibilidad  
de hostelería, ya que cumple la  
normativa de distancia.  
Salida de humos

INFÓRMESE EN NUESTRA OFICINA  
SIN COMPROMISOS

LA-283

**LA LASTRILLA**

**Apartamento de 63 m²**  
1 dormitorio, salón,  
cocina amueblada y baño  
Exterior. Suelos de tarima.  
Carpintería exterior de aluminio  
Prácticamente nuevo  
¡¡VISÍTALO!!

PV-775

**Adosado en  
Hontanares**

3 dormitorios. Parcela de 135 m².  
Muy buenas calidades. Buena situación.  
Precio: 168.283 € (28.000.000 pts).  
¡¡INFÓRMESE HOY MISMO  
EN NUESTRA OFICINA!!

"MAGNÍFICA  
PROMOCIÓN DE  
PISOS EN  
CONSTRUCCIÓN"

**TORRECABALLEROS**

Buena situación.  
Muy buenas calidades  
En construcción  
Estilo rústico.  
Vigas de madera  
1, 2 y 3 dormitorios,  
trasteros y garajes  
Muy buena memoria  
de calidades  
Cómoda forma de pago  
Estupenda relación  
calidad-precio

Le esperamos en nuestra  
nueva oficina en:  
**C/ Alférez  
Provisional, 6  
SEGOVIA**

921 41 30 68  
699 96 10 10



Teléfonos 921 40 66 09  
921 40 62 62

**FINCAS RÚSTICAS Y  
URBANAS DIVERSIDAD  
DE PRECIOS Y  
DIMENSIONES**

**CHALETES VENTA**

**OTERO DE HERRERO.** 270 m²  
construidos, parcela de 300 m². 3  
dormitorios, 2 baños. REF. 1420

**SAN CRISTÓBAL.** 4 CHALETS  
ADOSADOS. REF. 1369

**TRESCASAS.** 4 DORMITORIOS,  
2 BAÑOS, 1 ASEO, JARDÍN PRIVADO.  
EXCELENTE CALIDADES.  
REF. 1348

**CASAS RÚSTICAS**

**LA GRANJA.** CASA INDIVIDUAL.  
90 M². TRES PLANTAS. REF. 1271

**ESCARABAJOSA DE CABEZAS.**  
CASA PARA REHABILITAR 150 M²  
EN PLANTA CON PATIO DE 75 M².  
OPORTUNIDAD. REF. 1295

**TABANERA LA LUENGA.** 140 M²  
POR PLANTA. 4 DORMITORIOS.  
OPORTUNIDAD. REF. 1339

**PALAZUELOS DE ERESMA.** 3  
DORMITORIOS. ASEO. BAÑO.  
DOS PATIOS. 82 M². REF. 1356

**PISOS**

**SAN JOSÉ.** PISO AMUEBLADO. 3  
DORMITORIOS. TOTALMENTE  
REFORMADO. REF. 1401

**ESPIRDO.** 3 DORMITORIOS.  
BAÑO. ASEO. GARAJE Y TRASTERO.  
80 M². A ESTREÑAR. REF. 1395

**SAN CRISTÓBAL.** 68 M². 3 DORMITORIOS.  
BAÑO. ASEO. COCINA AMUEBLADA.  
2 TERRAZAS. GARAJE. INFORMATE. REF. 1407

**SAN CRISTÓBAL.** 4 DORMITORIOS.  
COCINA AMUEBLADA. BAÑO. ASEO.  
PISCINA. 95 M². REF. 1322

**SEGOVIA. AVDA PADRE CLARET.**  
200 METROS. 5 DORMITORIOS.  
CHIMENEA FRANCESA. 1 BAÑO.  
2 ASEOS. TODO EXTERIOR. GARAJE  
INDIVIDUAL. REF. 1268

**PALAZUELOS.** 3 DORMITORIOS.  
GARAJE Y TRASTERO. REF. 1383

**BARRIO DE LA FUENTECILLA.**  
TOTALMENTE REFORMADO.  
AMUEBLADO. 3 DORMITORIOS.  
95 METROS. REF. 1342



FEBIGESTIÓN, S.L.  
C/ Arroyo nº 1.  
TRESCASAS (SEGOVIA)



GESTIÓN INMOBILIARIA

!!UNA BUENA OCASIÓN  
DE COMPRAR!!

"NUEVA  
PROMOCIÓN"

C/ LA LUZ-PEÑASCAL  
(JUNTO COLEGIO CLARET)

**PISOS 1, 2, 3**

**DORMITORIOS, GARAJES  
EXCEPCIONALES CALIDADES**

**MUY CÉNTRICOS  
Y LUMINOSOS**

**ASCENSOR**

**GASTOS INDIVIDUALES**

**INFORMACIÓN  
Y PLANOS  
EN NUESTRA OFICINA**

¡¡VENA RESERVARIO !!

**El 10**  
De Su **GESTIÓN**

**921 44 50 77**

C/ La Plata, 56  
www.gestion-10.com

**Inmobiliaria J.P.**  
EDIFICIO SAN ROQUE  
P/ Ezequiel González, 24 - BAJO A - SEGOVIA  
**921 432 381**

**LA LASTRILLA**  
**RESIDENCIAL**  
**"VISTAS DE SEGOVIA"**  
**CHALET**  
**ADOSADOS**  
**SUPERFICIE 280 m<sup>2</sup>**  
**EXCELENTES CALIDADES**

**\* SEMISOTANO**  
**GAJE DOS COCHES**  
**BODEGA CON CHIMENEA**  
**TRASTERO - LAVADERO**  
**ASEO**

**\* PLANTA BAJA**  
**AMPLIO SALON**  
**COCINA CON TERRAZA**  
**DORMITORIO-DESPACHO**  
**BAÑO**

**\* PLANTA PRIMERA**  
**3 DORMITORIOS**  
**2 BAÑOS**  
**BAÑERA-HIDROMASAJE**

**\* BAJOCUBIERTA**  
**TOTALMENTE HABILITADO**  
**TERRAZA - SOLARIUM**  
**CALEFACCIÓN INDIVIDUAL**  
**GAS NATURAL**  
**TARIMA FLOTANTE**  
**EN DORMITORIOS**  
**Y BAJOCUBIERTA**

**Aranguren c/Muerte y vida, 10**

**CHALET VENTA**  
**ESPIRDO chalet 3 dormitorios 2 baños y aseo calef. Individual garaje, jardín cocina amueblada VEN A VERLO**

**GARCILLAN casa de 500 m<sup>2</sup> de parcela tres dormitorios un baño, garaje semireformada VEN A VERLO**

**LA LASTRILLA chalet cuatro dormitorios tres baños calef. Individual trastero y garaje a estrenar bajo cubierta, jardín cocina amueblada VEN A VERLO**

**TRESCASAS chalet cuatro dormitorios tres baños calef. Individual garaje, jardín en construcción VEN A VERLO**

**TORRECABALLEROS dos dormitorios dos baños calef. Individual garaje cocina amueblada VEN A VERLO**

**EL SOTILLO chalet cuatro dormitorios tres baños calef. Individual cocina amueblada garaje jardín VEN A VERLO**

**TORRECABALLEROS promoción de chalets cuatro dormitorios tres baños calef. Individual garaje jardín en construcción**

**44 03 13**  
**44 04 39**

[www.cym-aranguren.com](http://www.cym-aranguren.com)

**21 segocen inmobiliaria**  
**tu casa**  
dónde quieras

**TRESCASAS**  
Promoción pareados.  
4-5 dormitorios.  
Estilo rústico.  
Domótica.  
Ya a la venta.  
EN EXCLUSIVA

**HONTANARES**  
Promoción viviendas.  
1-2-3 dormitorios.  
Desde 70.000 e.  
Ascensor y garaje.  
EN EXCLUSIVA

**JUNTO ACUEDUCTO**  
Dúplex.  
En construcción.  
3-4 dormitorios.  
Ascensor.  
Garaje opcional.  
BUENAS CALIDADES

**CASCO ANTIGUO**  
Próxima rehabilitación.  
Pisos de 2 dormitorios.  
Ascensor.  
Calidades.  
ENTREGA EN 6 MESES

**ABADES**  
Chalets adosados en construcción.  
3-4 dormitorios.  
Terraza y Jardín.  
FACILIDADES DE PAGO

**SANTA EULALIA**  
Promoción de pisos.  
2-3 dormitorios.  
Garaje y trastero opcionales.  
ENTREGA EN 2005

**921 430 284**  
C/ Independencia, 14.  
40.002. Segovia  
[www.segocen21.com](http://www.segocen21.com)

**MIGUEL TOVAR**  
**IMT**  
Ezequiel González, 6  
**921 43 54 61**  
**921 43 59 50**

**PISOS VENTA**  
**NUEVA PROMOCIÓN**  
De viviendas en Torrecaballeros, urbanización privada, pregúntenos y le daremos mas información.

**SE VENDE estudio** en Tabanera, con garaje, piscina y zonas verdes comunes.

**SE VENDE duplex a estrenar** en la Granja, dos dormitorios.

**SE VENDE piso de dos dormitorios** en Palazuelos en perfecto estado, garaje y trastero, piscina y zonas verdes comunes.

**SE VENDE piso de dos dormitorios** en la Albuera, dos terrazas, puerta blindada.

**SE VENDE duplex a estrenar** en San Lorenzo, tres dormitorios, luminoso, garaje y trastero, preciosas vistas.

**SE VENDE piso de cuatro dormitorios**, 167 m<sup>2</sup>, terraza de 75 m<sup>2</sup>, 6 armarios empotrados, en la lastrilla.

**SE VENDE precioso apartamento** en torrecaballeros, estilo rustico, exterior, con garaje.

**SE VENDE precioso duplex** en el centro, 5 dormitorios, excelentes calidades, garaje y trastero.

**NUEVA PROMOCIÓN**

**DE VIVIENDAS EN TORRECABALLEROS**

**EXCELENTES CALIDADES**

**URBANIZACIÓN PRIVADA**

**FACILIDADES DE PAGO**

**MIGUEL TOVAR**  
**IMT**

**GESTIÓN 10**  
GESTIÓN INMOBILIARIA

**¡¡EXCELENTE OPORTUNIDAD!!**  
**Magnífico chalet en Hontoria**  
180 mts., 4 dormitorios, 2 baños, aseo, cocina amueblada, buhardilla acondicionada Bonita bodega Amplio jardín. Garaje  
**¡¡LLÁMANOS!!**

**¡¡GRAN OCASIÓN!!**  
**ESPIRDO**  
IMPRESIONANTE CHALET  
De 3 dormitorios, Baño, 2 aseos Muy soleado Excelentes calidades Inmejorable situación  
A ESTRENAR  
**¡¡INFORMATE!!**

**El 10 De Su GESTIÓN**

**MAGNÍFICO PAREADO EN OTERO**  
3 dormitorios, 2 baños, aseo Amplio trastero Parcela de 600 mts. Gran garaje Excelente memoria de calidades  
A ESTRENAR  
**¡¡NO TE QUEDES SIN ÉL!**

**¡¡ATENCIÓN!!**  
**ÚLTIMO CHALET EN LOS HUERTOS**  
3 dormitorios, 2 baños, aseo Trastero. Garaje. Bonito patio. Excelente situación  
ENTREGA EN BREVE  
**¡¡VEN A VERLO!!**

**921 44 50 77**  
C/ La Plata, 56  
[www.gestion-10.com](http://www.gestion-10.com)

**RAMIREZ**  
**921471474**

**BAR EN TRASPASO,**  
La Granja, acondicionado para restaurante de comida rápida, en funcionamiento, completamente equipado.

**LOCAL ALQUILER,**  
La Granja, junto a la plaza, 120 m<sup>2</sup>, para cualquier actividad.

**LOCAL VENTA:**  
La Granja, urbanización San Luis, 100 m<sup>2</sup>, acondicionado, buena OCASIÓN.

**FINCA VENTA,** en Sotosalbos, rústica de 10.900 m<sup>2</sup>, con refugio, vallada, acceso desde la carretera, muchos arboles y pequeño arroyo.

**Complejo Residencial "ROBLEDO",** piso alquiler 3 dormitorios, NUEVO.

**CASA VENTA,** gran casa señorial, en la estación de Otero, para rehabilitar, con jardín.

**PISO EN VENTA:** La Granja, 3 dormitorios, baño y aseo, con garaje, piscina y tenis, muy buen estado.

**NAVE ALQUILER:** La Granja, 500 m<sup>2</sup>, en el pol. Industrial, acondicionado.

**PISO ALQUILER, ROBLEDO,** 3 dormitorios, con jardín.

**RAMIREZ**  
**CALIDAD**  
C/ Calandria, 8  
SAN ILDEFONSO



### Cambios en 'La azotea de Wyoming'

El programa nocturno de La Primera, La azotea de Wyoming, tendrá cambios dentro de poco, ya que aparecerá en un nuevo formato, con emisión en directo y un nuevo decorado con presencia de público. En el programa de hoy, a las 23,00 horas, acuden Ana Belén y Luz Casal, que estrena LP.



El periodista Juan Manuel Pérez.

### Canal 4 analiza la situación regional

Juan Manuel Pérez presenta y modera el debate semanal que Canal 4 dedica, a las 21,00 horas, a los asuntos más relevantes de la comunidad. Acompañado de un amplio equipo de contetulios y colaboradores se ofrecerán diferentes puntos de vista y un debate sobre los asuntos más destacados.

### Jorge Drexler visita el espacio 'Buena Fuente'

Andreu Buena Fuente ha invitado a uno de los personajes más de moda, el cantautor uruguayo Jorge Drexler, candidato al Oscar a la Mejor Canción por *Al otro lado del río*, incluido en la película *Diarios de motocicleta*, del brasileño Walter Salles. *Buena Fuente* se emite a las 23,15 horas en Antena 3.

### Más líos en 'Aquí no hay quien viva'

Antena 3 emite, a las 21,45 horas, *Érase unas alumnas* de la serie *Aquí no hay quien viva*. Carlos comienza con éxito su mandato de presidente introduciendo grandes mejoras, y Juan se queda sin alumnos en la academia y tiene que recurrir a Mariana que le consigue unas prostitutas.

# Marcos se declara a Eva desde Londres en 'Los Serrano'

Telecinco ofrece, a partir de las 22,00 horas, el capítulo 'La donante de órganos', que cuenta cómo un antiguo alumno del colegio de Candela hace una muy generosa donación a éste

• Boliche, Teté y Guille siguen soñando con ser grandes estrellas de la canción. Desean enviar una maqueta para participar en un concurso de jóvenes cantantes.

EUROPA PRESS / MADRID

Tele 5 emite, a las 22,00 horas, una nueva entrega de la serie protagonizada por Antonio Resines, Belén Rueda, Jesús Bonilla, Nuria González y Antonio Molero, *Los Serrano*.

En el capítulo titulado *La donante de órganos*, Eva recibe un vídeo de Marcos en el que le declara su amor y explica el verdadero motivo por el que aún no ha regresado. Tras escuchar el mensaje, Eva decide abandonar sus estudios para conseguir dinero y viajar a Londres a reunirse con su amado.

Diego, asesorado por Fiti y en contra de la opinión de Lucía, emplea a Eva en la taberna bajo las órdenes de Santiago con el objetivo de que la joven compruebe por sí misma lo duro que es trabajar y para que olvide su viaje a la capital británica.

Por otra parte, un antiguo alumno fallecido dona al colegio una gran suma de dinero que Candela desea destinar para sufragar los numerosos arreglos que se tienen que acometer en la escuela.



La familia Serrano sigue contando con el apoyo de los telespectadores españoles. / EFE

La única condición que pone Angustias, la viuda del difunto benefactor, para entregar la herencia es que deben utilizar el órgano de su esposo y formar una escolanía como la existente en el pasado.

Sin embargo, dicho instrumento musical será utilizado con fines completamente diversos. Tan extraña voluntad testamentaria

será respetada de un modo muy peculiar.

El desasosiego sexual de Raúl y la mala suerte le llevan a exhibirse desnudo delante de Ramón, el padre de África, quien a partir de entonces comienza a vigilar al novio de su hija. A pesar de que el chico se esfuerza por ganarse la confianza de su suegro, sus inicia-

tivas sólo lograrán empeorar aún más la situación.

Boliche, Teté y Guille desean enviar una maqueta para participar en un concurso de jóvenes cantantes. Sus problemas comienzan cuando se les rompe el teclado y buscan apresuradamente una solución para concluir la grabación de su canción a tiempo.

► LA 2

'Saber y ganar' celebra sus ocho años de vida con un especial de tres programas

EFE / MADRID

El concurso más longevo de la televisión, *Saber y ganar*, que se emite de lunes a viernes en la franja de sobremesa en La 2 (15,15 horas), inicia las celebraciones por su octavo aniversario con la emisión de programas especiales.

Además de renovar el decorado, con motivo del cuarto centenario de la primera edición de *El Quijote*, *Saber y ganar* dedica una especial atención a esta obra de la literatura universal en sus especiales y para ello los doce concursantes se enfrentan a ilustradas preguntas sobre la obra de Cervantes.

Los protagonistas de estos especiales serán los 9 magníficos de 2004, es decir, aquellos concursantes que en su paso por el programa han acumulado más de 7.000 euros, que competirán entre sí organizados en tres equipos.

En total se emitirán una serie de 12 programas que se organizarán en dos fases, una primera, que consta de 9 programas y en ella los magníficos se enfrentarán en equipos de 3 personas; el concursante de cada equipo que consiga mayor puntuación, pasará a la segunda fase.

Esta consta de 3 programas y en ella los tres concursantes empiezan a competir sin puntos en su marcador; el que tenga más puntos al final del tercer programa será el ganador del especial.



**TIENES QUE VERLO**

**MÁS MADERA**  
DESCUBRE TODAS LAS SECCIONES, CONCURSOS, COLABORADORES  
ESTA NOCHE A LAS 22:00 CON ANA LÁZARO  
... HOY EN CANAL 4 SEGOVIA

## DEBATE



### Piqueras enfoca de cerca la Constitución Europea

Pedro Piqueras dedica este programa a la Constitución Europea para ello contará con la presencia de los distintos partidos políticos con representación parlamentaria como Trinidad Jiménez por el PSOE, Iñigo Méndez por el PP, Ignasi Guardans CIU, Pere Esteve por ERC y Willy Meyer por IU.

La 2. 22,35 HORAS

## MAGAZINE, EN CANAL 4



### 'La tarde es tuya' en Castilla y León

Como cada tarde, Cristina Camell y sus colaboradores traen toda la actualidad de nuestros famosos y los temas a debate que más interesan a la sociedad con las mejores tertulias.

Canal 4. 16,00 HORAS

## PROGRAMACIÓN DE TELEVISIÓN

| TVE 1   | LA 2  | ANTENA 3   | CANAL 4   | TELES  |
|---|---|--|---|--|
| 06:00 <b>CANAL 24 HORAS</b><br>07:00 <b>TELEDIARIO MATINAL</b><br>Espacio informativo que recoge las noticias más destacadas de la jornada del ámbito nacional e internacional presentado por Igor Gómez, Susana Roza y Salvador Martín Mateos en los deportes.<br>09:00 <b>LOS DESAYUNOS DE TVE</b><br>Espacio informativo de entrevistas y repaso de la actualidad dirigido y presentado por Pepa Bueno<br>10:15 <b>SABER VIVIR</b><br>Espacio dedicado a la salud presentado por Manuel Torreiglesias<br>11:15 <b>POR LA MAÑANA</b><br>Magazine. Incluye:<br>-Avance informativo | 07:00 <b>THAT'S ENGLISH</b><br>07:30 <b>LOS LUNNIS</b><br>09:30 <b>AQUÍ HAY TRABAJO</b><br>10:00 <b>TV. EDUCATIVA:</b><br><b>LA AVENTURADEL SABER</b><br>11:00 <b>LA BOTICA DE LA ABUELA</b><br>11:15 <b>ESPAÑA ES</b><br>12:55 <b>ESPACIOS GRATUITOS REFERENDUM CONSTITUCIÓN PARA EUROPA</b><br>13:00 <b>LOS LUNNIS</b><br>15:15 <b>SABER Y GANAR</b><br>15:45 <b>GRANDES DOCUMENTALES</b><br><i>El rey de los monos. Al sur de la India.</i><br>16:55 <b>RUTA QUETZAL 2004</b><br>17:30 <b>LOS LUNNIS</b> | 06:00 <b>LAS NOTICIAS DE LA MAÑANA</b><br>Espacio informativo que repasa puntualmente todos los acontecimientos de la actualidad, tanto del ámbito nacional como del internacional. Además, se incluye la actualidad deportiva y la previsión meteorológica para las próximas horas.<br>09:00 <b>RUEDO IBÉRICO</b><br>Espacio de tertulia presentado por Montserrat Domínguez. Incluye la entrevista a un personaje destacado y se da un repaso a los periódicos del panorama nacional e internacional.<br>10:45 <b>CADA DÍA</b><br>Magazine matinal | 07:00 <b>INFORMACIÓN BURSÁTIL:</b><br>11:30 <b>MÁS MADERA.</b><br>13:00 <b>AVANCE INFORMATIVO:</b> La información más destacada acontecida a lo largo de la mañana con Antonio Renedo.<br>13:05 <b>CARISSIMA:</b><br>14:00 <b>SUPER AGENTE 86:</b> Las chicas de KAOS. En el capítulo de hoy Max debe proteger a Miss EEUU en un concurso de belleza ya que KAOS la quiere raptar por ser la hija de un científico americano.<br>14:25 <b>CANAL 4 NOTICIAS:</b> Primera Edición<br>15:00 <b>TIEMPO DE VIAJAR:</b> Visita junto a Esperanza Domínguez la ciudad de Madrid para conocer el Madrid Medieval, el Madrid de los Austrias | 06:30 <b>INFORMATIVOS TELECINCO MATINAL</b><br>Espacio que recoge las noticias más destacadas de la jornada, tanto del ámbito nacional como internacional. Incluye la información deportiva y la previsión meteorológica para las próximas horas. Presentado por José Luis Fuentecilla y Ana Rodríguez.<br>09:10 <b>LA MIRADA CRÍTICA</b><br>Espacio de tertulia informativa y entrevistas presentado por Vicente Vallés.<br>10:45 <b>EL PROGRAMA DE ANA ROSA</b><br>Magazine. Incluye:<br>-KARLOS ARGUINANO<br>EN TU COCINA |

**Necesitamos tu Sangre** **HERMANDAD DE DONANTES DE SANGRE DE SEGOVIA HOSPITAL POLICLINICO** Calle San Agustín nº 13. 40001 Segovia **921 46 14 39** **921 41 92 91**

|  |  |  |   |   |
|--|--|--|---|---|
| 14:00 <b>INFORMATIVO CASTILLA Y LEÓN</b><br>14:30 <b>CORAZÓN DE INVIERNO</b><br>Con Anne Iqartiburu<br>15:00 <b>TELEDIARIO 1</b><br>Espacio informativo con las noticias más destacadas, tanto del ámbito nacional como del internacional presentado por Ana Blanco. Incluye la información más relevante del mundo deportivo de la mano de María Escario.<br>15:50 <b>EL TIEMPO</b><br>Previsión meteorológica<br>15:55 <b>ESPACIOS GRATUITOS REFERENDUM CONSTITUCIÓN PARA EUROPA</b><br>16:00 <b>OBSESIÓN</b><br>Telenovela<br>17:00 <b>TE VOY A ENSEÑAR A QUERER</b><br>Telenovela<br>18:00 <b>SMALLVILLE</b><br>Serie. Incluye:<br>Avance informativo presentado por Lorenzo Milá<br>19:15 <b>ESTO ES VIDA</b> | 19:00 <b>AGUA</b><br>19:40 <b>DESCONEXIÓN TERRITORIAL REFERENDUM CONSTITUCIÓN EUROPEA</b><br>20:00 <b>INFORMATIVO CASTILLA Y LEÓN</b><br>20:30 <b>APARTAMENTO DE SOLTERO</b><br>21:00 <b>VIVIR CON MR. COOPER</b><br>21:30 <b>MIRADAS 2</b><br>21:55 <b>SORTEO DE LA BONOLOTO</b><br>22:00 <b>LA 2 NOTICIAS</b><br>22:25 <b>ESPACIOS GRATUITOS REFERENDUM CONSTITUCIÓN PARA EUROPA</b><br>22:30 <b>EL TIEMPO</b><br>22:35 <b>ENFOQUE</b><br>00:00 <b>LA MANDRÁGORA</b><br>00:30 <b>REDES</b><br>01:30 <b>EL MUNDO EN 24 HORAS</b><br>02:00 <b>CONCIERTOS DE RADIO-3</b><br>02:30 <b>T.V. EDUCATIVA:</b><br><b>LA AVENTURA DEL SABER (R)</b><br>03:30 <b>TELEDEPORTE</b><br>05:00 <b>EURONEWS</b> | 14:30 <b>LOS SIMPSON</b><br>Serie<br>Cap. 268<br>15:00 <b>ANTENA 3 NOTICIAS 1</b><br>Espacio informativo con las noticias más relevantes de la actualidad nacional e internacional. Incluye la información deportiva más destacada y la previsión meteorológica para las próximas horas.<br>15:45 <b>LA VIDA ES ROSA</b><br>Presentado por Rosa Villacastín y Olga Marsset.<br>17:00 <b>AVENTURA EN ÁFRICA</b><br>Resumen diario presentado por Alicia Ramírez y Paula Vázquez en conexión desde África.<br>18:00 <b>NÚMEROS LOCOS</b><br>Concurso presentado por Carlos Sobera.<br>19:00 <b>EL DIARIO DE PATRICIA</b><br>Programa de testimonios en el que los invitados aportan sus propias experiencias. Los telespectadores también pueden contar su experiencia vía telefónica. | 16:00 <b>LA TARDE ES TUYA</b><br>18:00 <b>INFIERNO EN EL PARAÍSO:</b><br>19:00 <b>AL SALIR DE CLASE:</b><br>19:30 <b>KAOS:</b><br>19:55 <b>ACTUALIDAD LOCAL.</b> Las noticias locales más importantes del día. Presentado por Patricia Martín.<br>20:25 <b>CANAL 4 NOTICIAS:</b> Segunda Edición<br>21:00 <b>ACTUALIDAD CASTILLA Y LEÓN:</b><br>21:30 <b>CAMPOS CASTILLA Y LEÓN:</b><br>22:00 <b>MÁS MADERA.</b> El magazine más divertido y entretenido para la gente de Segovia. Presentado por Ana Lázaro.<br>23:30 <b>ACTUALIDAD LOCAL</b><br>00:05 <b>CINE CLÁSICO: EL MILLONARIO</b><br>01:30 <b>CÓDIGO ROJO</b><br>02:30 <b>MTV MÚSICA:</b> La mejor música nacional e internacional que suena en las pistas de baile. | 14:30 <b>INFORMATIVOS TELECINCO</b><br>Espacio de noticias con la actualidad más relevante acontecida en el ámbito nacional e internacional. Incluye las noticias más destacadas del mundo deportivo y la previsión meteorológica para las próximas horas. Presentado por Hilario Pino y Begoña Chamorro.<br>15:30 <b>AQUÍ HAY TOMATE</b><br>Programa dedicado a la crónica rosa con enviados especiales al lugar de la noticia. Presentado por Carmen Alcayde y Jorge Javier Vázquez.<br>16:30 <b>GRAN HERMANO VIP</b><br>Resumen con Óscar Martínez<br>17:30 <b>A TU LADO</b><br>Magazine vespertino que cuenta con una animada tertulia sobre la actualidad del corazón desvelando las exclusivas más sorprendentes de los famosos. Presentado por Emma García.<br>19:35 <b>¡ALLÁ TÚ!</b><br>Concurso presentado por Jesús |
|--|--|--|---|---|

**segovialnmobiliaria.com** la mejor forma de encontrar casa en Segovia

|   |   |   |  |   |
|---|---|---|--|---|
| 20:00 <b>GENTE</b><br>Presentado por María José Molina y Sonia Ferrer<br>21:00 <b>TELEDIARIO 2</b><br>Espacio informativo con la actualidad de la jornada en el panorama nacional e internacional presentado por Lorenzo Milá.<br>21:45 <b>REFERENDUM CONSTITUCIÓN PARA EUROPA ENTREVISTAS</b><br>21:55 <b>ESPACIOS GRATUITOS REFERENDUM CONSTITUCIÓN PARA EUROPA</b><br>22:00 <b>URGENCIAS</b><br>23:00 <b>LA AZOTEA DE WYOMING</b><br>Late night presentado desde las alturas por El Gran Wyoming.<br>01:30 <b>TELEDIARIO 3</b><br>Espacio informativo<br>02:00 <b>DEPORTEES</b><br>02:30 <b>LOS SIETE MAGNÍFICOS</b> | <b>POPULAR TELEVISION</b><br>12:00 <b>ANGELUS</b><br>12:05 <b>SANTA MISA</b><br>12:50 <b>TELETIENDA</b><br>13:00 <b>DEBATE POPULAR R</b><br>13:30 <b>DEBATE POPULAR R</b><br>14:00 <b>POPULAR TV NOTICIAS MEDIODÍA</b><br>14:30 <b>DOCUMENTALES ESTRENO</b><br>15:00 <b>PUEBLO EN CAMINO E</b><br>15:31 <b>MÁS CINE POR FAVOR CLASICO 3</b><br>17:05 <b>EXPANSIÓN: CIERRE BOLSA</b><br>17:30 <b>TRIS, TRAS Y VERÁS 3 E</b><br>19:00 <b>EL CHAVO DEL 8 3 E</b><br>19:30 <b>VERANO AZUL 1ª PARTE E</b><br>20:00 <b>POPULAR TV NOTICIAS TARDE</b><br>20:30 <b>FLASH GORDON</b><br>21:00 <b>BUENAS NOCHES NIÑOS</b><br>21:08 <b>CINE</b><br>22:30 <b>TE PUEDE PASAR A TI R</b><br>22:55 <b>POPULAR TV NOTICIAS SEGOVIA</b><br>23:01 <b>ARGUMENTOS E</b><br>23:55 <b>PALABRA DE VIDA</b><br>0:00 <b>POPULAR TV NOTICIAS NOCHE R</b><br>0:36 <b>VERANO AZUL 1ª PARTE R</b><br>1:00 <b>FLASH GORDON E</b><br>1:30 <b>EXPANSIÓN</b> | 20:15 <b>PASAPALABRA</b><br>Concurso cultural presentado por Silvia Jato en el que los participantes, apoyados por invitados famosos, demuestran sus habilidades con el lenguaje.<br>21:00 <b>ANTENA 3 NOTICIAS 2</b><br>Espacio informativo con las principales noticias de la jornada, tanto del ámbito nacional como internacional. Incluye un resumen de las noticias deportivas y la previsión meteorológica.<br>21:45 <b>AQUÍ NO HAY QUIEN VIVA</b><br>23:15 <b>BUENAFUENTE</b><br>Late show presentado por Andreu Buenafuente en el que tienen cabida las entrevistas, el humor y la música en directo.<br>01:30 <b>SEXO EN NUEVA YORK</b><br>02:00 <b>ANTENA 3 NOTICIAS 3</b><br>02:15 <b>TELEVENTA</b> | <b>TELESEGOVIA</b><br>9:30 <b>FÚTBOL SALA</b><br>10:00 <b>PLAZA MAYOR</b><br>11:00 <b>TELENOVELA. PRIVILEGIO DE AMAR</b><br>11:45 <b>TELESERIE. "A MEDIAS"</b><br>12:30 <b>A MESA Y MANTEL</b><br>13:30 <b>TELENOVELA "VECINOS"</b><br>14:00 <b>TELENOTICIAS SEGOVIA</b><br>14:30 <b>TELENOTICIAS CASTILLA Y LEON</b><br>15:05 <b>EL AYUNTAMIENTO SOMOS TODOS</b><br>15:30 <b>TELENOTICIAS SEGOVIA</b><br>16:00 <b>CINE "HACHA DE GUERRA"</b><br>17:30 <b>ZIP ZAP</b><br>17:55 <b>AVANCE INFORMATIVO</b><br>18:00 <b>LA HORA ANIMADA</b><br>19:00 <b>TELESERIE "COMPÑEROS"</b><br>20:00 <b>TELENOTICIAS SEGOVIA</b><br>20:30 <b>TELENOTICIAS CASTILLA Y LEON</b><br>21:50 <b>ESTUDIO 9</b><br>21:50 <b>QUE NO FALTE NADIE</b><br>22:15 <b>FIESTA BRAVA</b><br>22:45 <b>PLAZA MAYOR</b><br>0:00 <b>TELENOTICIAS SEGOVIA</b><br>0:30 <b>TELENOTICIAS CASTILLA Y LEON</b> | 20:30 <b>INFORMATIVOS TELECINCO</b><br>Espacio informativo con la actualidad más relevante ocurrida a lo largo del día, tanto del ámbito nacional como internacional. Presentado por Ángels Barceló y Agustín Hernández. Además, incluye la información más destacada del mundo deportivo y los últimos datos de la previsión meteorológica.<br>21:30 <b>PECADO ORIGINAL</b><br>Espacio que ofrece reportajes de actualidad en clave de humor.<br>22:00 <b>LOS SERRANO</b><br><i>La donante de órganos</i><br>23:50 <b>CRÓNICAS MARCHANAS</b><br>Late-show presentado por Javier Sardá<br>02:20 <b>INFORMATIVOS TELECINCO</b><br>02:45 <b>INFOCOMERCIALES</b><br>05:45 <b>LA LÍNEA DE LA VIDA</b> |
|---|---|---|--|---|

SERIE



Muchas 'Urgencias' en el día de Acción de gracias

Nueva entrega doble de esta prestigiosa serie norteamericana que ha ganado más de 20 premios Emys a lo largo de todas sus temporadas de emisión. En esta ocasión, en el primer capítulo, el County General Hospital se enfrenta a la falta de doctores en la sala de Urgencias debido a la fiesta de Acción de gracias.

TVE 1. 22,00 HORAS

MAGAZINE, EN CANAL 4



Keanu Reeves mira hacia La 2

Miradas 2 incluye esta tarde entre sus contenidos un interesantísimo reportaje sobre la última película protagonizada por Keanu Reeves, *Constantine*, en la que interpreta a un gran héroe.

LA 2. 21,30 HORAS

| CANAL +   | TELEMADRID  |
|---|---|
| 07:05 + TE VALE XXL   | 07:00 TELENOTICIAS  |
| 07:55 LO + PLUS   | 07:30 CYBERCLUB   |
| 08:45 NOTICIAS CNN +  | Espacio infantil. Incluye las series de animación:<br>-Nick and Perry<br>-Magical Doremi<br>-Doraemon |
| 09:00 CINE  | 08:55 AVANCE INFORMATIVO  |
| <i>Sweet home Alabama V.O./</i> EEUU. 2002. Dirección: Andy Tennant. Intérpretes: Reese Witherspoon, Josh Lucas, Patrick Dempsey, Candice Bergen, Mary Kay Place, Jean Smart. | 09:00 EL CÍRCULO  |
| 10:46 CINE  | A PRIMERA HORA  |
| <i>Sucedió en Manhattan</i>   | Presenta: Ely del Valle. Invitada: Engracia Hidalgo, Consejera de hacienda de la CAM.                 |
| 12:30 CARA A CARA   | 09:30 BUENOS DÍAS MADRID  |
|   | Retransmisión en directo de la inauguración del Palacio de Deportes de la Comunidad de Madrid.        |
|   | 12:35 ¿QUÉ COMEMOS HOY?   |
|   | 13:15 ALTO Y CLARO  |

LAS PELÍCULAS DE HOY

**La mejor del día**  
Canal + 22:53

**LAS INVASIONES BÁRBARAS**  
★★★

Título original: "Les Invasions barbares". Canadá / Francia. 2003. Dirección: Denys Arcand. Intérpretes: Rémy Girard, Stéphane Rousseau, Marie-Josée Croze, Marina Hands. 94 m.

Escena del filme de Arcand que estrena Canal +

**Arcand conquista Hollywood**

Rémy, con algo más de 50 años, está hospitalizado. Su ex mujer, Louise, llama al hijo de ambos, Sebastien, que vive en Londres. Él se lo piensa, hace tiempo que no tiene mucho de qué hablar con su padre. Al fin decide acudir a Montreal para ayudar a su madre y apoyar moralmente a su padre en momentos tan difíciles. Nada más llegar, Sebastien remueve cielo y tierra, haciendo uso de todos sus contactos y sacudiendo el sistema, para hacer más llevadera la enfermedad de su padre.

Una noche de invierno, Pilar sale huyendo de su casa con apenas cuatro cosas y su hijo Juan de la mano. Antonio, su marido, no tarda en ir a buscarla. Juntos han escrito una historia familiar común donde los términos se confunden. El amor se cambia por dolor, el hogar por el infierno y quien promete protección ofrece sólo terror. Tras nueve años de matrimonio, Pilar ya no puede más y busca refugio en casa de su hermana, a la que confiesa las palizas sufridas de manos de Antonio. Ciega de amor, ella le dio sus ojos un día y él se resiste a perderlos. Como lo sigue queriendo, cuando éste acude a buscarla no duda en regresar al hogar familiar. Allí repasa las páginas de su dolorosa historia de amor. La cinta de Iciar Bollain fue la gran vencedora de los Goya 2003 con siete galardones de los nueve a los que optaba: Mejor Película, Dirección, Guión Original, Actor, Actriz, Actriz Secundaria y Sonido.

tu centro comercial de Segovia

Zona Casco Antiguo-Calle Real - Zona Fernández Ladreda  
Zona San Francisco - Zona Gobernador Fernández Jiménez

|                                |   |
|--------------------------------|---|
| 13:00 LA HORA WIKI             | 14:00 TELENOTICIAS  |
| Magazine                       | Espacio informativo con todas las noticias de la actualidad que han ocurrido a lo largo de la jornada. Presentan: Víctor Arribas, Susana Pfingsten. |
| 13:30 LOS 40 PRINCIPALES       | 15:00 DEPORTES  |
| 14:00 MÁS DEPORTE              | 15:15 CONTANTE Y SONANTE  |
| 14:50 NOTICIAS CNN +           | 15:30 CIFRAS Y LETRAS   |
| Espacio informativo            | Concurso cultural   |
| 15:00 TELESERIE                | 16:00 GRAN VÍA DE MADRID  |
| El show de Norm                | MADRID DIRECTO  |
| <i>Norm contra el boxeador</i> | Espacio informativo de reportajes y conexiones en directo presentado por Inmaculada Galván.   |
| 15:30 LO + PLUS                | 19:30 METRO A METRO   |
| Espacio de entrevistas         | Programa presentado por Javier Capitán y Carla Hidalgo.   |
| 16:30 CINE                     | 20:30 TELENOTICIAS  |
| <i>8 Millas</i>                | 21:20 ESPACIOS REFERENDUM 20 FEBRERO  |
| 18:16 CINE                     | 21:30 CAPITAL   |
| <i>Te doy mis ojos</i>         | 22:00 EL DEBATE DE TELEMADRID   |
| 20:00 ZAP, ZAP, ZAPIN          | Espacio de debate moderado por Isabel San Sebastián. Hoy: <i>Europa: ¿sí o no?</i>  |
| 20:30 LA HORA WIKI             | 00:00 DIARIO DE LA NOCHE  |
| 21:00 CONTRARRELOJ             | 01:00 TREINTA MINUTOS   |
| 21:30 NOTICIAS CNN +           |   |
| 21:50 LAS NOTICIAS DEL GUIÑOL  |   |
| Espacio de humor               |   |
| 22:00 LOS OSCAR EN C+          |   |
| EXTRANJEROS EN HOLLYWOOD       |   |
| -REPORTAJES C+                 |   |
| -LA AVENTURA AMERICANA         |   |
| 22:53 -CINE ESTRENO            |   |

Canal + 16:30

**8 MILLAS**

Título original: "8 Mile". EEUU. 2002. Dirección: Curtis Hanson. Intérpretes: Eminem, Kim Basinger, Mekhi Phifer, Brittany Murphy, Evan Jones. 105 m.

Para la población de Detroit, la calle 8 Mile Road es el límite de la ciudad, una frontera entre lo urbano y lo suburbano, entre lo negro y lo blanco. También es la línea divisoria y psicológica que separa a Jimmy Smith Jr. de sus aspiraciones. Con los años, la brillante promesa industrial de Detroit se ha transformado en un hervidero de conflictos económicos y raciales tras sufrir una de las peores rachas de disturbios callejeros de la historia de Norteamérica. Pero en Detroit hay una larga tradición de creatividad bajo presión y muchas veces se ha manifestado a través de la música. Ahora, el hip hop no es ninguna excepción a esta tradición y para chicos como Jimmy Smith Jr. el hip hop es lo único que los separa del abis-

mo.

Canal + 18:16

**TE DOY MIS OJOS**

España. 2003. Dirección: Iciar Bollain. Intérpretes:



'En tierra de nadie', estreno de esta noche en Canal +.

**GMS 921 41 32 32 GMS**

Segovia Plaza de Santa Eulalia, 10 920 35 29 79 Plaza de Santa Ana, 4 Avila

|                               |                           |
|-------------------------------|---------------------------|
| 00:28 Las invasiones bárbaras | 01:55 Fútbol no es fútbol |
| -CINE ESTRENO                 | CINE: UNA COMEDIA         |
| <i>En tierra de nadie</i>     | Toys                      |
| 02:14 CINE: Pluto Nash        | 03:50 DOCUMENTAL:         |
| 03:46 CINE                    | EXPLORACIÓN PLANETA       |
| <i>Recién casados</i>         |                           |

● Mala ★ Regular ★★★ Interesante ★★★★ Buena ★★★★★ Muy Buena

|   |   |  |   |  |
|---|---|--|---|--|
| <b>HONTORIA</b><br>Piso alquiler 130m <sup>2</sup> , dúplex. A estrenar. Garaje. Buen precio y magníficas calidades. Ref. 5667. | <b>LOCAL ALQUILER</b><br>con opción a compra. Zona ambulatorio. 180m <sup>2</sup> . Acondicionado. Aseo. Ref. 6291. | <b>PALAZUELOS</b><br>Adosado venta. 176m <sup>2</sup> , 4 dorm., 3 baños y 1 aseo. Jardín de 70m <sup>2</sup> . Bodega. Ref. 6261. | <b>TORREBALLEROS</b><br>Parcela urbana. 690m <sup>2</sup> . Todos los servicios. Buena situación. Ref. 6293 | <b>ugarte</b><br>www.ugarte-inmobiliaria.com<br>Tel. y Fax.: 921 44 46 47 - 921 44 54 55 |
|---|---|--|---|--|



Uno de los sistemas que aplica la empresa Muladares Nuevos S.L. para evitar los malos olores

EL ADELANTADO

## Negocio de desimpacto

F. DESCALZO  
Segovia

En un sector que dedica una importante parte de sus recursos a investigar cómo conseguir la mayor productividad de sus granjas, con mejoras genéticas, aumento de la prolificidad, reducción de la mortalidad, o la elaboración de piensos más nutritivos, la gestión de los residuos no podía quedar al margen.

Además, la idea que lleva implícita el sector porcino de generación de residuos que contaminan suelos y ambientes, puede compensarse con la puesta en marcha de otras empresas dedicadas a evitar ese efecto.

Justo cuando entra en vi-

### Nace una empresa con el objetivo de gestionar correctamente los purines ganaderos

gor el Protocolo de Kioto, que trata de evitar la contaminación de las empresas, desde Segovia se sigue intentando reducir el impacto de los residuos ganaderos, que constituye uno de los pilares económicos de la provincia.

En este ámbito ha nacido la empresa Muladares Nuevos S.L., con sede en Segovia y que tiene como objetivo "estudiar cada explotación ganadera, buscar la mejor al-

ternativa para aprovechar sus residuos, y establecer y dirigir el proceso de gestión", explica Julio González Manso, ingeniero agrónomo y director de la empresa.

El técnico Jesús Anaya añade que la correcta gestión aporta ventajas, tanto a los ganaderos como a las fincas donde se depositen los residuos.

Dotada de abundantes medios humanos y materiales,

que van desde las habituales cubas y tractores, a los modernos laboratorios de análisis de excrementos y suelos, la nueva empresa es la primera de Castilla y León registrada como gestora de residuos ganaderos.

Tras el oportuno análisis y la aplicación de los mejores criterios, la empresa dispone de maquinaria con la que aplicar los residuos con sistemas como la inyección con chisel en verano y en terrenos fuertes, o mediante discos en fincas ya labradas; aunque también se utiliza un método de rampa que permite aplicar los purines a todo tipo de terrenos y en cualquier periodo, e incluso en praderas naturales.

LA ÚLTIMA  
JULIA NAVARRO

## Fumadores en peligro

NO FUMO, HACE QUINCE AÑOS que lo dejé, de manera que no soy parte interesada y puedo opinar con cierta distancia del proyecto del Ministerio del Interior para prohibir fumar cuando se conduce. Que fumar mata es evidente. Mata porque provoca cáncer, eso es indiscutible, de manera que bienvenidas sean todas las campañas para concienciar a los ciudadanos de que abandonen el hábito de fumar. Y no menos importante es que esas campañas vayan dirigidas a los más jóvenes, a los adolescentes que no saben rechazar el cigarrillo que otros les ofrecen. Ahora bien, intentar prohibir fumar en el coche con el argumento de que ir fumando provoca accidentes me parece una exageración. Y no, no se puede comparar ir fumando un cigarro con ir hablando por el móvil porque no es lo mismo.

Desde el Ministerio del Interior se están haciendo esfuerzos, como nunca antes se habían hecho para hacer frente al problema gravísimo de los accidentes de tráfico. El ministro José Antonio Alonso, con las medidas que ha puesto en marcha, está logrando reducir las cifras de siniestralidad gracias a esa política vigilante para que los conductores utilicen el cinturón de seguridad, impedir la utilización del móvil mientras se conduce, combatir el exceso de velocidad, etc. Claro que la pregunta que cabe hacerse es ¿qué otros factores influyen en los accidentes? Y aquí la respuesta es variada. Influye el estado de la carretera, la señalización, la iluminación de la carretera, el estado del coche que se conduce, la climatología, las condiciones físicas del conductor, etc. Porque un dolor de cabeza o de estómago a lo mejor pueden influir en la conducción. O ir discutiendo con tu pareja. O el llanto de un bebé. Quiero decir que hay miles de factores que pueden poner nervioso o hacer que un conductor se despiste, y a nadie se le ocurriría decir que hay que prohibir conducir cuando duele la cabeza, o no viajar con bebés por si lloran.

En mi opinión, está muy bien incrementar las medidas de seguridad y prevención para evitar los accidentes, pero sin llegar al absurdo. A mí me parece que prohibir fumar es un exceso, e insisto en que lo digo desde mi condición de no fumadora. Además, qué quieren, no me termino de creer que haya una estadística sobre número de accidentes en relación con conductores fumadores. No digo que uno no se pueda despistar mientras enciende un cigarro, pero no mucho más de lo que te distraes mirando un cartel con un anuncio. Hay que combatir las causas de los accidentes, pero sin llegar al absurdo en las medidas a adoptar.



Restaurante Marisquería  
**Lago**

Los más variados y selectos mariscos  
y pescados de los puertos españoles  
**Su placer es el nuestro**

Ctra. de La Granja (Segovia)  
Teléfono: 921 42 00 59. Fax: 921 42 47 60  
www.restaurante-lago.com